www.jeuxduquebec.com
Une invitation de votre quotidien LeDroit, commanditaire majeur des Jeux.
PARRAINEZ DES BÉNÉVOLES!

LeDroit
329542106

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,77$ + TAXES le samedi

LeDroit

Gatineau 2010 | 54 JOURS AVANT LES JEUX



30 HEURES DE VÉLO > 9

JUSQU'AU BOUT

Un groupe de 28 «champions» ont franchi le fil d'arrivée des 30 heures de vélo de Nicolas-Gatineau

RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE > 3

OBJECTIFS À LA BAISSE

C'est en catimini que le gouvernement Harper a fait part de la baisse de ses cibles de réduction de GES. Selon le dernier rapport, les objectifs du fédéral sont 10 fois moins élevés que les derniers chiffres dévoilés l'an dernier.

SPECTACLES > A2-A3

L'ÉTÉ DES FESTIVALS

Des dizaines de spectacles auront lieu sur les scènes intérieures et extérieures de la région.



Ricky Paquette



LNH > 71

LES FLYERS DE RETOUR

3
5

Les Flyers de Philadelphie ont ramené les pendules à l'heure, hier, en remportant le quatrième match de la finale de la coupe Stanley. La série est égale 2-2.

LHJMQ > 70

LA CRÈME DU JUNIOR

Les meilleurs espoirs midget seront le point de mire du repêchage de la LHJMQ.

PORTES ET FENÊTRES
GUITARD
Licence RBQ 2224-2833-04
www.gestionguitard.com
819 777-6622
116537768

CHARTRO
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

www.chartro.ca
605548472



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Un seul décès a été associé à la bactérie C. difficile à l'Hôpital de Hull en 2009-2010. Il s'agit cependant d'un décès pour lequel la bactérie n'a joué qu'un rôle secondaire.

Taux d'incidence des diarrhées associées à la bactérie C. difficile

L'Hôpital de Hull surpasse la moyenne provinciale



JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Le taux d'incidence des diarrhées associées à la bactérie Clostridium difficile à l'Hôpital de Hull a presque constamment dépassé, l'an dernier, la moyenne québécoise des établissements de taille similaire.

Les données obtenues par *LeDroit* grâce à une demande d'accès à l'information révèlent que le taux d'incidence observé à l'Hôpital de Hull, en 2009-2010, était en moyenne de 10 cas par 10 000 patients-jours, alors que la moyenne pour tous les établissements de 250 lits et plus s'établissait à 7,6 cas par 10 000 patients-jours.

> ***« Nous sommes très alertes, nous suivons la situation de très près. »***
>
> Marion Carrière

Malgré ces résultats supérieurs à la moyenne provinciale, le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG) se montre satisfait de voir que le taux d'incidence diminue chaque année depuis deux ans à l'Hôpital de Hull. Chef de programme en prévention des infections au CSSSG, Marion Carrière a indiqué que le taux d'incidence était à 15 cas par 10 000 patients-jours en 2006-2007, ce qui signifie qu'il a depuis été réduit du tiers.

« Nous sommes très alertes, nous suivons la situation de très près, a souligné M^me^ Carrière. […] Les règles d'hygiène et de salubrité, on les suit et on les connaît. » Le CSSSG s'inquiète surtout des éclosions, qui signifient qu'il y a transmission au sein même du centre hospitalier. L'Hôpital de Hull a connu une éclosion en 2009-2010, au printemps.

Hôpital de Gatineau

Dans le cas de l'Hôpital de Gatineau, la situation varie. Le taux d'incidence a été inférieur à la moyenne observée dans les établissements comparables (100 à 249 lits) pendant près de la moitié de l'année 2009-2010.

Le D^r^ André Moreau, directeur des services professionnels et des affaires médicales au CSSSG, a précisé que les infections nosocomiales associées à la bactérie C difficile sont plus susceptibles d'être observées à l'Hôpital de Hull qu'à celui de Gatineau, entre autres en raison de la vulnérabilité des patients. De par sa mission, l'Hôpital de Hull soigne davantage de patients immunosupprimés, par exemple en néphrologie. Présente chez 20 à 30 % de la population, la bactérie C. difficile est aussi plus susceptible de créer des problèmes chez les personnes qui suivent un traitement aux antibiotiques.

Un seul décès a été associé à la bactérie C. difficile à l'Hôpital de Hull en 2009-2010. Il s'agit cependant d'un décès pour lequel la bactérie n'a joué qu'un rôle secondaire. Aucun décès lié de quelconque manière à la C. difficile n'a été enregistré à l'Hôpital de Gatineau en 2009-2010.

Avec la collaboration de William Leclerc



Un nouveau rapport sur les GES indique que la réduction est 10 fois moins importante que prévu

L'opposition dénonce l'inaction du gouvernement

MALORIE BEAUCHEMIN
La Presse

Un nouveau rapport sur les cibles et les réalisations du gouvernement fédéral dans la lutte contre les changements climatiques a déclenché, une fois de plus, les foudres de l'opposition à Ottawa.

Publié en catimini sur le site Internet d'Environnement Canada cette semaine, le Plan sur les changements climatiques de 2010 indique que la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES), pour l'année en cours, devrait être 10 fois moins importante que ce que le gouvernement avait projeté il y a à peine un an.

> ***«Au terme du protocole de Kyoto, en 2012, le gouvernement aura contribué à augmenter de 30 % les émissions de gaz à effet de serre par rapport à 1990.»***
>
> Bernard Bigras

Selon la Loi de mise en œuvre du protocole de Kyoto, adoptée en 2007, Ottawa est tenu de faire un rapport sur ses objectifs et ses progrès chaque année.

Or, les troupes conservatrices de Stephen Harper se sont toujours opposées à cette loi, qui a été adoptée exclusivement par les partis de l'opposition, majoritaires à la Chambre des communes.

Réactions virulentes

«Je pense que c'est la démonstration d'un échec flagrant d'une politique gouvernementale qui a décidé au fond de mettre en place des mesures qui favorisent l'industrie pétrolière, et ce, au détriment des énergies renouvelables, a souligné hier Bernard Bigras, critique du Bloc québécois en matière d'environnement. C'est un échec pour la cause environnementale, une violation d'une loi du Parlement et c'est totalement inacceptable.

« Au terme du protocole de Kyoto, en 2012, le gouvernement aura contribué à augmenter de 30 % les émissions de gaz à effet de serre par rapport à 1990», a-t-il déploré.

Le député du Parti libéral Dominic Leblanc estime quant à lui que le nouveau rapport est tout simplement «dévastateur»: «Ça vient confirmer ce que nous savons depuis longtemps, c'est que les gaz à effet de serre vont continuer d'augmenter en termes réels jusqu'en 2012. Le gouvernement a décidé d'ignorer les changements climatiques dans l'ordre du jour des sommets du G-8 et du G-20, et il a même ignoré les demandes du secrétaire général des Nations unies et du président du Mexique.»

Même son de cloche au NPD, qui critique le fait que le rapport ait été rendu public en catimini, en fin de soirée mercredi, et qu'il soit accessible par le site d'Environnement Canada mais non directement en ligne.

«Ils ont essayé de le cacher, mais le rapport est très clair, a estimé le député néo-démocrate Joe Comartin. Les chiffres sont très inquiétants. Malgré un consensus mondial sur l'urgence de réduire les gaz à effet de serre, le Canada n'a toujours pas de plan pour les réduire efficacement.»

Les environnementalistes se sont aussi joints au concert de critiques, hier, et ont déploré l'inaction du gouvernement conservateur. Le rapport 2010 indique que la cible pour 2012 (dernière année pour atteindre les objectifs du protocole de Kyoto) a aussi été revue à la baisse. Le gouvernement prévoit maintenant une réduction de 10 millions de tonnes de GES, alors que le plan publié l'année dernière prévoyait une réduction de 74 millions de tonnes d'ici à 2012.

Le porte-parole du ministre de l'Environnement, Frédéric Baril, a indiqué par courriel qu'il y avait «encore du travail à faire». «L'amélioration de nos niveaux d'émissions témoigne de l'engagement du gouvernement à poursuivre la lutte contre les changements climatiques», a-t-il ajouté.

LIRE L'ÉDITORIAL » page 22



ARCHIVES, La Presse

Selon la Loi de mise en œuvre du protocole de Kyoto, adoptée en 2007, Ottawa est tenu de faire un rapport sur ses objectifs de réduction de gaz à effet de serre et ses progrès chaque année.

LE GROS BON SENS VOUS FAIT UNE FLEUR
0% DE FINANCEMENT SUR 60 MOIS
BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE SANS FRAIS SUR LES VERSA À HAYON 2010 OU JUSQU'À 1300$ EN RABAIS ÉQUIVALENT²
Versa à hayon 1.8 SL illustrée
VERSA à hayon 1.8 S 2010
À L'ACHAT Maintenant à partir de 13 998$‡
FINANCEMENT 0% jusqu'à 60 mois**
À LA LOCATION 157$ par mois /60 mois†
Comptant initial de 795 $, transport et prélivraison en sus.
CONSOMMATION/100 KM VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L
‡ Prix de vente de la Versa à hayon 1.8 S 2010 (B5LG50 AA00) à partir de 13 998 $ (PDSF de 14 198 $ moins un rabais de 200 $, applicable avant les taxes). Frais de transport et de prélivraison 1385 $ taxes, immatriculation et assurance en sus. ** 0% de financement à l'achat, jusqu'à 60 mois disponible pour les modèles neufs de la Sentra, de la Versa à hayon 2010. † Offre de location disponible sur les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2010 (B5LG50 AA00) / Versa à hayon 1.8 SL 2010 telle qu'illustrée (B5RG50 AA00). Mensualités de 157 $/ 196 $ pour des termes de 60/ 60/ mois avec 795 $/ 795 $ de comptant initial. Frais de transport et de prélivraison de 1385 $/ 1385 $/ en sus. Les mensualités annoncées tiennent compte de la remise du fabricant. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaire. 2 Le rabais équivalent à l'achat est offert sur toutes les Versa à hayon 2010 (1000$ de rabais sur les Versa à hayon 2010 1.8 S / 1300$ de rabais sur la Versa à hayon 2010 1.8 SL). Le rabais est déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. ‡ , †, **, 2 Taxes, immatriculation et assurance en sus. Certains frais sont payables à la livraison. Frais d'inscription du contrat de 49 $ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. Les prix inclus le rabais du manufacturier. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Voir tous les détails chez Gatineau Nissan.
GATINEAU NISSAN
L'INCONTOURNABLE POUR UN véhicule de prestige abordable
1299, BOUL. DE la Vérendrye Ouest
www.gatineaunissan.com
819 243-5454
NISSAN
6055485S4

Finale des Jeux du Québec à Gatineau

Le recrutement des bénévoles accuse du retard



ARCHIVES, LeDroit

La directrice générale de la finale des Jeux du Québec à Gatineau, Marie-Hélène St-Onge, affirme que son organisation mettra davantage d'énergie au cours des prochaines semaines pour atteindre le nombre de bénévoles requis.



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

À moins de deux mois de la cérémonie d'ouverture, l'organisation de la finale des Jeux du Québec 2010 à Gatineau accuse un retard important dans le recrutement des bénévoles.

Le comité organisateur s'aligne sur des paramètres fixés par Sports Québec pour recruter les 4000 bénévoles nécessaires au bon fonctionnement des Jeux qui se tiendront du 29 juillet au 6 août prochain.

Pour la première fois mardi dernier, l'organisation a manqué par près de 400 bénévoles un des objectifs de recrutement fixé par Sports Québec. Seulement 2630 bénévoles avaient été recrutés sur les 3000 qui auraient dû l'être à cette date.

« C'est une grande préoccupation pour l'organisation. Les bénévoles sont la ressource première de l'événement et il faudra mettre davantage d'énergie au cours des prochaines semaines pour atteindre notre objectif », concède Marie-Hélène St-Onge, directrice générale de la finale des Jeux du Québec 2010 à Gatineau.

« Sabotage » jovialiste

Sur le terrain, les recruteurs multiplient les efforts pour recruter les 1400 bénévoles manquants. Selon nos informations, certains se plaignent toutefois que le message jovialiste lancé jusqu'ici par la municipalité sabote leurs efforts. Encore mardi dernier, le maire Marc Bureau affirmait que le recrutement se déroulait comme prévu.

« On va changer notre message car visiblement la compréhension n'est pas là. Les gens semblent croire que nous avons tous nos bénévoles, mais ce n'est pas le cas. On est fier de ce que nous avons accompli jusqu'à présent, mais à 54 jours des Jeux, il faut continuer », indique M^me^ St-Onge.

Le recrutement de bénévoles figurera à l'ordre du jour d'un lac-à-l'épaule organisé aujourd'hui au Collège Heritage. Et une conférence de presse lancera la dernière phase de recrutement, mardi prochain.

Déjà, l'organisation des Jeux du Québec a modifié son message dans l'espoir de combler le déficit de bénévoles. Dans ses publicités de recrutement, on invite maintenant les gens à faire du bénévolat en famille.

Ces nouveaux efforts s'ajoutent au recrutement effectué dans les écoles et par une équipe ambulante qui se déplace d'un endroit à l'autre. Cette équipe a notamment fait du recrutement au Casino dernièrement et doit aussi séjourner au Costco.

Le besoin de bénévoles se fait particulièrement sentir dans le domaine de l'environnement, de l'alimentation et de la sécurité, explique Bryan Michaud, agent de communications pour les Jeux du Québec.

Avec Catherine Lamontagne

Encore des écarts salariaux entre hommes et femmes

Le temps presse pour régler l'équité salariale à Gatineau

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Le compte à rebours de l'équité salariale a débuté pour la Ville de Gatineau. La municipalité a jusqu'à la fin de l'année pour se conformer à la loi, sans quoi elle s'exposera à d'importantes pénalités.

Après des années de négociations avec ses cols blancs, la Ville n'est pas encore parvenue à faire disparaître les écarts salariaux entre hommes et femmes, dans les postes à prédominance féminine.

Le temps presse. Le gouvernement du Québec a donné jusqu'au 31 décembre aux entreprises de 10 salariés et plus pour se conformer à la Loi sur l'équité salariale. Après quoi, les retardataires pourraient devoir verser des intérêts supplémentaires et des indemnités à leurs salariés.

Le président du syndicat des cols blancs de Gatineau, Marc Demers, doute que le dossier se réglera avant l'échéance décrétée par le gouvernement. « À la vitesse qu'on va, l'équité salariale ne sera pas faite avant le 31 décembre 2010 », prédit-il.

Il reste encore beaucoup de travail à abattre. Les parties patronales et syndicales n'ont pas terminé l'évaluation de 170 catégories d'emplois, une étape préalable au calcul de l'équité salariale. Au début du mois dernier, 45 catégories d'emplois faisaient toujours l'objet d'un litige, tandis qu'une vingtaine de dossiers ont été relayés à l'arbitrage.

« On n'arrive pas à s'entendre de façon mutuelle et il faut passer une bonne partie des titres d'emplois devant l'arbitre. On se retrouve donc à la merci des dates de l'arbitre », a résumé Marc Demers.

Du côté patronal, on ne perd pas espoir de réaliser l'équité salariale dans les délais prévus. « La Ville de Gatineau déploie tous les efforts nécessaires pour finaliser le dossier de l'équité salariale avant le 31 décembre 2010. Avec la collaboration du syndicat, il est possible de réaliser l'équité salariale tout en poursuivant les travaux du plan de classification », a-t-elle réagi par courriel.

D'importantes sommes mises de côté

En prévision d'un règlement avec ses cols blancs, la Ville de Gatineau a mis d'importantes sommes de côté. Hier, elle a refusé d'en préciser le montant. Mais elle alimente ces réserves régulièrement. Pas plus tard que le mois dernier, 1,7 million ont été mis de côté en prévision de l'harmonisation des postes et du règlement de l'équité salariale. La rétroactivité remontera à 2001, date de création de la nouvelle ville.

Les villes et entreprises retardataires pourraient toutefois bénéficier d'un sursis advenant qu'un règlement ne soit pas intervenu le 31 décembre prochain. La Loi sur l'équité salariale prévoit une procédure de différend advenant, par exemple, qu'une des deux parties fasse délibérément traîner les choses. À la demande d'un employeur, la commission de l'équité salariale peut alors décider de fixer une nouvelle date d'entrée en vigueur.

La Ville de Québec a été l'une des premières à régler la question de l'équité salariale pour ses cols blancs, en 2006. Gatineau n'est pas la seule ville retardataire. En 2006, seulement la moitié des entreprises québécoises s'étaient conformées à la Loi sur l'équité salariale. La commission de l'équité salariale ne dispose pas de statistiques plus récentes.

Sur le web
ledroit.cyberpresse.ca

QUESTION DU JOUR
Le gouvernement McGuinty en fait-il assez pour augmenter l'offre des services en français en Ontario ?
Oui 13 %Non 87 % 757 votes

L'ODEUR DU VESTIAIRE
Suivez le repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec dans le blogue de Jean-François Plante.

SOMMAIRE

Actualités	24	Horoscope	A46
Arts	44	Loteries	31
Détente	A47	Nécrologie	59
Économie	A43	Petites annonces	46
Éditorial	22	Sports	64
Forum	23	Statistiques	66

NOUS JOINDRE
Renseignements généraux : 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité (annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 8 h — 12 h

MÉTÉO

Nuageux avec **40 %** de probabilité d'averses.
Risque d'orage en après-midi.
Météo en détails >66

Max. 22 Min. 13

merci de recycler ce journal

, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

Train léger à Ottawa

Le financement du fédéral serait en chemin



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Le gouvernement fédéral serait sur le point d'octroyer à la Ville d'Ottawa sa part de financement pour la première phase de son projet de train léger. Le bureau du ministre John Baird confirme qu'il y a «quelque chose en vue» dans ce dossier.

> ***«Il y aura du nouveau très bientôt.»***
>
> James Kusie

Sans affirmer qu'il s'agit bien d'une participation financière de l'ordre de 600 millions$, un proche du ministre fédéral des Transports a révélé au *Droit* qu'une annonce est imminente au sujet du projet de 2,1 milliards$.

«Il y aura du nouveau très bientôt», a fait savoir James Kusie, le directeur de la gestion des enjeux et des affaires parlementaires au bureau de M. Baird.

Le fédéral se fait tirer l'oreille depuis que le gouvernement de l'Ontario s'est engagé, en décembre dernier, à verser sa part de 600 millions$ — ou un peu moins du tiers des coûts estimés de la première phase du projet de train léger.

Une contribution de 600 millions$ de M. Baird porterait la participation des gouvernements fédéral et provincial à 1,2 milliard$. Il reviendrait alors à la Ville d'Ottawa de trouver les 900 millions$ qui lui manqueraient pour boucler le budget du projet.

M. Baird s'est déjà engagé verbalement à contribuer au montage financier du projet mais n'a jamais appuyé sa promesse par des chiffres. L'annonce attendue sous peu mettrait fin à près de six mois d'incertitude pour la Ville d'Ottawa.

La participation du fédéral est cruciale à la réalisation du projet train léger qui reliera les stations Pré-Tunney et Blair le long de l'actuel Transitway. Le tracé de 12 kilomètres comprend un tunnel de 3,2 kilomètres au centre-ville.

De son côté, le maire Larry O'Brien a refusé de vendre la mèche même s'il était, hier, visiblement au courant qu'une annonce du gouvernement fédéral est imminente.

«J'ai les doigts croisés et je demeure optimiste. Ce serait une sage décision de la part de John Baird et du gouvernement fédéral. Nous parlons ici du plus important projet d'infrastructure de l'histoire de la Ville d'Ottawa» a-t-il confié au *Droit*.

Engagement apaisant

Le président du comité municipal du transport en commun, Alex Cullen, avoue qu'un engagement ferme du gouvernement canadien viendrait apaiser des inquiétudes à la table du conseil. Mais pour sa part, le conseiller du quartier Baie s'est toujours dit confiant que le fédéral serait au rendez-vous.

«Nous savons depuis des mois que l'argent s'en vient. De façon informelle, (le fédéral) nous dit qu'il s'agit d'une somme de 600 millions$ pour égaler la contribution du gouvernement provincial. Il ne nous reste qu'à attendre l'annonce officielle. L'affaire est entre les mains du ministre», a relégué M. Cullen.



SIMON SÉGUIN BERTRAND, Archives LeDroit

Le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, a refusé de vendre la mèche même s'il était, hier, visiblement au courant qu'une annonce du gouvernement fédéral est imminente.





PATRICE GAUDREAULT pgaudreault@ledroit.com
CHRONIQUE IMPOLITIQUE

SE TIRER DANS LE PIED

Une immense carte de souhaits a été installée à l'entrée de la Chambre des communes, la semaine dernière, afin de permettre aux parlementaires d'écrire un petit mot d'encouragement aux soldats canadiens en Afghanistan. «Vous êtes les meilleurs», a inscrit le premier ministre Stephen Harper. «Vous nous rendez tous fiers. Revenez sains et saufs à la maison», a renchéri le ministre de la Défense, Peter MacKay. Député conservateur de Calgary-Ouest, Rob Anders a préféré utiliser une formule plus imagée: «Dans le doute, tirez.» Cette perle de sagesse a été unanimement dénoncée, à Ottawa, forçant le député albertain à présenter ses excuses. «Je voulais dire: 'Soyez prudents et défendez-vous'. Je m'excuse auprès des personnes qui ont jugé ma note inappropriée», a-t-il déclaré, mardi, à la Chambre des communes. Pour le Nouveau Parti démocratique, cette déclaration avait «toute l'éloquence et l'assurance d'un dictateur de pacotille dans une république de bananes».

LE PARLEMENTAIRE DE L'ANNÉE

À trois semaines de la relâche estivale, les magazines *L'Actualité* et *Maclean's* ont procédé à la distribution des diplômes aux parlementaires fédéraux les plus méritants. Pour ce faire, la firme de sondage Ipsos Reid a demandé à chacun des membres du Parlement de nommer le meilleur député dans sept catégories. Près de 70 % d'entre eux se sont prêtés à l'exercice. Le ministre des Transports, John Baird, a mis la main sur le très convoité prix du parlementaire de l'année, damant le pion au chef bloquiste Gilles Duceppe. Les rôles ont été inversés en ce qui a trait au parlementaire ayant la meilleure connaissance des dossiers, une catégorie remportée par le député de Laurier-Sainte-Marie, devant celui d'Ottawa-Ouest-Nepean. Le prix du meilleur orateur a été décerné au libéral Bob Rae, une fois de plus devant le chef souverainiste. Le député libéral d'Ottawa-Vanier, Mauril Bélanger, fait belle figure comme «finaliste» dans la catégorie soulignant la meilleure représentation des électeurs, un prix remporté par Robert Bouchard, député bloquiste de Chicoutimi-Le Fjord.

DU QUÉBÉCOIS DE SERVICE À CALAMITY JANE

Le président des Communes, Peter Milliken, a ouvert la semaine en statuant qu'il est non parlementaire de traiter ses rivaux de «Québécois de service», une expression généralement utilisée par le Bloc Québécois à l'endroit des députés conservateurs de la Belle Province. «L'emploi de l'expression en question a clairement semé un certain désordre et a été largement perçu comme une insulte», a déclaré M. Milliken. La trêve aura duré 48 heures. Après la période de questions de mercredi, les bloquistes ont répondu par la bouche de leurs canons — c'est-à-dire le whip en chef Michel Guimond — en demandant que cessent les allusions conservatrices voulant qu'ils prennent le parti des criminels, en votant contre les familles et les enfants. «C'est la vérité!», a interrompu la députée conservatrice Shelly Glover. «Monsieur le Président, demandez à Calamity Jane d'aller aiguiser ses revolvers en dehors de la Chambre», a lancé M. Guimond. «Je n'ai pas de revolver, et alléguer que je porte un revolver à la Chambre des communes est un commentaire complètement antiparlementaire», a répliqué M^me^ Glover, voyant dans cette référence au personnage de la conquête de l'Ouest «une attaque à ma carrière de femme policière». Courage, M. Milliken. La session parlementaire tire à sa fin.

MIEUX VAUT EN RIRE QU'EN PLEURER

La facture frisant le milliard de dollars, que le fédéral devra acquitter afin d'assurer la sécurité lors des trois jours du G-8 et du G-20, à la fin du mois, continue de susciter l'indignation des partis d'opposition. Les libéraux se sont régalés de commentaires affichés récemment sur Twitter (#G-20fakerumours), où les usagers se sont mis à lancer de fausses rumeurs sur le G-20. Les meilleures? «Oubliez la police — la moitié du budget du G-20 a été dépensé pour la recherche et l'embauche de Jack Bauer.» Ou encore: «Au lieu de canon sonique, la GRC aura recours à John Baird pour incommoder les manifestants.» Finalement: «Le G-20 de Toronto pourrait être annulé à la suite d'une trouvaille technologique majeure; les leaders pourraient se rencontrer à distance par l'entremise d'un nouveau réseau que l'on nomme Internet.»

CITATION DE LA SEMAINE

«Ma mère m'a toujours dit qu'il était impoli de se présenter à une fête où on n'était pas invité.»

— Le député néo-démocrate Nathan Cullen, réagissant au «théâtre de l'absurde» qui s'est joué au comité parlementaire des opérations gouvernementales, mercredi, où les ministres John Baird, Christian Paradis et Gary Goodyear se sont présentés à la place de leurs employés.

FUTURE SHOP ®MD

Ça déménage! Courez la chance de gagner cet ensemble d'électroménagers.



Participez en magasin pour gagner un ensemble comprenant un réfrigérateur, une cuisinière, un lave-vaisselle, une laveuse et une sécheuse de marque Whirlpool.

Remplissez le formulaire ci-dessous et participez dans un des magasins Future Shop au Québec. Voir détails en magasin.

Nom : _____

Adresse : _____

_____

_____

N° de téléphone : _____

Question : 100÷4-6= _____

LeDroit CYBERPRESSE.CA

Aucun achat requis. Le concours s'adresse seulement aux résidents du Québec étant âgés de 18 ans ou plus. Les chances de gagner dépendent du nombre de participations. Le grand prix est un ensemble de gros électroménagers de 5 pièces de Whirlpool et comprend un réfrigérateur, une cuisinière, un lave-vaisselle et un duo pour la lessive. La valeur au détail approximative est de 2 400$. Chaque samedi de juin, des formulaires de participation seront publiés dans les 7 journaux Gesca (La Presse, Le Soleil, Le Droit, Le Quotidien, Le Nouvelliste, La Tribune et La Voix de l'Est). Les participations au concours sont valides du 4 au 30 juin 2010 dans tout magasin Future Shop du Québec. Les participants sélectionnés doivent répondre à une question de compétence mathématique. Tous les règlements en magasin.

605548163



Plutôt qu'élargir la 174 jusqu'à Rockland

Les élus d'Ottawa préfèrent d'abord élargir la fourche de la 417/174

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Tant qu'à régler un problème sur la route régionale 174, les élus d'Ottawa préfèrent mettre leurs énergies dans l'élargissement de la fourche de l'autoroute 417 plutôt que dans l'élargissement du tronçon entre Orléans et Rockland.

Le maire Larry O'Brien n'est pas très chaud à l'idée d'investir des deniers publics dans l'élargissement de deux à quatre voies d'un segment de 12 kilomètres de la 174 du chemin Trim jusqu'aux limites de la ville. «Les premiers bénéficiaires d'un tel projet seraient des résidents de l'extérieur d'Ottawa», a-t-il fait valoir au *Droit*.

Son homologue Richard Lalonde n'est pas d'accord. Le maire de la Cité de Clarence-Rockland croit qu'une 174 à quatre voies ne servirait pas que les intérêts de sa municipalité. «Les élus d'Ottawa ne se rendent définitivement pas compte des retombées économiques qu'aurait l'élargissement de la 174 pour leur ville».

M. O'Brien reconnaît que la sécurité des automobilistes est un enjeu de taille sur la 174 à l'est du chemin Trim. Entre 2003 et 2007, ce tronçon de route a été le théâtre de 270 collisions dont cinq mortelles. Mais aux yeux du maire d'Ottawa, il est plus urgent de régler le problème de congestion à la fourche de la 417/174.

Le conseiller Bob Monette est du même avis. «Ça n'aiderait pas vraiment les gens de Rockland d'élargir la 174 à ce moment-ci. Ils seraient simplement plus nombreux à s'établir là-bas et à se retrouver pris dans les mêmes embouteillages à la hauteur de la fourche. Qu'on élargisse d'abord la fourche», d'exhorter l'élu du quartier d'Orléans.

Les gouvernements fédéral et provincial ont promis 80 millions$ sur un projet d'environ 100 millions$. Il ne resterait que 5 millions$ à payer pour Clarence-Rockland et 15 millions$ pour Ottawa. «C'est comme une goutte d'eau dans la rivière des Outaouais», a comparé M. Lalonde.

Stephen Blais, le candidat au poste de conseiller dans le quartier ottavien de Cumberland, souhaite l'élargissement complet de la 174 à commencer par le tronçon à l'est du chemin Trim. «Comment nos politiciens municipaux peuvent-ils cracher sur 80 millions$», a-t-il déploré.

« LES BONTÉS DE DIEU NE SONT PAS ÉPUISÉES »

Venez adorer avec nous à la Chapelle de la Résurrection

355, rue Notre-Dame,
Gatineau (Qc) J8P 1L4
Dimanche 10 h 30 - Vendredi 19 h
819 663-9009
www.chapelledelaresurrection.com
306540242



Couleurs du Vietnam :
2 au 18 octobre 2010 – Dame en demande de partage – Accompagné par Johanne Mondor et Pierre Glazer
Safari au Kenya, Tanzanie, Zanzibar :
16 octobre au 2 novembre 2010 – 15 nuits en hôtels, lodges et tentes de catégorie supérieure et de luxe
Afrique du Sud :
15 au 30 octobre 2010 – Chutes Victoria et plusieurs safaris – Accompagné par Guy Saint Cyr
Circuit en Tunisie :
1er au 17 octobre 2010 – 4 nuits à Port El Kantaoui, 7 nuits en circuit et 4 nuits à Hammamet
Les plus beaux secrets de la Grèce :
21 septembre au 6 octobre 2010 – circuit classique, croisière, séjour dans les îles et Athènes
Croisière fluviale en Russie :
3 au 15 septembre 2010 - 2 nuits à Moscou, 6 nuits en croisière sur la Volga et 3 nuits à St-Petersbourg

club voyages Guertin
Promenades de l'Outaouais
Gatineau Tél. : 819 561-2220
Hull Tél. : 819 777-1651

md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc et Transat Distribution Canada Inc. Titulaire d'un permis du Québec.
605548486



N'arrivez pas en retard à un souper magique!

Obtenez une **formule de repas Disney GRATUITEMENT** à l'achat d'un des forfaits de 5 nuits/6 jours suivants à prix régulier de la *AAA Vacations*® comprenant l'hébergement et les billets pour les parcs thématiques :

Formule de repas Disney **GRATUITE**†
1848$* US
Pour une famille de 4 personnes en chambre standard dans un hôtel Disney sélectionné de catégorie **« Moderate »**, *la plupart des nuits du 15/08/10 au 02/10/10.*
Une économie de 689 $US!

Formule de repas à service rapide Disney **GRATUITE**†
1440$* US
Pour une famille de 4 personnes en chambre standard dans un hôtel Disney sélectionné de catégorie **« Value »**, *la plupart des nuits du 15/08/10 au 02/10/10.*
Une économie de 529 $US!

N'attendez pas! Réservez avant le 14 août 2010

Walt Disney World Resort en Floride

De plus… informez-vous sur les avantages spéciaux réservés aux membres CAA-Québec !

CAA Québec Voyages
819 778-2225
290, boul. St-Joseph, Gatineau | www.caaquebec.com

Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000 $.

†Les pourboires et les boissons alcoolisées ne sont pas inclus. Les enfants âgés de 3 à 9 ans doivent choisir le menu pour enfants lorsqu'il est disponible. Il est possible que certains restaurants avec service à table affichent complet ou aient des disponibilités limitées au moment de l'achat du forfait. *Tarif calculé pour 2 adultes, 1 junior et 1 enfant. Le nombre de forfaits disponibles à ce tarif est limité. Les économies sont calculées par rapport au prix régulier du même forfait. Les billets sont valides pour un parc thématique par jour et doivent être utilisés au cours des 14 jours suivant leur première utilisation. Les tarifs de groupe et autres rabais ne sont pas applicables. Cette offre est non transférable. Réservations à l'avance requises. Voyages CAA-Québec est détenteur d'un permis du Québec. ©Disney
605548489

Otto's Subaru
#1 des ventes en Ontario et en Outaouais

SUBARU



- Prix agressifs sur toutes les 2010 en inventaire
- Des prix incroyables sur les démos 2010
- Taux d'intérêt aussi bas que 0,5%
- Ristournes du manufacturier jusqu'à 6 500$
- Obtenez le maximum pour votre échange peu importe l'année on la marque
- Promotions «maison» incroyables


Huguette Koller

OTTO'S SUBARU
Au service de la communauté outaouaise depuis 1982

225, ch. Richmond, Ottawa
613 728-5813
Voir Otto's Subaru pour les détails.
605548496

LA GRANDE ENTREVUE



DENIS GRATTON dgratton@ledroit.com

Pour joindre notre chroniqueur : 613-562-7531

La vie de « *coaching* » d'Alain Vigneault

Il a été entraîneur-chef des Olympiques de Gatineau pendant cinq ans avant de faire le saut chez les professionnels, en 1992, comme entraîneur adjoint des Sénateurs d'Ottawa.

En 1997, il a réalisé son rêve et le rêve de tout entraîneur de hockey en étant nommé entraîneur-chef du Canadien de Montréal. Mais son rêve a pris fin trois ans plus tard quand il a été congédié par la direction de la Sainte-Flanelle.

Il est retourné faire ses classes dans le junior derrière le banc des Rocket de l'Île-du-Prince-Edouard, avant d'être nommé entraîneur-chef du Moose du Manitoba de la Ligue américaine de hockey, l'équipe affiliée aux Canucks de Vancouver.

Et en juin 2006, à l'âge de 46 ans, il a succédé à l'entraîneur-chef des Canucks, Marc Crawford, et il dirige l'équipe de Vancouver de la Ligue nationale de hockey (LNH) depuis.

LeDroit a rencontré Alain Vigneault cette semaine au terrain de golf Hautes-Plaines, dans le secteur Hull, à deux pas de sa résidence qu'il habite depuis plus d'une quinzaine d'années.

Voici des extraits de cet entretien avec le « *coach* », Alain Vigneault.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Outre la langue de travail avec les médias, Alain Vigneault ne voit aucune différence entre être entraîneur-chef à Vancouver ou Montréal.

LE DROIT : Est-ce que vous croyiez que votre carrière dans la LNH était terminée quand vous avez été congédié par le Canadien de Montréal?

ALAIN VIGNEAULT : Ils disent que dans notre domaine, t'es embauché pour être congédié. Mais quand ça t'arrive, tu le prends personnellement. Ce fut probablement l'une des périodes les plus difficiles pour moi à passer à travers. « *Coacher* » le Canadien, c'est une grosse affaire et j'étais encore bien jeune, je venais d'avoir 40 ans. Mais j'étais aussi prêt que je pouvais l'être. Quand j'ai été congédié, je pensais que mes chances de revenir dans la LNH étaient minces parce qu'il y a tellement d'entraîneurs et tellement de bons entraîneurs. Et il y a seulement 30 postes de disponibles.

> ***« Quand on est entraîneur, que ce soit au niveau junior, dans la Ligue américaine ou chez les professionnels, on n'a pas de vie. »***
>
> Alain Vigneault

Exigences

LD : Parlez-nous des exigences de votre profession.

AV : Quand on est entraîneur, que ce soit au niveau junior, dans la Ligue américaine ou chez les professionnels, on n'a pas de vie. On travaille neuf mois par année, sept jours sur sept et de dix à quinze heures par jour. On n'a aucune vie sociale. C'est un métier exigeant et il faut que tu sois passionné. Mais je ne travaille pas pour moi, je travaille pour mes deux filles (21 et 17 ans). Et je suis content qu'elles l'apprécient.

LD : Donc on ne se fait pas d'amis dans ce métier?

AV : J'ai les mêmes amis ici à Hull (où il a grandi) que j'avais quand j'étais jeune. C'est le même cercle d'amis. Bien sûr, j'ai des collègues de travail avec les Canucks. Mais mes vrais amis sont ici à Hull. À Vancouver, je ne fais que travailler. Je vais te donner un exemple. Je viens tout juste de recevoir notre calendrier pour la saison 2010-2011. On joue le 23 décembre à Columbus, puis on a les 24 et 25 de congé avant notre match du 26. Donc, je vais prendre ça « *easy* » le 24 et ce sera probablement ma première journée de congé depuis la mi-août, et je vais travailler le jour de Noël pour préparer le match du 26. Ça te donne une idée.

LD : Certains partisans des Olympiques affirmaient à l'époque où vous étiez entraîneur-chef du Canadien que vous ne sembliez pas être le même homme derrière le banc des joueurs du CH. Que vous n'aviez pas cette même fougue que vous aviez derrière le banc des Olympiques. Qu'en pensez-vous?

AV : Au niveau junior, il y a toujours un côté spectacle dans la relation entraîneur-arbitre. La majorité des arbitres francophones de la LNH m'ont tous expulsé d'un match dans le junior (rires). C'était le côté spectacle de cette ligue. Mais je trouve que c'est dépassé aujourd'hui, tant au niveau junior que professionnel. Je me suis rendu compte que tout ce que ça fait quand le « *coach* » enguirlande l'arbitre, c'est que ça dérange les gars devant toi sur le banc. L'arbitre ne changera pas d'idée, donc avale ta pilule. Si tu mets trop d'emphase sur les arbitres, tu nuis au « focus » de tes joueurs. L'époque des Michel Bergeron de ce monde fait partie du folklore du hockey junior. Mais aujourd'hui, t'as la responsabilité au junior de former des individus qui deviendront des adultes responsables dans la communauté. Il y a juste une infime portion des joueurs au junior qui atteindront la LNH. Donc avec la discipline qu'ils vont acquérir en jouant au hockey, il faut que tu les formes pour qu'ils soient capables de performer dans d'autres domaines.

Les millionnaires

LD : C'est difficile de « *coacher* » des millionnaires dans la LNH?

AV : Non, pas du tout. Parce que ces gars-là sont plus matures et ce qu'ils veulent le plus, c'est d'avoir un plan qui leur permettra de réussir. Donne-leur un plan qui va leur permettre de réussir au point de vue personnel et au point de vue collectif et ils vont embarquer. J'ai une bonne *gang* de gars à Vancouver, comme j'avais une bonne *gang* de gars à Montréal.

LD : Quelle est la différence entre être entraîneur-chef à Vancouver et être entraîneur-chef à Montréal?

AV : Aucune. Sauf qu'à Vancouver, tout se passe en anglais, à part le petit bout d'entrevue qu'on accorde à Radio-Canada à la fin des conférences de presse. La pression est la même, les exigences du métier sont les mêmes et les médias sont pareils. Si tu perds trois matches consécutifs à Vancouver, c'est la même affaire qu'à Montréal. La pression est aussi énorme. T'as le poids de la Colombie-Britannique sur tes épaules. Donc comme je disais tantôt, mes enfants sont mieux d'apprécier ce que je fais. Parce que si elles ne l'apprécient pas, je vais me poser de sérieuses questions (rires).

Prédiction

LD : Votre prédiction en terminant sur la série entre Chicago et Philadelphie pour la coupe Stanley?

AV : Je dirais Chicago. Mais j'aime les « *money players* » de Philadelphie. Leurs six joueurs d'avant sont des gars capables de faire la différence quand c'est le temps de le faire. Mais Chicago a toute une équipe. Je le sais, ils nous ont éliminés en deuxième ronde!

30 heures de vélo de l'école secondaire Nicolas-Gatineau

Un défi réussi sur toute la ligne

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Les étudiants du niveau secondaire 5 ont été arrosés copieusement avec des gros bacs d'eau glacés, comme le veut la tradition.

Vingt-huit champions ont franchi la ligne d'arrivée des 30 heures de vélo de l'école secondaire Nicolas-Gatineau.

Pendant que l'orchestre jouait la fameuse chanson *We Are The Champions* du groupe Queen, les cyclistes se jetaient dans les bras de leurs parents et amis au terme de ce périple qui a duré 30 heures, mais qui a véritablement commencé au début de l'année scolaire par un programme d'entraînement progressif. Accueillis dans une véritable fête par quelques centaines de collègues de classe, les étudiants du niveau secondaire 5 ont été arrosés copieusement avec des gros bacs d'eau glacés, comme le veut la tradition.

«Je suis fière de vous. Je vous aime», a lancé l'entraîneure du groupe, Sophie Vachon, dont c'était la première expérience comme responsable des 30 heures. Lorsque les jeunes se sont rassemblées pour la photo souvenir, Mme Vachon a aussi lancé, aux étudiants de secondaire 4, l'invitation à s'inscrire aux 30 heures, l'an prochain.

Tous les participants ont complété l'épreuve et aucun incident fâcheux ne s'est produit. Comme prévu, la nuit de jeudi à vendredi fut la période la plus difficile pour les cyclistes qui ont effectué des centaines de tours d'un petit circuit devant leur école, à une vitesse très réduite. «Il y avait toujours des gens pour nous encourager, mais, en pleine nuit, c'est devenu très tranquille et il pleuvait un peu», a raconté le capitaine du groupe, Martin Charron qui n'avait plus qu'un filet de voix. «Entre minuit et quatre heures du matin, il n'y avait plus de circulation dans les rues et il fallait s'encourager les uns les autres pour continuer à pédaler. Le matin, c'est devenu plus encourageant, surtout quand on a vu les autobus scolaires arriver et que notre école a repris vie. Heureusement, on avait chacun une personne qui nous encourageait durant toute la période», a-t-il déclaré.

Pour sa part, Maxime Belcourt a découvert le cyclotourisme lors des randonnées d'entraînement. «J'ai aimé mon expérience aux 30 heures, mais aussi toute la préparation», a-t-il commenté.

Le directeur de l'école, Claude Beaulieu, qui prendra sa retraite dans quelques semaines, a félicité les étudiants pour leur courage et leur détermination.

Format·on continue
pour adultes et entreprises
CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

Coordination du travail de bureau
Attestation d'études collégiales - RAC

Pour les personnes ayant une expérience de travail significative en **travail de bureau**

SOIRÉE D'INFORMATION

La RECONNAISSANCE
des **acquis** et des **compétences** en formation professionnelle et technique

Qu'est-ce que la RAC ?
La RAC est un service offert aux adultes. C'est une démarche qui permet d'évaluer ce que vous connaissez ou ce que vous pouvez faire.

« Ce ne sont pas les années d'expérience qui sont reconnues, mais ce que j'ai appris dans la vie ou au travail. »

Barbara Léger



Formation technique au collégial
Cégep de l'Outaouais ***819.770.4012, poste 4520***

cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue

Le mardi 15 juin 2010 à 18h30
au Campus Louis-Reboul
125, boul. Sacré-Cœur
Stationnement gratuit

Cette soirée d'information est ***OBLIGATOIRE*** *pour s'inscrire à la démarche.*
S.V.P. confirmer votre présence : formationcontinue@cegepoutaouais.qc.ca

APPELEZ-NOUS !
819.770.4012 poste 4520
Un service offert aux **adultes** et aux **entreprises**

RAC Outaouais
Reconnaissance des acquis et des compétences

529547996

VIENS VIVRE L'EXPÉRIENCE!



BÂTISSEUR D'UN JOUR
PARC DE CONSTRUCTION INTERACTIF GRANDEUR NATURE



5 et 6 juin
RONA L'entrepôt du Plateau à Gatineau de 9 h à 17 h
ENTRÉE GRATUITE

RONA L'entrepôt · Hewitt · CAT · Commission de la construction du Québec · Lafarge · Association de la construction du Québec · Emploi Québec · Atelier-école Les Cèdres · Pavage Coco · CSN Construction · FTQ · Pavage Gadbois · Robinson · Junic · Ville de Gatineau · Pavage Masste · Table éducation Outaouais

605548328

WWW.BATISSEURDUNJOUR.COM



Votre entreprise

fête son anniversaire ?

Vous souhaitez

vous faire connaître ?

Vous planifiez

ouvrir une nouvelle succursale
ou vous déménagez ?



Pensez à un cahier spécial dans le quotidien LeDroit, un excellent outil promotionnel pour joindre nos lecteurs, votre public-cible de l'Outaouais et de l'Est Ontarien.

UN PROJET CLÉ EN MAIN AUX OPTIONS MULTIPLES*

* Autofinancé à 100 %, en partie ou payé en totalité par l'entreprise

Pour plus de détails, communiquez dès maintenant avec
MICHELLE O'NEIL au 613 562-7597 ou moneil@ledroit.com

Un week-end de portes ouvertes dans la capitale

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Une centaine d'ambassades, de studios d'artistes, de laboratoires scientifiques et de lieux de culte d'Ottawa ouvriront leur porte cette fin de semaine aux résidents curieux de découvrir l'intérieur de bâtiments habituellement fermés au grand public.

Plusieurs édifices en seront à leur première participation à l'événement Portes Ouvertes Ottawa, qui a lieu aujourd'hui et demain, dont l'ambassade des États-Unis. Celle-ci propose un tour guidé de 20 minutes, en anglais seulement, dans les couloirs d'une des ambassades les plus connues d'Ottawa en raison de sa présence au centre-ville. Fidèle à son habitude, l'ambassade de France prendra également part à l'événement aujourd'hui de 10 h à 16 h. Cette année, les visiteurs pourront admirer les œuvres de l'artiste peintre Annick Schulz et du sculpteur Pascal Demonsand.

Les ambassades de l'Algérie et de la Croatie présenteront de leur côté des spectacles de musique et de danse traditionnelle en collaboration avec le Centre des arts créatifs de Nepean et la Bells Corners Academy.

La Commission de la capitale nationale (CCN) sera elle aussi de la partie. En plus d'ouvrir les portes de l'édifice Chambers situé sur la rue Elgin, le public aura l'occasion de faire partie du prélude de Mosaika, le nouveau spectacle sons et lumières qui sera présenté sur la colline du Parlement à compter du mois de juillet.

Le jardinier officiel de la CCN pour les résidences officielles sera également sur place pour partager ses trucs et ses conseils en matière de jardinage. Les visiteurs pourront aussi déterminer leur bilan carbone grâce à un calculateur éclair et ainsi mieux comprendre les effets de leur mode de vie sur l'environnement.

Pour connaître les édifices ouverts aujourd'hui et demain dans le cadre des Portes Ouvertes Ottawa, consultez le www.ottawa.ca/portesouvertes.



Salon de toilettage pour chiens et chats

30% de rabais sur une tonte entretenue.

Nouvelle entreprise familiale avec 3 techniciens sur place

OUVERT du lundi au samedi

- Sans rendez-vous
- Service de transport disponible
- Cappes de griffes : protégez vos planchers
- Nourriture, accessoires et autres

La Belle Patte

710, rue Vernon, secteur Aylmer
(à 1 km du Walt-Mart) 819-777-0444

602548272

The Ottawa Hospital | L'Hôpital d'Ottawa

Women's Health Centre / Centre de santé pour les femmes

Études effectuant un recrutement au
Centre de santé pour les femmes Shirley E. Greenberg

Un nouveau traitement pour la perte de libido chez les femmes

Si vous avez subi une hystérectomie (ablation de l'utérus) et une ovariectomie (ablation des ovaires) il y a plus de 6 mois, mais pas plus de 15 ans passés, il est possible que vous soyez admissible à une étude si:

- Vous êtes âgée de 30 à 65 ans;
- Vous avez subi une hystérectomie et une ovariectomie avant la ménopause;
- Votre libido a diminué depuis la chirurgie;
- Votre libido était normale avant la chirurgie et vous souhaiteriez maintenant l'améliorer;
- Vous êtes dans une relation monogame stable.

Si vous souhaitez prendre part à cette étude, veuillez téléphoner ou faire parvenir un courriel aux coordonnées ci-dessous afin d'obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'une ou l'autre de ces études.

613 738-8400 p. 81732
ldenis@ottawahospital.on.ca

Cette étude a reçu l'approbation du Conseil d'éthique en recherches de L'Hôpital d'Ottawa.

605548533

LES HABITATIONS BOULADIER

Domaine Larose

Semi détaché à partir de 182 900 $ +

Choisissez l'une des 2 options ci-contre

Promotion 1

- Bois franc et céramique au rez-de-chaussée
- Armoire et vanité de couleur
- Salle de bain de luxe

Promotion 2

- Armoire de cuisine de luxe
- Salle de bain de luxe

Maintenant disponible !
Semi-détachés avec GARAGE

En plus !

Unifamiliale

- Plafonds de 9 pieds
- Plafonds lisses
- Bois franc et céramique au rez-de-chaussée

RBQ : 2817-3805-52

Les Habitations Bouladier
Bâtisseur de rêves!

819 684-0111
habitationsbouladier.com
BUREAU DES VENTES / 85, du Lys, Aylmer

605548332



Richard Lafrenière prend le chemin des cellules

Près de cinq ans de pénitencier pour le fournisseur de morphine frelatée

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

Un toxicomane du Vieux-Hull qui a fourni des doses mortelles de morphine frelatée à cinq des siens, entre 2007 et 2009, écope 55 mois de pénitencier.

Richard Lafrenière est parti vers un établissement carcéral fédéral, hier, sept mois et demi après son arrestation pour trafic de morphine.

Au moins cinq personnes ont perdu la vie d'une surdose de morphine dans le Vieux-Hull depuis 2007.

Heather Brenan (3 janvier 2007), Yves Bertrand, Stéphanie Rozon — la conjointe de Richard Lafrenière — (16 septembre 2009), Mark Dempsey (26 septembre 2009) et Roch « Van Damme » Lamothe (6 octobre 2009) ont tous péri d'une surdose de morphine dans une piquerie du centre-ville. Il a été établi devant la cour que Roch Lamothe et Stéphanie Rozon sont tous deux partis du 33 Frontenac en ambulance, après avoir consommé de la morphine appartenant à Lafrenière.

Il reste donc 40 mois à purger pour Lafrenière, en détention préventive depuis le 19 octobre. Ces sept mois et demi comptent pour le double (15 mois) au prononcé de la sentence.

Dans sa décision, hier, le juge Réal Lapointe s'est directement adressé aux fournisseurs de la rue. «Il faut que les '*pushers*' de quartier comprennent que manipuler toute forme de (produits) chimiques, c'est fort dangereux. Ils risquent de procurer un '*high*', mais aussi de détruire la vie.»

Richard Lafrenière ne vendait pas nécessairement pour s'enrichir, mais plutôt dans une forme de «solidarité de la misère, partagée sans méchanceté».

«Jeu de la roulette russe»

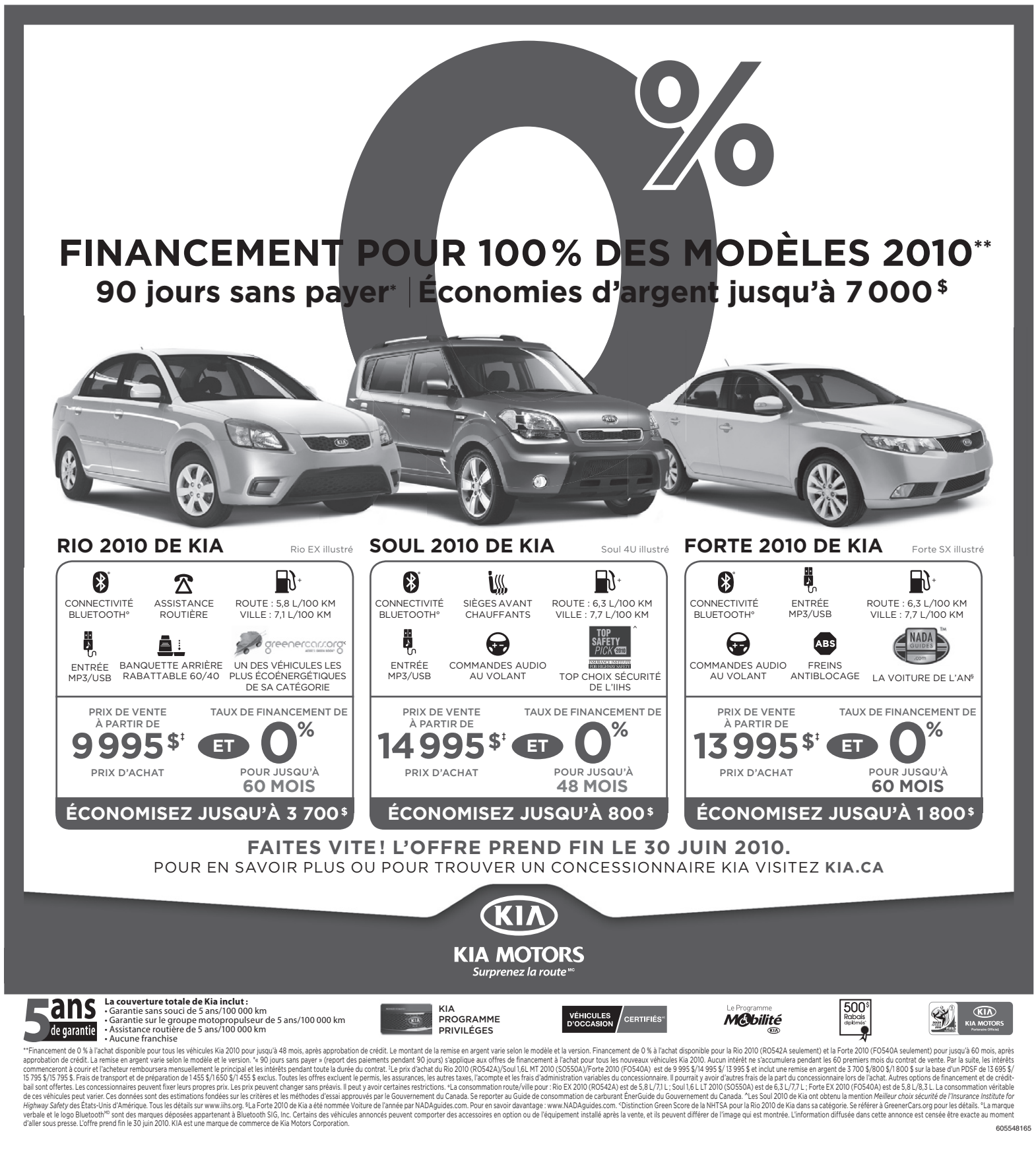
Le «jeu de la roulette russe», que décrit le juge Lapointe, consiste à faire bouillir des timbres de morphine, puis à se l'injecter avec du vinaigre ou de la vitamine C. La pratique a tellement fait de ravages dans le Vieux-Hull, que ce sont des toxicomanes qui ont eux-mêmes dénoncé leur fournisseur aux policiers, après la mort d'un cinquième accroc, Roch Lamothe.

Les clients ont habituellement peur de représailles et refusent de témoigner. Hier, un des témoins qui a partagé son expérience lors du procès, Daniel Labbé, a confié avoir été intimidé, depuis sa dénonciation. M. Labbé maintient toujours qu'il a bien agi, et que les autorités ont pu mettre un frein au carnage de la morphine au centre-ville.

Richard Lafrenière a jeté un bref regard en direction d'une travailleuse de rue et de M. Labbé, avant de quitter le box des accusés.

Lafrenière avait accès à sa morphine grâce à ses ordonnances médicales, depuis un accident de travail.

La procureure de la Couronne, Isabelle Michaud, demandait une peine de pénitencier de 4 à 5 ans. L'avocat de la défense, André Nault proposait une sentence de deux ans dans le même type d'établissement fédéral, afin que son client puisse avoir accès à des thérapies.



**Financement de 0 % à l'achat disponible pour tous les véhicules Kia 2010 pour jusqu'à 48 mois, après approbation de crédit. Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. Financement de 0 % à l'achat disponible pour la Rio 2010 (RO542A seulement) et la Forte 2010 (FO540A seulement) pour jusqu'à 60 mois, après approbation de crédit. La remise en argent varie selon le modèle et le version. *« 90 jours sans payer » (report des paiements pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 60 premiers mois du contrat de vente. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts pendant toute la durée du contrat. ‡Le prix d'achat du Rio 2010 (RO542A)/Soul 1,6L MT 2010 (SO550A)/Forte 2010 (FO540A) est de 9 995 $/14 995 $/ 13 995 $ et inclut une remise en argent de 3 700 $/800 $/1 800 $ sur la base d'un PDSF de 13 695 $/15 795 $/15 795 $. Frais de transport et de préparation de 1 455 $/1 650 $/1 455 $ exclus. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. ^La consommation route/ville pour : Rio EX 2010 (RO542A) est de 5,8 L/7,1 L ; Soul 1,6 L LT 2010 (SO550A) est de 6,3 L/7,7 L ; Forte EX 2010 (FO540A) est de 5,8 L/8,3 L. La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. ^Les Soul 2010 de Kia ont obtenu la mention *Meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety* des États-Unis d'Amérique. Tous les détails sur www.iihs.org. §La Forte 2010 de Kia a été nommée Voiture de l'année par NADAguides.com. Pour en savoir davantage : www.NADAguides.com. <Distinction Green Score de la NHTSA pour la Rio 2010 de Kia dans sa catégorie. Se référer à GreenerCars.org pour les détails. ®La marque verbale et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. L'information diffusée dans cette annonce est censée être exacte au moment d'aller sous presse. L'offre prend fin le 30 juin 2010. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.
605548165

EN BREF

ACCUSÉE DE POSSESSION DE PORNO JUVÉNILE

Une femme de 22 ans a été accusée de possession de matériel pornographique juvénile, à Ottawa. Morgan Raycroft a fait l'objet d'une enquête de l'Unité des crimes informatiques et d'exploitation sexuelle d'enfants sur Internet du Service de police d'Ottawa. Les autorités ont reçu deux dossiers par le biais de deux rapports de Cybertip.ca, une ligne de dénonciation et de sensibilisation aux pratiques d'exploitation des enfants.

LeDroit

Annuaires téléphoniques résidentiels

Les pages blanches seulement sur demande

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Les innovations technologiques ont sonné le glas des traditionnelles pages blanches, qui ne seront dorénavant distribuées que sur demande dans sept agglomérations urbaines du pays, dont Gatineau-Ottawa.

Le Groupe Pages Jaunes a indiqué que cette décision n'engendre aucune perte d'emploi.

Montréal, Québec, Toronto, Vancouver, Calgary et Edmonton sont aussi touchées par cette décision du Groupe Pages Jaunes (GPJ), qui avait déjà amorcé, en 2005, une distribution aux deux ans des annuaires téléphoniques résidentiels dans certaines villes canadiennes.

Le GPJ dit avoir pris cette décision après avoir constaté que de plus en plus de gens utilisent les outils mobiles ou en ligne pour trouver des numéros de téléphone résidentiels.

À Gatineau et Ottawa, 720 000 foyers recevaient une copie des pages blanches. À l'échelle nationale, cette initiative fera en sorte que le GPJ distribuera cinq millions d'exemplaires de moins chaque année, ce qui représente une économie d'environ 3500 tonnes de papier. Le GPJ a indiqué que cette décision n'engendre aucune perte d'emploi.

Cette nouvelle mesure ne touche que les annuaires résidentiels. Les Pages Jaunes continueront d'être distribuées systématiquement dans les foyers. Dans plusieurs régions, les inscriptions résidentielles sont insérées dans l'annuaire Pages Jaunes, une formule qui sera maintenue.

Les gens qui souhaitent obtenir un exemplaire de l'annuaire résidentiel ou qui souhaitent annuler la distribution des Pages Jaunes peuvent appeler au 1-800-268-5637 ou visiter le site Internet ypg.com/distribution.

VOICI CINQ BONNES RAISONS D'ACHETER CHEZ
MONT-BLEU FORD
✓ La Fiesta 2011 arrive
✓ Le rabais Costco
✓ Le Programme recyclé de votre véhicule 2003 et moins
✓ Le plus vaste inventaire de la région
✓ + Nos prix imbattables
Ford Fiesta 2011
à partir de
12 999$*
Venez réserver la vôtre!
Ranger XL 2010
Cabine simple
à partir de
12 499$*
Ford F-150 2010
Cabine régulière
à partir de
18 999$*
COSTCO WHOLESALE
LES MEMBRES COSTCO, REÇOIVENT
1 000$ DE RABAIS ADDITIONNEL
CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010
CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUS LES DÉTAILS.
Voici le programme Ford Recyclez Votre Véhicule
Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre 3 300$
en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinées aux 300 $ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 $ à 3 000 $. Consultez ford.ca pour tous les détails.
Adieu bazou
airpur
MONT-BLEU FORD SALLE d'exposition
PLUS DE 200 VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS
MONT-BLEU FORD, C'EST PLUS QU'UN CONCESSIONNAIRE
(* Plus transport, préparation, taxes, frais d'adm., immatriculation en sus. Tous les rabais Ford inclus. L'offre est pour une durée limitée)
Mont-Bleu FORD
Pour mieux vous servir
OUVERT LES SAMEDIS
(Dept. Des ventes)
De 9 h à 17 h
375, boulevard Maloney ouest (Gatineau)
819 669-0111

réseautact
services-conseil en formation de personnel
FORMATION CONTINUE
Service offert par les commissions scolaires de l'Outaouais
À TEMPS COMPLET – Automne 2010
- Commis administratif en établissement de santé
- Secrétariat dentaire – AEP
- Soins animaliers – AEP
- Opération et entretien d'un site récréotouristique – AEP
- Actualisation en bureautique et comptabilité
- Formation professionnelle en massothérapie
- Réparation d'appareils au gaz naturel – ASP
- Esthétique de l'automobile – AEP
- Hygiène et salubrité en milieux de soins – AEP (préposé)
- Soins palliatifs – AEP
À TEMPS PARTIEL
- Assistance aux personnes âgées
- Perfectionnement aux infirmières auxiliaires
- Service à la clientèle
- Formation des formateurs internes
AUTRES SERVICES
- Formation sur mesure
- Formation de base en entreprise
CENTRE D'ENTREPRENEURSHIP
- Dans quoi je m'embarque?
- Lancement d'une entreprise
- Gérer efficacement mon entreprise
- Marketing électronique et médias sociaux
Certains cours sont admissibles au financement d'Emploi-Québec.
819 643-4285
www.reseautact.com
69, rue Marengère
Gatineau, QC J8T 3T7
Télécopieur : 819 561-0212
se@csdraveurs.qc.ca
Service régional de la formation professionnelle en Outaouais
SAE LE RÉSEAU PUBLIC DES SERVICES AUX ENTREPRISES DU QUÉBEC
528547797

Spa
Énergie Forme



spa de jour

Ouvert 7 jours 5 soirs www.spaenergieforme.com

Des nouvelles de votre Spa

Bonjour chère clientèle,

En raison des récents événements au **Spa Énergie-Forme**, nous tenons à vous aviser que tous les services sont maintenus.

On continue nos activités en **esthétique, massothérapie et soins corporels**. Les services de coiffure sont relocalisés.

Certes, il y a eu beaucoup de dommages mais notre motivation est de vous garder parmi nos clients de choix. Plusieurs parmi vous nous ont exprimé les bienfaits que nous vous apportons. Vos mots d'encouragement nous motivent à relever les manches rapidement.

Nous sommes maintenant prêts à vous prodiguer les services professionnels que vous avez toujours reçus. Et par le fait même, si vous êtes de ceux et celles qui n'ont pas encore eu la chance d'expérimenter nos soins corporels, vous êtes les bienvenus!

Les membres de l'équipe de professionnels en soins corporels vous attendent et seront heureux de vous recevoir chaleureusement.

Prenez votre rendez-vous dès maintenant!



Le Spa urbain

Simplement énergisant

- Esthétique
- Soins corporels
- Massothérapie
- Forfaits couple

Clinique minceur

187, boul. Maloney Est, Gatineau 819 643-7373

605548381

LA VILLE D'OTTAWA EN BREF

PAS DE DÉCISION AVANT LUNDI SUR L'AMÉNAGEMENT DE LANSDOWNE

Il n'y aura pas de décision avant lundi sur le plan d'aménagement paysager du nouveau Lansdowne, a indiqué la Ville d'Ottawa. Le jury chargé d'évaluer les cinq propositions qui sont sur la table était toujours en train de délibérer, hier soir. Les cinq plans d'aménagement paysager, dont le prix varie de 32 à 88 millions $, ramèneraient des espaces verts dans le parc urbain. Le plan sur lequel le jury arrêtera son choix sera ensuite harmonisé aux plans de réaménagement du stade Frank-Clair et aux espaces commerciaux qui seront ajoutés au site de la rue Bank. Le conseil municipal d'Ottawa sera appelé à se prononcer sur l'ensemble du projet, le 28 juin prochain.

OTTAWA ÉLARGIT SON PROGRAMME DE BAC VERT DANS LES INSTALLATIONS MUNICIPALES

La Ville d'Ottawa a décidé d'élargir la portée de son programme de bacs verts à toutes les installations municipales. Depuis le début du programme, en janvier dernier, la collecte des résidus compostables se limitait à l'hôtel de ville. Dix-neuf bacs de 240 litres y sont ramassés chaque semaine. La Ville a mis en place des bacs verts dans les cuisines du café du 100, croissant Constellation et lancera bientôt son programme au café de la Place-Ben-Franklin. Des bacs verts seront également installés sur les étages de bureaux à ces deux endroits. Depuis le début du programme en janvier dernier, ce sont plus de 18 000 tonnes de déchets organiques qui ont été destinées à l'usine de compost Orgaworld.

JELLETT SE REPRÉSENTE

Le conseiller sortant Rob Jellett briguera un troisième mandat dans le quartier de Cumberland à Ottawa. Le candidat estime qu'il reste encore beaucoup à faire dans des dossiers chers à ses électeurs comme la congestion routière. Plus tôt cette semaine, il s'est engagé à faire accélérer des travaux routiers sur la partie de la rocade de Blackburn Hamlet allant du chemin Tenth Line au chemin Mer Bleue. Les élections municipales auront lieu le 25 octobre prochain.

LeDroit



YMCA-YWCA

Êtes-vous nouvel arrivant à Ottawa ou connaissez-vous quelqu'un qui est nouvel arrivant à Ottawa?

L'INA peut faciliter votre établissement. En effet, l'INA fournit des renseignements et des services pour les nouveaux arrivants au Canada, sur l'emploi, l'hébergement, l'éducation, la formation et plus encore.

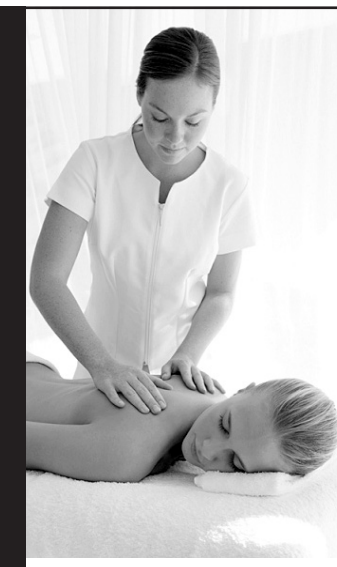
Subventionné par : Citoyenneté et Immigration Canada / Citizenship and Immigration Canada

240, rue Catherine, bureau 308
613-238-5462
www.nic-ina.ca

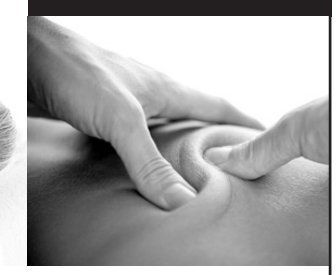
NIC•INA
NEWCOMER INFORMATION CENTRE
INFOCENTRE DU NOUVEL ARRIVANT
A World of Opportunity
Tout un univers à découvrir

518547057

NOS ANNÉES D'EXPÉRIENCE SONT L'ASSURANCE DE VOTRE SUCCÈS



Massothérapie
Orthothérapie
Hydrothérapie



TOUCHEZ L'AVENIR

Formation professionnelle
Temps plein - Temps partiel
Semi-privée - à distance

Demandez notre trousse d'information gratuite au 819.772-8682 ou 1.877.772.8682

Visitez aussi notre site internet au : www.orthoacademie.com

Académie de Massage et d'Orthothérapie
Gatineau Québec

Depuis 1988

501545065

1200 jeunes participent au programme « Collines en forme »

La forme physique passe aussi par une bonne alimentation

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Le programme « Collines en forme » issu du programme provincial Québec en forme, a permis à plus de 1200 jeunes des municipalités rurales de l'Outaouais d'améliorer leur forme physique et leur alimentation.

Le programme, instauré l'an dernier dans la Municipalité régionale de comté (MRC) des Collines, a été étendu à quatre des sept municipalités de la MRC, dans les écoles, les garderies et les centres communautaires. Selon le coordonnateur de Québec en forme pour l'Outaouais, François Grenier, le programme a eu un impact réel chez les jeunes qui ont participé à diverses activités. « On a vite réalisé qu'il ne suffit pas de promouvoir l'activité physique mais qu'il faut aussi favoriser une meilleure alimentation. On peut organiser une belle randonnée pour les enfants, mais si on leur sert des hot-dogs au retour, on ne les aide pas vraiment à conserver une bonne santé », a expliqué M. Grenier.

Les activités organisées à Cantley, Chelsea, Val-des-Monts et La Pêche, visaient les enfants, y compris les petits dans les garderies, les adolescents et les familles. Dans les garderies, on a organisé des ateliers de yoga et des exercices de psychomotricité et dans les écoles primaires, des animations sportives. Le programme se poursuit cet été dans les camps de jour et dans les parcs et terrains de jeu.

Selon Nathalie Saint-Laurent, directrice de la Maison jeunes, La Source, de Cantley, entre 15 et 20 enfants et adolescents de cette municipalité ont participé chaque semaine aux activités sportives en gymnase ou à l'extérieur et aux ateliers mensuels portant sur la saine alimentation.

Le programme Québec en forme est aussi appliqué dans les autres MRC et dans certains secteurs la Ville de Gatineau. Il sera aussi étendu à la communauté algonquine de Kitigan Zibi prochainement, a indiqué M. Grenier.





Centraide Outaouais

Le mardi 1er juin, dirigé par cornemuses et tambours de la Force aérienne de la Défense nationale, Centraide Outaouais a marché dans les rues du centre-ville du secteur Hull en compagnie d'une centaine de personnes provenant, notamment, de nombreux organismes communautaires appuyés par Centraide Outaouais. Cette marche avait pour but de sensibiliser et mobiliser la population au travail colossal que ces organismes effectuent quotidiennement afin de venir en aide aux gens plus vulnérables de notre communauté.

MERCI INFINIMENT À TOUS LES MARCHEURS ET LES MARCHEUSES AINSI QU'À TOUS LES PARTENAIRES !





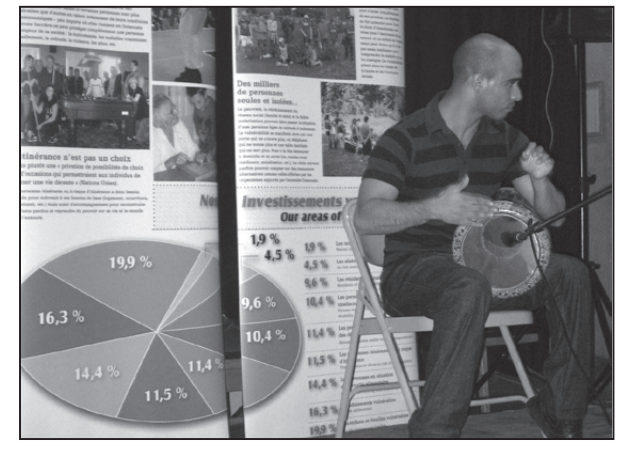












Centre Communautaire Portugais Les Amis Unis

JONGLERIMANIE

Coopérative des paramédics de l'Outaouais

Ville de Gatineau
Fière d'être partenaire !

METRO plus Marché Leblanc

STO

*** Annonce en collaboration avec LeDroit

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

605548452

Nombre record de diplômés à La Cité collégiale

CHARLES DUBÉ
cdube@ledroit.com

La Cité collégiale a décerné cette semaine un nombre record de diplômes alors que 1730 étudiants ont gradué au cours de la dernière année dans plus de 90 programmes. L'an dernier le collège francophone avait décerné 1513 diplômes.

Julie St-Amour, étudiante au programme de Gestion de la sécurité s'est vue remettre la Médaille académique de la gouverneure générale pour l'excellence de son dossier scolaire tout au long de ses études. De son côté, Alexandra Jean-Pierre Issac, finissante au programme général d'arts et sciences s'est méritée le Prix de persévérance de la présidente.

Prix de la présidence

Un Prix d'excellence de la présidence est également remis à un étudiant de chacune des écoles de l'établissement. Faical Tazi a ainsi été récompensé à l'École d'administration, d'hôtellerie et de tourisme ; Chantal Fournier, à l'École des arts, des médias et de la communication ; Andrew Blanchette à l'Institut de la technologie ; Michaël Pomerleau à l'Institut des métiers ; Paul Caron en Sciences de la santé ainsi que Kaitlin Hearty en Services communautaires.

Les diplômes ont été remis au cours de quatre cérémonies jeudi et hier à La Cité collégiale.

MAINTENANT OUVERT AU PUBLIC
Producteur local d'arbres et arbustes ornementales
Calibre de 50 mm à 80 mm
Hauteur de 8' à 16' (2m à 5m)
HORTICULTURE Latrémouille
1892 ch de la Montagne
8 km à l'Ouest du terrain golf Kingsway
Ouvert 7 jours
Chênes, Érable rouge, Érable de Norvège, Féviers, Tilleuls, Lilas japonais, Épinette blanche, Épinette du Colorado (bleue), Pins, Grande variété d'arbustes.
SERVICE DE PLANTATION
Bienvenue aux contracteurs
Soumissions télec. 819-455-2445
Interac-visa
Tél. : 819-455-9171
Horticulteur Alexis Latrémouille
605548344

NOMINATION CHEZ
MOISSON OUTAOUAIS
La banque alimentaire régionale



Félicitations à **Samy Thomas** qui vient d'être embauché à titre de **coordonnateur de l'approvisionnement et la distribution chez Moisson Outaouais**. M. Thomas sera responsable de développer de nouveaux partenariats avec des fournisseurs en denrées alimentaires mais aussi de mettre sur pied des activités de cueillette de nourriture pour venir en aide aux personnes dans le besoin. Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans son nouvel emploi. Vous pouvez communiquer avec Samy Thomas à l'adresse courriel suivante, samythomas@moissonoutaouais.com ou, par téléphone, au 819 776-0217, poste 203.
602547963

BRIGIL
Platine



DOMAINE LORRAIN
(secteur Gatineau)
5 rue Impasse Berthe Morrisot unité 3
Tél.: 819 669-4663
FAUBOURG 4 SAISONS
(secteur Gatineau)
97 rue Ernest Gaboury unité 2 B
Tél : 819 561-4663
DOMAINE DU VIEUX-PORT
(secteur Hull)
22 rue du Gouvernail
Tél.: 819 777-4663
CONDOS DU PLATEAU
(secteur Hull)
354 boul. des Grives unité 3
Tél.: 819 772-4663
PLATEAU DU PARC
(secteur Hull)
756 boul. des Grives
Tél.: 819 776-4663
PLACE CHAMPLAIN
(secteur Hull)
154, boul. Lucerne
Tél.: 819 770-5800
CHÂTEAU GOLF
(secteur Aylmer)
25 rue Colonial, unité 201
Tél.: 819 246-4663
PARC RIVERMEAD
(secteur Aylmer)
532 rue McConnell
Tél.: 819 595- 4663
PLATEAU SYMMES
(secteur Aylmer)
10 rue des Louveteaux
Tél.: 819 682-4663
AMBASSADE CHAMPLAIN
(secteur Aylmer)
532 rue McConnell
Tél.: 819 595-4663
JARDINS DE LIMOGES
(Limoges)
2179 Route Calypso
Tél.: 613 443-1500
PETRIE'S LANDING I & II
(secteur Orléans)
100 rue Inlet Private unité 104
Tél.: 613 824-4059
CARLETON CROSSING
(Carleton Place)
128 rue McGregor
Tél.: 613 257-4079
RBQ: 8007-6490-04
Venez découvrir nos *nouveaux* modèles et profitez de nos *promotions*, en nous visitant sur notre site Internet dès aujourd'hui.
ou 0 $ COMPTANT (MULTISOURCE)*
ou 1 AN SANS PAIEMENT*
ou 2 ANS SANS TAXES MUNICIPALES*
* Certaines conditions s'appliquent. Prix, taux d'intérêts et promotions sujets à changer sans préavis. Promotions pour une durée limitée.
« Fier de bâtir une qualité de vie » BRIGIL.com
605548342

Grève des enseignants de l'Outaouais affiliés à la FAE mardi

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Les quelque 3500 enseignants de l'Outaouais affiliés à la Fédération autonome de l'enseignement (FAE) pourront tenir leur journée de grève en toute légalité, mardi prochain, suite à une décision du Conseil des services essentiels rendue en fin de journée hier.

Le Conseil des services essentiels a reçu, mercredi, une demande d'intervention du Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires francophones (CPNCF) alléguant que la grève annoncée pour le 8 juin par les neuf syndicats affiliés à la Fédération autonome de l'enseignement (FAE), serait illégale.

Après avoir entendu les observations des deux parties en audience publique hier, le Conseil a statué que la journée de grève demandée par la FAE est légale puisque tous les délais ont été respectés.

Services de garde

Les cours seront donc annulés, mardi prochain, dans les établissements scolaires de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais (CSPO), la Commission scolaire des Draveurs et la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV). Les services de garde dans les écoles primaires seront également fermés à l'exception de ceux de la CSCV.

2010 | LA NOUVELLE de VAL-MORIN
PISCINES VAL-MORIN EST EN FAILLITE
MERMAID A ACHETÉ LES STOCKS DE PISCINES HORS-TERRE
60% DE RABAIS SUR TOUTES LES PISCINES
AUTRES SPÉCIAUX DISPONIBLES
OBTENEZ JUSQU'À 6 000$ DE RABAIS SUR LES PISCINES CREUSÉES
PLUS UNE VALEUR DE 4 000$ EN OPTIONS GRATUITES.
DE PLUS, JUSQU'À 7 900$ DE RABAIS SUR NOS SPAS LES PLUS VENDUS.
ALGICIDE 4L. 1,99$
NETTOYEUR POUR PISCINES HORS-TERRE 69,95$
N
GREBER BLVD
MONTÉE PAIEMENT
MERMAID
MALONEY BLVD
Mise en vente par :
Gatineau
440, boul. Maloney
(819) 643-2574
Établi depuis 1965
Mermaid
PISCINES • SPAS
Récipiendaire du prix Torch pour excellence en éthique du marché
MEMBRE GPI GROUPEMENT DES PISCINIERS INDEPENDANTS
Votée #1 14 années de consécutives
L'inventaire à ete augmenté pour offrir une plus grande selection.
605547931

AVIS DE CORRECTION DE - Best Buy
À notre précieuse clientèle: Nous sommes désolés des inconvénients qu'aurait pu causer toute erreur dans notre circulaire du : 4 juin - 10 juin Produit: Metal Gear Solid : Peace Walker Ensemble de divertissement (PSP) Veuillez noter que cet ensemble de jeu vidéo annoncé à la page 1 de la circulaire intercalaire du 4 juin comprend une copie UMD de « 2012 », et PAS un coupon pour film de PSN tel qu'annoncé antérieurement. UGS:10145348
605548645

Centre Santé Du Pied
Corne
Oignons
Douleurs
ANDRÉ AUDETTE
Technologie avancée
Orthèse plantaire de contrôle posturale
Pour :
• Fasciite plantaire
• Epine de Lenoir
• Hallux valgus (oignon)
• Orteils marteau
• Déviation des pieds
• Pronation
• Métatarsalgie
• Névrome de Morton
87, boul. St-Rymond, Hull
819 777-2833
605548090

CES POLARS RISQUENT DE VOUS MENER LOIN. TRÈS LOIN.
CONCOURS DE BERLIN À BUENOS AIRES
Jusqu'au 13 juin 2010, menez l'enquête avec PHILIP KERR et courez la chance de vous envoler vers l'Argentine. Pour participer, lisez *Le Droit*, notez l'indice et inscrivez-vous sur Renaud-Bray.com.
INDICE : COMPLOT
Concours ouvert aux résidents du Québec de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Date limite de participation : le 13 juin 2010, à minuit. Le prix comprend deux billets d'avion aller-retour Montréal-Buenos Aires en classe économique et 1 500 $ d'argent de poche. Valeur totale : env. 4 000 $. Prix non remboursable et non échangeable. Détails et règlements à Renaud-Bray.com.
UNE DOUCE FLAMME 29,95 $, *LA TRILOGIE BERLINOISE* 39,95 $, *LA MORT, ENTRE AUTRES* 29,95 $.
Éditions DU MASQUE LeDroit
NOUVEAU TOME !
PAR L'AUTEUR DE LA Trilogie berlinoise
PHILIP KERR
UNE DOUCE FLAMME
603548155



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT, LeDroit

UNE NOUVELLE CASERNE CERTIFIÉE LEED « ARGENT » À STITTSVILLE

Les résidents de l'ouest d'Ottawa seront bientôt desservis par une nouvelle caserne de pompiers. Les travaux de construction de l'édifice de 8 millions $ ont été lancés, hier, lors d'une première pelletée de terre. La caserne 46 sera située à l'angle des chemins Hazeldean et Iber, dans le secteur Stittsville. Elle aura la certification éco-énergétique LEED « argent » et sera construite avec des matériaux de construction réutilisables ou recyclables, notamment un toit en acier qui absorbe la chaleur en hiver et la réfléchit en été. La nouvelle caserne desservira environ 40 000 résidents dans un secteur en pleine croissance démographique. Sur la photo, on reconnaît le conseiller Shad Qadri, le chef des pompiers John deHooge, la conseillère Peggy Feltmate, le maire Larry O'Brien et la conseillère Diane Deans.

VOTRE CENTRE DU CAMION GMC
en Outaouais, c'est
LACHAPELLE BUICK.GMC
UN ENDROIT OÙ IL Y A DU CHOIX
PLUS DE 100 CAMIONS NEUFS EN INVENTAIRE



142,74$† / sem.
2010 GMC Sierra 2500 HDZ71
Siège élec., démarreur à distance, groupe élect., frein de remorque, groupe remorquage et plus...
rég. : 51 815$ 37 857$*



149,99$† / sem.
2010 GMC Sierra 2500 HDZ71
Siège élec., démarreur à distance, groupe élect., frein de remorque, groupe remorquage et plus...
rég. : 54 235$ 39 957$*



90,90$† / sem.
2010 GMC Sierra 4x4
Édition Nevada. Automatique, clim., vitres électr., groupe remorquage et plus...
rég. : 39 280$ 26 997$*

DES GROS OU POUR VOTRE BAZOU jusqu'à 3 300$
Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules



95,82$† / sem.
2010 GMC Sierra 4 portes 4x4
Édition Nevada. Automatique, clim., vitres électr., groupe remorquage et plus...
rég. : 40 950$ 28 497$*

OBTENEZ 1500$ D'ACCESSOIRES CHROMÉS GRATUITEMENT
**Sur les modèles Sierra 2010 1500 cabine allongée et multiplaces avec groupe 1SF, 1SB ou 1SD sans l'option PDG



CALANDRE MARCHEPIEDS RÉTROVISEURS POIGNÉES DE PORTIÈRES

900, boul. St-Joseph, Gatineau
819 778-3111
(* Plus transport, préparation, taxes et immatriculation. Rabais au comptant, prime de loyauté inclus sur ces véhicules annoncés.)
(† S.A.C., 364 versements par semaine (84 mois) taux 5.09% plus taxes et transport, plan achat)
605548561

Le Château de L'Île
NOUVEAU SERVICE : médecin sur place 1 fois semaine et sur appel 24/7



À partir de 1 650$* par mois
Appartements pour personnes retraitées autonomes.
114, rue Carillon, Gatineau, (QC), J8X4K1
819.775.7979
www.CHATEAUDELILE.ca

Résidence de l'Île



À partir de 1 150$* par mois
Chambres de différentes dimensions pour personnes autonomes
223, rue Saint-Rédempteur, Gatineau J8X 4H1
819.778.8717
www.RESIDENCEDELILE.ca

Pavillon De L'île
POUR SOINS ASSISTÉS
À partir de 2 800$* par mois
Formule tout inclus :
- Section réservée aux personnes semi-autonomes
- Section réservée aux personnes soufrant d'Alzheimer



Surveillance et soins adaptés 24h / 7
223, rue Saint-Rédempteur, Gatineau J8X 4H1
819.778.8717
www.RESIDENCEDELILE.ca
605548140
* Le crédit d'impôt est appliqué sur les prix, seulement pour les personnes de 70 ans et +

Courses électorales dans l'Est ontarien

Un portrait loin d'être complet

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

À six mois des élections municipales en Ontario, le portrait électoral se dessine tranquillement, mais sans coup d'éclats, dans l'Est ontarien.

C'est dans le canton de Champlain où les candidats se sont manifestés le plus à mi-parcours de la période de mises en candidature.

Déjà huit candidats ont démontré leur intérêt pour les huit postes d'échevins, notamment les élus sortant Paul Émile Duval, Bernard Franche, Helen MacLeod et Gérard Miner. Notons qu'à Champlain, deux conseillers œuvrent par quartier.

« Je suis surpris que j'en ai autant que ça. Il est encore tôt dans la course, mais déjà nous avons trois nouveaux candidats », a souligné Jean Thériault, directeur général et greffier de la municipalité.

D'ailleurs, une élection s'annonce déjà dans le quartier de l'Orignal où deux aspirants, Marc Séguin et Jacques Lacelle, tenteront de ravir les postes de M. Franche et Philippe Legault qui n'a toujours pas déclaré ses intentions.

Le calme avant la tempête

C'est un secret de Polichinelle que trois courses à la mairie retiendront l'attention le 25 octobre prochain : celles de Clarence-Rockland, Russell et Hawkesbury.

Des trois, seulement une bataille de ténors est annoncée à Hawkesbury. L'ancien candidat libéral fédéral, René Berthiaume, a été le premier à déposer sa candidature pour le poste de premier magistrat. Il croisera le fer avec la mairesse actuelle Jeanne Charlebois qui sollicitera un deuxième mandat. Les deux adversaires sont déjà à couteaux tirés sur plusieurs sujets, notamment la décontamination de l'ancien bassin artificiel de la papetière Canadian International Paper (CIP).

Chez les échevins, seul Gilles Roch Greffe, un allié de M. Berthiaume, a signé ses papiers. Toutefois, deux nouveaux visages ont fait de même : Alain Fraser et Frederick Miner.

Au canton de Russell, le maire Ken Hill a officiellement déposé sa candidature le 12 mai dernier, le jour même où a débuté le procès opposant Russell au militant anglophone Howard Galganov.

Les échevins Donald St-Pierre et Jamie Laurin tenteront d'être réélus tandis que leurs collègues Lorraine Dicaire et Jean-Paul St-Pierre pourraient être intéressés par la mairie même s'ils sont restés muets à ce jour sur leurs intentions.

À Clarence-Rockland, c'est le calme avant la tempête. Un seul conseiller a déposé sa candidature, Guy Desjardins du village de Saint-Pascal-Baylon, tandis qu'un professeur du secondaire en affaires civiques et nouveau venu, Jacques Taillefer, a fait de même.

Le maire Richard Lalonde, qui devait prendre sa retraite, pourrait se raviser. Sévèrement critiqué par un groupuscule d'opposants, il pourrait choisir de ne pas leur laisser libre champ à la mairie.

À Hawkesbury-Est, seul le maire Robert Kirby et l'échevin Gabriel Dussault ont déposé leur candidature tandis qu'à Alfred-Plantagenet, tous les élus ont fait de même sauf le conseiller Richard Brisebois.

Trois échevins de la Nation se disent prêts d'entamer un autre mandat. Le maire Denis Pommainville et le conseiller Yvon Bourgeois n'ont pas donné de nouvelles. Notons que les cinq membres du conseil municipal ont été élus sans opposition en 2003 et 2006.

L'échevin Marcel Cléroux est le seul candidat en lice à Casselman.

COLLÈGE PRÉUNIVERSITAIRE
Nouvelles Frontières

RENOUVELLEMENT DU MANDAT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



Monsieur Bernard Garneau

Gatineau — C'est avec enthousiasme et à l'unanimité que le conseil d'administration du Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières, annonce le renouvellement du mandat de Monsieur Bernard Garneau à titre de directeur général de la corporation.

«Je suis heureux d'annoncer le renouvellement du mandat, pour un terme de quatre (4) années, du directeur général à la barre de nos établissements secondaire et collégial», a déclaré monsieur Éric Cayer, le président du conseil d'administration.

«Monsieur Bernard Garneau est une personne qui a non seulement témoigné de son engagement envers le Collège, mais qui met aussi ses connaissances, ses compétences professionnelles, son expérience et son remarquable leadership au service de la corporation et du conseil. Ce renouvellement de mandat, nous assure de la stabilité à la haute direction de notre organisation.»

À la suite de son renouvellement, M. Garneau s'est exprimé ainsi : «J'entends continuer à mobiliser notre organisation afin de conserver la place enviable qu'elle s'est taillée. Nos succès font de nos deux collèges (secondaire et collégial) des endroits de premier choix pour tous, élèves, parents et employés.»

M. Cayer ajoute : « En tant que président et au nom de tous les membres du conseil d'administration, je félicite chaleureusement monsieur Bernard Garneau pour le renouvellement de son mandat et l'assure de notre entière collaboration ».

Le Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières est le seul établissement d'enseignement privé offrant la formation de niveau secondaire et collégial préuniversitaire en Outaouais québécois.

605548296



EN BREF

PORTES OUVERTES ANNULÉES CHEZ OC TRANSPO

L'enquête sur le meurtre de Paula Leclair, à Ottawa, force l'annulation des journées portes ouvertes, prévues cette fin de semaine à la cour d'OC Transpo, au 3101, chemin Albion nord. Les enquêteurs doivent ratisser le secteur à la recherche d'indices supplémentaires. La femme a été retrouvée dans un boisé à proximité, menant à l'arrestation de Camille Cléroux, mercredi. Tous les autres immeubles seront ouverts comme prévu. L'Installation d'entretien de la cour de triage Walkley d'OC Transpo faisait partie des 119 immeubles d'Ottawa devant ouvrir gratuitement leurs portes aux résidents cette fin de semaine. Pour de plus amples renseignements, ottawa.ca/portesouvertes.

MAHER ARAR, DOCTEUR EN GÉNIE ÉLECTRIQUE

Maher Arar a reçu, hier matin, son Doctorat en génie électrique de l'Université d'Ottawa dans le cadre de la Collation des grades 2010. L'ingénieur en informatique, né en Syrie expulsé et emprisonné dans son pays d'origine, a longtemps été soupçonné d'activités terroristes pour le gouvernement du Canada. Il a finalement été exonéré de tout blâme et a obtenu une compensation de 10,5 millions$ de la part du gouvernement.

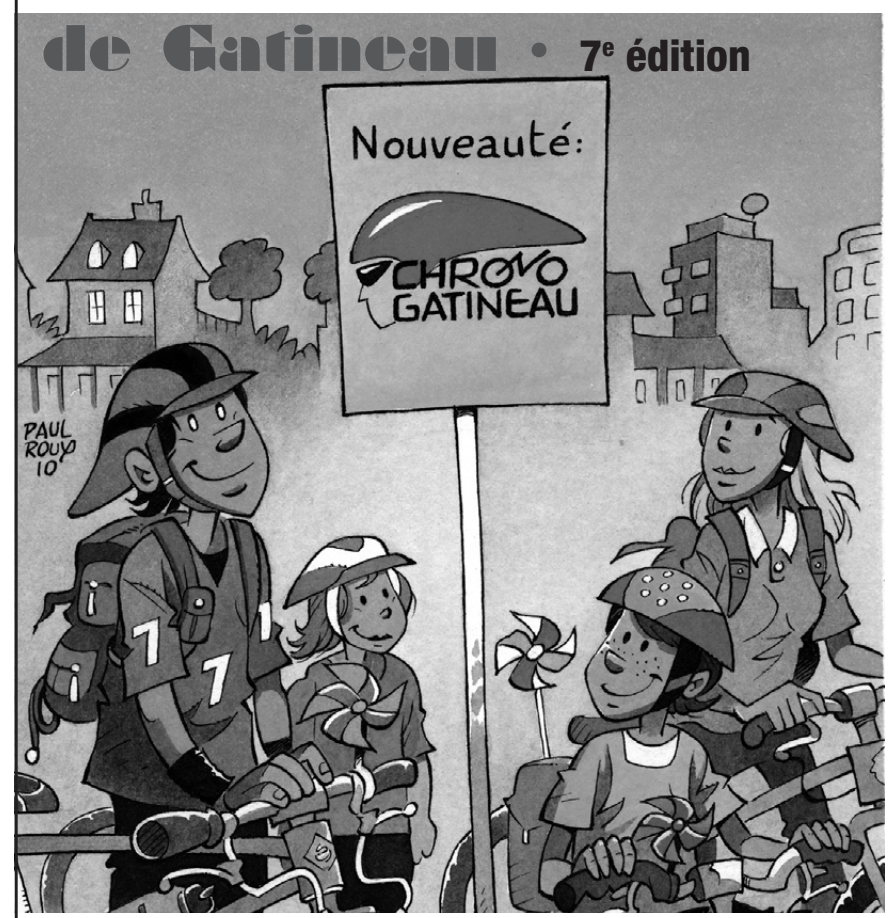
L'ARCHEVÊQUE D'OTTAWA RÉAGIT À SA NOMINATION

L'archevêque d'Ottawa Terrence Prendergast a réagi à sa nomination à un comité qui sera chargé d'enquêter sur les crimes sexuels commis par des prêtres en Irlande. «Par cette importante démarche, le pape Benoît XVI démontre […] sa détermination à aider l'Église à aborder le scandale causé par le fléau d'abus sexuels de la part de prêtres et de religieux et à apporter de l'aide aux victimes», a dit le prélat, ajoutant qu'il a été honoré par cette annonce faite lundi par le Saint-Siège.

LeDroit

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
DES MILLIERS DE COEURS à protéger
Tél. : (819) 771-8595 ou 1 888 473-4636

La GRANDE VISITE de Gatineau • 7e édition



11 au 13 juin 2010

OÙ S'INSCRIRE ?
Dans les commerces suivants :
Cyclo Sportif GM Bertrand, 167, rue Wellington, Gatineau (secteur Hull), Bicyclettes de Hull, 675, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull), Cycle Outaouais, 1955, rue St-Louis, Gatineau (secteur Gatineau), Polo Vélo, 400, rue Main, Gatineau (secteur Gatineau), Intersport, 444, avenue Buckingham (secteur Buckingham), Familiprix, 195 de l'Atmosphère (secteur Hull)
Date limite de l'inscription dans les commerces : 10 juin

FRAIS D'INSCRIPTION
Adultes : 20$
18 à 13 ans : 10$
Mois de 13 ans : 5$
Le jour de l'événement (entre 7 h et 9 h)
Adultes : 25$
18 à 13 ans : 10$
Mois de 13 ans : 5$

Tous les départs se font du boulevard des Allumetières près du 35 rue Davies.

Vendredi 11 juin • Présentation des équipes
Samedi 12 juin
La Grande Visite | Chrono Gatineau | Le Souper des champions
Dimanche 13 juin
Criterium de Gatineau | La Petite Visite | Grand Prix Cycliste de Gatineau
Pour plus d'information • www.grandevisitedegatineau.com

Ville de Gatineau Fière d'être partenaire! · Québec · Patrimoine canadien Canadian Heritage Sport Canada · UCI · FOSC
529547776

SEMAINE de GATINEAU 2010
Du 29 mai au 6 juin

Le Rendez-vous des familles, les 5 et 6 juin
De 10 h à 16 h, visitez des stands de la Ville répartis dans quatre parcs municipaux et prenez part à une foule d'activités dont :

- Lecture dans le parc et bricolage
- Exposition de véhicules du Service de police
- Stand du Bureau de l'ombudsman
- Structures gonflables, échassiers, magicien, jongleur et clowns
- Spectacles de magie
- Baignade
- Promenade en charrette
- Course au trésor
- Mini-rampes de rouli-roulants et de patins à roues alignées

« Au rythme des Jeux du Québec! »
L'équipe de la 45e Finale des Jeux du Québec Gatineau 2010 sera au Rendez-vous des familles! De l'animation touchant les disciplines sportives des Jeux du Québec sera faite sur place et vous pourrez visiter un stand de recrutement de bénévoles.

Rendez-vous en autobus! STO.ca
Les 5 et 6 juin, voyagez à peu de frais sur le réseau régulier de la STO grâce au forfait 6 pour 1 « Ma famille à bord! ». Un service de navette gratuit sera aussi offert le 5 juin dans les secteurs de Buckingham et de Masson-Angers.

Venez participer, c'est gratuit!

Consultez la programmation complète à
www.gatineau.ca
3-1-1 · Ville de Gatineau

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010
6055-48560

ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent

PIERRE JURY pjury@ledroit.com



Prendre le champ au lieu du virage

Les conservateurs n'ont jamais fait de cachette qu'ils mettent la santé économique du Canada loin, loin devant toute considération environnementale. Mais forcés à l'action par les ententes internationales signées par les gouvernements libéraux de Jean Chrétien et de Paul Martin qui les ont précédés, ils n'avaient pas le choix de déposer un plan de mesures.

Ils l'ont fait en 2007 avec leur Loi de mise en œuvre du protocole de Kyoto. Il s'agissait d'une version édulcorée des besoins d'intervention en environnement. La plus importante pilule qu'ils ont fait avaler aux Canadiens, c'est la mise au rancart des objectifs de réduction de gaz à effet de serre (GES). On ne se comparait plus à l'année 1990, dite « année de référence», mais bien à 2005. On aura compris que les émissions de GES avaient considérablement augmenté pendant ces 15 années et que de retrancher tout ce temps faciliterait le boulot. Et au lieu de se comparer, à l'autre bout, à l'année 2012, les troupes de Stephen Harper ont préféré étirer l'enveloppe jusqu'en 2010. Ce qui a donné un objectif initial de réduction de 17 % des émissions de gaz à effet de serre entre 2005 et 2020, des émissions qui se chiffrent à 747 millions de tonnes.

Le plan revu à la baisse par les conservateurs avait provoqué un tollé. Il était manifeste que c'était là une tentative maladroitement déguisée de présenter à la population et au reste du monde que le Canada prenait des mesures pour combattre les GES qui provoquent les changements climatiques. Personne n'était berné.

Les conservateurs avaient baptisé leur plan : « Prendre le virage». À la lumière du plus récent rapport d'étape de la Loi de mise en œuvre du protocole de Kyoto, le Hummer polluant des Bleus a littéralement pris le champ.

Et les tentatives de camouflage de l'inaction du gouvernement Harper à ce chapitre ont failli.

Le rapport émane d'Environnement Canada et ne peut être accusé d'être bassement partisan ou le fruit d'un complot d'une bande d'idéalistes aux idées aussi vertes qu'irréalistes.

C'est le gouvernement qui parle : les objectifs étaient de réduire les émissions de carbone de 52 millions de tonnes d'ici la fin de 2010. La performance atteinte sera beaucoup, beaucoup plus modeste : à peine 5 millions de tonnes, soit à peine 10 % de la cible.

Dix pour cent d'une cible qui avait déjà été ajustée à la baisse par ces mêmes conservateurs !

Le rapport ne dissimule rien. Près des trois quarts des émissions canadiennes sont le résultat de la production et de l'utilisation de l'énergie : 46 % pour la combustion d'énergie fossile (recherche de pétrole, sables bitumineux, etc.), et un autre 26 % pour le secteur des transports, tant commerciaux que particuliers. Plus loin dans la liste, on retrouve les émissions de toutes les autres productions industrielles combinées (7 %), et celles du secteur agricole (7 %). Voilà qui devrait remiser aux oubliettes l'argument fallacieux que les émissions de GES sont attribuables aux flatulences des vaches laitières !

Les libéraux de Jean Chrétien s'étaient engagés à respecter le protocole de Kyoto mais n'ont jamais mis en place un réel plan de réduction des GES. Paul Martin a tergiversé pendant son court passage au 24 Sussex. Combinés, leurs bilans environnementaux étaient risibles. Celui des conservateurs est pitoyable. Leur engagement revu à la baisse ne sera visiblement jamais atteint ; leur Plan d'action économique s'en va nulle part ; leur engagement à un dialogue avec le gouvernement des États-Unis ne s'avère qu'une série de mesures dilatoires avec l'objectif inavoué d'en faire le minimum possible dans le domaine ; et le « rôle actif et constructif » auprès des Nations unies a plutôt été un travail de sape qui met le Canada au rang des pays qui font obstacle à toute initiative qui dépasse les vœux pieux et les déclarations de principe non contraignantes. Sous le prétexte que les autres grands pays ne font pas mieux, à partir des États-Unis jusqu'à l'Inde et la Chine.

Depuis quatre ans, le Canada est l'un des pires mauvais joueurs dans la filière environnementale. Le plus récent rapport qu'il a été tenu de rédiger le démontre noir sur blanc.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

VOTRE OPINION COMPTE ! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Certains ont besoin de l'auto

Concernant d'empêcher les voitures de circuler dans le centre-ville de Gatineau, je cite les paroles du maire Mac Bureau : c'est d'inciter les gens à se transporter autrement qu'en automobile et de faire en sorte qu'on vienne dans le centre-ville plus en autobus, plus en bicyclette, plus à pied aussi.

Est-ce qu'il a pensé aux personnes handicapées, celles qui ne peuvent marcher trop loin, celles qui sont en chaise roulante mais ont une voiture. Qu'arrive-t-il à ces gens-là ?

Pauline Gauthier,
Gatineau

Une compétence de premier ordre

Votre attitude face au bilinguisme des juges est humiliante et dégradante (« Lemieux s'oppose toujours», *LeDroit*, 31 mai) ! Les Alliancistes et les Réformistes d'autrefois voulaient abolir le bilinguisme parce que, d'après eux, cela coûtait trop cher. Ils sont toujours présents chez les Conservateurs.

Comprendre les subtilités des deux langues officielles est une compétence de premier ordre, surtout pour les juges de la plus haute cour du Canada.

Permettez-moi de vous rappeler qu'il y a quelques années, vous aviez excusé l'absence de votre épouse à un souper du Richelieu en disant : « Ma femme ne sent pas bon » au lieu de dire : « Ma femme ne se sent pas bien ». Je comprends que le français ne vous soit pas aussi familier que l'anglais, mais il s'agissait pourtant là d'une langue simple et courante qui a donné lieu à une erreur de traduction.

On peut donc imaginer les difficultés que peuvent présenter la traduction et l'interprétation de questions juridiques complexes. Une autre injustice pour les francophones…

C. Lafleur,
Embrun

L'offre en tourisme

On parle d'un plan général de développement touristique pour la Petite Nation, et on doit également y réfléchir pour Gatineau (« L'Outaouais à la recherche de son 'ADN' », *LeDroit*, 3 juin) qui recèle un potentiel inouï au niveau touristique, sans compter qu'un tel développement permettra la diversification de notre économie. Il nous faudra faire ce travail tôt ou tard pour harmoniser ce plan avec le reste du développement de la ville. Les nouvelles immobilisations et événements culturels renforceront le sentiment d'appartenance de la population. En bout de ligne, ce que l'on offre en tourisme, c'est nous. Dans cette optique, c'est tout à notre avantage que l'offre soit intéressante !

Emmanuel Savard,
Président, Productions des Outaouais Motivés,
Gatineau

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASE POSTALE 8860, SUCC. T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9 | **BUREAU DE GATINEAU** SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur Jacques Pronovost

ADMINISTRATION ET FINANCES
Directeur Patrice Bellehumeur
Contrôleur financier Sara Gaulin
Services admin. et paie Lynne Bazinet

RÉDACTION
Rédacteur en chef André Larocque
Chef des nouvelles Jean Gagnon

PUBLICITÉ
Dir. ventes Claude Tremblay
Dir. adj. Éric Brousseau
Dir. adj. Michelle O'Neil

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Dir. de la production Raymond Bégin
Gérant informatique Louis Simoneau
Resp. informatique Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur Robert Schiffo
Adjointe Marie-Josée Hahn
Gestionnaire Claude Simard

Fiasco israélien en haute mer

FANIA OZ-SALZBERGER
Fania Oz-Salzberger enseigne à l'université de Haïfa (Israël) et de Monash (Australie) et elle a été nommée Laurance S. Rockefeller Visiting Professor 2009-2010 pour son enseignement au département des Sciences humaines de l'université de Princeton.



ASSOCIATED PRESS
Des manifestants à Kuala Lumpur, en Malaisie, protestent l'attaque d'Israël contre une flottille voulant traverser le blocus de Gaza. Les protestations anti-Israël se faisaient nombreuses partout dans le monde, y compris au sein de l'État hébreu.

HAÏFA — L'assaut mené par les commandos de la marine israélienne contre une flottille à bord de laquelle des militants pro-palestiniens étaient embarqués pour tenter de dégager Gaza du blocus israélo-égyptien, est une faute inexcusable. Ce long blocus, instauré depuis que le Hamas gouverne seul à Gaza – rompant de ce fait avec l'Autorité palestinienne – est une catastrophe humanitaire et une lourde erreur.

Il n'y a pas de «mais ce n'était pas intentionnel» qui tienne. Le gouvernement du premier ministre Benjamin Nétanyahou doit en demander pardon aux victimes, ordonner une enquête sur le sang que l'on a versé sur les ponts de la flottille, et proposer sincèrement la paix à ceux des dirigeants palestiniens qui y sont disposés, comme Abou Mazen, le président de l'Autorité palestinienne.

Le fait que le Hamas refuse de faire la paix n'a rien à voir avec le récent impair commis sur les eaux qui mènent à Gaza. Le fait que des combattants gazaouis aient lancé des roquettes sur des civils israéliens et continuent à le faire, non plus. Le fait que la flottille ne transportait pas uniquement des «militants de la paix», mais également beaucoup de gens qui souhaitent la destruction d'Israël et des Israéliens, ne justifie en rien ce parachutage de soldats.

Les vrais intrus

Même le fait que certains des «travailleurs humanitaires» aient réagi peu pacifiquement, en brandissant des couteaux et des barres de fer, n'est pas une raison de les tuer. Les intrus, les vrais pirates, sont hélas les commandos israéliens en uniforme qui agissaient en mon nom.

Le premier ministre Netanyahou et le ministre de la Défense Ehoud Barak ont détaché des soldats d'élite contre un groupe de protestataires hostiles à bord de bateaux et ont cru qu'ils allaient gagner. À quoi pensaient-ils? Certains des ministres avaient reçu l'assurance qu'il n'y aurait pas de victimes. Les Israéliens se sont réveillés au son d'une tempête générale d'indignation. Une fois de plus, c'est à une armée programmée pour l'autodéfense en zone de combat que l'on a confié une mission que seuls la diplomatie, l'humanité et le tact auraient pu résoudre. Israël a-t-il perdu le peu de raison qui lui reste? Sommes-nous en train d'assister à un pur accès de bêtise politique?

Si tel est le cas, on a de nouveau, ici, la preuve que seul un pays stable et en paix peut s'accorder le luxe d'être dirigé par des incompétents. Dans un contexte hypersensible, la bêtise équivaut à de la malveillance.

Mais je crains que ne soit à l'œuvre, ici, plus que de la simple bêtise (mais moins que de la pure méchanceté). Les dirigeants actuels d'Israël, et une fraction de la société israélienne, sont prisonniers d'une logique singulière de la peur et de l'égocentrisme.

Culte de la sécurité

Cette logique aberrante a conduit Israël à intensifier ses combats, et les opérations légitimes d'autodéfense (comme pouvaient l'être ses tirs de roquettes à Gaza et au Liban) se sont transformées en offensives incontrôlées. Cette logique l'a éloigné des valeurs israéliennes de respect de la vie des civils, même s'il se cache des combattants parmi eux. Elle a fait payer chèrement les crimes de leurs chefs aux civils gazaouis innocents. Et elle a souillé la quête de justice et de paix que les juifs ont reçue en héritage et qu'ils sont tenus de satisfaire. Bref, le gouvernement actuel d'Israël a érigé la «sécurité» en culte et éclipsé toute moralité.

Cette logique est loin de faire l'unanimité chez les Israéliens. Nous ne nous sentons pas plus en sécurité quand on tue des civils protestataires en notre nom.

Israël doit présenter ses excuses et réparer. En l'occurrence, nous devons même prier ceux qui nous haïssent ouvertement, nous et notre État, de bien vouloir nous pardonner. Ce n'est pas un crime, après tout, que de haïr.

Les Israéliens modérés qui n'avaient rien à voir avec le fiasco de la flottille, devraient courber la tête pour l'acte honteux que leur gouvernement vient de commettre, puis relever fièrement les yeux pour croiser le regard des Palestiniens qui sont prêts à parler de paix avec nous, et leur dire: «Continuons. Il n'y a pas de temps à perdre.»

À VOUS LA PAROLE editorial@ledroit.com

Régime de retraite des fonctionnaires

Les arguments banaux de la FCEI

Nous avons eu droit récemment à une nouvelle attaque à l'endroit de la fonction publique de la part de Catherine Swift et de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante («Le régime de retraite des fonctionnaires nuit aux PME», *LeDroit*, 19 mai). Cette fois-ci, on blâme la fonction publique pour les régimes de retraite inadéquats des travailleurs du secteur privé!

Il est regrettable que la contribution de la FCEI à l'important débat national sur la sécurité de la retraite des Canadiens continue de se fonder sur les arguments banaux et sans fondement qu'elle a avancés à plusieurs reprises dans les mois précédant le dépôt du budget fédéral 2010.

Les professionnels du secteur privé bénéficient d'une rémunération variable, de primes forfaitaires, d'options d'achat d'actions et de salaires généralement plus élevés que ceux offerts à leurs homologues de la fonction publique. Ces derniers ont troqué des hausses de salaire précisément pour s'assurer d'une sécurité de revenu à la retraite. Les travailleurs du secteur public cotisent en moyenne beaucoup plus à leur régime de pension que ne le font les travailleurs du secteur privé, lorsque ces derniers ont la chance d'en avoir un.

Il est tout simplement inexact de prétendre que les employés de la fonction publique prendront leur retraite aux frais des contribuables.

L'Institut ne croit pas que la FCEI, dont les dirigeants se disent les défenseurs des «Canadiens moyens», tienne vraiment à cœur les intérêts de ces derniers. En fait, ils souhaitent apparemment réduire les pensions au plus petit dénominateur commun, de sorte que le monde des affaires puisse se débarrasser du «fardeau» d'avoir à procurer des régimes et des pensions de retraite décents à ses employés. Les Canadiens ne seront pas bernés par cette nouvelle tentative de la part de M^me^ Swift de faire de la fonction publique son bouc émissaire. En fait, les économies recherchées par la FCEI ne mèneront qu'à des augmentations d'impôts, car les programmes gouvernementaux devront être bonifiés afin d'assurer aux baby-boomers un revenu suffisant à la retraite.

Le discours que tient la FCEI ne fera rien pour régler les graves problèmes que représentent l'absence d'économies suffisantes en prévision de la retraite, les régimes d'employeur peu généreux ou la perte d'un régime de pension en raison d'une faillite. La FCEI devrait cesser de recommander le «nivellement vers le bas» et devrait plutôt appuyer des mesures qui sauront assurer à tous les Canadiens une retraite en toute quiétude.

Shannon Bittman,
Vice-présidente,
Institut professionnel de la fonction publique du Canada

LA QUESTION DU JOUR

TROISIÈME RAPPORT DE FRANÇOIS BOILEAU

Croyez-vous que les remontrances du Commissaire aux services en français de l'Ontario auront un impact?

Envoyer vos opinions par courriel à editorial@ledroit.com, maximum 200 mots. Les lettres doivent être signées avec vos coordonnées complètes. Seuls le nom et la ville de résidence apparaîtront en cas de publication.

LE PAYS ET LE MONDE



AGENCE FRANCE-PRESSE



ASSOCIATED PRESS

Le président Barack Obama, en discussion avec l'amiral de la Garde côtière Thad Allen, en Nouvelle-Orléans. À gauche, des touristes observent du pétrole sur une plage de Gulf Shores, en Alabama. Le pétrole s'échappant de la plateforme Deepwater Horizon a rejoint les côtes de la Floride et de l'Alabama, hier.

45e jour de marée noire

Trop tôt pour être optimiste, dit Obama

RICHARD HÉTU
La Presse

NEW YORK — À son arrivée en Louisiane, où il se rendait pour la troisième fois depuis le début de la marée noire, Barack Obama a salué les progrès qu'a réalisés BP pour contenir la fuite de pétrole dans le golfe du Mexique, tout en se gardant bien de parler de succès.

«Il est beaucoup trop tôt pour être optimiste», a déclaré le président américain, dont le programme politique semble complètement paralysé par la catastrophe qu'a provoquée l'explosion de la plateforme Deepwater Horizon le 20 avril dernier.

Les responsables de BP ont démontré la même prudence après l'installation jeudi soir d'un dôme de confinement sur le conduit à l'origine de la fuite. Ce dispositif en forme d'entonnoir doit permettre de récupérer le pétrole et de l'acheminer vers un bateau-citerne en surface.

Signes encourageants pour BP

«Je dirais que les choses se déroulent comme prévu», a déclaré Kent Wells, vice-président de BP, lors d'une conférence de presse. «Je suis encouragé, mais cela ne fait que 12 heures, je ne vais certainement pas annoncer un succès», a-t-il ajouté.

Il a affirmé que BP pourra parler de succès «lorsque nous capterons une quantité importante de pétrole», ce qui pourrait prendre «plusieurs jours».

Plus tôt dans la journée, l'amiral Thad Allen, commandant des garde-côtes, avait estimé que l'on récupérait environ 160 000 litres de pétrole par jour depuis la pose de l'entonnoir. Selon les scientifiques, le puits laisse s'échapper au moins 1,9 million de litres par jour dans le golfe du Mexique.

BP a indiqué que ses ingénieurs augmenteront graduellement le flot de pétrole et de gaz vers la surface en fermant progressivement les quatre soupapes installées sur le dôme. Celles-ci ont été mises en place pour empêcher la formation de cristaux dans l'entonnoir, ce qui avait fait échouer les premières tentatives.

Les soupapes doivent être fermées lentement pour éviter qu'un changement de pression trop brusque ne fasse sauter l'entonnoir. Il se peut qu'une certaine quantité de pétrole continue à s'échapper après l'opération.

«Je suis assez optimiste, je crois que ça va marcher», a déclaré hier matin le directeur de l'exploitation de BP, Doug Suttles, sur la chaîne ABC. «Cela ne captera pas la totalité du flux, mais cela devrait en capter la majorité.»

Obama peu impressionné

Au 45e jour de la marée noire, Barack Obama s'est arrêté à Kenner, où il s'est entretenu avec l'amiral Allen, chargé de la coordination des opérations dans le golfe, avec les gouverneurs de la Louisiane, de l'Alabama et de la Floride ainsi qu'avec d'autres élus locaux. Il s'est par la suite rendu à Grand Isle pour rencontrer des gens dont le mode de vie est menacé par la marée noire.

Avant de partir à leur rencontre, le président a fustigé BP pour avoir «acheté pour 50 millions de dollars d'espace publicitaire télévisé pour gérer son image pendant ce désastre».

«En outre, il y a des informations selon lesquelles BP va verser 10,5 milliards (de dollars), je dis bien milliards de dividendes», a ajouté le chef de la Maison-Blanche, qui a renoncé à se rendre comme prévu en Indonésie et en Australie à la mi-juin en raison de cette catastrophe.

«Cela ne me pose pas de problème que BP respecte ses obligations envers ses actionnaires, mais je veux qu'elle sache qu'elle a des obligations morales et légales ici, dans le golfe», a-t-il ajouté.

Une fois dans l'Atlantique, le pétrole pourrait progresser de 60 km par jour

D'autres plages risquent d'être touchées

RICHARD HÉTU
La Presse

NEW YORK — Avez-vous fait vos réservations pour vos vacances estivales dans les Keys, en Floride, à Myrtle Beach, en Caroline du Sud, ou au cap Hatteras, en Caroline du Nord? Sachez qu'il n'est pas impossible que vos plages préférées soient souillées dans les prochaines semaines par la marée noire provoquée par l'explosion de la plateforme Deepwater Horizon dans le golfe du Mexique.

C'est du moins ce qu'indiquent les simulations informatiques réalisées par les scientifiques du Centre national de recherche atmosphérique (CNRA) de Boulder, au Colorado.

«Plusieurs personnes me demandent si le pétrole atteindra la Floride. En fait, à notre connaissance, l'ampleur de ce désastre écologique est susceptible de dépasser largement la Floride et d'avoir un impact que nous ne comprenons pas encore», a déclaré Synte Peacok, l'un des scientifiques qui ont mené cette recherche, dont les résultats ont été rendus publics jeudi soir.

Selon les simulations informatiques du CNRA, la marée noire sera entraînée vers la côte atlantique de la Floride dans les semaines qui suivront son entrée dans Loop Current, un puissant courant marin qui forme une boucle dans le golfe du Mexique et se dirige ensuite vers l'Atlantique à travers le détroit de Floride. Une frange de la nappe pétrolière a déjà été aspirée par ce courant et a commencé à souiller les plages de Pensacola, un lieu de villégiature populaire.

Emportée par le Loop Current, la marée noire pourrait progresser vers l'Atlantique à raison de 60 km par jour. Une fois dans l'Atlantique, elle pourrait ensuite être entraînée vers le nord par le Gulf Stream jusqu'au cap Hatteras, à raison de 160 km par jour, avant de tourner vers l'est.

Les simulations ne permettent pas aux scientifiques de déterminer la consistance de la marée noire au cours de sa progression. Les chercheurs précisent par ailleurs que leurs simulations ne sont pas des prédictions, mais plutôt des scénarios possibles. Plusieurs variables peuvent notamment changer la progression de la marée noire, dont la météo et l'état du Loop Current, qui change constamment.

Benoît XVI à Chypre

En terre orthodoxe, le pape appelle à la paix et l'unité

PAPHOS — Benoît XVI a entamé hier à Chypre son premier voyage en terre orthodoxe en appelant à la patience dans la recherche de la paix et à l'unité de tous les chrétiens.

Pour son premier déplacement sur cette île méditerranéenne, divisée depuis 36 ans entre communautés chypriotes grecque et turque, le pape a souhaité que «le désir de vivre en harmonie avec vos voisins» permette de résoudre «patiemment» les problèmes «en suspens».

Commentant l'assaut israélien meurtrier contre une flottille d'aide pour Gaza, il a affirmé que dans «tous ces épisodes que nous vivons, il y a toujours le danger qu'on perde patience et dise 'je ne veux plus chercher la paix' […] il ne faut pas perdre la patience et le courage (mais) recommencer toujours avec la certitude qu'on peut parvenir à la paix».

Arrivé à Paphos, Benoît XVI a participé à une célébration œcuménique. L'église de Paphos est le lieu d'une des premières prédications de l'apôtre Paul. Selon la tradition, c'est l'endroit où il a été flagellé devant le gouverneur romain avant que celui-ci ne se convertisse au christianisme.

La visite papale a suscité les critiques de certains responsables de la communauté orthodoxe à Chypre, qui ont été rappelés à l'ordre par l'archevêque Chrysostomos II, chef de la communauté orthodoxe de l'île.

Le déplacement du pape a été assombri par le meurtre jeudi du chef de l'Église catholique en Turquie, Mgr Luigi Padovese, tué par son chauffeur turc.

Mais pour le pape ce meurtre n'assombrira pas le dialogue avec l'islam. «Il faut être capable de dialoguer avec nos frères musulmans et poursuivre ce dialogue pour une coexistence toujours plus fructueuse», a-t-il ajouté.

Agence France-Presse

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE
LEDROIT/RADIO-CANADA

À DÉCOUVRIR LUNDI
dans le quotidien LeDroit
à 8 h 40, au 90,7 FM, avec Carl Bernier
et à 18 h, à la Télévision de Radio-Canada,
avec Michel Picard



LeDroit
RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET
Une présentation de
BRIGIL
Platine
109535295



Bonne fête papa !

VOUS ÊTES ÂGÉ ENTRE 7 ET 12 ANS ?

Envoyez vos vœux de fête des pères sous forme de poème ou lettre et courez la chance que votre message soit publié le jeudi 17 juin dans nos pages thématiques ***Fête des pères***.

Instructions :
- Deux textes seront publiés
- Le texte doit contenir entre 200 et 300 mots
- Vous pouvez inclure une photo

Le texte doit être envoyé par courriel au :
moneil@ledroit.com ou à l'adresse suivante,
à l'attention des Cahiers Spéciaux, LeDroit,
47, rue Clarence, bureau 222 C.P 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1T 3J9
avant le vendredi 11 juin 2010 à 16 h

Bonne chance à tous!

Université d'Ottawa

Une maîtrise en éducation

Ça part d'**ici.**

- Avec ou sans thèse
- En classe ou à distance
- À temps plein ou à temps partiel

Faites votre demande maintenant, **commencez dès septembre**.

uOttawa

Information : **613-562-5804** | **www.education.uOttawa.ca/maitrise**

605548279

Les Plaisirs Gourmands sont simples
TRAITEUR | PÂTISSERIE | BOULANGERIE

Découvrez nos pains
faits avec de la farine du Québec
provenant des Moulins de Soulanges



Spécial
Baguette gratuite
avec achat de 20$ et plus
du 5 au 19 juin

Plats cuisinés prêts
à emporter disponibles

www.lesplaisirsgourmands.com
835, rue Saint-Louis 819 205-2299
59, boul. St-Raymond 819 771-4761

OUVERTS TOUS LES JOURS

605548426

Le navire approche le blocus maritime

Le *Rachel Corrie* n'opposera aucune résistance aux soldats israéliens

JÉRUSALEM — La prix Nobel de la paix Mairead Corrigan, qui se trouve à bord d'un nouveau cargo d'aide à destination de la Bande de Gaza, a affirmé hier que les activistes présents à bord n'opposeraient aucune résistance aux soldats israéliens en cas d'arraisonnement. L'État hébreu a pour sa part réaffirmé qu'il ne laisserait pas le bateau briser le blocus maritime.

Le *Rachel Corrie* et ses centaines de tonnes d'aide humanitaire faisait route hier vers Gaza et devrait atteindre la zone d'exclusion israélienne ce matin. Mairead Corrigan a expliqué que la mission avait pour objectif de livrer de l'aide humanitaire au territoire palestinien.

La co-lauréate irlandaise du Nobel de la paix 1976 a assuré que les activistes présents à bord se préparaient à être arrêtés et emmenés en Israël si des soldats devaient monter à bord du navire. « On s'assiéra », a-t-elle expliqué dans un entretien téléphonique à l'Associated Press. « Ils nous arrêteront probablement […] Mais il n'y aura pas de résistance ».

Le gouvernement israélien a réaffirmé hier qu'il ne laisserait pas le *Rachel Corrie* toucher terre à Gaza. « Il y a un blocus maritime sur Gaza », a déclaré Yossi Gal, directeur du ministère des Affaires étrangères. L'État hébreu « ne souhaite pas arraisonner le bateau », a-t-il affirmé. « Si le bateau décide de naviguer jusqu'au port d'Ashdod (sud d'Israël), alors nous assurerons son arrivée en toute sécurité et nous ne l'arraisonnerons pas ».

Benyamin Nétanyahou a fait savoir jeudi soir qu'il n'autoriserait pas l'acheminement de cette aide par voie maritime. Lors d'une réunion de son cabinet, le premier ministre israélien a expliqué que l'État hébreu avait plusieurs fois proposé à l'équipage du cargo d'être redirigé vers Ashdod, où l'aide serait déchargée, inspectée puis transférée vers Gaza par voie terrestre.

La nouvelle tentative de briser le blocus sur Gaza devrait donner une nouvelle indication sur la détermination d'Israël à maintenir le dispositif, après la vague de contestations internationales déclenchée par l'assaut contre



ASSOCIATED PRESS
Le *Rachel Corrie,* battant pavillon irlandais, apporte des centaines de tonnes d'aide humanitaire vers Gaza.

un premier bateau qui fait neuf morts lundi. Les critiques se sont poursuivies hier, avec des manifestations en Syrie, en Grèce, à Bahreïn et en Malaisie, où des manifestants ont brûlé des drapeaux israéliens.

La Turquie a, elle, annoncé une réduction de ses relations officielles avec Israël, sur fond de tensions avec l'État hébreu suite au raid dans lequel toutes les victimes étaient turques.

Le vice-premier ministre turc Bulent Arinc a indiqué que la coopération économique et en matière de défense avec Israël serait réduite et que tous les accords avec l'État hébreu seraient réévalués.

« Personne ne doit mettre à l'épreuve la patience de la Turquie », a déclaré le premier ministre Recep Tayyip Erdogan. « Même si le monde ferme les yeux sur le massacre, la Turquie ne le fera jamais », a-t-il déclaré lors d'un déplacement dans la ville de Konya, dans le centre du pays.

Parallèlement, 20 000 personnes ont manifesté contre Israël en marge d'un service funèbre à Istanbul en l'honneur d'un activiste tué lundi. À Kayseri, dans le centre du pays, 10 000 personnes se sont également rassemblées à l'occasion de l'inhumation du plus jeune activiste tué, Furkan Dogan, un lycéen de 19 ans.

Associated Press

Ne jetez plus votre argent à la poubelle…



Le LASIK,
un investissement unique.

À partir de
490$ TAXE par œil*
LASIK sans lame disponible



Vous avez 5 ans pour payer!†
2015

Découvrez combien vous économiserez en soins de la vue si vous optez pour le LASIK maintenant.
Visitez www.lasikmd.com/calculatrice

LASIK MD VISION

Consultation GRATUITE
613 288-2228
www.lasikmd.com

OTTAWA
Édifice Chambers,
42 rue Elgin

LASIK MD est fière d'être le fournisseur officiel de correction de la vue au laser des Sénateurs d'Ottawa[MD].

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. † Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. MC/MD Marque de commerce de Capital Sports & Entertaia. Utilisée sous licence.

602547988

Montréal | Kingston | Toronto | Waterloo | Calgary | Vancouver

PANDORA™
DES MOMENTS INOUBLIABLES



Une nouvelle fleur

CADEAU AVEC ACHAT DU 17 AU 19 JUIN 2010
RECEVEZ UN BRACELET EN ARGENT AVEC FERMOIR PANDORA GRATUIT À L'ACHAT DE PRODUITS MOMENTS DE PANDORA DE $150.00 ET PLUS*
*QUANTITÉ LIMITÉE. LIMITE D'UN BRACELET PAR CLIENT.

EPOCHS

50 RIDEAU ST. • RIDEAU CENTRE
OTTAWA, ON K1N 9J7
TELE: 613.238.8272
WWW.EPOCHS.CA
LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
1100 BOUL. MALONEY OUEST
GATINEAU, QC J8T 6G3
TEL: 819.568.3131

Brevet américain no 7 007 507 • © • Tous droits réservés • PANDORA-JEWELRY.COM • PANDORA.NET

525547369

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151 poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles E.TASSÉ

602547964

Torpillage de son navire de guerre

La Corée du Sud saisit le Conseil de sécurité

NATIONS UNIES — Séoul a saisi hier le Conseil de sécurité de l'ONU sur l'affaire du torpillage d'une corvette sud-coréenne par la Corée du Nord, le 26 mars dernier.

L'ambassadeur de Corée du Sud à l'ONU, Park In-kook, a dit avoir remis une lettre au Conseil de sécurité, lui demandant «de répondre d'une manière appropriée à la gravité de la situation».

Dans la lettre, Park In-kook affirme qu'une enquête internationale a conclu que la torpille avait été fabriquée en Corée du Nord et que d'autres preuves amenaient à la conclusion qu'elle avait été tirée par un sous-marin nord-coréen.

Il a qualifié cette attaque de violation de la Charte de l'ONU, de l'Accord d'armistice de 1953 qui a mis fin à la guerre de Corée, et de l'accord Nord-Sud de 1992 sur la réconciliation, la non-agression et la coopération.

«Une menace pour la paix»

«En tant que telle, l'attaque armée de la Corée du Nord constitue une menace pour la paix et la sécurité sur la péninsule coréenne et au-delà», assure-t-il.

Le président sud-coréen Lee Myung-bak avait annoncé un peu plus tôt que son pays avait saisi le Conseil de sécurité sur cette affaire. «La Corée du Nord doit admettre son méfait» et «promettre de ne plus se lancer dans une action aussi répréhensible», a-t-il déclaré lors d'un déplacement à Singapour.

«Si l'ennemi continue à nous railler et penser qu'il peut faire ce qu'il veut, il doit comprendre qu'il y a une limite», a-t-il souligné. Ils «doivent comprendre très clairement qu'ils devront en subir les conséquences», a-t-il ajouté.

Lee Myung-bak, qui s'adressait aux ministres de la Défense de la zone Asie-Pacifique, parmi lesquels se trouvait le secrétaire américain à la Défense Robert Gates, a demandé un soutien international pour agir contre la Corée du Nord et son programme nucléaire secret.

Jamais Séoul n'avait pris une initiative aussi importante, en saisissant le Conseil de sécurité, pour exposer Pyongyang à des sanctions internationales.

Associated Press





Jean Coutu

au service du public depuis maintenant plus de 40 ans.

Au cours des 12 dernières années, 8 fois Le Groupe Jean Coutu a été nommé « L'entreprise la plus admirée » par la population, en tête d'un palmarès de plus de 150 entreprises. Nous sommes fiers de faire partie de cette grande famille, de cette entreprise respectée et de contribuer à son succès.

Merci de votre fidélité; nous continuerons de nous en montrer dignes.

GILLES LALONDE NANCIE MORIN ALAIN HOUDE
PIERRE VACHON** et **JEAN-FRANÇOIS GODIN
Vos pharmaciens-propriétaires affiliés à PJC Jean Coutu

605548305



ÉVÉNEMENT
FORMULE GAGNANTE

L'ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE

PRÊTS ?

0,9 %* TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT 60 MOIS

RÉDUCTION DU PRIX DU FABRICANT

-1 000 $** TOUJOURS EN VIGUEUR SUR TOUTES LES CIVIC ET ACCORD V-6 2010





HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDA.CA

605548215

*Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic et Accord 2010 (sauf Crosstour) pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 $, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 $, des frais de crédits de 345,60 $ pour une obligation totale de 15 345,60 $. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 juin 2010. **Le PDSF (Prix de détail suggéré par le fabricant) est réduit de 1 000 $ pour toutes les Civic et Accord V-6 2010 (sauf Crosstour), 500 $ pour les Accord 2010 4 cylindres. Transport et préparation, frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Les Afghans prêts à négocier avec les talibans

KABOUL — Les délégués réunis pour une conférence sur la paix («jirga») à Kaboul ont plaidé hier pour des négociations entre le gouvernement et les talibans pour mettre fin à la guerre, un souhait du président afghan Hamid Karzaï.

Dans leur communiqué final, qui clôt trois journées de discussions, les 1500 délégués plaident pour le retrait d'une liste noire de l'ONU de 137 personnes associées aux talibans. Cette liste leur interdit les voyages à l'étranger et gèle leurs avoirs. Ils soulignent aussi que les insurgés doivent rompre tout lien avec des groupes terroristes étrangers, une référence claire à al-Qaïda.

Les talibans ont refusé de prendre part à la «jirga», estimant qu'elle était destinée à «garantir les intérêts étrangers» dans le pays. Quelques minutes après son ouverture mercredi, ils ont lancé une attaque contre l'enceinte qui accueillait la conférence à Kaboul. Deux assaillants ont été tués lors d'affrontements.

Les insurgés affirment qu'il n'y aura pas de discussions tant que les troupes étrangères n'auront pas quitté le pays, une condition que Hamid Karzaï peut difficilement accepter.

Appel à la reconstruction

Dans son discours de clôture, le président afghan a appelé «les talibans et Hizb-i-Islami (autre mouvement rebelle) à saisir cette opportunité pour nous rejoindre et rejoindre la reconstruction de ce pays». Il a ajouté que la «jirga» avait établi une liste d'instructions à destination du gouvernement. «Elle nous a montré le chemin. Nous suivrons ce chemin pas à pas et, si Dieu le veut, nous irons au bout.»

L'administration américaine soutient l'ouverture à destination des insurgés de faible rang, mais est plus sceptique sur une initiative politique majeure envers leurs dirigeants tant qu'ils n'auront pas été davantage affaiblis sur le terrain.

Associated Press

Publication 5 juin 2010

ROYAL LEPAGE VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

VISITE LIBRE



627, DES TILLEULS

AYLMER, dim. 6 juin de 14h à 16h. High ranch, 4 c.c., près de 1 500 p.c., grandes pièces, pas de tapis à l'étage. (8333340) **319 900 $**

J. GOULET 819 790-8100

VISITE LIBRE



58, MITCHELL

VAL-DES-MONTS, dim. 6 juin de 14h à 16h. Palliers de 3 c.c., garages double et simple détaché. Près des terrains de golf. (8339581) **289 900 $**

Y. CADIEUX 613 248-2682

LA PÊCHE



LAC SINCLAIR

Coquette ! Bord de l'eau, 2 c.c., cuisine et salon à aire ouverte, 2 s.d.b. 4 saisons, superbe plage sablonneuse. (8049763) **299 900 $**

D. HÉBERT 819 456-3480

CANTLEY



CANADIENNE

2 200 p.c., 4 c.c., 2 s.d.b. et un beau balcon au 2e étage. Nouvelle cuisine, véranda à l'avant et à l'arrière, garage double. (8355535) **349 000 $**

M. DYCHA 819-209-2289

GATINEAU



Grande maison sans voisin arrière, près de tous les services, 4 c.c. et 2 s.d.b. complètes, s.s. entièrement aménagé. (8283406) **247 900 $**

R. BLEAU 819 923-BLEAU (2532)

PONTIAC



NOUVEAU PRIX

Bungalow 2 c.c., poêle au bois, garage 2009 de 20 x 20 chauffé et isolé, boisé environ 1 acre et aucun voisin arrière. (8362473) **124 000 $**

F. DELISLE 819 360-1309

AYLMER



TRANSFERT

Construction 2009 sur un des plus grands terrains dans le secteur (13 659 p.c.). Nouvelle remise et deck en bois. (8333250) **340 000 $**

F. DELISLE 819 360-1309

AYLMER



Paliers multiples, 3 + 1 c.c., 2 s.d.b. complètes et une salle d'eau, salle fam. au r.d.c., garage double, grand terrain et plus. (8323176) **269 900 $**

D. BELLEHUMEUR 613 594-2043

GATINEAU



Bungalow, secteur St-Rosaire, 2 c.c., s.s. aménagé, a/c central, garage. Possession rapide possible. (8358880) **166 500 $**

D. BELLEHUMEUR 613 594-2043

GATINEAU



OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES

Maison de chambres. 21 louées sur 24. 17 c.c. avec s.d.b., 5 avec s.d.b. commune. Revenus de 104 000$/an. Terrain de 82 940 p.c. permettant la const. de 13 triplex et plus. (8361352)

525 000 $

A. CRIGHT 819 360-1018

BUCKINGHAM



PRIX RÉVISÉ

Secteur St-Luc. Tout brique, 2 s.d.b., bar s.s., bcp de cér., bois franc, piscine 1 an 21 pi. (8329392) **219 900 $**

M. GRÉGOIRE 819 778-9727

AYLMER



Bungalow avec garage. 3 c.c. Toiture 2004, clim. centrale 2006, près des services et écoles. Idéal pour premier acheteur. (8334150) **217 000 $**

F. DELISLE 819 360-1309

LA PÊCHE



Superbe ! 2 salles de séjour, bain double giratoire, 4 c.c., garage double. 30 min. de Gat., ruisseau artificiel, 2 remises. (8324964) **249 900 $**

D. HÉBERT 819 456-3480

L'ANGE-GARDIEN



NOUVEAU PRIX

Maison campagnarde sur le lac Donaldson, à 20 min. de Gatineau. Aire ouverte, 1+2 c.c., 1 acre, garage double. (8337644) **344 900 $**

D. BRUNET 819 986-3331

LA PÊCHE



BORD DU LAC SINCLAIR

Const. 2008. Bcp de possibilités et 2e propriété avec roulotte installée en permanence, 5 remises. 20 et 21, ch. Low. (8315803) **239 000 $**

D. HÉBERT 819 456-3480

AUMOND



LAC DES PINS

Petit chalet 4 saisons, s.s. pleine hauteur, sur petit lac tranquille. Vendu tout équipé et disponible maintenant. (8352468) **69 500 $**

G. MÉNARD 1-866-465-1566

MESSINES

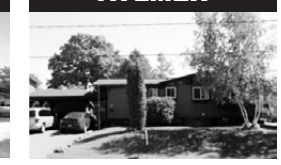


VENDEUR MOTIVÉ

Bungalow 3 c.c., 3 s.d.b., possibilité d'un logement au s.s., 2 garages et maison mobile de 3 c.c., 55 acres. (8343110) **249 000 $**

G. MÉNARD 1-866-465-1566

AYLMER



Bungalow, rue tranquille, à distance de marche de la marina. 3 c.c., foyer au bois, grande cour clôturée, pisc. h.-t. et plus. (8354512) **224 900 $**

M. DYCHA 819-209-2289

AYLMER



Superbe, superficie de 2 430 p.c., 4 c.c., 1 salle d'eau et 2 s.d.b. complètes. Qualité supérieure, près de 2 parcs et 3 écoles. (8358657) **297 000 $**

F. DELISLE 819 360-1309

GATINEAU



OCCASION D'AFFAIRES

Résidence spacieuse, plusieurs c.c. Résidence pour personnes âgées ou garderie en milieu familiale. Logis indépendant. (8356270) **399 700 $**

D. JOLICOEUR 819 778-2419

AYLMER



Bungalow de 3+1 c.c. S.s. partiellement fini avec salon, foyer au gaz, salles de jeux et lavage, s.d.b. et grande pièce de rangement. (8349367) **299 900 $**

M. DYCHA 819-209-2289

FORT COULONGE



Plusieurs terrains de disponible au bord de l'eau à partir de **30 000 $** (8194434)

M. LEDERMAN 613 323-5656

AYLMER



Grande maison offrant 4 c.c. au 2ième, 2 s.d.b. complètes. Prix au-dessous de l'évaluation, s.s. aménagé et terrain paysager. (8303331) **259 900 $**

R. BLEAU 819 923-BLEAU (2532)

AYLMER



PRIX RÉVISÉ

Joli ! Secteur recherché. 2 + 1 c.c., 2 s.d.b. complètes, s.s. totalement aménagé. Grande cour clôturée, pisc. h.t. Près des services. (8330150) **249 900 $**

M. DYCHA 819-209-2289

GATINEAU



Grand semi-détaché, secteur familial. À deux pas de l'école primaire, parc et piste cyclable. 3 + 1 c.c. Arbres matures, paysager et privé. (8356141)

C. A. BEAULIEU 819 665-5555

GRACEFIELD



LAC CASTOR

Grand terrain au bord de l'eau à 50 minutes de la ville. 40 000 p.c., 45 mètres de frontage sur la plage du Lac Castor. (8334399)

C. A. BEAULIEU 819 665-5555

ROYAL LEPAGE Vallée de l'OUTAOUAIS

www.royallepageoutaouais.com

Agence immobilière | Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Partout en Outaouais, il y a toujours un de nos agents près de chez-vous !

À GATINEAU

Secteur Aylmer
152, rue Principale
Gatineau, Qc J9H 3M8
Tél. : 819 684-4000

Secteur Buckingham
568, av. Buckingham
Gatineau, Qc J8L 2H3
Tél. : 819 281-5000

Secteur Gatineau
500, boul. Gréber
Gatineau, Qc J8T 7W3
Tél. : 819 561-0223

Secteur Hull
333, boul. St-Joseph
Gatineau, Qc J8Y 3Z2
Tél. : 819 770-9221

DANS LA RÉGION

Chelsea
1698, Route 105
Chelsea, Qc J9B 1P4
Tél. : 819 459-2929

Val-des-Monts
1739, route du Carrefour
Val-des-Monts, Qc J8N 7E8
Tél. : 819 671-0223

605548495

Université d'Ottawa

Collation des grades de l'Université d'Ottawa

Bravo!

Aux 6 965 diplômés et médaillés de la promotion du printemps ainsi qu'aux 8 docteurs d'honneur

Médaille d'argent de la Gouverneure générale

Humanités : Meghan Spring
Sciences : Molly Dingwall

Médailles d'or de l'Université

Faculté des arts
Caitlin Margaret Kenny
Eliza Jane Phillis
Meghan Spring

Faculté de droit
Section de common law
Guyanne Courchesne

Faculté de droit
Section de droit civil
Andrew Lanouette

Faculté d'éducation
Susan Sande
Marie-Ève Skelling Desmeules

Faculté de génie
Malgosia Pakulska

École de gestion Telfer
Agnieszka Grudniewicz

Faculté de médecine
Michelle Lucienne Anawati
Lawrie Jean Marion Hamilton

Faculté des sciences
Molly Dingwall
Madison Tanner Gray
Malgosia Pakulska

Faculté des sciences de la santé
Chelsea Bray
Matthew Piamonte
Jessica Reszel

Faculté des sciences sociales
Anna McIntosh
Ashley Pereira
Faith Woods

Doctorats honorifiques



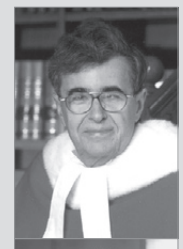
Nadia Magnenat-Thalmann
Professeure et directrice du MIRALab, Université de Genève



Nancy Huston
Romancière et essayiste



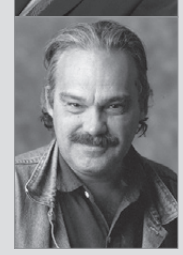
Kenneth Roth
Directeur exécutif, Human Rights Watch



L'honorable Louis LeBel
Juge à la Cour suprême du Canada



Robert G. Ashe
Directeur général, Veille économique et Performance, IBM



Jean Marc Dalpé
Dramaturge et comédien



Dre Samantha Nutt
Fondatrice et directrice générale, War Child Canada



Madeleine Dion Stout
Présidente, Dion Stout Reflections

uOttawa

L'Université canadienne
Canada's university

www.uOttawa.ca

605548355

Le Canada en Afghanistan

Stephen Harper réitère le départ des forces armées en 2011

MALORIE BEAUCHEMIN
La Presse

Malgré l'ouverture qu'ont montrée les libéraux sur la question, le premier ministre Harper semble fermer la porte à la possibilité de laisser des soldats canadiens en Afghanistan après 2011.

En visite en France, M. Harper a répondu aux propos tenus plus tôt cette semaine par le libéral Bob Rae, qui avait indiqué que le comité sur l'Afghanistan pourrait explorer un scénario selon lequel le Canada conserverait une présence militaire sur le terrain, après la fin de la mission de combat, pour aider à la formation des forces de l'ordre afghanes.

« Notre position est claire : nous planifions la fin de la mission militaire en Afghanistan à la fin de 2011, selon la résolution parlementaire de 2008, et la transition de cette mission vers une mission civile de développement et d'aide humanitaire », a réitéré le premier ministre hier. Il a toutefois ajouté qu'il « notait » les propos du député libéral « avec un certain intérêt ».

Le dossier a d'ailleurs rebondi au Parlement.

« Ça fait des mois et des mois qu'on demande au gouvernement de discuter ouvertement des options, de proposer des options, a souligné hier le député libéral Dominic Leblanc. Est-ce que, en effet, il devrait y avoir une présence canadienne ? Est-ce que les soldats peuvent entraîner, faire de la formation ? »

M. Leblanc estime que le gouvernement « manque de leadership » dans ce dossier.

« Confusion conservatrice »

« La confusion conservatrice règne au sujet de la mission canadienne en Afghanistan, a dit le député néo-démocrate, Paul Dewar. Le premier ministre dit que ce sera terminé après 2011 et que le gouvernement respectera la motion du Parlement. Mais son secrétaire parlementaire, Laurie Hawn, songe à un prolongement de la mission. »

L'opposition réclame un débat en Chambre sur le rôle du Canada en Afghanistan après 2011.

Le leader parlementaire du Bloc québécois, Pierre Paquette, s'est inquiété hier du fait que M. Harper dise trouver « intéressante » l'ouverture de certains députés à l'idée de maintenir des soldats en place après 2011.

« Pour nous c'est exclu, a rétorqué M. Paquette. Donc on va maintenir la pression parce que je pense que si la porte s'entrouvre un peu, le gouvernement conservateur et M. Harper pourraient très bien revenir à la charge avec une présence militaire après juillet 2011. »

EN BREF

NOUVEAU CHEF DES FORCES CANADIENNES EN AFGHANISTAN

KANDAHAR — Le nouveau chef des Forces canadiennes en Afghanistan, Jon Vance, est arrivé dans ce pays hier, une semaine après que son prédécesseur eut été démis de ses fonctions. Le brigadier-général Daniel Ménard aurait entretenu une liaison avec une subordonnée, ce qui est contraire au code de conduite militaire. Le brigadier-général Jon Vance a touché terre sans tambours ni trompettes à l'aéroport de Kandahar. C'est à lui qu'a été confiée la mission de remplacer M. Ménard au poste de commandant des troupes canadiennes en Afghanistan. M. Vance est en terrain connu, puisqu'il a dirigé le contingent des soldats canadiens en terre afghane entre février et novembre 2009. En septembre, c'est le brigadier-général Dean Milner qui devrait prendre la relève.

La Presse Canadienne

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-06-04

lotoquebec.com/video

Lotto MAX — Résultats non disponibles

La Mini Lots Bonis — La Mini 158455

50 lots de 1 000 $ (non décomposables)

				736A362	846A689
127A368	237A282	365A438	533A006	753A059	856A010
129A782	259A890	372A324	533A050	755A834	899A023
153A260	260A914	383A536	580A212	768A514	925A207
178A705	268A320	396A515	581A849	811A567	948A936
183A273	278A139	400A191	619A849	819A795	956A161
184A036	320A983	436A277	625A931	830A430	958A464
194A513	347A993	458A677	627A728	843A042	982A404
216A632	356A351	462A869	641A298	844A665	995A110

Banco : 20 23 24 28 32 / 34 36 38 42 43 / 51 53 54 55 58 / 59 61 64 67 68

La Quotidienne : 3 057 / 4 7070

Triplex : 09 19 20 25 34

Astro : Jour 15 - Mois AVRIL - Année 38 - Signe BÉLIER

Extra : 4684398

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTTO 649 — CE SOIR, 12 000 000 $ (APPROX.)

45e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC

Je suis bénévole!

MINIMUM 2 BLOCS de 4 HEURES

Faites partie de la plus grande Famille en Outaouais! INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT! (À PARTIR DE 8 ANS)



SECTEURS EN DEMANDE

ALIMENTATION — EXEMPLES DE POSTES : • Préposé cuisine • Préposé salle à manger (POSSIBILITÉ DE FORMER UN GROUPE!)

ENVIRONNEMENT — EXEMPLES DE POSTES : • Agent de sensibilisation • Préposé à la gestion des matières résiduelles

SÉCURITÉ — EXEMPLES DE POSTES : • Agent de sécurité (mandats spéciaux, hébergement, alimentation, etc.)

Ma famille au coeur des Jeux!

AVANTAGES DES BÉNÉVOLES

- Obtenir un t-shirt souvenir de l'événement
- Accès gratuit aux circuits réguliers de la STO
- Vivre de près cette expérience unique
- Fierté de faire découvrir Gatineau à nos visiteurs
- Faire partie de la plus grande Famille en Outaouais
- Invitation exclusive à la Fête des bénévoles

Gatineau 2010 45e FINALE JEUX DU QUÉBEC
www.jeuxduquebec.com

29 juillet au 6 août 2010

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES DE LA 45e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC

Présentateur officiel : Desjardins — Ville hôte : Ville de Gatineau — Transporteur officiel : STO — Commanditaires majeurs : Bell, Hydro Québec, LeDroit, Grands Feux Loto-Québec, Québec, CJRC, RDS, Saputo, sports experts

INFORMATIONS ET FORMULAIRES : WWW.JEUXDUQUEBEC.COM — INFO-JEUX : 819 503-2010

602548273

Lutte contre une possible taxe bancaire internationale

Un voyage infructueux pour le premier ministre Harper

MARIE VASTEL
La Presse Canadienne

PARIS — Au terme de sa tournée de deux jours en Europe afin de mettre le couvercle sur l'idée d'une taxe bancaire internationale, la mission que s'était donnée le premier ministre Stephen Harper s'est soldée par le statu quo.

Mais si M. Harper n'a pas réussi à convaincre ni la France, ni la Grande-Bretagne, la veille, de renoncer à la mesure, l'idée d'imposer une taxe mondiale semble avoir été écartée des choses à accomplir au Sommet du G-20.

Fin juin, les pays réunis tenteront donc plutôt de trouver un terrain d'entente permettant à ceux qui le désirent d'imposer une taxe à leurs banques, ont fait valoir M. Fillon et son homologue canadien.

« On cherche à arriver à un accord, une entente sur cette question, où même si des pays font des choses différentes, on peut reconnaître un principe en commun pour assurer que les risques sont pris par les institutions elles-mêmes, et non pas par les contribuables », a expliqué le premier ministre Harper, à l'issue de deux rencontres d'une heure tenues avec le président et le premier ministre français.

Une idée sur laquelle tout le monde s'entend, car les contribuables ont suffisamment donné pour sauver les institutions financières suite à la récession.

Mais reste à déterminer de quelle façon les pays s'y prendront, avec ou sans taxe.

Le G-20 divisé

Si certains pays, comme la France, la Grande-Bretagne, l'Allemagne ou les États-Unis, souhaitent imposer une taxe bancaire internationale, le Canada, lui, s'y oppose, appuyé de d'autres, car en vertu de son système bancaire ses institutions se sont bien tirées d'affaire suite à la crise économique qui a secoué la planète.

Au Sommet du G-20, on discutera des pistes de solution, pour mettre en place un système qui éviterait une nouvelle chute des banques. Car tout le monde est d'accord qu'il faut un nouveau modèle, ont-ils indiqué.

« Il y a un très large consensus entre nous, au sein du G-20, sur l'objectif. L'objectif, c'est limiter les comportements à risque des banques », a affirmé M. Fillon, en point de presse aux côtés de M. Harper.

Le Canada s'oppose à une taxe bancaire internationale, car il refuse d'imposer davantage ses banques, qui se sont bien tirées de la récession, contrairement aux banques étrangères.

La Chine, l'Inde, l'Australie, l'Argentine et le Brésil ont indiqué partager la position canadienne. Et l'idée ne semble pas faire consensus au sein de l'Union européenne, puisque la Suisse a également appuyé le Canada, elle aussi ayant vu ses banques bien se tirer d'affaire.

L'économie a été le grand sujet des pourparlers entre M. Harper, le président Nicolas Sarkozy et son premier ministre.

HONNEUR AU MÉRITE


Réjean Julien

La direction de Lallier Honda est fière de souligner l'excellente performance de Réjean Julien qui s'est mérité le titre de représentant du mois de mai 2010.

Réjean profite de l'occasion pour remercier ses clients et invite les gens de l'Outaouais à profiter de son expertise lors de l'achat ou d'une location d'un véhicule neuf ou d'occasion.

HONDA

981, boul. St-Joseph
(secteur Hull)
819 778-1444
www.lallier.com

lallier

605548380

HONNEUR AU MÉRITE


ANNIE PAMELA ROY
Conseillère aux ventes

La direction de Aylmer Kia est fière de souligner l'excellente performance de Annie Pamela Roy qui s'est méritée le titre de représentante du mois de mai 2010.

Annie Pamela profite de l'occasion pour remercier ses clients et invite les gens de l'Outaouais à profiter de son expertise lors de l'achat ou d'une location d'un véhicule neuf ou d'occasion.

Aylmer KIA

500, ch. McConnell
Secteur Aylmer
819 682-1444
www.aylmerkia.com

605548408

Orfali


Jean-Michel Orfali

BOURSE D'ÉTUDES DENIS-J.-LEGUERRIER

Une Caisse engagée auprès des étudiants

La Caisse Desjardins de Hull encourage les jeunes à se dépasser dans leurs études. C'est pour cette raison qu'elle a remis la bourse d'études Denis-J.-Leguerrier à Jean-Michel Orfali, étudiant en administration. Grâce à cette bourse, la Caisse de Hull souligne l'excellence académique de ce jeune membre.

La Caisse Desjardins de Hull manifeste concrètement sa mission de développement social par un soutien financier direct de 950 000 $ versé à différents organismes du milieu. En misant sur notre jeune relève, la Caisse de Hull réaffirme haut et fort la pertinence de la coopération.

Desjardins
Caisse de Hull

caissedehull.com
819 776-3000

602547882

Félicitations

aux 1730 diplômés de La Cité collégiale !

La Cité collégiale offre ses plus sincères félicitations aux finissantes et finissants qui ont obtenu leur diplôme lors des cérémonies des 3 et 4 juin 2010. Près de 100 prix et bourses totalisant plus de 30 000 $ ont été remis aux diplômés qui se sont démarqués durant leurs études.











Photos, courtoisie de Added Touch Photo, www.addedtouchphoto.ca

Médaille académique de la Gouverneure générale

Julie St-Amour
Gestion de la sécurité

Prix de persévérance de la présidence de La Cité collégiale

Alexandra Jean-Pierre Isaac
Programme général d'arts et sciences

École d'administration, d'hôtellerie et de tourisme

Administration des affaires – comptabilité
Faical Tazi

École des arts, des médias et de la communication

Conception graphique
Chantal Fournier

Institut de la technologie

Technologie des réseaux informatiques
Andrew Blanchette

Institut des métiers

Techniques mécaniques – fabrication de prototype et usinage
Michaël Pomerleau

Sciences de la santé

Techniques d'électroneurophysiologie médicale
Paul Caron

Services communautaires

Éducation en services à l'enfance
Kaitlin Hearty

Merci

à tous nos donateurs

Partenaires Or

Association des Hotels Ottawa Gatineau

Centres résidentiels communautaires de l'Outaouais

Certified General Accountants

Conseil collégial

Desjardins – Caisses populaires de la région d'Ottawa

Techniques des Services Policiers Ottawa

Partenaires Argent

A-DN architecture design Inc.

Diane Vincent

Syndicat des copropriétaires de la Tourelle Centre-Ville

PCL Constructors Inc.

Partenaires Bronze

Association des anciens du programme Techniques de travail social

Association Outaouaise des Professionnels des Métiers de Bouche

BECOR (Building Envelope Council Ottawa Region)

Club de Golf Hammond

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

CSRT

Custom Home Interiors

EMRN 2008

Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario

Ferno Canada

Fonds de bourses : Soins paramédicaux

LifeLike Manikins & Simulators

Samuel Lacaille

la cité collégiale

Le Collège des meilleures pratiques

BAR-10-001e 6055475 16

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

Le sort du registre des armes à feu entre les mains du NPD

Au lendemain d'un vote qui a mis fin à l'étude du projet de loi visant à abolir l'enregistrement des armes d'épaule, le sort du registre des armes à feu dépend, encore une fois, du Nouveau Parti démocratique.

Jeudi, tous les députés d'opposition siégeant sur un comité parlementaire qui se penche sur ce projet de loi conservateur ont voté pour recommander à la Chambre des communes de mettre fin à leur étude de la mesure.

Ils disent avoir suffisamment entendu de preuves et de témoignages pour être convaincus de l'utilité considérable du registre.

Les chefs du Parti libéral et du Bloc québécois ont tous deux déjà indiqué qu'ils allaient imposer la ligne de parti pour le projet C-391 et que leurs députés allaient voter pour le défaire.

Ce sont donc les députés néo-démocrates qui ont le pouvoir de faire pencher le vote dans un sens ou dans l'autre.

Aussi peu que cinq de leurs députés pourront faire la différence.

Tous les yeux sont donc tournés vers Jack Layton, mais le néo-démocrate Joe Comartin, qui siège au comité qui étudie le projet de loi, a été clair hier: le chef n'a pas l'intention d'imposer une ligne de parti, ce qu'il n'a d'ailleurs jamais fait sur ce sujet.

Mais il va parler aux députés avant le vote, a souligné M. Comartin.

Les néo-démocrates divisés

Les néo-démocrates sont divisés sur cette question, de l'aveu même de Joe Comartin. «Deux tiers du caucus veut maintenir le registre et 12 députés ont voté pour s'en débarrasser la dernière fois. Il y a clairement une division. On essaie de s'entendre.»

«Je sais qu'il y a des députés qui considèrent changer [d'opinion]. Mais il n'y a pas une personne que je pourrais dire qui a changé à ce point», a-t-il prudemment précisé.

Pour les faire pencher en faveur du maintien du registre, le Parti libéral a lancé un appel au «courage du NPD».

«Moi je demeure confiant, si le NPD accepte de changer leur décision d'il y a quelques mois, on peut sauver le registre des armes à feu», a soutenu hier le député libéral Dominic LeBlanc.

À la confiance des libéraux s'opposent les inquiétudes bloquistes, même si le député néo-démocrate qui siège au comité parlementaire a voté pour l'arrêt de l'étude du projet de loi.

«Ça ne garantit rien. […] J'espère que M. Layton, comme M. Ignatieff, s'assurera que l'ensemble de leurs troupes voteront pour l'arrêt de l'étude du projet de loi C-391», a déclaré le député Pierre Paquette.

Le sujet est délicat chez les néo-démocrates, car plusieurs députés ont promis à leurs électeurs d'abolir l'enregistrement des fusils de chasse et se sentent liés par leurs promesses, même si l'efficacité du registre a été démontrée en comité, a expliqué M. Comartin, lui-même en faveur du registre.

La Presse Canadienne

NOMINATION



M. Mike Cunneen, vice-président principal, Financière Liberté 55 et Groupe de planification successorale et patrimoniale au personnel de gestion de la Financière Liberté 55 et à la distribution du siège social est heureux d'annoncer la nomination de **STEF BOURGAULT** au poste de vice-président, Financière Liberté 55 et Groupe de planification successorale et patrimoniale. Stef aura la responsabilité du leadership et de la croissance du Québec et de Terre-Neuve.

STEF a débuté à la London Life en 1988 à Ottawa et joint les rangs de l'équipe de gestion en 1990. En 1997, après avoir occupé successivement de nombreux postes de gestion, Stef a été promu au poste de directeur général régional et a obtenu un succès incroyable à la tête de l'un de nos centres financiers les plus importants. Sa nomination témoigne de ses solides capacités de leadership, de la constance de ses résultats et de ses réalisations exceptionnelles. Stef se joindra à l'équipe de haute direction de la Financière Liberté 55 et du Groupe de planification successorale et patrimoniale. Il offrira encadrement et leadership aux directeurs généraux régionaux de nos centres financiers du Québec et de Terre-Neuve tout en apportant du soutien aux conseillers du Groupe de planification successorale et patrimoniale. Stef aura son bureau à la Place London Life à Montréal au 2001, rue University.

605548601



Sears

Sears Canada organise un marathon de levées de fonds pendant le téléthon d'Opération Enfant Soleil

Chers amis,

Le 23e téléthon Opération Enfant Soleil se déroulera les 5 et 6 juin à Québec. En tant que partenaire majeur d'Opération Enfant Soleil, Sears Canada inc. et ses quelques 4 000 associés, travaillent à sensibiliser la population à la cause des enfants malades du Québec. Venez en aide aux enfants en participant à une activité dans l'un de nos 39 magasins du Québec ou encore, en achetant un billet pour le tirage de la Maison Enfant Soleil d'une valeur de 400 000 $.

Votre générosité est source d'inspiration pour des centaines d'enfants malades et leurs familles à travers la province. Pour plus d'information, rendez-vous au magasin Sears le plus proche de chez vous. Merci pour les enfants.

Signé : *vos associés Sears du Québec.*

Opération Enfant Soleil®
Des soins en premier

605548399

298102

2012, année des voitures électriques

TORONTO — Des voitures entièrement électriques seront disponibles au Canada d'ici deux ans, notamment grâce aux efforts de fabricants comme Nissan, Ford, Toyota, Mitsubishi et autres, affirment des représentants de l'industrie automobile.

Le directeur gérant de Toyota Canada, Stephen Beatty, a ainsi déclaré lors d'une conférence sur les véhicules verts, hier à Toronto, que 2012 est l'année pendant laquelle sera atteinte une masse critique, puisqu'un nombre élevé de véhicules électriques seront mis en marché par différents fabricants.

Il dit que la réponse du marché sera alors «fascinante» à étudier.

Nissan devrait être le tout premier fabricant automobile à lancer une voiture entièrement électrique au Canada, avec l'arrivée de la Leaf dans les salles de montre vers la fin de 2011, a indiqué le directeur du marketing de Nissan Canada, Mark McDade.

La Leaf sera offerte aux États-Unis dès décembre prochain.

De son côté, Ford a l'intention d'offrir environ au même moment la fourgonnette Transit Connect — qui combine batterie et électricité — et une version électrique de la Focus.

Mitsubishi espère pouvoir offrir sa iMiev, une voiture sans émissions polluantes, aussi vers la fin de 2011, tandis que Toyota arrivera sur le marché en 2012 avec une voiture entièrement électrique.

M. Beatty anticipe que le marché canadien comptera entre huit et douze véhicules électriques d'ici 2012. Actuellement, seules des petites compagnies comme Tesla Motors vendent des voitures non polluantes au pays.

Aucun fabricant n'a voulu dévoiler le prix de ses véhicules électriques pour le Canada, mais aux États-Unis Nissan offrira la Leaf pour 32 700 $US.

Des obstacles

Plusieurs obstacles devront encore être surmontés avant que les véhicules électriques ne soient adoptés par le public.

Par exemple, pour l'instant, ils ne peuvent parcourir que de courtes distances avant de devoir être rechargés — 160 kilomètres dans le cas de la Leaf.

En comparaison, les véhicules hybrides sont équipés d'un moteur à combustion interne qui prend la relève une fois la batterie épuisée.

De plus, les véhicules électriques prennent plus de temps à être rechargés que les voitures hybrides.

Nissan dit qu'il faudra près de huit heures pour recharger la Leaf avec du courant 220 volts, et environ le double avec une prise de 110 volts.

La Presse Canadienne

Conférences tous les mardi soirs de 19 à 21h
Différents thèmes seront abordés chaque semaine.
Robert Savoie
Conférencier motivateur
Plus de 850 conférences à son actif...
Pour vous poser les vraies questions !
• Votre vie vous satisfait-elle ?
• Votre relation de couple est-elle en harmonie ?
• Avez-vous un travail qui vous apporte du plaisir ?
• Manquez-vous de courage pour améliorer votre vie ?
« Je vous invite au rendez-vous le plus important de votre vie... avec vous-même! »
Coût : 5,00$
Lieu : 1100 Chemin Montréal Ouest, Gatineau (secteur Masson Angers)
Prenez l'autoroute 50, sortez au boul. des Laurentides, tournez à droite sur des Laurentides, allez jusqu'au bout et tournez à gauche sur le chemin Montréal. C'est au centre d'achat à droite au deuxième étage.
RobertSavoie.com
522547476

Buffet DRAGON 88
Les Promenades de l'Outaouais
Une expérience unique!
Un délicieux buffet de 160 items bar à salade et super bar à desserts!
PLUS! • Belle sélection de fruits de mer frais du jour • Dim Sum et dumplings frais • Variété de sushis
CHEF SUR PLACE
Cuisson sur le grill selon votre goût
SOLDE D'ÉTÉ
Lundi-mardi-mercredi 10.99$ toute la journée
Offre en vigueur en juin seulement!
DIM SUM inclus le soir
Le restaurant Buffet Dragon vous offre une grande variété d'authentiques mets chinois. Savourez notre cuisine internationale dans le confort de notre vaste salle à manger.
Tout le personnel du Buffet Dragon 88 fait équipe pour faire de votre visite une expérience agréable et mémorable
Ouvert : Lun., mar., merc., jeudi et dimanche 11 h à 21 h
Vendredi et samedi 11 h à 22 h
Le restaurant Buffet Dragon 88
Les Promenades de l'Outaouais
1100, boulevard Maloney o.
Gatineau
819 243-6446
605548444

Ontario

VICE-PRÉSIDENT(E),

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DE L'ONTARIO

À titre d'organisme de réglementation chargé d'encadrer le secteur des valeurs mobilières en Ontario, la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) fait appliquer la Loi sur les valeurs mobilières, la Loi sur les contrats à terme sur marchandises ainsi que certaines dispositions de la Loi sur les sociétés par actions de l'Ontario. La Commission a pour mandat de protéger les investisseurs contre les pratiques déloyales, irrégulières ou frauduleuses et de favoriser des marchés financiers justes et efficaces et la confiance en ceux-ci.

Le (la) vice-président(e), en plus d'être membre de la Commission, assiste le président dans ses fonctions et responsabilités. Ce poste comportera les domaines de responsabilités suivants : être membre du conseil d'administration, et assurer le leadership stratégique des politiques dans l'élaboration, le développement et l'exécution des projets de politiques.

Le (la) candidat(e) reçu(e) doit être un(e) leader chevronné(e) avec une expérience exceptionnelle dans l'élaboration de politiques et des activités opérationnelles, acquise soit dans le domaine des affaires ou réglementaire. Le (la) candidat(e) doit avoir de l'expérience dans la haute direction dans le milieu des affaires et détenir un LL.B. Le poste requiert de l'expérience démontrée dans la gestion, un haut niveau d'expertise légale dans le domaine des valeurs mobilières, ainsi qu'un intérêt démontré et une passion pour le développement de politiques.

Une description complète du poste et un formulaire de demande en ligne sont affichés sur le site www.pas.gov.on.ca. Les formulaires de demande peuvent être envoyés, en mentionnant le numéro de dossier PAS-1040, à l'attention de : Secrétariat des nominations, bureau 2440, Édifice Whitney, 99 rue Wellesley Ouest, Toronto, Ontario M7A 1A1. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 16 juin, 2010. Seul(e) s les candidat(e)s sélectionné(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.

Pour plus de détails concernant le rôle de la Commission consulter le site Web suivant : www.osc.gov.on.ca.

605548132

Gardiennes et domestiques sous la protection de la CSST

QUÉBEC — Les gardiennes d'enfants et les femmes de ménage pourront désormais, à la charge de leur patron, profiter du régime de santé et de sécurité du travail.

Déposé hier à l'Assemblée nationale, le projet de loi 110 modifie le régime actuel pour accorder aux travailleurs domestiques la protection de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST).

Une fois adoptée, la loi 110 permettra aux aides ménagères et aux gardiennes d'enfants de se prévaloir d'un retrait préventif en cas de grossesse ou de recevoir des prestations advenant un accident de travail.

« C'est un geste humanitaire que l'on pose aujourd'hui pour protéger ces travailleurs qui, peut-être dans certains cas, sont maltraités. Je pense aussi que c'est une bonne occasion de dire aux employeurs qu'ils doivent respecter les lois », a dit le ministre de l'Emploi et ministre du Travail, Sam Hamad, en point de presse.

Pour être admissibles, les travailleurs domestiques devront être engagés sur une base régulière d'au moins 24 heures par semaine.

Selon les estimations de la CSST, entre 3000 et 6000 personnes pourront bénéficier des mesures prévues à la loi.

Quant à la facture refilée au particulier-employeur, elle pourrait atteindre environ 1000 $ par année, a indiqué Pierre Turgeon, porte-parole de la CSST.

Le montant de la cotisation sera déterminé avec précision après l'adoption du projet de loi, vraisemblablement à l'automne.

Ce projet de loi était « réclamé depuis longtemps par différentes associations de domestiques », a tenu à spécifier M. Hamad, qui a présenté la pièce législative.

En fait, le gouvernement subissait une forte pression en faveur de cette mesure depuis la publication, en décembre 2008, d'un avis de la Commission des droits de la personne jugeant « discriminatoire » l'exclusion des aides domestiques dans les dispositions de la loi sur les accidents de travail.

Le Québec est la quatrième province canadienne à accorder une telle protection aux travailleurs domestiques, après l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Manitoba.

Le Québec va cependant plus loin que l'Ontario en offrant aux travailleuses domestiques la possibilité de se prévaloir d'un retrait préventif.

En principe, l'opposition officielle souscrit au projet de loi 110, mais elle accuse le gouvernement de s'être traîné les pieds dans ce dossier. « C'est très dommage qu'on ait pris autant de temps pour déposer ce projet de loi, parce que, pour moi, ça veut dire que ces femmes-là qui exercent un métier parmi les plus difficiles de notre société, n'avaient droit à aucune indemnisation », a dit le porte-parole du Parti québécois en matière de travail, François Rebello.

Le seuil minimum de 24 heures par semaine inscrit au projet de loi irrite également l'opposition péquiste, qui tentera de convaincre le gouvernement de revoir à la baisse ses exigences.

« Pourquoi l'aide domestique ne serait pas couverte par la CSST, mais n'importe quel employé va l'être à partir du moment où il est salarié, soit à compter de 20 heures ? Il n'y a pas de raisons qui peuvent justifier cette différence-là. Donc, il va y avoir un débat au niveau de la discrimination », a signifié le député de La Prairie.

La Presse Canadienne





LA PRESSE CANADIENNE

ARRIVÉE DU NOUVEAU CC-130J

Le Canada a reçu le premier CC-130J Hercules d'une commande de 17 à la base militaire de Trenton, hier. Version améliorée du Hercules, le CC-130J peut transporter jusqu'à 92 soldats armés, ou 128 passagers civils.

La Presse Canadienne

EN BREF

RETOUR À LA MAISON POUR LES RÉSIDENTS DE WEMOTACHI

LA TUQUE — Après plus d'une semaine d'évacuation, les résidents de la réserve attikamek de Wemotaci, en Haute-Mauricie, ont pu commencer à rentrer chez eux hier soir. La progression des incendies de forêt s'étant nettement ralentie dans les derniers jours dans le secteur de la municipalité de La Tuque, les autorités vont permettre le retour des 1300 résidents de la réserve, évacuée depuis le 26 mai dernier. Le retour des résidents était autorisé depuis hier soir, mais un transport vers la réserve sera organisé aujourd'hui. L'approvisionnement en électricité reprendra tôt ce matin. Seules une quinzaine de personnes âgées ou malades resteront à La Tuque encore quelque temps, le temps que soit nettoyé le centre d'hébergement de Wemotaci. La route menant à la réserve est ouverte, mais l'accès à certains secteurs de la Haute-Mauricie est encore restreint. Quelques évacuations avaient aussi eu lieu dans le secteur de Parent. Les personnes déplacées ont pu réintégrer leur domicile jeudi. En fin d'après-midi hier, 21 incendies étaient toujours en activité, mais tous étaient contenus ou maîtrisés.

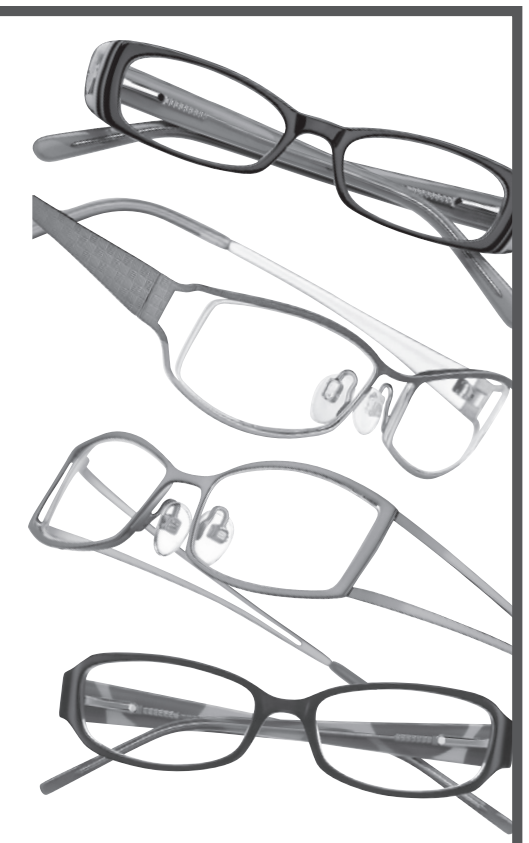
La Presse Canadienne

Dépensez moins,
Obtenez plus.

159$
Lunette complète

- Monture jusqu´ à 179$
- Lentilles simple vision résistantes aux rayures ou

PROGRESSIVES SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE



À l'achat d'une paire de lunettes complète. L'offre comprend les montures jusqu'à 179$ ainsi que les lentilles simple vision ou bifocales ST28 ou ST35 avec traitement résistant aux rayures. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre, aucun régime de soins de la vue ni aucun forfait et ne s'applique pas aux commandes antérieures. Renseignez-vous auprès de l'opticien.
L'offre prend fin le 30 juin 2010.

Offre de montures griffées

50% de rabais Sur les lentilles
PLUS 25% de rabais Sur les montures
À l'achat de lunettes complètes. Sélection de marques griffées. Ne peut être jumelé à aucune autre offre, régime de soins de la vue ou forfait et ne s'applique pas aux commandes antérieures. Voir l'opticien pour plus d'informations. L'offre se termine le 30 juin 2010.

Offre pour les aînés

65 ans ou plus
Obtenez un rabais ADDITIONNEL
De 10$*
*Doit être utilisé à l'achat d'un forfait lunette complète à 159$ seulement. Ce rabais supplémentaire est disponible en magasin pour les aînés seulement. L'offre prend fin le 30 juin 2010.

Vente de verres de contact

Faites l'expérience d'un CONFORT ACCRU avec ACUVUE
MARQUE DE LENTILLES CORNÉENNES
29.99$ par boîte
À l'achat de 4 boîtes
Prix regulier 39.99 $
Une ordonnance valide est exigée. Voir l'opticien pour les précisions.
L'offre prend fin le 30 juin 2010.

Rideau (613) 241-1028

LUNETTERIE la Baie

605547247

C'EST LE TEMPS

MAINTENANT Le plus grand centre jardin de l'Ouest du Québec

Gagnez une carte-cadeau de 100$ par semaine
Carte-cadeau 100$

Inscrivez-vous sur le Web au www.emerycentrejardin.ca

Jardinières 10po sélectionnées 9.99$ (rég. : 19,99$)



Conseil EMERY

C'est le temps des cèdres

Utilisez des cèdres cultivés en pot vous assure de meilleurs résultats pour votre haie. Les plants n'ont aucun choc de transplantation et la croissance n'est pas ralentie. Consultez nos experts.



8.99$ Cèdres à haies sélectionnés cultivés en pot 3gal. (rég. : 14,99$)



50% de rabais sur les sachets de semences pour fleurs et légumes

EMERY CENTRE JARDIN

*Les prix indiqués n'incluent pas les taxes - Suggestion de présentation - Promotions en vigueur du 2 au 8 juin 2010.

819 663-0880 600, boulevard Maloney Est, Gatineau

605545154

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

GAGNEZ L'UNE DES 5 PAIRES DE BILLETS!

Présenté par LeDroit



Pour être valides, tous les coupons de participation doivent être reçus avant 16 h le vendredi 11 juin 2010. Le tirage aura lieu le lundi 14 juin à 12 h.

Concours L'Enchanteur

Faites parvenir à :
LeDroit
47, rue Clarence, Bureau 222,
case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez au :
Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

LeDroit

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province : _____ Code postale : _____
Téléphone : rés. : ( ) _____
Téléphone : trav. : ( ) _____
Courriel : _____

Règlements disponibles au quotidien LeDroit

603548378

Important rappel de verres promotionnels chez McDonald's

STÉPHANIE BÉRUBÉ
La Presse

La promotion Shrek de McDonald's vient de prendre une toute autre saveur : le géant du burger doit rappeler ses verres promotionnels, car ils contiennent du cadmium, un métal toxique.

C'est dans la peinture que se trouve le métal. Les quatre modèles, représentant chacun un personnage du film de DreamWorks, sont visés par ce rappel. Douze millions de ces verres ont été fabriqués par une entreprise américaine pour l'offre promotionnelle et plus d'un million d'entre eux ont été distribués au Canada.

Le rappel a été lancé aux États-Unis d'abord, puis étendu au Canada hier matin. McDonald's précise qu'il s'agit de mesures préventives, mais avise tout de même les consommateurs qui en ont acheté de cesser de les utiliser. Les consommateurs peuvent les retourner au restaurant pour obtenir un remboursement.

Aucun incident n'a été signalé relativement à leur utilisation.

L'exposition au cadmium peut provoquer divers malaises. Des études concluent que le métal peut être cancérigène et aussi provoquer d'autres problèmes de santé, notamment au niveau des reins. Le cadmium est néanmoins toujours contenu dans certaines huiles et peintures, à petites doses.

McDonald's Canada précise que les contenus en cadmium sont cependant conformes aux normes de Santé Canada. La branche canadienne de la compagnie procédait tout de même au rappel « par extrême prudence » sachant que ces normes seront revues aux États-Unis.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Les verres de McDonalds lancés pour accompagner le dernier film de la série *Shrek* ont été rappelés pour des problèmes de peinture.

FÉLICITATIONS



Le 29 avril 2010, Dr Jean-Paul Ouellette a reçu le Prix d'Excellence pour sa contribution exceptionnelle dans le domaine de la médecine orthopédique, décerné par l'Association américaine de Médecine Orthopédique.

Il a aidé un grand nombre de patients et partagé ses connaissances par son enseignement avec des médecins du Canada, des Etats-Unis, de Chine, d'Italie, du Honduras et du Nicaragua.

Dr Ouellette est né à Alexandria, Ontario et pratique depuis 1972 à Orléans, Ontario.

Félicitations pour l'ensemble de vos réalisations.

605548468

FÉLICITATIONS



CLAUDINE CARRIÈRE

Félicitations à notre fille pour sa promotion de gérante au Walmart du Lac Mégantic, QC. Ta persévérance, ta détermination et ton courage t'ont permis d'atteindre ton but.

Bravo Clo!

Tes fiers parents qui t'aiment. Christiane et André



409543779

BCIA

Delorme admet avoir commis des erreurs

MONTRÉAL — Le directeur démissionnaire du Service de police de la ville de Montréal (SPVM), Yvan Delorme, a reconnu vendredi devant la Commission de la sécurité publique de la ville avoir commis des erreurs dans l'attribution de mandats de sécurité à la firme BCIA.

M. Delorme a cependant défendu son intégrité, affirmant d'entrée de jeu qu'il n'avait jamais abusé de son influence et jamais été malhonnête dans cette affaire.

« Ai-je favorisé, aidé ou influencé quelconque fournisseur au SPVM? Jamais. Mes valeurs d'intégrité sont trop hautes pour ça. Ai-je été malhonnête dans une quelconque responsabilité qui m'incombe à titre de directeur du Service de police de la Ville de Montréal? Jamais», a-t-il dit devant les membres de la Commission de la sécurité publique.

« Oui, effectivement, il y a des délais, des erreurs administratives au dossier qu'on a corrigées avec l'aide du vérificateur général. On a offert toute notre aide au vérificateur général pour arriver avec les bons documents».

Quant à sa relation avec le patron de BCIA, Luigi Coretti, M. Delorme a qualifié celui-ci de connaissance professionnelle. Il a reconnu avoir déjà partagé des repas avec lui, précisant que c'était avant d'être nommé directeur du SPVM.

Le chef de police a expliqué que BCIA avait reçu le mandat de surveiller trois immeubles du SPVM, dont son quartier général, en 2006, soit lorsque l'entreprise avait repris les activités du détenteur de ce contrat, la firme de sécurité Unique, qui avait déclaré faillite.

Le contrat, qui venait à échéance à la fin de 2007, avait été prolongé d'un an en vertu d'une option en ce sens sous recommandation de M. Delorme. Puis, en 2009, BCIA était restée en poste à la suite d'une série de retards dans le processus d'appels d'offres et avait finalement vu son mandat renouvelé mensuellement, sans contrat, après que le plus bas soumissionnaire, la firme Sécurité et investigations Cartier, se soit retiré et eut déclaré faillite à son tour.

BCIA était, à ce moment, le deuxième plus bas soumissionnaire. À chaque occasion, toutefois, le processus de vérification de sécurité n'avait pas été entièrement respecté, bien que le SPVM ait mené ses enquêtes sur le passé des employés et des administrateurs de BCIA.

D'ailleurs, M. Delorme a nié être au courant que deux membres de son état-major aient agi comme recruteurs pour BCIA auprès de futurs retraités du SPVM.

La Presse Canadienne



Présenté par Jean Coutu

leucan outaouais

CHAPEAU À MON HÉROS !

PARTICIPEZ > PARRAINEZ > PARLEZ-EN

AUX GALERIES AYLMER
AUX PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Le dimanche 13 juin • 13 h à 17 h

L'OUTAOUAIS RELÈVE LE DÉFI | 819 663-2228

tetesrasees.com

COMMANDITAIRES PROVINCIAUX

COMMANDITAIRES RÉGIONAUX

505545305



Commission spéciale

Le 4 décembre 2009,
l'Assemblée nationale du Québec a adopté
à l'unanimité une motion créant une commission spéciale
pour étudier la question de mourir dans la dignité.

Cette année, le Parlement québécois sera l'hôte
d'un grand débat de société.

Soyez des nôtres !

Afin de vous rencontrer, la Commission tiendra des auditions publiques sur cette question à partir de la fin de l'été dans 11 villes du Québec.

Exprimez votre opinion sur les divers enjeux entourant la question de mourir dans la dignité, dont les soins en fin de vie, l'euthanasie et le suicide assisté.

Trois façons de participer :

1 En transmettant un mémoire (tout document écrit) au plus tard le 16 juillet 2010 (citoyennes, citoyens et organismes).

2 En faisant parvenir une demande d'intervention sans mémoire au plus tard le 16 juillet 2010 (réservée aux citoyennes et citoyens).

3 En remplissant le questionnaire en ligne.

La Commission choisira les personnes et organismes qu'elle entendra lors des auditions publiques dans les villes suivantes :

Baie-Comeau, Gatineau, Gaspé, Montréal, Québec, Rimouski, Rouyn-Noranda, Saguenay, Saint-Jérôme, Sherbrooke et Trois-Rivières.

Pour lire le document de consultation sur ce sujet, assister aux auditions publiques ou pour toute autre information :

assnat.qc.ca

M^me^ Anik Laplante
Secrétaire de la Commission spéciale
Hôtel du Parlement
1035, rue des Parlementaires
Québec (Québec) G1A 1A3
Téléphone : 418 643-2722
Télécopieur : 418 643-0248
Courriel : **csmd@assnat.qc.ca**
Numéro sans frais : **1 866 DÉPUTÉS (337-8837)**

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
Place aux citoyens

605548158

Semences hybrides à Haïti

La multinationale Monsato s'attire les critiques de Greenpeace

MONTRÉAL — L'organisme environnemental Greenpeace a dénoncé hier le «don intéressé» de semences hybrides de l'entreprise américaine Monsanto aux agriculteurs haïtiens.

Ces semences, qui nécessitent habituellement l'épandage de pesticides – également produits par Monsanto –, entraîneraient une dépendance accrue des paysans envers les multinationales, leurs semences et leurs produits chimiques, selon Éric Darier, de Greenpeace.

«Bien sûr, ça peut être un don désintéressé, mais Monsanto n'est pas ce genre de compagnie, a déclaré M. Darier. Je pense qu'on peut remplacer les (dons) de Monsanto par des semences que les agriculteurs locaux veulent et auxquelles ils font confiance.»

Monsanto n'offrirait actuellement aux agriculteurs haïtiens que des semences de maïs et de légumes hybrides, selon M. Darier. Ces dons ouvriraient toutefois la porte à une plus grande variété de semences hybrides, qui doivent être achetées chaque année.

Le tremblement de terre meurtrier qui a secoué Haïti le 12 janvier dernier a également contribué à fragiliser le pays, qui est plus dépendant que jamais des dons internationaux, selon Chavannes Jean-Baptiste, du Mouvement Peyizan Papay.

«Monsanto veut profiter du tremblement de terre pour prendre pied à Haïti. C'est inadmissible pour nous, a dit M. Jean-Baptiste. Si les pays donateurs se mettent à envoyer des semences hybrides, c'est la fin de l'agriculture en Haïti.»

Sébastien Rioux, coordinateur de l'organisme «Haïti, une semence, un pays», a d'ailleurs exhibé une liste des types de semences demandées aux différents pays donateurs qu'il affirme provenir du ministère haïtien de l'Agriculture, des Ressources naturelles et du Développement rural. Le nom de la compagnie Monsanto est le seul à y apparaître à plusieurs reprises.

«Je me demande s'il existe des liens entre Monsanto et le gouvernement haïtien», a dit M. Rioux, qui a envoyé plus de 15000 $ en semences biologiques pour assurer la souveraineté alimentaire d'Haïti. «Je n'irai pas jusque-là, mais je crois qu'il y a une raison pour laquelle Monsanto est là-bas. Le problème, c'est que Monsanto va s'approprier certaines semences dans le pays, et que le paysan devra lui payer une redevance s'il souhaite les cultiver sur ses terres», a ajouté M. Rioux.

Ces préoccupations ont été soulevées dans le cadre d'une manifestation qui s'est déroulée devant le consulat général d'Haïti à Montréal. M. Darier, ainsi que des représentants de syndicats agricoles et de groupes écologistes du Québec et du Canada, ont également remis symboliquement une éprouvette de semences biologiques au consul haïtien Pierre-Richard Casimir, ainsi qu'une lettre dénonçant la situation.

Plusieurs manifestations ont été organisées vendredi à Haïti pour dénoncer les dons de Monsanto, qui a offert jusqu'ici cette année 475 tonnes de semences au pays le plus pauvre d'Amérique.

La Presse Canadienne



LAISSEZ VOTRE ARGENT TRAVAILLER MÊME QUAND VOUS NE TRAVAILLEREZ PLUS

La gestion de votre portefeuille change du tout au tout à la retraite. Pour y voir plus clair, le service Vision retraite Desjardins[1] vous offre des solutions de placement qui facilitent la gestion de vos revenus de retraite tout en prolongeant la longévité de votre capital.

NOUVELLE OPTION de revenu de retraite exclusive à Desjardins

Portefeuilles profilés à capital garanti – Revenu de retraite

- Stabilité des revenus
- Capital et rendement garantis
- Solution de placement basée sur votre profil d'investisseur
- Admissible à l'assurance-dépôts[2]

Votre conseiller ou planificateur financier[3] de Desjardins vous accompagne dans la gestion de vos revenus de retraite. **Rencontrez-le dès maintenant!**

RETRAITE

desjardins.com/retraite

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

[1]Certains services peuvent être offerts par d'autres partenaires Desjardins.
[2]Les Caisses Desjardins du Québec sont inscrites en vertu de la Loi sur l'assurance-dépôts auprès de l'Autorité des marchés financiers.
[3]Le planificateur financier agit pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

605548160

Meubles Sylvanart

BUFFET
17 3/4" X 72" X 36"
~~RÉG. 1650$~~
15% DE RABAIS
1400$



Bois massif – choix de couleurs – merisier ou chêne
Autres modèles disponibles en magasin
Achetez directement du manufacturier • Fabricant de meubles depuis 1979 • Livraison gratuite dans la région métropolitaine et Ottawa

Fabriqué à Cantley - Venez rencontrer les propriétaires ébénistes
569 St-Joseph, Gatineau 819 772-4883

HEURES D'AFFAIRES
Lun au merc 10 h à 17 h 30
Jeudi, vendredi 10 h à 20 h 30
Samedi 10 h à 16 h 30

520547150

Ministère des Transports du Québec

Des réunions coûteuses

MONTRÉAL — Le ministère des Transports du Québec (MTQ) a dépensé plus de 4,7 millions $ en frais de transport pour la participation de ses employés à des colloques et des réunions.

Des documents obtenus par le *Journal de Montréal* indiquent qu'environ 250 000 $ ont été dépensés pour permettre à des employés d'assister à des réunions ministérielles.

Le reste de la somme, environ 4,5 millions, a été dépensé pour des « dépenses courantes », comme des visites de chantier, des frais qui pourraient être éliminés grâce aux conférences téléphoniques notamment.

À la suite d'une réunion exceptionnelle du Conseil des ministres, en avril dernier, la présidente du conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay, avait déclaré que le développement de la vidéoconférence pourrait permettre d'économiser « beaucoup de frais de déplacement et de logement ».

Le MTQ a aussi dépensé près de 2,4 millions $ au Québec pour des formations et des congrès, alors que 400 000 $ ont été dépensés à l'extérieur de la province.

La Presse Canadienne

Centre de formation professionnelle de l'Outaouais
249, boul. Cité des jeunes, Gatineau (Québec) J8Y 6L2
Téléphone: (819)771-0863 Télécopieur: (819)771-2609

Le Centre de formation professionnelle de l'Outaouais requiert les services **D'UN ENSEIGNANT OU D'UNE ENSEIGNANTE** pour l'enseignement des programmes suivants:

BRIQUETAGE-MAÇONNERIE
(temps plein, débutant à l'automne 2010)

PLOMBERIE-CHAUFFAGE
(temps plein, le plus tôt possible)

CARROSSERIE
(temps plein, débutant à l'automne 2010)

ÉLECTRICITÉ
(remplacement occasionnel)

Qualifications minimales requises :

D.E.P. dans le métier, carte compagnon (pour les métiers de construction) et 5 ans d'expérience pertinente.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae ainsi qu'une copie de ses diplômes et relevés de notes au plus tard le 11 juin 2010.

Madame Élise Lacroix, directrice
Centre de formation professionnelle de l'Outaouais
249, boul. Cité-des-Jeunes,
Gatineau (Québec) J8Y 6L2
Télécopieur : 819 771-2609
Courriel : lacroixe@cspo.qc.ca

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais s'étant dotée du programme d'accès à l'égalité en emploi, invite les femmes, les personnes handicapées, les membres de minorités ethniques et visibles et les autochtones à s'identifier lors de l'envoi de leur candidature.

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
Ensemble vers la réussite!
www.cspo.qc.ca
116537957

V'LA LE BON TEMPS

Kawasaki Jet ski STX-15F



- 150 HP
- 1498 cm3
- 4 temps, 4 cylindres en ligne
- DACT, 16 soupapes
- Injection de carburant : ø 60 mm x 1
- Système de refroidissement par eau forcée
- Entraînement direct
- 383 kg (844 lb) (poids en ordre de marche)
- Garantie de 12 mois

Blanc jet / Rouge ensoleillé

WOW!
PRIX RÉGULIER 12 349$
PRIX EXTRA SPÉCIAL
10 500$
ÉPARGNEZ 1 849$

Heures d'ouverture : lundi au mercredi 9 h à 18 h, jeudi et vendredi 9 h à 20 h, samedi 9 h à 15 h
656, boul. Maloney est, Gatineau - 819 663-6162
www.motogatineau.com
MOTO GATINEAU
605548501



RONA
B.S.R.B

CADEAUX POUR PAPA

RONA Pour bien faire
Jusqu'à 5%
Jusqu'à 2x
0$ frais annuels

RONAvantages
DAVANTAGE D'AVANTAGES
de remise annuelle en cartes-cadeaux RONA†
milles de récompense AIR MILES‡md
sur présentation des cartes RONA et AIR MILES‡
Demandez votre carte dès maintenant en magasin ou sur ronavantages.ca

Conditions de RONAvantages
Sujet à l'approbation du service de crédit des Services de cartes Desjardins. Certaines conditions s'appliquent. Le détenteur doit se référer au contrat de crédit variable (CCV) pour toute autre modalité de crédit. Renseignements en magasin. †Le montant de la remise en cartes-cadeaux RONA est déterminé selon un pourcentage variant entre 2 % et 5 % calculé sur le total net annuel (avant taxes) des transactions excédant 2 000 $ portées à la carte RONA et effectuées chez les détaillants RONA, Réno-Dépôt, Totem Building Supplies et Botanix participants. La limite annuelle de remise en cartes-cadeaux RONA est de 1 000 $. ‡Pour obtenir le double des milles de récompense AIR MILESmd réglez chaque achat avec la carte RONA et présentez votre carte d'adhérent AIR MILES au même moment. L'offre de base de la carte RONA est de 1 mille de récompense par tranche de 20 $ de vos achats mensuels nets portés au compte. Les avantages de RONAvantages peuvent être modifiés ou prendre fin sans préavis. RONAvantages s'adresse uniquement au marché des particuliers et ne peut être jumelé à toute autre entente commerciale. Modalités et conditions en magasin ou sur www.ronavantages.ca. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et RONA inc.

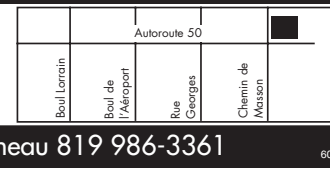
CE WEEKEND
Du 4 au 6 juin
4x milles de récompenses à la carte Rona avantages Spécial circulaire
PLUS
10% de rabais Applicable sur le premier achat (prix régulier et max 250$)
PLUS
5x milles de récompenses air miles Durant les 30 premiers jours suivant l'ouverture du compte

Service personnalisé estimation, gratuite, livraison partout en Outaouais

SERVICE – SERVICE – SERVICE – SERVICE – SERVICE – SERVICE



OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE



1011, chemin de Masson (secteur Masson-Angers) Gatineau 819 986-3361
605548553

COMMUNIQUÉ

Objet : Avis de convocation

L'Assemblée générale annuelle du Centre Mechtilde, maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, familiale et à risque d'itinérance, aura lieu mercredi, le 16 juin 2010 à 17 h, à l'Agence de santé et des services sociaux, située au 104, rue Lois, salle 261, à Gatineau (secteur Hull).

605548494

AVIS DE CONVOCATION

Soupe Populaire de Hull Inc.
Maison de réconfort, d'amitié et d'espoir

La soupe Populaire de Hull tiendra sa séance publique suivie de son assemblée générale annuelle le 16 juin 2010, à 19 h, au 751 boul. St-Joseph, secteur Hull. Un léger goûter sera servi à 18 h. Veuillez confirmer votre présence au 819 770-3789.

605548616

Sujets litigieux au G-8

Le Canada toujours évasif sur l'avortement et l'environnement

Le Canada évite la question de l'avortement et demeure flou sur celle de la lutte aux changements climatiques dans le communiqué final qu'il présentera au G-8.

La Presse Canadienne a obtenu copie de la version préliminaire de ce texte. Celui-ci laisse entendre que les pays les plus puissants du monde sont prêts à financer tous les facteurs affectant la santé des femmes et des enfants dans les pays en voie de développement. Cependant, l'avortement n'est pas nommé spécifiquement comme étant l'un de ces facteurs.

Le gouvernement de Stephen Harper maintient depuis un certain temps qu'il ne financera pas l'avortement dans le cadre de son plan d'aide aux femmes. Une position qui lui a valu de nombreuses critiques.

La question environnementale est aussi abordée dans l'ébauche du communiqué. Un seul aspect fait l'unanimité auprès des négociateurs du G-8 : la lutte aux changements climatiques ne doit pas nuire à l'économie des pays.

Le texte rappelle également que le G-8 doit demeurer le meneur en matière d'affaires internationales. Le G-20, qui a pris du galon depuis quelques années, doit quant à lui se concentrer sur les questions économiques. Il s'agit là d'une autre position défendue par le gouvernement conservateur.

La Presse Canadienne

Ville de Gatineau

Avis public

Aux propriétaires de biens mis sur le carreau

AVIS est donné, par le soussigné, que les propriétaires des biens décrits ci-dessous, qui ont fait l'objet d'une éviction aux adresses indiquées en regard desdits biens, doivent récupérer leurs biens au plus tard 60 jours après leur éviction. À l'expiration de ce délai, les biens seront considérés abandonnés et la Ville pourra en disposer conformément à la Loi.

Biens provenant du 420, boulevard Cité-des-Jeunes, appartement 107-C
Échéance : 13 juin 2010

DESCRIPTION

Divan	Bureaux à linge
Fauteuil	Tables de chevet
Matelas et sommiers	Autres objets divers

Biens provenant du 127, rue des Boulonnais
Échéance : 15 juin 2010

DESCRIPTION

Chaises	Téléviseur
Fauteuil	Bibliothèque
Tables de salon	Autres objets divers

Biens provenant du 175, boulevard Mont-Bleu, appartement 204
Échéance : 16 juin 2010

DESCRIPTION

Cuisinière	Table de salon
Table de cuisine	Autres objets divers
Chaises	

Biens provenant du 84, rue Cap-aux-Meules, appartement 03
Échéance : 19 juin 2010

DESCRIPTION

Divan	Bureaux à linge
Table de salon	Autres objets divers

Biens provenant du 195, boulevard de la Savane, appartement D-2
Échéance : 22 juin 2010

DESCRIPTION

Meuble	Téléviseurs
Fauteuil	Matelas et sommiers
Tables de salon	Autres objets divers

Les propriétaires de ces biens sont priés de communiquer avec le responsable au **819 243-2345, poste 7603 ou le 819 243-2345, poste 7523** afin de récupérer leurs biens avant la date d'échéance.

Veuillez noter que tous les avis publics du Service du greffe sont publiés sur le site Internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca.

GATINEAU, ce 5 juin 2010

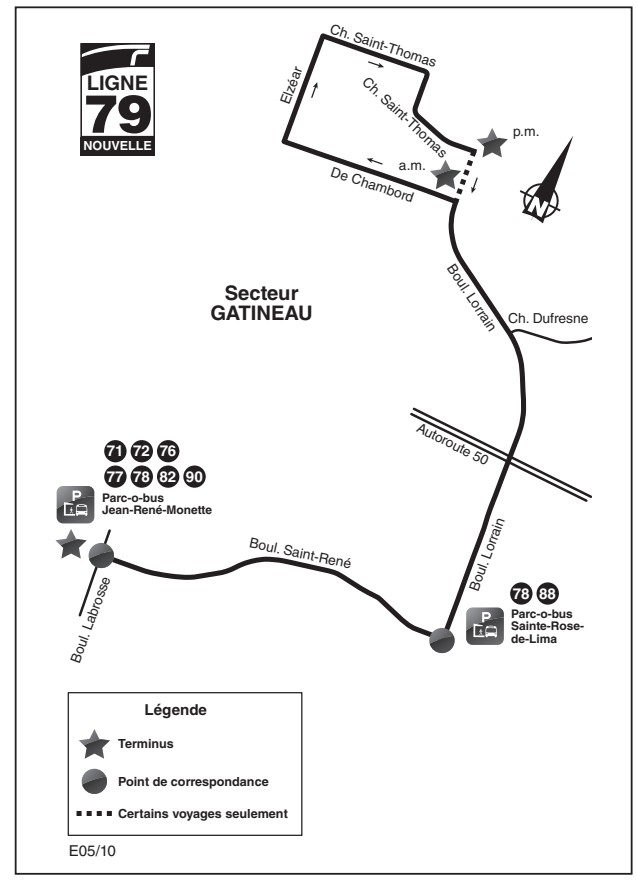
Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

605548487

STO SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS
sto.ca 819 770-3242

Ajout de service
Nouvelle ligne 79

Conformément aux dispositions de l'article 79 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (L.R.Q. chapitre S-30.01), avis est par les présentes donné que le conseil d'administration de la Société de transport de l'Outaouais a autorisé la création de la ligne 79, desservant notamment les résidents du secteur nord du district Bellevue, situé au nord de l'autoroute 50.



Tous les détails à l'égard de cette nouvelle ligne seront publiés dans l'édition estivale 2010 du Guide de l'usager qui sera disponible dès le 14 juin à bord de tous les autobus, chez les dépositaires autorisés ainsi que sur le site Internet de la STO au **sto.ca**.

Gilbert Lecavalier
Adjoint au directeur général et secrétaire

605547610

111, rue Jean-Proulx, Gatineau (Québec) J8Z 1T4

PME INTER NOTAIRES
Gagné Isabelle Patry Laflamme & Associés
Notaires & conseillers juridiques
Notaries & Legal counsel

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Art. 795 C.C.Q .)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de JULIETTE VALLIERES, en son vivant domiciliée au 125, boulevard Lionel Emond, Gatineau, Québec, J8Y 5S8, survenu le dix-neuf avril deux mille dix (19 avril 2010), un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Jacques Mauffette, le 1er juin 2010, devant Me Isabelle Pelletier, notaire conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Isabelle Pelletier, notaire, sise au 188, rue Montcalm, suite 300, Gatineau, Québec, J8Y 3B5, tél. : (819) 771-3231.

Donné ce 2 juin 2010

Jacques Mauffette, liquidateur

605548509

PME INTER NOTAIRES
Gagné Isabelle Patry Laflamme & Associés
Notaires & conseillers juridiques
Notaries & Legal counsel

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Art. 795 C.C.Q .)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de RICHARD LÉVEILLÉ, en son vivant domicilié au 122, chemin D'Aoust, Aumond, Québec, J0X 1W0, survenu le dix-sept juillet deux mille neuf (17 juillet 2009), un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, BEAU LÉVEILLÉ, le 5 mai 2010, sous seing privé, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me ISABELLE PELLETIER, notaire, sise au 188, rue Montcalm, suite 300, Gatineau, Québec, J8Y 3B5, tél. : (819) 771-3231.

Donné ce 1er juin 2010

BEAU LÉVEILLÉ, liquidateur

605548329

Via Rail devra utiliser les gares de banlieue à cause du sommet

Des mesures de sécurité musclées à prévoir au G-20

TORONTO — Des unités contre les armes chimiques ou biologiques, des chiens renifleurs de bombes, des policiers à bicyclette et à cheval, et des tenues anti-émeutes sont au menu pour le sommet du G-20 qui aura lieu à Toronto fin juin.

Mais il y a plus. Tireurs d'élite, négociateurs et policiers de l'unité maritime pourraient aussi être déployés si les manifestations tournaient au vinaigre.

L'unité de sécurité intégrée a offert une démonstration publique jeudi de l'imposant dispositif de sécurité qui sera mise en place pour le sommet des 26 et 27 juin. Un plan de sécurité parallèle devrait être en place pour le G-8 à Huntsville les 25 et 26 juin.

Si tout se déroule dans la paix et l'ordre, les gens ne verront que des policiers patrouillant le périmètre clôturé qui entoure le Centre des congrès de Toronto, où le sommet aura lieu.

S'ils le jugent nécessaire, les policiers à bicyclette pourront former une ligne, avec les policiers anti-émeutes derrière eux, suivis des policiers à cheval. Cette formation a été démontrée jeudi et les policiers anti-émeutes se sont rapidement déplacés devant l'unité à bicyclette.

Des dizaines de caméras supplémentaires en circuit fermé ont été installées dans cette partie du centre-ville.

En plus des unités d'urgence, les spécialistes des engins explosifs, une unité créée peu après le 11 septembre 2001, pourront également intervenir. Chaque policier a été entraîné pour réagir lors de situations impliquant des armes chimiques, biologiques, radiologiques ou nucléaires.

Les policiers ont également effectué une démonstration de leurs controversés canons sonores à 70 décibels, soit la moitié de leur volume maximal. Ces canons ne devraient pas être utilisés durant plus de cinq secondes.

Outre les militaires, l'unité canine sera également présente, avec des chiens capables de détecter de la drogue, des armes, des engins explosifs et même des corps lors de situations de sauvetage.

Par ailleurs, en raison du sommet du G-20, certains verront leurs itinéraires de voyages dérailler.

La compagnie Via Rail a décidé de déplacer, du 24 au 27 juin, ses activités à l'extérieur de l'une de ses gares principales, l'Union Station. Via Rail utilisera plutôt ses gares de banlieue, soit celles d'Oakville, de Brampton, d'Oshawa et du nord de Toronto.

Cela signifie que les voyageurs qui ont des correspondances devront utiliser une navette qui empruntera des routes déjà engorgées, afin d'aller prendre leur train de correspondance.

De plus, en raison d'une faible prévente de billets, Via Rail a indiqué qu'elle appliquerait l'horaire du week-end durant ces quatre journées.

Le sommet a déjà forcé le déménagement à Philadelphie d'une série très attendue entre les Blue Jays de Toronto et les Phillies au base-ball. La Tour du CN sera également fermée durant le sommet et les secteurs importants de la ville seront fermés à la circulation normale.

La Presse Canadienne



Achetez ou louez une **New Beetle 2010** ou une **New Beetle 2010 décapotable** pour seulement **249 $** au-dessus de la facture du manufacturier.*

Volkswagen de l'Outaouais

850, boul. St-Joseph, Gatineau

819 770-0220 • www.vwo.ca

* voir Volkswagen de l'Outaouais pour les détails

602548010

APPEL D'OFFRES

Projet : Projet de 9 unités d'habitation
30, rue Monpetit à Gatineau

Maître de l'ouvrage :
Fondation immobilière de l'Outaouais
124, rue Lois
Gatineau (Québec)
J8Y 3R7

Architectes :
Mercier Pfalzgraf architectes
151, rue St-Antoine, bureau 3
Gatineau (Québec)
J8T 3M6

La Fondation immobilière de l'Outaouais émet un appel d'offres pour la construction d'un nouveau bloc d'habitation de deux étages comprenant 9 unités, sur la propriété située au 30, rue Monpetit à Gatineau.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., C.B.-1.1).

Le projet qui fait l'objet du présent appel d'offres doit être conforme à tous les codes, lois et règlements applicables dont la loi sur le bâtiment de laquelle découle le règlement sur le plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs. L'entrepreneur général adjudicataire du contrat devra fournir, en plus des garanties et des cautionnements exigés, la démonstration qu'il détient les licences 1.1.1. et 1.1.2., puisque le bâtiment est assujetti au plan de garantie obligatoire des bâtiments résidentiels neufs exigé par la RBQ. Il devra prévoir, dans sa soumission, la prime requise pour cette garantie.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes situé au 3-151 rue St-Antoine Gatineau (Québec) J8T 3M6, lundi le 7 juin 2010 à partir de 10h30, contre un dépôt non remboursable de cent vingt-cinq dollars (125,00$) en argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre de : Mercier Pfalzgraf architectes.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission égal à dix pour cent (10%) du montant de la soumission émis à l'ordre du maître de l'ouvrage par une société autorisée à se porter caution judiciaire et valide pour une période de cent-vingt (120) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat contre une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Chacune de ces garanties devra correspondre à 50 pour cent (50 %) du prix du contrat, s'étalant du début du contrat jusqu'à douze (12) mois suivant la réception définitive des travaux. Ces cautionnements devront être émis par des compagnies détenant un permis d'assureur au Canada.

Les soumissions devront être déposées dans des enveloppes cachetées et remises au 3-151 rue St-Antoine Gatineau (Québec) avant 14 h 00, heure locale, vendredi, le 29 juin 2010 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Marcel L. Lavigne, président, directeur général
La Fondation immobilière de l'Outaouais

605548577

À NOTRE CHUM MICHEL



Nous aurions bien aimé te dire au revoir en personne mais malheureusement tu nous as quittés trop rapidement. Alors Michel, voici quelques petits mots de notre part.

Durant les 50 années que nous avons partagées, nous garderons tous de merveilleux souvenirs qui sont à tout jamais imprégnés dans nos cœurs. Tant de plaisir à faire plusieurs sports, en commençant par nos joutes de British Bulldog sur le terrain de l'église St-Albans de la rue King Edward. Les nombreux matchs de football sur le terrain de l'ancienne gare Union le long du canal. Les joutes de ballon balai au Cattle Castle, les parties de baseball au parc Riverside, les quilles sur le chemin McArthur et… nos pêches miraculeuses en Abitibi.

Plus jeune, tous les samedis soirs au CERCLE où nous avions le contrôle de l'entrée du resto et, surtout, du choix de musique où tu aurais bien aimé lancé ton disque (It's gonna rain outside). Que de bons souvenirs mon chum. Plus tard, le golf et les voyages dans le Sud sont devenus nos passions et tu nous as fait découvrir ton fils Jean, une personne aussi généreuse que son père, un jeune homme respectueux de la vie tout comme toi tu l'étais.

Tu nous manques déjà Slim, mais tous ces souvenirs te garderont toujours très présent dans nos cœurs. Au revoir.

Gilles, Pierre et tous les autres

605548482

ARTS et spectacles

LA CHANTEUSE SHERYL CROW ADOPTE UN NOUVEL ENFANT

NEW YORK — Sheryl Crow est la mère d'un deuxième garçon. La chanteuse américaine a fait savoir hier qu'elle avait adopté un autre enfant, Levi James, né le 30 avril.

Associated Press

RICKY MARTIN HONORÉ À NEW YORK

NEW YORK — Ricky Martin été distingué jeudi soir lors de la soirée de gala de l'AmFAR à New York, l'une de ses rares apparitions publiques depuis qu'il a révélé son homosexualité. Spécialement consacré à la mode masculine, le gala a ainsi rendu hommage au chanteur portoricain pour ses actions philanthropiques, notamment à travers sa fondation homonyme. Les bénéfices de la soirée ont été consacrés à la lutte au VIH/sida.

Associated Press

Is You Me ouvre le Festival Danse Canada avec style

Hypnotisante exploration du mouvement

MAUD CUCCHI
Collaboration spéciale

Pour une surprise, c'en fut une. En présentant *Is You Me* comme coup d'envoi de sa programmation, le Festival Danse Canada (FDC) frappe fort, et juste. Le quatuor composé du chorégraphe Benoît Lachambre, de la danseuse Louise Cavalier, du scénographe-dessinateur Laurent Goldring et du musicien Han Rowe place la barre haut, aux confins du mouvement, de son ébauche à sa disparition. Leçon vivante d'arts plastiques.

Ce spectacle créé à Montréal en 2008 nous emporte dans un univers au graphisme en pleine évolution, tout au long duquel la danse s'imprime en jaune, rouge et vert, sous le geste du plasticien en action. Présent sur le plateau, il dessine du bout des doigts des formes qui, agrandies par projections, dépassent la pure dimension ornementale pour créer une matière scénographique mouvante. Carrés, virgules, personnages de bandes dessinées, ombres gribouillées se fondent aux danseurs, les devancent, les attendent ou les effacent, sur une structure aussi blanche qu'une feuille de papier que l'on aurait posée là : l'espace chorégraphique vierge d'un livre ouvert, qui n'attendait que le talent du duo pour se métamorphoser en paysage mobile. On y contemple les couleurs de l'immatériel et du virtuel, ce jeu de la « rematérialisation » qui soudainement « rend visible l'invisible ». La palette déployée est de toute beauté, elle hypnotise dans ses traits et la vélocité de ses mouvements, surprend par l'inventivité déployée et la maîtrise de sa forme. Cela saute aux yeux : ce spectacle est le fruit d'un travail méticuleux, tant sur l'image que sur le mouvement.

Reliefs colorés, vides attirants, le geste périphérique du trait graphique se dédouble en grand et prolonge les déplacements des danseurs (ou est-ce l'inverse ?), en tissant le canevas d'une fresque ludique, toile de fond à cette œuvre hors normes qui se joue des paramètres géométriques. L'écriture picturale traverse toute une gamme d'expression ; ligne, surface, volume viennent découper les silhouettes encapuchonnées de Louise Cavalier et de Benoît Lachambre, ombres rampantes ou graciles qui se transforment et se métamorphosent en dessins animés, pour s'en affranchir et trouver leur propre synergie… Dans la découpe chorégraphique, les corps rampent, se coulent, découlent, se fondent au décor. La danse devient alors le dessin en devenir, l'histoire de sa propre construction en même temps que sa réalisation.

Is You Me explore avec toute la légèreté du dessin bédéesque et une musique pop insouciante le terrain de l'enfance, dans lequel on se plonge les yeux grands ouverts avec délice et surprises toujours renouvelées.



ETIENNE RANGER, LeDroit

Is You Me, présenté par le Festival Danse Canada, est une réalisation de Louise Lecavalier, Benoit Lachambre, Laurent Goldring et Han Rowe.

EN BREF

L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA REMET UN DOCTORAT HONORIFIQUE À NANCY HUSTON

La romancière Nancy Huston a reçu un doctorat honorique de l'Université d'Ottawa, hier après-midi. « Je me sens très honorée. Cela dit, il s'agit du cinquième et dernier doctorats du genre que j'accepte », a humblement souligné M^me^ Huston, avant la collation des grades. Dans son discours, elle a notamment parlé de sa difficulté, parfois, à accepter le qualificatif d'auteure « canadienne », puisqu'elle n'a pas écrit une ligne de son œuvre au pays. Sa récente rencontre avec l'artiste visuelle Paula Rego — une Portugaise habitant Londres — l'a pourtant réconciliée avec cette idée. « Je peux transposer mot à mot sa situation sur la mienne, et dire : je ne peux susciter la magie qu'à Paris, bien que sa source reste au Canada », a-t-elle déclaré. Une entrevue complète avec Nancy Huston, portant sur son dernier roman, *Infrarouge*, sera publiée dans nos pages le 12 juin prochain. Par ailleurs, l'homme de lettres franco-ontarien Jean Marc Dalpé recevra lui aussi un doctorat honorifique, demain.



LeDroit

L'exposition Out'art, à la Maison du citoyen

L'Outaouais et son art en vedette



VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

Le patrimoine architectural et les paysages de l'Outaouais seront à l'honneur, cette fin de semaine, lors de la première exposition de la nouvelle Association d'artistes-peintres de la région, Out'art. Quelque 120 tableaux — mettant en valeur ici la Cabane en bois rond, là le pont du ruisseau de la Brasserie, là encore des maisons du Vieux-Hull — seront accrochés à la Maison du citoyen.

« On parle beaucoup de faire de Gatineau une destination touristique, d'en développer les attraits, par les temps qui courent. Notre exposition tombe à point car toutes les œuvres que nous présenterons au public se basent sur Gatineau, Chelsea, Wakefield », mentionne en souriant l'artiste-peintre et enseignant Jan Czuban.

Ce dernier, diplômé de l'Académie des beaux-arts de Cracovie et dont une œuvre est exposée au Musée du Vatican, a créé Out'art en collaboration avec une trentaine de ses élèves (à son atelier ou auxquels il donne des cours par le biais de la Ville de Gatineau), afin de leur permettre d'exposer et d'obtenir une plus grande visibilité pour leur travail. Celui-ci a d'ailleurs ceci de particulier qu'il est presque exclusivement fait à la spatule, « un outil méconnu du grand public, mais avec lequel on peut composer des images aussi lisses qu'au pinceau, ou presque », fait valoir M. Czuban.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Les artistes de l'Outaouais — comme le peintre Jan Czuban — seront à l'honneur, cette fin de semaine, à la première exposition Out'art.

L'exposition d'Out'art est l'aboutissement d'un an de création à l'enseigne du thème « Outaouais » pour la trentaine d'artistes.

POUR Y ALLER

OÙ ? Maison du citoyen
QUAND ? Aujourd'hui et demain

EN BREF

LE GROUPE GREEN DAY IMMORTALISÉ DANS LE JEU VIDÉO *ROCK BAND*

NEW YORK — Avec un spectacle sur Broadway et sa propre édition du jeu vidéo *Rock Band*, Green Day est en voie de s'établir comme une véritable marque punk rock. Le trio rejoindra les Beatles et deviendra le deuxième groupe seulement à être immortalisé dans le jeu *Rock Band*, qui sera lancé mardi et que le chanteur de Green Day, Billie Joe Armstrong, décrit comme « un karaoké glorifié » ou « *Mortal Kombat* avec des guitares ». En progressant dans le jeu, les joueurs pourront accéder à la voûte média du groupe, où ils pourront obtenir des images rares et plus de 40 minutes de performances et d'entrevues. Selon Armstrong, le jeu inclut des images qui n'ont pas été vues depuis près de 20 ans. Certaines de ces vieilles performances ont été d'ailleurs utilisées pour reproduire l'énergie du groupe en concert. Les concepteurs ont regardé plusieurs heures de matériel pour s'assurer qu'ils représentaient bien le groupe. Les joueurs pourront jouer dans trois salles différentes, chacune ayant son importance pour le groupe. On y voit un bar punk rock, qui ressemble à plusieurs des endroits où a joué Green Day à ses débuts ; le Fox Theater, situé à Oakland, en Californie ; et le site de leur premier concert dans un stade.

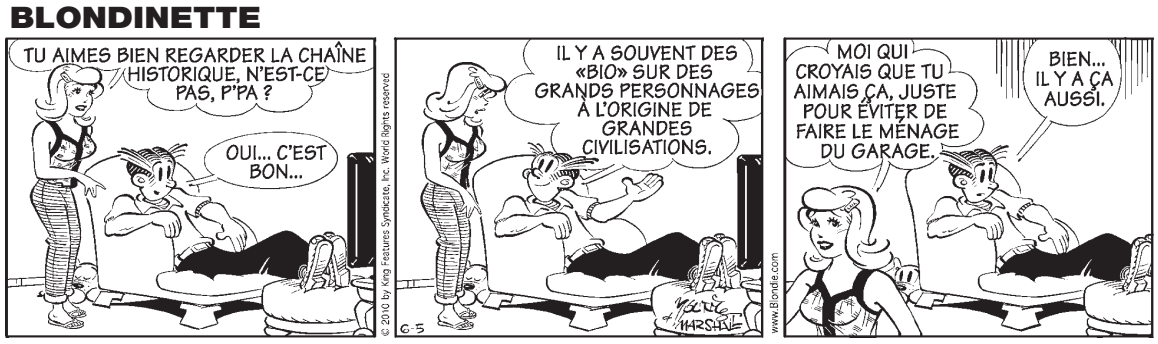
Associated Press

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

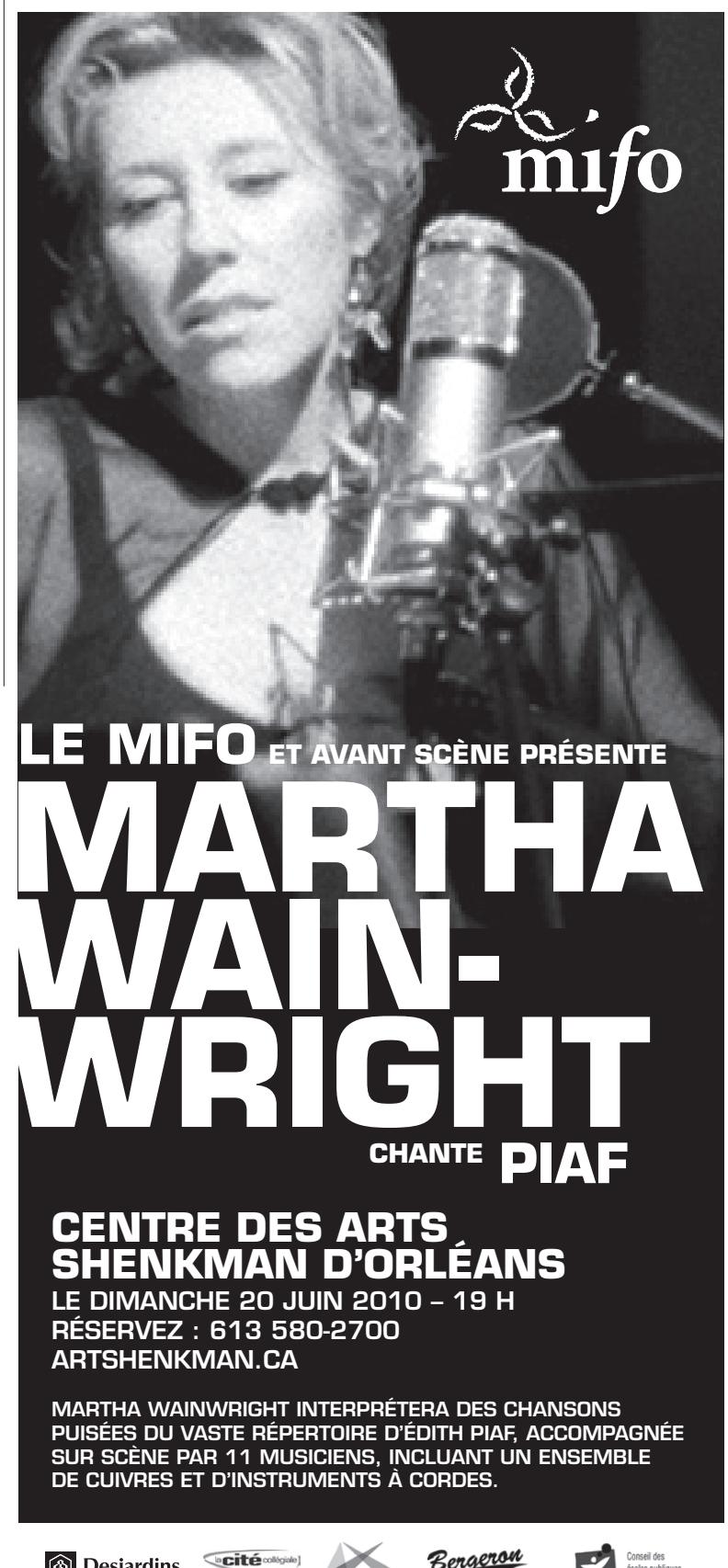


BLONDINETTE



BEN





Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 12 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces

Abonnement : livraison à domicile : 209,56 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 4,29 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 435,76 $ par année, et les autres pays : 1003,60 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

110 PERDU

PERDU trousseau de clés Toyota, (819)319-1577, (819)246-7591.

112 TROUVÉ

CHATON, mâle, trigré, gris et noir, près école des Cépages, (819)663-8152.

IPOD au parc, secteur Mont-Bleu, (613)248-5996

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

LE mot choisi dans la Bible au spectacle de ce soir sera: OISEAUX.

LES CHEVALIERS DE COLOMB 5571
260 ch. McArthur, Ottawa, Ont.
Souper de barbottes
avec macaroni et dessert
Vendredi 11 juin 2010
de 17h à 19h, avec danse.
10$ au bar. Inf.: 613-749-5111.

NOUVELLE ANNONCE!
UN GROS MERCI
à M. Maurice Guindon pour m'avoir remis mon porte-feuille après l'avoir perdu au Lac Lemay.

204 VENTES GARAGE

AVIS aux acheteurs ! Dans Wrightville et St-Jean-Bosco - samedi 5 juin (remis au dimanche 6 juin en cas de pluie) - L'ARRQW invite résidant(e)s du quartier à tenir une vente débarras devant leur demeure (inscription sur liste au 819-661-9342 ou à contact@quartierwright.org). Liste d'adresses disponible à partir du vendredi 4 juin au Casse-croûte Bam Bam (73, boul. St-Joseph), Dépanneur Ti-Jean (46 rue Dumas), Marché Fortier (81 rue Fortier), et au www.quartierwright.org

CHELSEA, le 4,5 et 6 mai; meubles, lit capitaine 39 po, 3 tirroirs, outils d'ouvrier, la literie, des plantes. 12 chemin Dunn.

GATINEAU, 202, rue Nelligan, samedi 5 juin: livres, jouets, jeux, kayak, canot, articles de maison. DE TOUT POUR TOUS! De 8h à 14h, en cas de pluie, remis au samedi 12 juin.

GATINEAU, 21 de Matane, vend. sam. et dim. les 4, 5 et 6 juin.

GATINEAU, 29 rue de Dieppe, samedi 5 juin, en cas de pluie reportée au 6.

GATINEAU, 41 de la Galéasse (Cheval-Blanc), le dimanche, 6juin.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 476 St-Jean, samedi et dimanche 5 -6 juin.

GATINEAU, 611 rue Hurd, plusieurs familles, sam. 5 et dim. 6 juin.

GATINEAU, rues des Sucres, la Tire, de la Sève, vente de quartier, sam. 5 juin, en cas de pluie, remis à dimanche

GATINEAU, sam. 5 juin, de 8h à 13h, école du Vallon + de 20 tables, BBQ.

HULL, 181 Archambault, le 5 et 6 juin à partir de 8h. Si belle température!

HULL, 184 Amherst, samedi 5 juin de 8h à 13h, 5 familles.

HULL, 35 Moussette, coin Brodeur, sam. 5 et dim. 6 juin. Outils, beau linges 18 ans et +, antiquités et plusieurs familles et de tout pour tous!

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 47 rue Booth,
le samedi 5 juin.

HULL - Grosse vente de garage à La Maison Alcide Clément, 132 rue St-Jacques, sam. 5 juin de 8h à 15h, vente de vêtements, jouets et pâtisseries. P.S.: en cas de pluie, la vente aura lieu quand même à l'int.

204 VENTES GARAGE

HULL, méga vente garage, 175 Mutchmore, table: 10$, dim. 6 juin, de 8h à 17h. En cas de pluie, remise au 13 juin.

LE 5 juin à partir de 9h au 400 boul. Riel, il y aura une super vente de garage avec de nombreuses tables.

VENTE de déménagement: pour artiste peintre: 50 pi de rail avec crochets et chaînes, 2$/pi; 4 gros trépieds de bois, 35$ ch et 1 trépied ornemental, 40$. 819-503-1108.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

2 ENSEMBLES de cuisine: 1 en mélamine avec table, chaises, buffet et huche; 1 avec table et 4 chaises. (819)669-5664.

2 LITS queen, 1 lit double, bon prix, 819-772-8216

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

A1 MATELAS comme neufs, 39, 54 et 60 po., Gatineau. Luc: 819-664-8338.

À VOIR! Belle table avec 6 chaises en bois et beau buffet antique. 375$ ch. nég. (819)893-1431, (819)955-7119.

NOUVELLE ANNONCE!
BEAU, BON, PAS CHER
757 boul. St-René E., Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, ramassage de vieux électro, gratuitement, (819)669-0697.

ENSEMBLE 8 chaises, 1 buffet, de Cuba, 1,000$, 819-427-6853.

NOUVELLE ANNONCE!
ENSEMBLE s/manger, table avec 6 chaiaes 72X40 avec rallonge, buffet 52"x16"x79", 800$, (819)663-2525.

NOUVELLE ANNONCE!
LAV./SÉC. Kenmore, blanches, presque neuves, 500$; 819-682-0587.

MACHINE pour laver tapis ou autre, Bicel, 100$ (819)457-2813

MEUBLES de bureau à vendre comme neufs à moitié prix, 2 cloisons beiges (72' H x 48' L) à 250$. Table de conférence avec chaises pour 6 personnes à 550$. Petit bureau avec huche 150$ et chaise de luxe à 100$. Grand bureau de président en L à 250$, chaise de luxe à 100$ et classeur 2 tiroirs assortis format légal à 200$, Gatineau (819)561-1010

RECHERCHE RÉFRIG. À GAZ. (613)748-3092.

NOUVELLE ANNONCE!
RÉFRIG. et poêle blancs, GE, environ 3 ans, comme neufs, 600$ i.e. à moitié prix, (819)776-5402.

220 INFORMATIQUE

ORDINATEUR et Portable: 180$ et + 213-A St-René O. 819-893-1200

222 MUSIQUE

PIANO BABY GRAND Kawai, 17 ans comme neuf, 7,000$. (819)800-0815.

228 ANIMAUX

1 MÂLE yorkshire, 8 semaines, 400$; 1 mâle bichon maltais, 12 semaines, 200$, tous vaccinés, vermifugés, (819)766-2565.

228 ANIMAUX

2 BELLES petites CHIENNES de maison, affectueuses, propres, vaccinées, 20 mois/2 ans, 150$ ch. 819-467-2033

3 CHIOTS maltais X shih tzu, vaccinés, garantie 2 ans, 819-281-0888.

ANGERS, chiots yorkshire, mâles: 500$ et femelles:650$. 819-790-3369.

AUBAINE shih tzu (200$). bichons maltais, chihuahua, 819-281-1007.

CHATONS Angora restent petits, blancs et variés, 125$, (819)457-2813

CHATTE blanche, 10 mois, Van de turque à donner, valeur de 1,000$; furets, mâle, femelle, 2 cages, 819-777-0444.

CHIEN mini shnauzer à donner, 7 ans. 819-986-1992.

CHIOTS chi-hua-hua, épagneul, pug croisés schnauzer, 819-243-8555, poste 1.

MINI COLLEY (sheltie), mâle, 9 sem., vacciné, carnet de santé, 375$
BÉBÉ Yorkshire, mâle, (819)986-3968.

POUSSINS Chanteclercs géants noirs, Bovans, 1.50$ ch., (819)281-4172

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

★★★

CHEVAUX, Aylmer, stalles à louer pour chevaux, chauffé, piste d'entraînement, enclos int./ext., clôturé. 125$/mois, 819-685-9009.

PENSION pour chevaux avec grand pâturage avec 2 centres d'entraînement, abris pour chevaux, 5 min. du centre-ville de Gatineau.
819-663-6683 ou 819-665-8252

238 PISCINES, SPAS

2004 CAL **SPA**, 38 jets, 6 places, 8x8, haut rendement, 5,000$ ou meilleure offre, (819)775-8964

GAZEBO en bois traité, 14X14 et Spa de 82"X82", 14,000$, pour les 2, 819-827-0775 ou 819-671-4353.

NOUVELLE ANNONCE!
PISCINE, Hayard 21 pi., 800$, bon état, (819)319-9994

SPAS, SPAS, SPAS. Vente, achat, service et livraison. Spas remis à neuf, avec garantie. Couvercles pour spa neufs et usagés. 819-684-3312, servicepiscine@videotron.ca

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

TRACTEUR de pelouse Ariens, 20 cv, hydrostatique, coupe sur 46 po, comme neuf, 2,000$, (819)663-6263.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

CLIM. de fenêtre, 10,000 BTU, Danby, presque neuf, 200$, (819)663-4990.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

CRÈMIÈRE, clim. mural, chambre froide, 9x18, 8x12, 819-669-4658.

FAILLITE. Équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. (819)775-1557.

HOTTE pour restaurant, utilisée 30 jours, était 2,500$, faites une offre! (819)671-5838

254 MATÉRIAUX

NOUVELLE ANNONCE!
1A POUR ébéniste, bois franc, essence variée (planches séchées), pin, cèdre blanc aussi directement du fabricant, plancher de bois franc, marches et autres. 819-923-9663.

A PIN rouge séché au four, embouveté en V pour mur à partir de 0.32$/pi linéaire; 1X6 à plancher à 0.45$/pi linéaire. 819-775-8048.

BOIS franc en planche brute séché à l'air, chêne rouge, bouleau, frêne, érable, 0.60$ du pi de planche, 819-449-5183.

CÈDRE BLANC local, madrier et planches à vendre. 819-467-4348.

ISOLATION en rouleau «thermofoil», pour s/sol et plancher, R4, aluminium sur 1 côté, (819)775-8048.

MATÉRIAUX pour structure de maison, 30X40, fait de contreplaqué avec fermes de toit autoportantes 4/12, 6,000$, 819-671-0116 laisser message

PIERRES patio, 24x24x2" d'épaisseur, très bon état, 2,50$, prix spécial pour grosse quantité, (819)775-8048.

PRIX SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, 8 à 12 pi, différents modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

SPÉCIAL
1x6 PIN blanc séché, embouveté en V pour mur 0,30$/pi linéaire. 1x6 ou 1x8 V-joints, choix de longueur: 6-8-10-12-14-16, à partir de 0.42$/pi linéaire. Plancher pin rouge, moulures et +.
Pro-pin.ca, le spécialiste du pin.
Service de livraison. (819)663-5666.

STYROMOUSSE 2X4, 4 po, bleu, R20, embouveté, très bon état, 6$/morc. 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

100% TERRE NOIRE & TOP SOL, 120$ +, pour 18 verges, (819)671-6996

NOUVELLE ANNONCE!
2 POÊLES au propane 24 et 30 po, pour résidence, chalet ou chasseurs. Bon état, 819-454-6162, **Val-des-Bois**

3$ GROSSES plantes vivaces. Cours, voir section 310, 819-669-2870

ARBRES: cèdres, sapins, épinettes, pins blancs à vendre, possibilité d' installation, bon prix. Frank 819-682-3162

NOUVELLE ANNONCE!
BARBECUE Centro gaz naturel, 2008, 38,700 BTU, A1, 215$. (819)643-0736

CAUSE départ Europe, pierres précieuses, géodes, agates, améthystes, jade. A qui la chance. 1-450-692-1552

CEDRES cultivés pour haie, 4 à 5 pi: 6,50$, 819-281-8146.

DÉMÉNAGEMENT, lav./séc., télé HD 43 po avec support, tondeuse et plusieurs autres articles. 819-671-1900.

NOUVELLE ANNONCE!
EQUIPEMENT golf complet homme
819-772-8028

ÉTAGÈRE d'entrepôt, 42 po de large, montant de 12 pi, travers de 9.6 pi, "Ready-Rack", 819-775-8048

FIN DE BAIL: liquidation JUKE-BOX, à partir de 350$. (418)934-1352.

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

★★★

JE RÉDUIS: beaucoup à vendre, achetez pour vous ou vendre aux encans. Aussi unité murale 613-748-3417

256 DIVERS À VENDRE

LOT de tablettes en métal, 24 po de largeur x 36 po. et 30"X36"; 5$ chacun, poteau, 9$, prix spécial pour grosse quantité, 819-775-8048.

NOUVELLE ANNONCE!
MANTEAU VISON, brun foncé, 14 ans, pour dame, valeur: 7,500$, pour 1,000$. 819-923-6005

MÉGA VENTE MUSICA MONETTE **3,000 Films DVD, 3/10$,** animé/action/comédie/horreur/adultes XXX. **Longs-jeux 20/10$.** (819)663-9999

MEUBLES de patio; laveuse et sécheuse; unité de système de son et meuble de télé. 819-669-0945.



QUADRIPORTEUR - chaise électrique. Marque: Legend XL. Comprend: 2 batteries, 1 chargeur à batterie, drapeau de sécurité, panier à l'avant. En très bon état. 2,000$ nég. Daniel: 819-664-0701 ou Claude: 819-775-1867.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE de billard 4x8, ardoise 1 pouce, 500$, (819)771-9222.

NOUVELLE ANNONCE!
TABLES de restaurant avec 4 chaises pivotantes intégrées pour galerie/patio, comme neuves, 100$, 819-775-8048

TRAMPOLINE et panier de basketball, 150$ ch., 819-743-7135.

NOUVELLE ANNONCE!
TRIPORTEUR à batterie neuf, achat $2,173.35. (819)772-8028

302 ARGENT DISPONIBLE

ACHETONS DES MAISONS
819-775-1661.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

PRÊT, CAS SPÉCIAUX
613-558-7979.

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

$$$ PRÊTS/Hypothèques, résidentielles, commerciales, privées et autres. Hemlock Investments 613-263-0379.

NOUVELLE ANNONCE!
Refinancement à 4%, finit les dettes, SOLUTIONPLUS.CA, privée
819-439-4520.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

GESTION Ivan Chaput, tenue de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts,
Ivan: 819-643-9896

306 IMPÔTS

IIMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381.

307 INFORMATIQUE

ORDINATEUR: réparation, service à domicile,613-697-4351.

308 TRADUCTION, TRAITEMENT DE TEXTES

SERVICE adapté aux petites entreprises. Rédaction et traduction vers le français. Téléphone: 819-595-0985.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS pour votre travail ou le gouvernement. Marcel au 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais Internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

L'ACCOMPAGNEMENT à la naissance vous intéresse? Une soirée d'informations aura lieu le 10 juin 2010 à 18h. Pour plus d'info: 819-561-4499

POUR parler ou apprendre l'espagnol et la danse latine, Adrianna au (819)503-6654.

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351.

312 COURS DE MUSIQUE

COURS DE GUITARE. Bon prof. Tous les genres. Samuel: (819)503-7930

314 GARDERAIS ENFANTS

15$/JOUR, Buckingham, temps partiel/plein ou dépannage, 819-281-2623

NOUVELLE ANNONCE!
ÉDUCATRICE 23 ans d' exp., enfants tous âges, Hull, 819-771-3337.

EXCELSIORI
NOUVEAU OUVERT EN TOUT TEMPS (sauf la nuit)
2 ans et + , 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889,www.excelsiori.com

GARDERIE 0 et +, remboursement aux 3 mois. 819-661-8888

GARDERIE chez Sylvie, place pour enfants 14 mois et +, avec reçu. Service de dépannage, lun. au ven., Manoir des Trembles, Hull, (819)771-1526

GARDERIE enfants d'âge scolaire pour l'été, 819-770-9768.

NOUVELLE ANNONCE!
GARDERIE ouverture le 5 juin 2010, rue de St-Émilion, 4 places, 2 ans et plus, 25$/jour, (819)439-9664.

GARDERIE privée, milieu familial, 0 à 5 ans, secteur La Gappe, Francine et Marie-Ève, 819-243-1824

GATINEAU, 9 mois à 5 ans, 5 ans d'exp. Lun. au ven. Nelia 819-503-6610

MILIEU familial, 16 ans d'exp., 2 ans et plus, 120$ avec reçu, (819)669-8017

NOUVELLE ANNONCE!
NOUVELLE GARDERIE: secteur Hull, ouverture 1er juil. 6 Places maximum. Poupons acceptés. Sommes 2 personnes. (819)503-4245.



LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

314 GARDERAIS ENFANTS

PLACES disponibles, 2-1/2 ans + 20$/jour, située sur boul. Maloney Est. 819 439-6129.

RÉPIT pour parents d'enfants handicapés, 0-5 ans. Services à domicile. Infirmière auxiliaire avec expérience. 819-921-5030.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

ABANDON, détente, massage professionnel, Hull. Marc: **(819)360-2506**

ACUPONCTURE, massage chinois, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

MAINS D'OR, massothérapie, reçu pour assurances, 819-921-7380.

MASSAGE professionnel par homme. Reçu. 819-664-2123.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

ATTENTION!

NOUS offrons un service téléphonique, Internet et télévision, des taux interurbains compétitifs, sans enquête de crédit. 1-866-343-0119.

318 SOINS DE SANTÉ

NOUVELLE ANNONCE!

CHANGEZ VOTRE EAU, CHANGEZ VOTRE VIE.
Eau alcaline antioxydante. Cette eau restaure le PH du corps, désintoxique, 5 fois plus hydratante que l'eau ordinaire et hexagonale. Utilisée au Japon depuis 1965 dans des centaines d'hôpitaux et foyers. Filtrée, ionisée, sans goût de chlore. Quelle eau buvez-vous? Faites-en l'essai gratuitement pendant un mois. Contactez moi, Carole 819-281-4034.

318 SOINS DE SANTÉ

DISPONIBLE pour aider les gens, entretien ménager, commissions, préparer et servir repas, hygiène personnelle; compassion, discrétion, respectueuse, professionnalisme, fiable, honnête et enthousiaste, 819-770-2590

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

CHAISES de barbier et chaises de coiffure pour dames, bon état, hydroliques, marque Belmont, (819)776-3196

LOCAL à louer avec équipement de salon, très bon état, 10,000$ nég. Demandez pour Mado: (819)319-0126 ou (819)483-0800.

LeDroitSur MonOrdi.ca

326 TRANSPORT OFFERT

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE groupe de gens potentiel pour effectuer des parcours, matin /soir (covoiturage). 819-561-6378

380 AGENCES DE RENCONTRE

NOUVELLE ANNONCE!

CÉLIBATAIRE? Service personnalisé de rencontre, FEMME-HOMME professionnel(le)? Agence sérieuse pour gens sérieux. Silvy Lemay, 819-743-0231. www.faucontrouve.com

Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie ? Appelez Intro Option pour trouver l'âme soeur, (613)233-9697

LeDroitSurMonOrdi.ca

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

NOUVELLE ANNONCE!

HOMME cherche compagne 50 ans + aimant voyager pour aller aux Iles-de-la-Madeleine en août. Honnête, non-fumeuse, 125 à 140 lb. (819)961-3437.

HOMME de 60 ans cherche femme entre 55 et 65 ans pour rencontres et activités (sérieux). (819)961-4798.

HOMME de 60 ans recherche grosse femme. 819-772-8216.

POUR briser la solitude, dame de 69 ans désire rencontrer homme pour relation amicale. Écrire à case 926, Le-Droit, C.P. 82050, Gatineau, QC, J8T 8E1.

SOIRÉE dansante 5 et 19 juin, RA de Gatineau, 195 boul. Maloney, face à Bowater à 20h30, 8$, 819-243-2673.

384 ÉSOTÉRISME

8 MINUTES GRATUITES
40 ans d'expérience en voyance. Claudette, Francine. 1-900-451-5276.

ALAIN médium, clairvoyant, communique avec personne décédée, argent, relation, carrière, santé. 4 Taschereau, (819)772-9473.

NOUVELLE ANNONCE!

AVENIR PAR LES CARTES
30 ans d'exp. Lynda: 819-790-0682.

MADAME BÉ, 45 ans d'exp., clairvoyante, 819-779-6403, 613-764-4623 conférence - www.madameBE.ca

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

MÉDIUM - tireuse de carte
Anick: (819)643-8474

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



336 NETTOYAGE, MÉNAGE

1-2-3 TOUT EST PROPRE! entretien ménager résidentiel et commercial, lavage de tapis. Diane 819-923-3587. www.123toutestpropre.com

15 ANS d'expérience, dame honnête et fiable ferait ménage, 819-771-1445.

Pousse Poussière inc

1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343 www.poussepoussiere.ca

★★★

#1 EN entretien ménager: Plus Net. ménage régulier ou grand ménage du printemps, (819)923-3125.

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

FERAIS ménage dans maisons privées, Gatineau et environs. Manon au 819-669-1749, 819-664-6078.

MÉNAGE D.H., résidentiel et commercial + tapis, vitres. 819-918-4109.

SERVICES d'entretien ménager, Val-des-Monts, 819-671-2229

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 23 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

INSTALLATIONS JPM
Piscines hors-terre, creusée, bois semi-creusée, installation / réparation, 40 ans d'exp. Raymond, 819-210-2088

NOUVELLE ANNONCE!

OUVERTURE ET ENTRETIEN DE PISCINE, Eugène, (819)827-5734.

OUVERTURE, réparation, bas prix. Richard: (819)743-1374, 819-243-4048.

343 EXCAVATION

#1 FONDATIONS/RÉPARATIONS excavation, terrassement, camionage, sable et gravier, 819-360-4187.

1 Problème d'eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 819-778-6520

EXCAVATION ENVIRO

Service de mini-pelle et chargeur sur chenille. Terrassement, installation sceptique, drain fondation et membrane. Trottoir, bordure et travaux de béton. Travaux de tous genres. RBQ: 5593-5753-01. 819-360-0011

343 EXCAVATION

GESTION M.A.M: excavation de tous genres, fondation, drain, membrane, pelle, backoe, camionnage, RBQ 5608-1482-01, 819-661-9866(9865)

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100% #1 ABATTAGE BC
abattage/émondage, service professionnel, 819-210-9231; 819-210-6049

100% #1 ABORDABLE, **Abattage et Emondage S.M.**,assurance complète. 819-923-6782. Meilleur prix garanti!

100% 30 ANS exp., **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, assurance complète. 819-743-5880, 819-743-2206.

100% ABATTAGE PML
Abattage et élaguage, 20 ans d'exp., émondeur de métier, estimation gratuite, (819)639-2424.

100% EXPERT EN COUPE de pelouse et pavé uni, 819-923-2565.

NOUVELLE ANNONCE!

10 ANS d'exp. - Constructelle
Pavé uni, mur de soutien, pose de tourbe, mini-excavation, 819-213-2390

10 ANS - SERVICE CONSTECK
Installation/Réparation deck, clôture, travaux ext. tout genre, 819-743-7088.

#1- MONSIEUR PAYSAGEMENT aménagement paysager, service hors pair, estimation gratuite, prix imbattable, osez comparer, 819-328-0305.

A1 100% SATISFACTION, coupe gazon, paysagement et +, homme à tout faire. Stéphane: (819)827-9166.

★ AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSERVEZ TÔT!
Pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 819-243-5706, fax: 819-243-1685. Daniel@danielbeaudoin.com www.danielbeaudoin.com

AMÉNAGEMENT PAYSART, pavé unis, mur de soutien, pierre naturel, bassin d'eau, patio/clôture de bois. Estimation gratuite, 819-918-2512.

CÈDRES MULTI COUPES.
taille de haies de cèdre, émondage, coupe d'arbres, lavage de vitres int. et ext. , nettoyage de gouttières, scellant d'asphalte, **819-210-1235**.

CÈDRES POUR HAIE, 3 pi à 12 pi de haut, garantie un an sur installation. Marc 819-773-1499, 819-643-5494

CIME - Entretien de pelouse, taille de cèdres, pose de tourbe, nettoyage de stat., estimation gratuite. (819)918-4876.

COUPE herbe, coupe cèdres, commercial et résidentiel, 819-319-6076.

CRÉA-BLOC: pavé uni, paysagement, taille de haies de cèdres, 819-776-5369 ou 819-664-7369.

EB ENTRETIEN PAYSAGISTE, meilleur prix garanti, entretien général ext., de stat., coupe et pose pelouse, résidentiel et commerciale, estimation gratuite, meilleur. 819-210-9181.

ENTRETIEN JML, coupe de pelouse à contrat, 819-663-1662, 819-664-4993

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

GROUPE VERT PLUS
Aménagement, terrassement, pavé uni, muret, pose de tourbe, fertilisation, traitement de piselnlit/mauvaises herbes, (819)213-3478, (819)682-8868

HAIES de cèdres, vente et installation, (613)304-7036.

MULTI-SERVICES VIP
Lavage à pression: maison, goutière. Entretien **gazon**, haie, etc.
819-771-3737 fax: 819-775-9408

PAYSAGEMENT, coupe de cèdres, clôtures, pas cher, (819)319-6076.

PAYSAGEMENT P.G., tonte de pelouse, aménagement et +, bon prix, Patrick (819)639-7662 /(819)607-0713.

PAYSAGEMENT SLM, spécialisé en conception de marches, pavés unis et murets, travail garanti, estimation gratuite, 819-329-5851, 819-639-6110.

PAYSAGISTE DE PÈRE EN FILS, 40 ans d'exp. G. Chantereau: installation de pavé uni, murs de soutènement, patios, terrasses, pose de gazon, arbustes et +. 819-503-2246 ou 819-643-6174.

PAYSAGISTE Rithy Ma
819-955-7752
Nettoyage printanier, pavé uni, murets, murs de soutien, haies de cèdres, tourbe, plantation, tonte de pelouse, taillage complet.

PAYSAGISTE, vert nature, certifié paysagiste professionel du Québec, www.appq.org, www.vertnature.biz, 613-612-8378

SNP ENTRETIEN EXTÉRIEUR
Coupe gazon, taille haie, ménage printemps, pavage, scellant, pavé uni et muret, pose de tourbe, peinture, meilleur prix, 819-643-0065/819-743-1243

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

10,000 CLIENTS satisfaits, **www.marctasse.ca**, (819)328-0844.

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

#1 CONSTRUCTION PAKA, rénovation générale, ext. et int. 819-790-8527 ou 819-775-1553

 # 1 EN OUTAOUAIS pour rénovation, MLP Construction, **819-328-2016.**

25 ANS d'exp., PNA RÉNOVATIONS, tout genre. Philippe au 819-568-6744.

A1 RÉNOVATION EXPERT, spécial patio, en cèdre de l'Ouest, additions, rénovations tous genres et construction neuve, licencié RBQ et APCHQ, 819-827-4440.

NOUVELLE ANNONCE!

BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX
S/bains, patio, division, bois franc, flottant, peinture. (Petites installations et réparations, urgence). 819-328-2595.

CALFEUTRAGE PLUS OUTAOUAIS ENR.
Contour bain/portes, fenêtres. Plus nettoyage gouttières 819-918-3442

CALFEUTRAGE RL rénovation

819-770-6048, 819-328-8587

CONSTRUCTION de patio.
Estimation gratuite.
Contactez Guy au 819-778-8034.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

COFFRAGE /FONDATION
Les Formes de béton L.D. Ltée

résidentiel, commercial, industriel. Membre APCHQ/RBQ. 819-663-9934.

CONSTRUCTION, réparation de decks,clôtures, peinture, nettoyage terrain, 819-210-9219, 819-209-5262

NOUVELLE ANNONCE!

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

GUEVREMONT
Installation de plancher, sablage bois, flottant, céramique, pleinte, cadrage, tél.: 819-328-4131 RBQ.

HOMME à tout faire.
819-328-2529

J. Y. BUJOLD ALUMINIUM

Rénovations et constructions neuves. Licence R.B.Q. (819)568-0526

KARLARI spécialisé dans l'adaptation de s/bain pour personne avec mobilité réduite. Rampe d'accès et travaux de tout genre, (819)664-1127.

LES Entreprises G.D.S. Inc., Entrepreneur général
RBQ 5595-0299-01, addition de maison, garage, deck, finition de s/sol. (819)454-6779 - (819)665-8756.

NOUVELLE ANNONCE!



Location de conteneurs
Un prix fixe, aucun casse-tête, disponibles en 10,12,16 et 20 verges cubes. 819-663-9665



LOCATION GODMAIRE
notre service n'a pas de limite
location de remorques
prix fixe imbattable 225$ tx incl.
819-669-3334

MA RÉNOVATION, 819-210-9519, estimation gratuite, juin 25% rabais.

PATIO, peinture int., rénovations de tous genres, tirage de joints, bois franc. Estimation gratuite. Prix spéciaux pour les patios, (819)328-2669.

PETITES rénovations de patio, bardeau, (819)663-8248.

POUR vos rénovations, additions, armoires de cuisine, etc., beaucoup d'expérience, Florent, (613) 852-1929.

RÉJEAN Barrette construction, gestion de projets et rénovation de tous genres, (819)664-9960. RBQ.

RENOVANEUF ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Industriel • Commercial
Résidentiel
R.B.Q.: 8331-5952-51

RÉNOVATION clé en main, portes et fenêtres, cuisine, s/bains, fabrication d'armoires sur mesure, 819-661-6649

REVÊTEMENT EXT. VINYLE ET AUTRE
Corniches/Soffite et Facia.
SERVICES D'HABITATION POITRAS
819-918-3442, disponible rés.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
Pose de gypse, joints, peinture, finition de sous/sol, couvre-plancher, finition ext., pose de vinyle Canexel et Maibec, pose portes et fenêtres. Travaux de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. R.B.Q. Prix compétitif. 819-664-1127, 819-503-4988.

SANDFINISH (CRÉPI)

Qualité garantie! (819)360-1971.

353 VITRERIE

FENÊTRES embuées, solution? Ne les remplacez pas, nouvelle technologie. Évaluation gratuite, 613-266-7616.

354 MAÇONNERIE

CHEMINÉE, crépi, stucco, acrylique estimation gratuite, service courtois. Patrick: 819-772-9680. RBQ

EB MAÇONNERIE
Réparation de cheminées et "sand finish", maçonnerie de tout genre, estimation gratuite, (819)210-9181.

FORTIN Maçonnerie, pierre, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. (819)208-9281.

RÉPARATION DE CHEMINÉES. 819-281-4716, 819-766-3006

SANDFINISH, galeries, escaliers, trottoirs de ciment. Travail bien fait et garanti. Serge 819-684-5731.

TROTTOIR de béton, galerie, bordure, "slabs" de garage et de spas, excellent service, R.B.Q. 5593-5753-01; 819-360-0011

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.

TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-561-8905.

1001 MAISONS, Toitures J-Guy Plouffe. APCHQ-RBQ 5585/8815/01, 25 ans d'exp., 819-243-6565.

CHEVALIER INC. - TOITURE

Toiture de bardeaux, toit plat, revêtement ext. (soffite et fascia) et rénovations. RBQ. 819-208-5555.

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

LES TOITURES MDL
Réparations de tous genres, APCHQ, RBQ, 35 ans d'expérience. 819-281-4395, 819-712-3958.

NOUVELLE ANNONCE!

MORIN ISOLATION ET TOITURES LTÉE, 30 ans d'exp., toitures résidentielles et commerciales. AMCQ, RBQ, APCHQ. (819)777-1817.

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ. 819-827-3051, 819-712-2447.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

BONJOUR ÉLECTRIQUE. Travaux résidentiels et commercials, estimation gratuite, 819-663-6773, 819-962-6773

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

SERVICE de plomberie avec licence RBQ # 5604-6113-01, 819-210-7736.

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture. 819-712-0342 + PLÂTRE 819-661-2106.

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-923-3847.

A1 PEINTRE résidentiel, petits à gros travaux de peinture. 819-664-8532

PEINTURE INT. ET EXT., profitez-en, c'est le temps, pas cher! 819-319-6076

NOUVELLE ANNONCE!

VOUS voulez repeindre votre maison? 25 ans d'exp., int. et ext., (819)456-3308, (819)456-2238.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

1A DU fabricant, planchers de bois franc, marches, nez de marches (nosing), escaliers et composantes. 819-923-9663.

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

CÉRAMIQUE, installation réparation, 35 ans d'exp. 819-962-0134.

INSTALLATION et sablage de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

NSTALLATION, planchers bois franc, flottant et céramique. **819-921-2009.**

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS l'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.

Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT Claude Transport, les meilleurs en Outaouais, résidentiel et commercial, à prix réduit, et entreposage, assurance. (819)561-1686.

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : (819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT M. DORMAN
Local - longue distance. Estimation gratuite. 19 Ans. d'exp. (819)923-9463.

SPÉCIAL J.D. déménagement, 15 années d'exp. 819-776-1900 ou 819-360-8765

368 PAVAGE

C'SCELLÉ, pavage de tout genre, fissures, scellant. No. 1 en Outaouais, license RBQ, (819)665-2003.

SCELLANT B.C.
Scellant, réparation d'asphalte et fissure, puisard. Nettoyage printanier. Coupe de gazon. 819-790-8648.

374 DIVERS

HOMME à tout faire avec camion et outils, entretien ext., peinture,rénovation, gazon, livraison, 819-635-5007.

HOMME à tout faire: rénovations, peinture, calfeutrage, (819)568-0876.

LA Belle Patte et plus
Toilettage, chiens-chats, 819-777-0444

Faites-en l'essai
LeDroitSur MonOrdi.ca

Entretien Général

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL

NOUVEAU Pose de tourbe prix imbattable!

Bisson Farley ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Entretien ménager, de bureaux, garderies, etc
- Nettoyage de fenêtres (int./ext.)
- Nettoyage de stationnements
- Nettoyage des murs extérieurs (haute-pression)
Travaux et entretien paysager
et encore plus

Estimation Gratuite
Ouvert 7 jours/sem.

819 669-8002

520547358



Les régions vous offrent...
du plaisir tout l'été
RUBRIQUE 379
1 800 267-9555 • 613 562-0222



-Auberge de plein air Minabichi
-Idéal pour la famille, à prix abordable
-Canot, kayak, vélos, piscine, etc...
e.eauvive@hotmail.com
www.minabichi.ca, secteur Gracefield.
Réservez tôt pour le temps des Fêtes, les places sont limitées.
Motoneige, traîneau à chiens, raquette de neige, tente prospecteur, tipi, etc.



Bowman - Camping Lac Escalier
Terrains avec 3 services, camping sauvage et chalets: jour, semaine, mois, saison. Bonne pêche, plage et activités. 819-454-2179.

LeDroitSur MonOrdi.ca



Centre de vacances 5 étoiles La Petite Rouge. Propreté remarquable! Forfait tout inclus: chalet, repas et canot-kayak-pédalo sur plage privée.
www.petiterouge.com;1-888-426-2191

CAMPING TARMIGAN



Chalets et Sites de Camping
Lac Poisson Blanc
Notre-Dame-du-Laus, Qué.
819-767-2559
www.tarmigan.com

Chez Rainville Lac Baskatong

Chez Rainville Lac Baskatong
Chalets, camping, plage, bateaux-moteurs, etc...LA QUALITÉ À PRIX ABORDABLE 1-888 438-5252
www.chezrainville.com



Croisières Essipit: croisières aux baleines en pneumatiques confortables et sécuritaires, 2h d'aventure exaltante et sportive, meilleur site pour voir les baleines, 20 km de Tadoussac! **1-888-868-6666** www.essipit.com



DOMAINE DE LA BAIE AU SABLE au BASKATONG. Un site enchanteur... Plus de 2500 km de rive et un paysage à couper le souffle! Chalets hivernisés sur le bord du lac. Service de marina, essence, location de chaloupe, ponton et kayaks. (2h de Gatineau).
Infos: 819-623-9116 ou 819-778-7230
www.baieausable.qc.ca



DOMAINE HÉRITAGE
Nouveau site de camping, terrains disponibles. CHALET luxueux et roulottes à louer, plage sablonneuse, vue magnifique du Lac des Sables, pêche, sentier pédestre. Info: Jacquelin Côté, 819-360-8525.



La plus belle vue du fleuve et du fjord du Saguenay, **Camping Tadoussac** vous offre 198 sites avec/sans services, panoramique avec 50 ampères près du traversier de Tadoussac. Croisières aux baleines et autres activités à vous offrir! Bienvenue aux vacanciers! **1-888-868-6666**
www.essipit.com

ASSOCIATION DES POURVOIRIES DU BASKATONG

LE BASKATONG
une **destination** de **choix**
www.reservoirbaskatong.qc.ca

Pavillon de L'ORIGNAL
LAC BASKATONG
Hubert Gauvreau, prop.

L'endroit idéal pour y passer d'agréables vacances que ce soit en couple, en famille ou entre ami(e)s et ce, en toute quiétude, dans un décor enchanteur au sein d'installations de **QUALITÉ** et d'une grande **PROPRETÉ**, à **PRIX ABORDABLE!**
1-888-757-2329
www.pavillonorignal.qc.ca



Les Chalets du Manoir, Lac Simon
Plage privée, bouées pour bateau. Inclus: accès à un centre sportif et piscine intérieure. 819-428-3000.
www.chaletsdumanoir.com

LeDroitSur MonOrdi.ca

Camping

Terrains disponibles: achetez ou louez
819-454-2210
www.campinglacvert.com

Auberge de Mon Petit Chum
Bed & Breakfast

Un endroit relaxant et chaleureux!... 29 chemin Burnside, Wakefield, Qué. "Au coeur de Wakefield", 819-459-1814
info@monpetitchum.com
www.monpetitchum.com

Pourvoirie Domaine Des Quinze
Chasse et pêche
983, chemin du quai
Moffet Qc J0Z 2W0
Tél.: 819 747-6103
Téléc.: 819 747-6203
S.F.: 1 888-747-6103
WWW.POURVOIRIEDOMAINEDESQUINZE.COM

VENEZ découvrir le Témiscamingue. Location de chalets, bateaux, moteurs pour 3 jours et à la semaine. Vente de permis, vers, ménés, glace sur place. Nous sommes à 6 heures de route.

384 ÉSOTÉRISME

VOYANT médium, résout tous vos problèmes: amour, impuissance sexuelle, chance, affaires, protections. Résultats 100% garantie en 48h, 819-328-5877

386 MESSAGES PERSONNELS

100% Kathy, moment inoubliable, jolie, 38D, bronzée, sensuelle, 9h à 20h clim. reçoit, 819-439-6369

100% SEXY ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ❤ ❤film xxx, très chaude,819-246-4941

#1 - ARRÊTEZ-VOUS!
N'allez pas chercher ailleurs avant de nous appeler! 613-697-4829.
www.lunamassagespa.com

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

819-503-0951 ★ Jolie Dame 40 ans, blonde, 5'6" , 130 lb ★ près CASINO

AIR CLIM., belle Manon, 30 ans, discrète, reçoit, 130 lb. 819-669-2789.

BELLE et sensuelle, discrétion assurée. Claudia, 819-503-0615.

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, **8h à 21h**. **Privé,** douche. **Maureen, 819-643-8239.**

EXCEPTIONNEL MASSAGE DE QUALITE, LORENA 819-921-7380

FORTE poitrine, (613)898-1808
www.sofine.massage4body.com

JESSICA 819-209-1512
DÉTENTE RELAXATION ET PLUS

MASSAGE ASIATIQUE
819-595-1085
45 boul.St-Joseph, Gatineau
www.45stjoseph.net

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, **613-859-8123,** 9h à 23h30, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

386 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE ASIATIQUE
Ouvert 24h, 819-777-4359
177 boul St-Joseph, 2e étage
www.177st.com, nouvelles filles

MOMENT D'ÉVASION
super relaxation 819-209-1512

NOUVEAU PERSONNEL! Pour massage de détente(819)595-3501.

NOUVEAU PERSONNEL
305 St-Joseph, 2e étage, Reçu. entrée avant et arrière,(819)770-2546

NOUVELLE OUVERTURE
Massage pour la détente du corps, 664-C boul. St-Joseph. (819)776-4390

SUPER massage homme ou femme (819)503-0336, Christine

XXX petite brunette sexy, 819-918-7187.

388 SERVICES D'ESCORTE

000000000000000000000000000000
CHERRY
Nouvelles filles, Latina, Cubaine, disponible 24h, 18 ans et +. Discret. 819-962-6969 Max. Engageons.

0001 A1, aventureuse, sexy, discrète, se déplace et reçoit. 819-246-9372.

1000% GROS BUSTE
spécial duo, 9h à 15h30
Mel 819-208-4049

100%TRANSSEXUELLE KARO
massage +, **819-772-8257**

#1 ❤ **AsianModels** ❤
613-668-6565. Se déplace. 24h/7.

ALEXANDRA, gros buste, cheveux longs roux. 819-776-4081

BEAUTÉ désespérée vous reçoit (819)962-9742

388 SERVICES D'ESCORTE

CANDIES 24h/7 Nikie, Bianca, Lia et +, discrétion assurée, (819)319-0482

CINTHIA, 18 ans, blonde, yeux verts, 5'4", 34C, 104 lb, 819-665-5822.

HONEY BUNNY
Chaude et sensuelle, se déplace, 819-209-3735

NOUVELLE débutante, châtaine, 5'7", yeux pairs, 110 lb. 819-665-5822.

ROXY, 20 ans, pour de bons moments très chauds, se déplace, 819-319-1313

VOUS voulez du plaisir, femme mature. Jessy (819)643-8642

401 AIDE DEMANDÉE

AIDE à mon domicile, préposée pour prendre soin d'une personne atteinte d'Alzheimer, entre 35 et 40h/sem., 10$/h. (819)918-8792.

AIDE demandée pour personne autiste. Appelez M. Roy: 819-772-1937

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

EXCELSIORI
recherche éducateur(trice) formé(e). (819)778-8889.

L'ALLIANCE FRANÇAISE d'Ottawa recherche un professeur-coordonnateur de cours, à temps plein. Description du poste, conditions d'emploi et compétences requises: voir le site www.af.ca/ottawa. Seules les personnes retenues pour un entretien seront contactées. Date limite de réception des candidatures: 18 juin 2010.

408 OFFRES D'EMPLOI

APPRENTI-charpentier-menuisier 1ere année demandé, 819-665-5906 (après 18h).

$$ ATTENTION CHOCOLAT $$
Vends tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$
1-800-561-2395

AVON
Besoin de revenu supplémentaire? Devenez représentant(e) en juin. Recevez notre nouveauté Anew gratuitement. Excellent revenu. Horaire flexible. Sans pression. 819-669-7843 ou www.avon.ca

NOUVELLE ANNONCE!
ATTENTION!

AVONS BESOIN de préposé(e)s au stationnement sur le site du Casino, pour la période des Grands Feux 2010, disponibles les 5 soirs. Salaire: 10.50$/h. S.V.P. envoyez votre C.V. par courriel casinodulacleamy@vincipark.ca

BARMAID bilingue à temps plein, le soir, avec exp., pour le resto-bar Le Forum. Se présenter avec un C.V. au 18, rue de la Baie, coin St-Antoine, près de Jacques Cartier, à Gatineau. Demandez pour Marc.

BARMAN(AID), avec exp., emplois temps plein, au Forum sports resto bar, se présenter au 18 rue de la Baie coin St-Antoine prèt de Gréber et Jacques-Cartier.

BARMAN(AID), temps partiel, belle apparence, honnête. Se présenter avec C.V. au Bar Salon chez Tom, 175 rue du Progrès. (819)986-2010

EMPLOIS DISPONIBLES
Compagnie en pleine expansion au Québec et en Ontario
ALJA IMMOBILIER • REAL ESTATE
À la recherche
COMMIS ADMINISTRATIF
POUR BUREAU DE LOCATION À AYLMER
Recherche personne mature et motivée.
Belle personnalité, bilingue.
Connaissance en tâches administratives et en location d'immeuble.
Poste 30 heures semaine.
Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel
louise@alja.ca
ou par télécopieur :
819.682.6487
EMPLOIS DISPONIBLES
EMPLOIS DISPONIBLES
EMPLOIS DISPONIBLES
515547052

408 OFFRES D'EMPLOI

BESOIN URGENT! Personne pour entretien ménager, en groupe dans les maisons privées, excellentes conditions de travail, jour, lun. au ven., véhicule obligatoire, essence payée, 10$/h, 35h/sem., 819-663-0343.

BESOIN urgent poseur de céramique et bois franc avec expérience, (819)918-6333

CAISSIER(E) demandé(e) pour dépanneur Esso. Se présenter avec C.V. au 296 Maloney Est, Gatineau ou téléphoner (819)663-4050.

CAISSIER(ÈRE) à temps partiel 15-20h/sem. de soir et de fin de semaine, exp. un atout., pour station-service. C.V. par fax: (819)771-6072, ou se présenter au 1020 St-Joseph, Hull.

CHAUFFEUR de camion 10 roues, dompeur,819-777-6112, 819-775-6355

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR de camion classe 3, à temps plein, connaissant région d'Ottawa. Patrick ou Michel 613-248-0020.

CHAUFFEUR de pelle mécanique avec 3 ans d'exp. pour une carriere, 819-712-2775

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR(E) de taxi: Buckingham, Masson-Angers. (613)296-9186.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR(EUSE) de camion avec classe 3, bilingue, avec exp., connaissance d'Ottawa, 613-913-5648.

CHAUFFEUR(se), temps partiel/plein, jour/nuit. Taxi Loyal, **819-328-8508.**

CONCIERGE pour réparation et entretien de logements, + ou - 25 heures/sem., 613-566-1350.

UN(E) REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

HYUNDAI GATINEAU

Exigences :
- Expérience dans la vente automobile un atout
- Bilingue
- Honnête
- Permis de conduire valide
- Apparence soignée
- Professionnalisme

Pour entrevue confidentielle, contactez Michel Charlebois
819 246-2555
Télécopieur : 819 246-2458
602548286

mazda ÉLITE GATINEAU

Élite Mazda. Le plus gros concessionnaire Mazda de l'Outaouais est à la recherche de

DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES FINANCIERS
AVEC EXPÉRIENCE. BILINGUE

Avantages :
- **Salaire plus que compétitif avec bonis de performance**
- **Un plan d'assurance groupe**
- **Un horaire flexible.**
- **L'un des plus gros inventaires de véhicules neufs dans la région**

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, par courriel à l'adresse : **hr@elitemazda.ca** ou par télécopieur au : **819 568-2233.**
602548274

Élite Mazda est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

1205, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST
ELITEMAZDA.CA • 819.568.6000

Clôtures
BONHOMME

Clôtures Bonhomme de Hull, une division en constante expansion de Matériaux Bonhomme et un intervenant majeur dans le domaine de la clôture est à la recherche d'un

VENDEUR
d'expérience pour son comptoir de vente.

Le candidat sera familier avec les matériaux de cette division et sera polyvalent dans l'exécution de ses tâches, de la préparation des commandes jusqu'au service à la clientèle.

Prière de nous contacter ou venez nous rencontrer en toute confidentialité.
Josée Séguin, coordonnatrice
Tél. : 819 595-2172
Fax : 819 595-0882
921, boul. St-Joseph
clotures@bonhomme.ca
603548383

Super C

Hull du Plateau
Est à la recherche de :

GÉRANT ÉPICERIE
GÉRANT ÉPICERIE DE NUIT
AVEC EXPÉRIENCE, SALAIRE COMPÉTITIF

Communiquez avec Daniel Barry au 819 772-2230 ou faites parvenir votre C.V. par télécopieur au 819 772-9915 ou Par courriel : ms025958opr@metro.ca www.superc.ca (onglet carrière)

602548130

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR(SE) CLASSE 1
avec exp. seulement, temps partiel, 3 à 4 soirs/sem. , pour voyage à Montréal, bonne condition physique, doit placer meubles dans remorque, Paul Gauvreau 613-223-4644.

CHERCHE couple autonome avec entreprise de nettoyage pour sous contrat le soir, 40h, Gatineau. Auto, exp. avec polisseuse, preuve d'enregistrement et assurances accident travail. Côte sécuritaire et références OBLIGATOIRES. (819)778-5777.

CHERCHE employé temps plein, doit posséder voiture, nous formons, classement pour cote de sécurité requis. Salaire entre 10$ à 14$/h selon aptitudes. C.V. par fax a/s Stéphane: (613)233-2290. Région Ottawa.

CHERCHE personne avec permis de conduire pour nettoyage de maisons neuves, chantier de construction à Ottawa, avec expérience. Véhicule fourni. Doit être responsable et fiable. Salaire entre 12$ et 13$/h. Envoyer C.V. par fax: 613-822-0259 ou laisser un message au 613-822-0250.

CLINIQUE DENTAIRE recherche une assistante dentaire bilingue, dynamique et professionelle. Milieu stimulant de dernière technologie et hautement qualifié. Poste intéressant de 4 jours par sem. Envoyez votre C.V. au : CP 1252 succ B. Gatineau, P.Q. J8X 3X0.

COMMIS dépanneur temps plein, sens des responsabilité, honnête, bon travaillant, fiable, pour travail de jour, les soirs et fin de sem. 10$ à 15$. den.gravelle@sympatico.ca ou fax: 819-684-8297.

CUISINIÈRE en garderie, 28h et +/sem., exp. requise. Télécopiez au 819-246-4376, courriel: lamignonette@bellnet.ca, (819)246-3151 (Annick ou Andrée).

CUPIDON est à la recherche de 3 nouvelles mannequins, exp. non requise, pour photo/film. 819-661-4085. multi.service@videotron.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

OTTAWA CITIZEN

Gagnez un revenu supplémentaire

ENTREPRENEUR LIVREUR RECHERCHÉ

Nous recherchons des entrepreneurs indépendants pour livraison à domicile, pouvant assurer une livraison fiable et rapide. Routes disponible à :

CLARENCE CREEK / PLANTAGENET

• 7 jours semaine
• Véhicule fiable requis
• Livraison porte-à-porte tôt le matin
• 1 heure par nuit

Appeler 613-726-5911 ou sans frais 1-800-267-6100 poste 6.

DAIRY Queen (Hull) recherche personne fiable, temps plein de jour pour la confection de gâteaux glacés. Apportez C.V.: 413 boul. Alexandre Taché

COMMIS À L'EXPÉDITION ET RECEPTION
À temps plein
Bilingue
Envoyez votre C.V.
Par courriel à michelb@gbs.ca
605548471

408 OFFRES D'EMPLOI

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
Recherche chauffeur/déménageur (h./f.) classe 3 et déménageur, expérience un atout, pour locales et longues distances, salaire compétitif et avantages sociaux. Demandez Nathalie au 819-777-6683.

NOUVELLE ANNONCE!
DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
Recherche chauffeur/déménageur (h./f.) classe 1 et déménageur, expérience un atout, pour locales et longues distances, salaire compétitif et avantages sociaux. Demandez Nathalie au 819-777-6683.

DISTRIBUTION de circulaires, porte-à-porte, région Gatineau. **Mathieu: 819-775-2070**

408 OFFRES D'EMPLOI

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche déménageurs et aide-déménageurs avec ou sans exp., permis de conduire un atout. 40 h/sem. et +. Salaire compétitif, avantages sociaux. (819)777-6683, par fax: (819)246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, secteur Hull (dans le parc industriel).

ÉCOLE DE CONDUITE R. SARAULT
Recherche instructeur(trice) en conduite automobile. Exigences: avoir secondaire 5, être bilingue, bon dossier de conducteur et d'assurances. Pour inf.: 819-684-2208.

EMPLOYÉ(E) recherché(e)s à temps partiel pour nettoyage de maisons privées, avec exp. (819)669-9800.

408 OFFRES D'EMPLOI

ENTRAÎNEUR RECHERCHÉ!!!
L'école secondaire Mont-Bleu est à la recherche d'un entraîneur chef pour diriger son équipe de « football Cadet masculin»!

Ce beau défi vous intéresse ? Veuillez contacter Marc-André Labelle au 819-771-7131 poste 234 ou au labemarc@cspo.qc.ca

Date limite pour présenter sa candidature : 16 juin 2010 à 12h.

LeDroitSurMonOrdi.ca

OPPORTUNITÉ D'AVANCEMENT
- Nouveaux postes disponibles
- Moyenne de 850 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement
- Bilinguisme essentiel

Appelez le 613 231-3337
601547851

408 OFFRES D'EMPLOI

FERME TAKWÂNAW
Le bison de la Petite-Nation recherche boucher(ère), temps plein, salaire selon exp. Seulement les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s. 819-985-0401 ou faire parvenir C.V. à l'attention de Maxime St-Louis par courriel: bisonmax@gmail.com ou par la poste au 675 Montée du Gore, Lochaber, QC, J0X 2B0.

GARAGE de machineries lourdes et camions, recherche **Commis aux pièces**, **bilingue** avec expérience et connaissances en informatique.
Le poste comprend les achats, l'inventaire et fournir les techniciens. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 613-446-7610

GROUPE Renaissance-Compagnie en construction recherche personne avec 5 ans d'exp. en rénovation et construction, avec outils, autonome avec carte de CCQ. 819-778-3005.

HÔTEL du Voyageur, recherche sauveteur (h/f), croix de bronze, pour saison estivale. Présentez-vous avec C.V. au 585 boul. La Gappe.

Château Cartier
HÔTEL • CONFÉRENCE • GOLF & SPA

Nous sommes à la recherche de personnes motivées, qui veulent faire carrière dans un des plus beaux complexes hôteliers et de golf de la région. Nous offrons d'excellents salaires, des bénéfices attrayants et la sécurité de travailler dans une entreprise en pleine expansion.

POSITIONS OFFERTES :
- Superviseur à la réception
- Superviseur à l'entretien ménager

Toute personne intéressée et possédant les qualifications requises peut envoyer son C.V. par télécopieur au 819 777-7161 ou par courriel à richard.barbary@chateaucartier.com

Nous vous remercions
605548634

COMMIS/RÉCEPTIONNISTE BILINGUE

- Temps plein incluant 2 soirées
- Équipe dynamique et agréable
- Bonnes conditions de travail
- Lieu de travail : Ottawa
- Salaire selon compétences

DR. BEAUPRÉ VEIN/VARICES CLINIQUE
605548474

Veuillez faire parvenir votre c.v. par courriel avant le 21 juin à **drbeaupreveinclinic@rogers.com** ou par courrier à l'adresse ci-dessous à l'attention d'Isabelle Lessard
Clinique de varices
Dr Beaupré
1335, av. Carling,
Pièce 600,
Ottawa (Ontario) K1Z 8N8
www.drbeaupreveinclinic.com

LES TOITURES RAYMOND & Assoc. Inc. ROOFING
QUALITÉ ET SERVICE

Entreprise en continuelle expansion recherche des personnes motivées désirant se joindre à une équipe dynamique.

COUVREURS TOITS PLATS
(Minimum 1 ans d'expérience)
Avec ou sans carte de compétence CCQ.
Le candidat ou la candidate doit détenir un cours de santé sécurité au Québec (Carte ASP)

Contactez Sylvain Cushman au **819 360-1625**
ou déposez votre C.V. au 65 Jean-Proulx, secteur Hull.

Vous pouvez également envoyer votre CV par téléc. au **819 777-9448**
ou par courriel : **traymond@toituresraymond.ca**
602548271

La Coop Agrodor

IDENTIFICATION : Responsable de matériaux
STATUT : Permanent
LIEU DE TRAVAIL : St-André-Avellin

DESCRIPTION DU POSTE :
Relevant du directeur des quincailleries, vous serez responsable de la gestion du personnel et de la rentabilité de la quincaillerie en ce qui a trait à l'ensemble des activités de vente, d'achats, de la gestion des inventaires, des estimations ainsi que de la coordination des livraisons de matériaux.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES :
- Diplôme d'études collégiales en administration ou l'équivalent;
- Bonnes connaissances en informatique;
- Très bonne connaissance du secteur quincaillerie
- Très bon communicateur, leadership, travail d'équipe et excellent soucis du service à la clientèle
- Être capable de bien réagir dans des situations conflictuelles

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 18 juin 2010,

à l'attention de : Monsieur Jean Prud'homme
Directeur des quincailleries
340 rue Lyons , Thurso (Québec) J0X 3B0
Télécopieur :819-985-4838
Courriel :jeanprudhomme@agrodor.com

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi.
Seuls les candidats sélectionnés seront avisés.
605548475

HULL HYUNDAI

Une entreprise grandissante est à la recherché d'un(e)
Directeur(trice) commercial(e)
Avec expérience

- Bonne connaissance du financement
- Expérience de la vente de produits de protection
- Le bilinguisme serait un atout important

Nous offrons : un volume de vente supérieur à 1000 unités, un plan médical, un salaire très compétitif et un atmosphère de travail agréable.

Pour un rendez-vous avec C.V. communiquez avec M. Gilles Poirier au 819 770-7768 poste 230 ou par courriel : poiriergilles@hullhyundai.com
604548434

E. Séguin & Fils Ltée Sons Ltd. — Depuis • Since 1925

Nous sommes une entreprise en mécanique du bâtiment de Gatineau oeuvrant dans les domaines de construction commerciale et institutionnelle à la recherche d'un(e) :

ESTIMATEUR(TRICE) EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Exigences :
- Préférablement 5 ans d'expérience en estimation;
- Anglais et français (parlé et écrit);
- Bonne connaissance de l'informatique incluant les logiciels de type « Office »;
- Excellente maîtrise en lecture de plans & devis; - Savoir utiliser la liste de prix Allpriser;
- Connaissance de logiciels d'estimation et une formation technique en mécanique du bâtiment seraient des atouts.

Tâches :
- Relever des quantités d'équipements à partir de plans mécaniques;
- Demander des soumissions aux différents fournisseurs et sous-traitants;
- Effectuer d'autres tâches connexes à la préparation de soumissions.

Conditions d'emploi :
- Poste à temps plein (40 heures / semaine);
- Rémunération à négocier en fonction de l'expérience et du niveau de connaissance.

Veuillez transmettre votre c.v. à : seguin@seguinfils.ca
Note : Seuls les candidats retenus seront contactés.
602548268

On aggrandit notre équipe !
Chez Volkswagen de l'Outaouais

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES

Exigences :
- Les candidat(e)s doivent être bilingues
- Expérience dans la vente automobile serait un atout
- Détenir un permis de conduire valide
- Aimant travailler avec le public et possédant de l'entregent
- Dynamique, honnête, fiable, minutieux, ponctuel, ordonné et ayant le souci du détail
- Sens de la planification du travail

Conditions de travail :
- Un environnement de travail agréable
- Une équipe dynamique
- Avantages sociaux
- Salaire très compétitif
- Bonis de performance

Prière de faire parvenir votre c.v. par télécopieur au **819 770-6925** ou par courriel à **mleclair@vwo.ca**

Volkswagen de l'Outaouais
850, boul. St-Joseph, Gatineau
819 770-0220 **www.vwo.ca**
605548370

Super C

Hull
est à la recherche de :
BOUCHER
Avec expérience, salaire compétitif

Communiquez avec Stéphane Ethier au 819 595-1344 ou faites parvenir votre C.V. par télécopieur au 819 595-5973 ou par courriel ms005914opr@metro.ca
605548455

Les Habitations Bouladier
Bâtisseur de rêves!

recherche un
CHAUFFEUR DE «BULLDOZER

REQUIS :
- Carte de compétence CCQ obligatoire
- Avec expérience

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur ou par courriel

Téléc. : 819 568-3190
Courriel : info@habitationsbouladier.com
RBQ 2817380552
603548967

UNE ENTREPRISE EN LOCATION RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE RECHERCHE

un(e) adjoint(e) administratif(ve)

Aimeriez-vous VOUS joindre à notre équipe administrative dynamique et performante ?



Le titulaire du poste doit seconder la coordonnatrice du service à la clientèle afin d'assurer le bon fonctionnement des activités quotidiennes variées dont l'accueil du public au téléphone et à la réception, la saisie informatique et le secrétariat. Poste permanent de 40 heures/semaine. Entrée en poste immédiate.

POUR POSTULER : Les demandes doivent être envoyées par courriel à carole@etasse.com ou par télécopieur au 819 568-4353.

605548484

Les Immeubles E.T. ASSE

www.etasse.com

Adjoint(e) administrative/ Agent(e) en communication

Le Conseil de la coopération de l'Ontario (CCO) a pour mission de contribuer à l'essor de l'économie dans la collectivité francophone par la formule coopérative. Le poste offert est une combinaison de deux fonctions soit l'une à titre d'adjoint(e) administrative (50%) et l'autre à titre d'agent(e) en communication (50%).

Exigences du poste :
- Diplôme d'études postsecondaire en communications ou relations publiques ou de l'expérience pertinente
- Habiletés supérieures en communication écrite et verbale en français
- Expérience dans le domaine des communications, des relations publiques et des pratiques administratives
- Connaissance des technologies de l'information, gestion d'un site Web, stratégies de communication par internet et médias sociaux un atout
- Connaissance de l'Ontario français et expérience dans le domaine communautaire un atout

Fonctions générales :
- Etablir des procédures de bureau, superviser et exécuté le fonctionnement administratif
- Concevoir, élaborer, mettre en œuvre et évaluer le plan et les stratégies de communication du CCO ;
- Rédiger et assurer la production et la diffusion de tout matériel de communication, incluant les discours, les communiqués et autres publications du CCO ;
- Concevoir, développer et évaluer le contenu du site Web du CCO. Assurer la production de textes de haute qualité et accessibles, en fonction des clientèles desservies et de la nature de cet outil de communication ;
- Appuyer l'organisation d'événements clés du CCO tels, les Forums communautaire, et l'Assemblée générale annuelle en fournissant des plans de communications adaptés ;

Lieu de travail : Ottawa; entrée en fonction fin juin 2010.
Rémunération : Selon l'expérience du candidat et l'échelle salariale en vigueur plus avantages sociaux.

Faite parvenir votre curriculum vitae et lettre de motivation avant **le 11 juin 2010** à l'adresse suivante :

Luc Morin, Directeur général
Conseil de la coopération de l'Ontario,
#201, 435 boulevard St Laurent, Ottawa (Ontario) K1K 2Z8
Courriel : luc.morin@cco.coop

605548498

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
HOMME-À-TOUT-FAIRE recherché avec un permis de conduire. L'entretien, réparations mineures, vérification de la fonctionnalité des appareils ménagers reçus et autres tâches connexes assignées par la gérante font partie des fonctions. Faire parvenir CV au COMPTOIR ST-VINCENT-DE-PAUL, 102 rue Eddy, Gatineau, J8X 2W4 à l'attention de Mme Ljljana Zubac. Tél : 819-776-1068

INSTALLATEURS et déménageurs, (819)962-1313

JOURNALIER avec véhicule, salaire nég., 819-643-2476.

Faites-en l'essai
LeDroit SurMon Ordi.ca

NOUVELLE ANNONCE!
LA SAISON chaude est arrivée et nous recherchons vendeur de crème glacée sur triporteur. Payé comptant à tous les soirs, (819)712-4973.

Les Boiseries Marengere
RECHERCHE menuisier pour fabrication d'escaliers en atelier. Expérience requise. Envoyez C.V. par fax au 819-682-7222 ou par courriel au: production@boiseriesmarengere.ca

LES RÉALISATIONS BISSON & FILLES
recherche ébéniste avec exp. dans le domaine des armoires de cuisine, lieu de travail: Masham, salaire à discuter, candidat sérieux seulement.
819-456-3347

LOCATION Godmaire recherche chauffeur roll-off, classe 1, 2 ans experiences requis, 819-669-3334

LOCATION LOU-X
Recherche mécanicien(ne) avec exp., à temps partiel ou temps plein pour réparation de petits équipements. Dominique au (819)669-5689.

408 OFFRES D'EMPLOI

Livreurs demandés (h/f)

Pour livraison de journaux LeDroit, Ottawa Citizen et National Post dans le secteur Papineauville

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles entre 3 h et 6 h le matin, du lundi au samedi inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 10 h et 16 h, du lundi au vendredi, au numéro **819-775-5811**.

LeDroit
cyberpresse.ca

15$/heure

Lundi au vendredi, 17h à 21h, service à la clientèle, appels sortants. Nicole, 819-772-1010 entre 9h et midi, en dehors de ces heures ne pas laisser de message.

LeDroitSur MonOrdi.ca

MÉCANICIEN ou apprenti et changeur d'huile (h./f.), temps plein, Claude, 613-744-0746.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
MOTEL DU CHEVALIER recherche préposé(e) à l'accueil et à la réception, temps partiel, bilingue. Connaissance en informatique de base. Exp. préférable. 819-568-9000 ou courriel: info@motelduchevalier.com

PERSONNE demandée, secteur Aylmer, à temps partiel pour faire entretien ménager résidentiel, André: 819-685-2151.

POSTES de nettoyage de construction résidentielle, 10.75$/h, permis de conduire, 613-227-1964.

POTAGER Eardley demande personnel pour vente et préparation de fruits et légumes et de différents produits offerts dans la boutique. Temps plein, temps partiel; CUEILLEURS de fraises demandé(s) 819-684-0273. Envoyez votre CV au: dlnb@videotron.ca

PRÉPATION à la nourriture (aide-cuisinier) pour une résidence de 80 résidents, temps plein, une fin de sem. sur 2, de 8h à 16h. Envoyez C.V. par fax: 613-745-6060.

PRÉPOSÉ(E) au stationnement, ven. sam. et dim. de 9h à 13h. Se présenter à la Brûlerie Aladdin au 470 Gréber.

NOUVELLE ANNONCE!
PRÉPOSÉ(E) aux chambres et accueil demandé(e). 819-663-3783.

ThermoTrap
Étanche / Fiable

Urgent

Belle opportunité revenus supplémentaires étudiants ou retraités Bilingue & organisé & auto

Démonstration à domicile :
18 h à 20 h +
Produit environemental et unique

Gatineau/Ottawa
819-743-2994
futuretec-innovation@videotron.ca
605548565 Breveté CAN/USA patent

REPRÉSENTANT(E)
40 000$ à 80 000$

Compagnie avec 30 ans d'expérience recherche :

REPRÉSENTANT(E)

Avec ou sans expérience possédant voiture pour la région *Gatineau / Ottawa*

Nous offrons :
- Formation gratuite
- Rendez-vous pré-qualifiés
- Salaire + commission +boni

1-819-777-2424
605548481

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE 4 nouvelles escortes, expérience non nécessaire. $$$$. 819-665-5822.

RECHERCHE agent patrouilleur/ garde de sécurité. 613-820-3554 pour entrevue.

RECHERCHE Belles Filles 18 ans +, Comme modèles, 5' 2" et plus, Très Payant. Maintenant. 613-742-8606

RECHERCHE camelot motorisé, distribution de circulaire à Gatineau, (819)986-9883.

RECHERCHE chauffeur(se)s de remorqueuse, avec exp., jour, soir et fin de sem. et répartiteur(trice), avec exp. 819-663-7530.

RECHERCHE employé(e) pour installer "sand finish" avec exp., salaire nég., contacter Eric: 819-210-9181.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE employé(e)s pour entretien paysager, (819)661-9432

RECHERCHE fabriquant de tire-éponge, de cornet de tire, de sucre d'orge et de barbe à papa. Envoyez votre C.V. au confiseriegh@videotron.ca ou par fax au 819-246-8269.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE femme de ménage, Cantley, doit posséder voiture, 14$/h, 6h/sem. Anick au 819-827-0742.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE livreur pour pièces automobiles, Alain au 819-778-2858

METRO Leblanc
Chénéville
recherche

ASSISTANT(E) GÉRANT(E) DE VIANDE
poste à temps plein

veuillez communiquer avec M. Guy Blais au 819-428-3966 ou faire parvenir votre C.V. au gblais@metroleblanc.com
602548270

Vous cherchez un emploi ?
Ça ne marche pas.

La Relance Outaouais

La stratégie de recherche d'emploi est pour vous... Formation de 4 jours, c'est efficace et **C'EST GRATUIT!**
Je m'inscris: 819 770-6444
605548497

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 8 au 11 juillet 2010
OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :
8 et 9 juillet 2010 : 15 h à 23 h
10 et 11 juillet 2010 : 8 h à 16 h

COÛT : 120$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION ET INFORMATION :
mardi au jeudi entre 14 h et 17 h
819 643-4957
331543286

DIRECTEUR DE LOCATION

Exigences :
- Expérience dans la vente automobile un atout
- Bilingue
- Permis de conduire valide
- Apparence soignée
- Professionnalisme et honnêteté
- Organiser et méthodique
- Aimant le travail en équipe
- Avoir le sens des responsabilités

Nous offrons :
- Salaire de base très compétitif + commission
- Assurance groupe
- Démonstrateur de compagnie
- Heure de travail flexible

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'attention de Mr Eric Beauchamp à : ebeauchamp@lallier.com

HONDA

981, boul. St-Joseph (secteur Hull) 819 778-1444 www.lallier.com

lallier

605548593

La Détente

ESPACE LA-Z-BOY

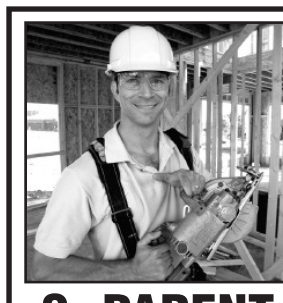
REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES DEMANDÉ(E)S

Exigences :
- Avoir une belle personnalité
- Savoir bien s'exprimer en français et anglais
- Posséder des connaissances dans la vente
- Pouvoir travailler au sein d'une équipe dynamique
- Être motivé(e)
- Participer aux formations offertes par l'entreprise
- Connaissance en design intérieur un atoût
- Postes à temps plein et à temps partiel

Si vous avez ce que nous cherchons, faites parvenir votre C.V. A/S de Johanne Amyot au 25 Chemin de la Savane, Gatineau, Québec J8T 8A4 ou par télécopieur au 819 246-7171

N.B : Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

605548485



S. PARENT
CONSTRUCTION INC.

Recherche un
CHARPENTIER
d'expérience

Poste disponible immédiatement

- véhicule requis
- salaire selon expérience
- certains outils requis

Contactez Serge au
613 913-2695
ou Diane au 613 764-2020

519201

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

COUPLE DE CONCIERGE

Avec expérience, mature, pour logements à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Jean-François Bouffard 819 246-3902, poste 226

C.V. par téléc. au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca
531547624

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE personne de Service pour finition intérieure dans projets résidentiels dans la région d'Ottawa, Kanata. Envoyez C.V. par télécopieur au 613-446-6676 ou par couriel à employment@potvinconst.com

RECHERCHE personne pour charpente «framing» Orléans Ottawa, avec exp., avec auto, Benoît (819)955-7705.

REVENUS supplémentaires. On est pas Avon ni Herbal-Life, pour plus d'infos 819-778-2988

SERVEUR(SE)S pour bar laitier demandé, avec exp., salaire à discuter 819-770-6318

SERVEUSES à temps plein avec exp. et bilingue pour le Club Pigale. Se présenter avec un C.V. au 99, boul. Gréber, à Gatineau.

SERVICE À LA CLEINTÈLE
Contrat pour la fête du Canada
Préférable avec exp., mais non nécessaire, bilingue
Salaire: 14,35$ - 21,50$/h
Formation et uniforme fournis
Communiquez avec Andrew au 613-228-2813 ou par courriel au andrew@ironhorsegroup.com

NOUVELLE ANNONCE!

TECHNICIEN nettoyage de conduits d'air et de tapis, temps plein, immédiatement. (819)457-1888, fax: (819)457-1191.

NOUVELLE ANNONCE!

Télémarketing
Temps plein/partiel, bilingue, français et anglais, écrit et parlé
Gatineau, secteur Hull
salaire + bonis
819-772-7777 anny.ford@gmail.com

TRAVAILLEURS autonomes avec camion, entretien ext. centre d'achat, jour/soir. Adelin: 819-827-2442.

TUTTI FRUTTI Gatineau cherche cuisinier(e), temps partiel/temps plein. Envoyez C.V. à tuttifrutti-gatineau@videotron.ca, fax: 819-205-6544 ou appelez 819-205-6543

SEGUIN MORRIS

UNE entreprise qui oeuvre dans le domaine de l'électricité. Tâches: Conduire un camion, transporter des marchandises, conduire et manoeuvrer la nacelle, inspecter les camions avant le départ, charger et décharger de la cargaison. Exigences: 1 à 2 ans d'exp., carte de CCQ et permis classe 3. Contactez Stéphane Séguin au 819-776-3939 au poste 226.

URGENT - URGENT - URGENT
Centre de jardin à la recherche de vendeur(se)s pour saison 2010. Exp. et connaissances requises pour la vente d'arbres et de vivaces. Contactez Lucie ou Monique au (819)684-6934 ou apportez C.V. au 306 Antoine-Boucher, Gatineau (secteur Aylmer).

VENDEURS recherchés, salaire à la commission, belle opportunité, doit être autonome, doit être familier avec la profession médicale dentaire. Pour infos: 819-664-4978.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

DEMANDE femme d'exp. dans la vente, 131 boul. St-Joseph, Hull.

K7 PORTES ET FENÊTRES recherche vendeur(se), (819)561-5199.

LINGERIE La Chatelaine est à la recherche d'une conseillère mature d'exp., à temps partiel. Communiquez avec Danielle du lun. au ven. entre 9h et 16h au 819-770-2001.

POSSIBILITÉ de 1,000$ et + / sem. avec boni. Cie internationale. Clientèle établie. Formation. Secondaire 5. Auto. 819-664-5273. C.V. fax: 819-771-7379

NOUVELLE ANNONCE!

VENDEUR(SE) motivé et sérieux demandé pour scellant et réparation d'asphalte chaude (TRÈS PAYANT). Réjean, 819-743-3148.

412 PERSONNEL DE BUREAU

NOUVELLE ANNONCE!

CUISINES POIRIER KITCHENS

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE)
- Gestion et administration des dossiers et échéanciers entre les différents départements tels le service de la réception, de la comptabilité, des ventes et achats et l'atelier.
- Au besoin le ou la candidate aura à travailler sous pression vu les différents échéanciers.
- Ponctualité, honnêteté, discrétion sont des critères de base à ce poste.
- Connaissances du francais et anglais, Word et Excel sont nécessaires.
julie@cuisinespoirier.com

SECRÉTAIRE bilingue, expérience en assurances générales. Télécopiez C.V. au 613-241-0352.

LeDroitSur MonOrdi.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) dentaire, temps plein, jour et soir, exp. un atout. Télécopiez C.V. au 819-281-6150, tél.: 819-281-3368, 601 av. de Buckingham, Gatineau.

CLINIQUE MÉDICO DENTAIRE
recherche assistante dentaire avec expérience et connaissances en laboratoire. Poste permanent à temps plein. Faire parvenir C.V. par courriel cmdtony1@bellnet.ca ou par fax: 819-643-4912.

HYGIÉNISTE dentaire diplômé, permanent/temps plein, pour clinique en pleine expansion à Hull. Ambiance sympathique. Jours/soirs. (819)595-3008

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopiez C.V. au 819-961-3588.

RÉCEPTIONNISTE bilingue, exp. de Abel et assistant(e) dentaire recherché(e)s, pour clinique dentaire au centre-ville d'Ottawa. Pas de soir ni fin de sem. Envoyez C.V. au: 613-238-7001

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., bilingue, mature, temps plein. C.V. par fax au 819-568-1036. Infos: (819)568-3368.

CENTRE CHIRURGICAL PRIVÉ
recherche
INFIRMIÈRE
avec expérience de salle d'opération et ou de réveil. Temps plein/partiel. Salaire intéressant, poste de jour.
Faire parvenir C.V via télécopieur :
819 243-9485
drpatriciaberbari@bellnet.ca
602548257

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

ESTHÉTICIENNE-électroliste, massothérapeute et technicienne en pose d'ongles recherché(e)s, temps plein et partiel, (819)669-8512.

REFLET BEAUTÉ + recherche coiffeur(euse) et esthéticienne à pourcentage ou location, 819-893-0955.

NOUVELLE ANNONCE!

SALON DE BEAUTÉ à la recherche de technicienne en pose d'ongles avec clientèle et d'une esthéticienne, 819-669-4757 ou 819-360-4411

STUDIO YANNICK DAGENAIS
est à la recherche de coiffeur(se)s, à la location ou au pourcentage, aussi local disponible à la location, atmosphère très chaleureuse. Karine au 819-643-9435.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

BAR BILLARD Terminus, Hull , recherche chef-cuisinier(e), min. 3 ans d'exp., salaire débutant 15$/h. Vous présentez au 84 Jean-Proulx avec C.V. et demandez pour Marie-Josée.

BISTRO AMBROSIA recherche cuisinier(e), sous-chef et plongeur(e) avec exp. Apporter C.V. au 100 Principale, Aylmer. (819)682-5333.

CHEZ CORA recherche
cuisinier(e) responsable pour déjeuners avec exp. Se présenter avec C.V. au 200 boul. Gréber, Gatineau.

CUISINIER(E) demandé(e) pour cuisine marocaine, traditionnelle et moderne, 1 an exp. min., avec connaissance des arts culinaires, 14$/h. Restaurant Kasbah Village, 613-232-3737.

CUISINIER(ÈRE) RECHERCHÉ(E), avec exp., 20h à 30h/sem. de soir, personne fiable, Brasserie de l'Ile, (819)664-8138.

STERLING

CUISINIER, plongeur et commis-débarrasseur (h/f), temps plein/partiel. Bon salaire et bons avantages. Demandez Ahmed ou Jean-Luc au 819-568-8788 ou se présenter au 835 Jacques-Cartier.

LE MATINAL recherche cuisinier avec exp., pour ouverture 5h30a.m. et serveur(se) avec exp., 819-685-9175.

LIVREUR et cuisinier avec exp. (h./f.), secteur Hull. Se présenter au 761 St-Joseph après 15h. 819-329-0999.

LOU PATATES

CAISSIER(E)S: 1 poste de fin de sem. et 1 occasionnel, très bon salaire. Vous présenter avec C.V. au 374 Main, Gatineau.

LYNA LE SUSHI
Fine cuisine asiatique recherche cuisinier(ère) et serveur(se), avec exp., temps plein /partiel, salaire très compétitif.
Patrick au 819-923-0444.

NOUVELLE ANNONCE!

MOZZAPIZZA recherche cuisinier(e) de pizzas, avec exp., temps plein, très bon salaire, 14$/h et +. Robert au (819)643-6433.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

PIZZÉDÉLIC recherche cuisinier(ère) avec exp. Se présenter avec C.V. au 120 boul. de l'Hôpital, Gatineau.

PLONGEURS et aide-cuisiniers demandés (h./f.), temps plein et partiel. **Restaurant Ferme Rouge**, **Angers**. Contactez Michel au: 819-986-6862.

PRÉPOSÉ(E) au loterie vidéo avec carte de compétence requise pour soir. Exp. de bar requis, vous présenter à La Tasca avec C.V. au 897 St-René Ouest, demandez Éric ou Caraole.

RECHERCHE serveur(se)s, 3 ans d'exp. Se présenter au restaurant JSB, 49 St-Jacques, (819-771-2934).

RESTAURANT GEORGES
recherche cuisinier(e) à temps plein, avec exp. Se présenter avec C.V. au 755 boul. St-Joseph, secteur Hull.

CUISINIER(ÈRE)S
Temps plein et temps partiel
Passionné(e)
Dynamique
Avec expérience
Pour rendez-vous
Restaurant
auténtika!
café • bistro
Roxanna
819 775-8397
602548129

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

AIDE-poseurs de bardeaux demandés pour projet à Ottawa, 13$+/h, besoin bottes de sécurité et transport, (613)282-3376.

BRIQUETEUR avec 3 à 5 ans d'exp., pour travailler en Ontario. Contactez Mario 819-213-0044 ou 819-770-3334.

CONSTRUCTION JUNIC
recherche un journalier avec cartes CCQ en règle (occupation manoeuvre), doit posséder véhicule et outils de base. Envoyez C.V. à: nicolastremblay@junic.ca ou télécopiez au 819-776-2808.

CONSTRUCTION M. DESCOTEAUX
entreprise en pleine expansion
recherche poseur (h./f.) de bardeaux d'asphalte, rémunération selon exp., carte de santé sécurité et permis de conduire requis, (819)962-4992

COUVREUR avec exp. transport requis, Sébastien 819-743-2148.

ÉQUIPES d'installateur de vinyle ext. «siding». 613-446-0406

INSTALLATEUR revêtement ext.dans la region d'Orléan. Min 3 ans d'exp.. Salaire selon compétence.Eric des Entreprises Corime: 613-266-0160

MENUISIER (h./f.) de qualité avec exp. en rénovation. 819-561-5199

OPÉRATEURS "bulldozer" et "backhoe", idéal cartes CCQ, 613-229-4999

POSEUR de toit plat, avec exp. (819)595-2929

RECHERCHE apprentis ou hommes d'exp. pour montage de charpente+ fond de clouâge "backing", avec auto, (613)488-3574 ou (613)816-3574.

RECHERCHE personne pour travail de constr., stucco acrylic, avec exp., salaire selon exp. 819-210-0794

501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

2 BELLES chambres, rue Thomas, balcon, juil., 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 100% rénové, lave-vaisselle, prise lav./séc., rue du Couvent, libre. 760$, 819-712-0587.

2 CHAMBRES, 1,100 pi car., luxueux, neuf, 2 s/bains, s/manger + dînette, clim., près centre-ville et garderie, 819-775-2838.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., 900$, 1er juin et 1er juil., pas de chien, 613-223-4946.

2 CHAMBRES, 1er juil., entrée privée, prises lav./séc., 675$, non chauffé ni éclairé. 819-684-0357

2 CHAMBRES, 1 stat., 625$ + hydro. (819)595-4496.

2 CHAMBRES, 45-A1 Symmes, près marina, clim., 1er juil., 750$ 613-299-2828.

2 CHAMBRES, 690$, rénové, stat., eau chaude, stores. 613-222-6547.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, complètement neuf, luxueux, 950$, 819-213-6069

501 LOGEMENTS À AYLMER

2 CHAMBRES, propre, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé pas d'animaux, rue Thomas, 665$, 819-595-8550.

2 CHAMBRES, spacieux et chic, quart de s/sol, 865$, tranquillité assurée, aucun tapis, remise ext., 1er juil. , non-fumeur, pas d'animaux. 819-685-1942

2 CHAMBRES, spacieux et chic, tranquillité assurée, pas d'animaux, non-fumeur, aucun tapis, remise ext., 935$ ni chauffé/éclairé. libre. 819-685-1942

2 CHAMBRES, triplex neuf, 1er juil., pas de tapis, 895$, 819-595-3752.

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-595-4663.

3 CHAMBRES, dans un 3 logis, au s/sol., non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle inclu, 650$, 819-682-5309

819-246-4663
BRIGIL.COM

CONSTRUCTION 2009
app.-condo, très chics, 2 chambres, juin, juil., août, sept., entrées privées, bois, céramique, 2 "walk-in", douche séparée, clim., remise ext., possibilité 5 appareils, près autobus, 12 min. des ponts, 925-975. 819-771-8019.

DOMAINE DES 4 VERSANTS, condo rénové à découvrir, 2 chambres, planchers bois/céramique, prises lav./séc., entrée privée, boisé, près de la marina et boul. des Allumetières. Pas de chien, à partir de 599$, (819)682-7999 (819) 213-0722. louise@alja.ca

MARINA, duplex, spacieux, 2 chambres, réfrig., poêle, prises lav./séc., balcon, stat., 925$, 819-684-5866.

**********PROMOTION*********
DOMAINE DE LA MARINA, complexe rénové à découvrir, 3 chambres, luxueux, planchers bois et céramique, prises lav./séc., stat. int. gratuit pour 55 ans +, pas de chien, à partir de 775$ (819)682-7999, (819)213-0722, louise@alja.ca

**********PROMOTION*********
DOMAINE DE LA MARINA, complexe rénové à découvrir, 2 chambres, luxueux, planchers bois et céramique, prises lav./séc., stat. int. gratuit pour 55 ans +, pas de chien, à partir de 599$ (819)682-7999, (819)213-0722, louise@alja.ca

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1-1/2 CHAMBRE, JUIL., BORD DE L'EAU, JACQUES CARTIER, chauffé, éclairé, câble, balcon, remise, 850$, possibilité d'appareils, 819-246-0850.

1-2-3 PRÈS Boul. Maloney, Gréber et des Promenades, 819-664-2500.

1 CHAMBRE, 160 Duquette Est, semi-s/sol, bois franc, céramique, prises lav./séc., 1er juil., 550$, non chauffé, non éclairé. 819-213-5608.

1 CHAMBRE, 1er juil., 2208 St-Louis, entrée privée, grande pièce, personnes matures 700$, (819)246-3617

1 CHAMBRE, 1er juil., 6 appareils, chauffé, éclairé, semi s/sol, près hôpital, 745$, 819-561-6373, 613-951-1642

1 CHAMBRE, 1er juil., chauffé, éclairé, clim., foyer, idéal personne seule ou couple tranquille, non-fumeurs, pas d'animaux, 625$. 819-243-8619.

1 CHAMBRE, 1er juil., plancher bois flottant et tuiles, prises lav./séc., remise, 2 stat., près services, 595$/mois 613-513-4046 ou 613-270-9887.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, câble, stat., incl. déneigement, 1er juil., 700$. 819-923-1864.

1 CHAMBRE, 550$, chauffé, éclairé, 819-962-0509.

1 CHAMBRE, 5 MIN. DES PROMENADES, semi-s/sol propre, 2 stat., 1er sept., 550$ non chauffé, non éclairé. 819-561-9232.

1 CHAMBRE, air clim., 1er juil., près du Pont Alonzo, 530$, 819-962-5432.

1 CHAMBRE, bord de la rivière des Outaouais, rénové, plancher flottant, poêle/réfrig., lav./séc., chauffé, éclairé, stat., libre 1er juil., 625$, 819-561-0603

1 CHAMBRE, cession de bail, chauffé, éclairé, 630$/mois, 819-503-1864.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., juil. 500 $, 819-568-1198.

1 CHAMBRE, chauffé, prises lav./séc., 1er juin, pas d'animaux, 550$, enquête crédit. 819-454-2546.

1 CHAMBRE, complètement rénové, semi-s/sol, prises lav./séc., remise. stat. 1er juil., (613)223-3006.

1 CHAMBRE, duplex, très propre, idéal garçon-étudiant sérieux, 1er juil. 550$, tout inclus, 819-246-8468.

1 CHAMBRE, grand, juin, câble, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., Touraine, 675$, (819)246-0522.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, grand, s/sol de maison, tout incl., 4 appareils, clim., 1er juil., 650$, pas de chien, 819-893-0795.

1 CHAMBRE, grand, tranquillem près de tout, 16 des Flandres, Immeubles Tassé, 819-243-6969.

1 CHAMBRE, idéal personne seule, avec ou sans appareils, chauffé, éclairé, câble, 613-298-4074.

1 CHAMBRE, libre, semi-s/sol, idéal personne seule, 490$, 819-663-3181.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, idéal personne seule, salon, cuisine, s/bain, chauffé, éclairé, poêle/réfrig., lav./séc., câble et stat., 575$, 819-503-7807.

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, 500 $, personne seule, 819-208-4690

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 510$, libre, 819-986-5352.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 545$, 613-894-0160

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE ou studio, secteur Labrosse, non chauffés, non éclairés, 520-450, 819-664-1046.

1 CHAMBRE, poêle et réfrig., stat., 819-663-3558.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près boul. Lorrain, lav./séc. et lave-vaisselle inclus, salon, cuisine et s/bain complètes. chauffé, éclairé, 2 stat, 680$, 819-743-9995.

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 585$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rue du Vigneau, 575$ chauffé, éclairé, stat., 819-743-6690.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, beau, chauffé, clim., près des services, idéal 1 personne, 610$. 819-208-2649.

1 CHAMBRE, s/sol, 550$, libre, (819)712-2546

1 CHAMBRE,, s/sol, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., rue Laurel, 475$/mois, 819-669-0083.

1ER juil., 1 chambre, 2 appareils, prises lav./séc., stat. double, entrée privée, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, références, 575$, 819-663-3678

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $580+. 819-561-3324

2-3 CHAMBRES,595-695-850$,non chauffé, non éclairé, 613-601-8222.

2-3 CHAMBRES disponibles, frais rénovés, spacieux, 819-483-1430.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995.**

2 BELLES CHAMBRES, 312 rue Duquette, propre, tranquille, prise lav./séc., 635$, stat., libre, 613-282-0045, 819-827-0093

2 BELLES chambres, **Curé Preseault**, près Promenades, prises lav./séc., remise, pas de chien, impeccable, 695$, **juil./août, 819-643-1459**.

2 BELLES chambres, juin, juillet, août, **triplex, style condo**, céramique, bois, 700$, 819-671-1722.

2 BELLES CHAMBRES, Nobert
style condo spacieux
très éclairé, remise ext., juil./août, 800$, **impeccable. 819-643-1459.**

2 BELLES chambres, près de tout, bois, céramique, cour, patio, remise, 725$, 1er juin/juil., 819-684-8224.

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, 15 juil., 1er août ou 1er sept., genre condo luxueux, entrée privée, voisinage tranquille, près des Promenades et de l'hôpital, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc.,remises ext. et int., pas d'animaux, 750$. 819-743-2223

2 CHAMBRES, 1 an, aucun tapis, lave-vaisselle, clim., échangeur d'air incl., 850$, 1er juil., 819-503-1213.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois: 395$, 1,000 pi car., plancher flottant et céramique, haut de Labrosse, 745$. 613-262-1980.

NOUVELLE ANNONCE!

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois: 395$, plancher flottant et céramique, cour clôturée, semi-s/sol, 665$, non chauffé, non éclairé, 613-262-1980.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er août, haut de duplex, stat., inclus, $660, non chauffé, non éclairé. 613-293-6533.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juil., 54 Campeau, prises lav./séc., lave-vaisselle, 2 stat., aucun tapis, 670$, non chauffé non éclairé, 819-663-6053.

2 CHAMBRES, 1er juil., 585$, non chauffé, non éclairé, 819-669-9092.

2 CHAMBRES, 1er juil., 5 min. d'Ottawa, spacieux, 1,200 pi car., rénové, bois et céramique, s/bain spacieuse, prises lav./séc., stat., 649$, 819-664-4460, 819-503-4369.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er juil./août/sept., 675$, chauffé, éclairé, appareils, plancher bois, buanderie. 819-568-4099

2 CHAMBRES, 1er juil./août/sept., 695$, chauffé, éclairé, appareils, plancher bois, buanderie. 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er juil., ch. des Érables, paisible, piste cyclable, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, stat., remise, 670$. Sandra: 819-661-4869.

2 CHAMBRES, 1er juil., Côte-d'Azur, site boisé exceptionnel, très spacieux, impeccable, rangement et stat. abondant, 830$, (819)770-9861

2 CHAMBRES, 1er juillet, 555$/mois, 819-243-3143, 819-503-4821 ou 819-243-0176.

2 CHAMBRES, 1er juillet, triplex, prises lav./séc., remise, non chauffé ni éclairé, 2e étage, coin Labrosse et La Vérendrye, 690$, 819-775-1161.

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 775$, garage, 819-503-4988.

2 CHAMBRES, 1er juil., secteur Templeton, céramique et plancher flottant, prises lav./séc., remise ext., 2 stat., 660$, non chauffé, non éclairé, très paisible. 819-669-7073 (soir).

2 CHAMBRES, 1er juin, 1 stat. intérieur, remise, 180 boul. de l'hôpital, non chauffé, ni éclairé, 819-568-4498, 819-778-4481.

2 CHAMBRES, 1er juin/juil./août, 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., s/manger, 665$, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er juin- juil., haut duplex, balcon avant et arrière, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, idéal personne autonome, 625$, vérification de crédit, 819-663-1503.

2 CHAMBRES, 1er mars, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc. et lave-vaisselle, 2 stat., remise ext., près boul. Maloney Est et Lorrain, 819-918-7889 et 819-568-4498, 819-778-4481.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non chauffé, non éclairé, libre, à partir de 775$, idéal pour 50 ans +.819-243-7758

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 2 stat., remise ext., grande cour, très propre, 750$, 1er juil., 613-862-1534.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 311 De La Vérendrye, non chauffé, non éclairé, 695$. 819-923-3103 ou 819-921-3120.

2 CHAMBRES, 635$, prises lav./séc., poêle, réfrig., stat. incl. Paul au 819-213-0407.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 700$, non chauffé ni éclairé, balcon, aucun tapis, 1 stat., 613-292-0506.

2 CHAMBRES, 710$, non chauffé, non éclairé, pas de chien, spacieux, style condo, très éclairé, céramique+bois flottant, 1205 Notre-Dame 819-962-2224.

2 CHAMBRES, 825$, libre, grand, triplex, Cap-aux-Meules, 613-867-5038.

2 CHAMBRES, aire ouverte, prises lav./séc., non chauffé/éclairé secteur tranquille, rue Rouville, 700$, libre 19 mai, pas d'animaux, 819-561-3913.

2 CHAMBRES, app. luxueux, 1 mois gratuit, non chauffé, non éclairé, bois franc, prises lav./séc., près Plaza Gatineau, très propre, 1 stat., remise, libre, mai, juin et juillet 819-568-4498 ou 819-778-4481.

2 CHAMBRES, beau et propre, secteur Templeton, semi-s/sol, rénové, stat., 700$, 1er juil., 819-684-4968.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, non-fumeur(se)s, pas d'animaux, stat. Appelez avant 20h: (819)561-2327.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, 850$, 1er août, (613)295-1316.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, 760$, libre 5 juin., 613-255-6046.

2 CHAMBRES, coin Maloney/Main, neuf, céramique, armoires PVC, stat., libre, pas d'animaux, 800$, (819)743-7537

2 CHAMBRES, constr. béton, triplex neuf, 1,200 pi car., céramique/bois, 2 stat., Labrosse, 900$. 819-776-2947.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, bd Lorrain, idéal 50 ans et +, 819-773-8175.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, condo, bois, céramique, cuisine de rêve, chauffé, éclairé, 899$. Coup de coeur assuré! (819)664-0629.

2 CHAMBRES, duplex, 1er étage, neuf, 1 stat., 850$, 30-B Joseph-Galipeau, 819-790-0612

2 CHAMBRES, duplex,chauffé/éclairé, clim., remise, 2 stat., près des promenades, mi-juil., 825$, 819-643-5868.

2 CHAMBRES, duplex, constr. 2007 rue Cap-aux-Meules, aire ouverte, aucun tapis, 1er juil., rez-de-ch., 925$, semi-s/sol. 825$.819-776-0330

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, grand, 3e étage, 1er juil./août, 775$, 819-921-1818.

2 CHAMBRES, impeccable, 725$, stat., personne calme, 819-773-7768.

2 CHAMBRES, juil., chauffé, éclairé, appareils, 765$, (819)561-7371.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, Labrosse, bain tourbillon, 680$, non chauffé, non éclairé, 613-266-7616, 819-439-7126

2 CHAMBRES, libre, 1er juil., rénové, chauffé, éclairé, clim., câble, stores, alarme, luminaires, "Wi-Fi" Internet, prises lav./séc., non-fumeurs, pas d'animaux, stat., remise, 895$/mois, 819-360-4108. Inf.: www.app87.ca.cx

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES,Limbour, semi-s/sol, 2 stat., 1,200 pi car, 700$, 246-7485.

2 CHAMBRES, luxueux, neuf, bois franc, céramique, salon 21x11, prises lav./séc., remise, chauffé, eau chaude, 795$, 613-820-1569.

2 CHAMBRES, luxueux, r.-de-ch., rénové, appareils, chauffé, eau chaude, 750$. 819-985-2557, 819-664-3518

2 CHAMBRES, neuf, libre, 900$, 819-669-0956 ou 819-243-9120.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 775$/mois, dans triplex, rez-de-ch., libre, 819-669-8512.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, 600$, rue East, haut de Duplex, pas d'animaux, vérification de crédit. 819-643-8623

2 CHAMBRES, non-fumeur, personne qui travaille, 600$, 819-561-6757.

2 CHAMBRES, Perkins, non chauffé ni éclairé, 1,200 pi car., 2 stat., 1er juillet, 800$, (819)671-4666

2 CHAMBRES, près des Promenades, 3 appareils, buanderie, pas d'animaux, 625$, 819-595-9093.

★★★

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695$. (819)328-4845.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, prises lav/séc, 1er juil., non chauffé ni éclairé. 650$ et 800$, pas d'animaux. 819-319-5375.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 1 stat., libre, boul. Hôpital,695$,819-209-2572

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stats, cessation bail , pas chauffé, pas éclairé, juillet, 675 $, 819-635-3556.

2 CHAMBRES, propre, près de tout, non chauffé, non éclairé, 720$/mois, libre 1er juin, 819-561-7037.

2 CHAMBRES, récemment rénové, prises lav./séc., Mtée-Paiement, 660$, libre, 819-712-4997.

2 CHAMBRES, secteur Templeton, 1er juil., tranquille, 819-962-0410

2 CHAMBRES, s/sol, non chauffé, non éclairé, 600$, 1er juil. 819-208-3365.

2 CHAMBRES, style condo, très propre, 1er juil., 795$, (613)282-2816.

2 CHAMBRES, tout inclu, 720$, libre, secteur Labrosse, 819-800-0988

2 CHAMBRES, très grand, secteur Main, prises lav./ séc., non chauffé, non éclairé, 735$, libre, 819-664-3325.

2 CHAMBRES, triplex récent, type condo, Labrosse/St-René, 2 stat., remise, 875$, 819-923-3810



2 ÉTAGES, 3 chambres, 1,330 pi car, 2 portes patio, 900$; 1 chambre, plafond 9 pi, constr. 2010, à partir de 525$/mois; 2 chambres, 775$ **chauffé, éclairé**, **1 mois gratuit*** (819)209-1319.

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-669-4663.

APPARTEMENTS
1 cc, 2 cc et 3 cc
&
MAISONNETTES
3 étages, 4 cc et 2 sdb, avec cour arrière clôturée.

Près des Promenades de l'Outaouais et du transport en commun

Venez me rencontrer au DOMAINE DU PARC
819 246-3307
601547960

3 BELLES chambres, Templeton, 3e étage, stat., 1er juil. 819-209-4227.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1/2 prix le dernier mois, bois flottant, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc, stat. 740$, 819-639-0596.

3 CHAMBRES, 1,400 pi , plancher flottant, s/bain deluxe, foyer au gaz, stat. pour 2 voitures, grande remise, grand terrain clôturé, chauffé, éclairé, 1,200$/mois, (819)743-6185.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 183 de Candiac, app. 4, libre, 2 stat., pas d'animaux, 819-986-8833 ou 819-643-2015.

3 CHAMBRES, 1er août, haut duplex, aucun tapis, stat.+abri, tranquille, grande fenestration, éclairé, chauffé, pas d'animaux. 819-643-3468

3 CHAMBRES, 1er juil., 2 stat., 735$, 574 Labrosse apt. 1, 819-918-6085.

3 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, secteur tranquille, 1 stat., pas d'animaux, 775$, 819-351-6750.

3 CHAMBRES, 1 juil., remise, stat., rue de Sauternes. 819-643-5483 (après 17h)

3 CHAMBRES, 276 St-André, 1,400 pi car., stat., prises lav./séc., 790$, 1er juin/juillet, 819-271-8965.

3 CHAMBRES, 41 de Navarre, spacieux, libre, pas d'animaux, 1,200 pi car., remise, stat., 775$, 819-319-6404

3 CHAMBRES, 860$, secteur Templeton, près autoroute 50, immeuble récent, 819-246-3902.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, août, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, 760$, pas de chien. 819-561-5434, 819-712-1590

3 CHAMBRES, bd Maloney E., 10 min. d'Ottawa, près services. Spacieux et éclairé, foyer, stat., 765$, non chauffé, non éclairé. 1er juillet. 819-743-3119.

LES IMMEUBLES PRESTIGE LP
À LOUER
IDÉAL POUR PERSONNE SEULE OU COUPLE MATURE
Secteur boul. Lorrain
IMMEUBLE NEUF
2 chambres demi sous-sol 850$
1 chambre 650$
Céramique
Salle de bain de luxe
Foyer / Air climatisé
Remise 6' X 10'
2 Stationnements (par logement)
LE CONFORT QUE VOUS MÉRITEZ!
819.213.4444 Luc Lafontaine **819.962.1401** Marco Parisien
410545210

IMMEUBLES DESMARAIS
Logements disponibles partout en Outaouais

3 c.c. secteur Côte d'Azur.
Condo rénové, 1 200 p.c. prise laveuse /sécheuse, plancher flottant. stat.

1 c.c., 2 c.c., La Vérendrye
Condo, prise laveuse/sècheuse, stationnement avec prise. Certains logements avec foyer au gaz.

1 c.c., 2 c.c., le St-Laurent (centre-ville)
8 min. du parlement, condo luxueux, vue panoramique, planchers flottants/céramique/tapis, 5 appareils, aspirateur central, clim., stat. Ext., inclus, Possibilité intérieur

819.775.3386
102536513

3 CHAMBRES, bd Maloney E. près Lorrain, très propre, prises lav./séc.,remise, libre 715$, 819-743-2959.

3 CHAMBRES, beau, 810$, triplex, prises lav./séc., pas animaux, climatiseur, références, 819-246-3508.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 5 appareils, 2 références, 613-762-3477

3 CHAMBRES, duplex, contr. neuve, à 2 pas de l'école Massé et des services, céramique, aucun tapis, bain tourbillon, douche en coin, prises lav/séc., 840$/mois. 1er juil. 819-246-8468.

3 CHAMBRES. ensoleillé, secteur Lorrain, 770$, juil. ou août,613-292-0705.

3 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 680$, libre, 819-986-5352.

1 CHAMBRE 650$
1983D, rue St-Louis, Gatineau
Vue sur la rivière, luxueux, boiserie, céramique et bois. Rangement intérieur et extérieur. Foyer au gaz, aménagement extérieur, seulement 1 unité disponible. Locataire sérieux recherché. Disponible immédiatement.
Appelez Jean, 819 360-8768 ou 819 243-6884
525547592

3 CHAMBRES, près boul. Aéroport, semi-s/sol de bungalow-duplex récent, très bien éclairé, porte patio, pas d'animaux, 795$+Hydro, 819-328-7921.

★★★

3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, près Promenades de l'Outaouais, remise, 750$ + électricité et chauffage, (819)773-0743.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., 1er juil., 720$, non chauffé, non éclairé, 819-743-8129.

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, 790$, ni chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., rénové, pas de tapis, pas d'animaux, 1er août, 819-921-3535

3 CHAMBRES, style condo, entrée privée, foyer, 2 stats., prises lav./séc., 1er juil., 925$. 613-822-3235.

3 CHAMBRES, style condo, foyer, aspirateur central, prises lav./séc., remise, stat., peinture et revêtement planchers neufs, tranquille, 5 min. Ottawa, 850$, 819-772-8848.

3 CHAMBRES, triplex, grand, chauffé, bois flottant, calme, stat., bien situé, pas d'animaux, 825$, 819-643-8316.

À LOUER
ALJA IMMOBILIER • REAL ESTATE
1, 2, 3 CHAMBRES OU PLUS
– APPARTEMENT
– CONDOMINIUM
– MAISON RANGÉE
– SEMI-DÉTACHÉ
Plusieurs modèles dans tous les secteurs
Construction neuve ou rénovée
Possibilité de location avec option d'achat
Aylmer – Hull
Michel 819 213-0722
Gatineau - Masson -Angers – Buckingham
Chantale 819 213-9998
602547619
AYLMER – HULL – GATINEAU
MASSON-ANGERS – BUCKINGHAM
À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, superbe, foyer, impeccable, centre-ville, juil. 819-246-8593

819-669-4663.
BRIGIL.COM

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonnières et 1 chambre, 425$ à 605$, chauffé, éclairé. Bernard après 18h, 819-743-4190.

GRAND app., s/sol, tout rénové, près Labrosse, entrée privée,cuisine neuve, stat., lav./séc., chauffé, éclairé, câble, internet, 690$, (819)790-1591.

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ,
aucun tapis, endroit paisible,
2 chambres, 23 du Barry, coin du Barry et Gréber, à partir de 650$, libre, pas d'animaux. 819-246-5692.

504 LOGEMENTS À HULL

100% CALME, 2 chambres, 10e étage, piscine, balcon, 735$, 613-298-6828.

1-2-3 CHAMBRES, 1er juin-juil.-août, à partir de 510$, Hull-Gatineau-Aylmer. 819-319-4006 www.versailles.ca

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

129 Moussette, 1 chambre, chauffé, éclairé, non fumeur, pas d'animaux, 650$.Garçonnière,475$.819-777-6432

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, à partir de 669$, libres. Juillet gratuit.
(819)778-3103

1-2 CHAMBRES, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 710$. bonis pour juin et août, certaines conditions s'appliquent. **819-777-7410.**

1-2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, rénovés, 685-785, 819-770-5629.

1-2 CHAMBRE, semi s/sol, spacieux, bien situé, buanderie, chauffé, 530$, libre 819-775-9867.

1,2 et 3 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig. bonis pour juin/août, certaines conditions s'appliquent, **819-778-3266**

1 CHAMBRE, 108 Montclair, semi s/sol, non chauffé ni éclairé, stat., 530$, libre, (819)665-2137.

LE SALABERRY
576, CITÉ DES JEUNES
1 ET 2 CHAMBRES
669$ à partir de
Boni pour juillet et août*
*certaines conditions s'appliquent
TOUT INCLUS
819 778-3103
OSGOODE PROPERTIES
602547877

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cités-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: (819)328-4845, (819)328-4704.

FAUT VOIR!

146 BERRI, 2 1/2, tout incl., meublé, 695$, 1-877-934-4354.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 1er juil., 450$/mois, chauffé/éclairé et internet
819-665-6479
gestionvl@hotmail.com

1 CHAMBRE, 1er juil., prises lav./séc., stat., non-fumeurs, pas d'animaux, stat., 560$. 819-328-2577

1 CHAMBRE, 1er juin, central, propre, poêle/réfrig., 575$, 819-661-7765.

1 CHAMBRE, 1er juin/juil., 595$, chauffé, éclairé, buanderie, Mont-Bleu, 819-743-4985

1 CHAMBRE, 2 appareils, non fumeur, pas d'animaux, 550$ + hydro, 63 St-Raymond, libre, 613-323-7526.

1 CHAMBRE, 3½, rue Dumas, références requises, 500$, 819-790-9076.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 570$, chauffé, près place Cartier, stat., 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 610$, LIBRE, chauffé, éclairé, câble, + rangement, **Hautes-Plaines,** calme, sécuritaire, s/sol de bungalow, sans tapis, pas d'animaux, références, non-fumeur, 819-743-0133

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, 69a Bérri, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., près autobus (boul. St-Joseph), 700$. 819-503-1741.

1 CHAMBRE, air ouverte, bas de maison, chauffé, éclairé, clim., accès piscine, 700$, 1er juin, 819-329-0811.

1 CHAMBRE, beau, près de Parc Gatineau et CHVO, juil., 819-777-4309.

1 CHAMBRE, bois flottant, buanderie au s/sol, non chauffé, non éclairé, 534$/mois, 1er avril, 819-568-4498 ou 819-778-4481.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, à partir de 675$, juil., (613)880-4975.

1 CHAMBRE, centre-ville, à partir de 590$, libre, 819-328-6699.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, idéal 1 personne, pas d'animaux, 650$, 819-360-8417.

1 CHAMBRE + den, face à Place du Portage, bois franc, céramique, 725$, chauffé, 819-328-4416.

1 CHAMBRE, fraîchement rénové, libre, à 2 pas de l'UQO, beaucoup de rangement, stat., prises lav./séc., idéal personne seule, 650$/mois. Martin au (819)360-3711.

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, non chauffé, ni éclairé, 1er juil. et 1er août, 675$ et 1 chambre 1er juil., 615$ 819-682-5337 ou 819-770-7706

OSGOODE PROPERTIES
700 ST-JOSEPH
1 et 2 chambres à partir de 710 $
Boni pour juillet et août*
* certaines conditions s'appliquent
Près du Casino et Les Galeries de Hull. Accès sécurisé, porte d'entrée automatique, stationnement intérieur disponible, piscine intérieure, sauna, salle communautaire, dépanneur, chauffé – éclairé, cuisinière – frigo.
819 777-7410
602547878

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, semi-s/sol, chauffé/éclairé, 819-743-4819

1 CHAMBRE, juil, 4 appareils, 600$, Le Plateau, duplex, non-fumeur. 819-776-4975.

1 CHAMBRE, juil., semi s/sol, 4 appareils, stat., 550$+hydro. 613-447-5858.

1 CHAMBRE, juin/juil., Le Plateau, entrée privée, planchers bois, constr. neuve, stat., 655$/mois, 819-205-1551.

1 CHAMBRE, libre et juin, Le Plateau, entrée privée, stat., prises lav./séc., 615$, 819-205-1551

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, luxueux, Hautes-Plaines, 819-775-1245.

realstar management
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives (boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- **Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres avec balcon ou terrasse privée.**
- **5 appareils inclus.**
- **Accès sécurisé et stat. souterrain.**
- **Ascenseur.**
- **Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.**
- **Transport en commun tout près.**
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233
chateaudesgrives@realstar.ca
www.realstar.ca
601547961

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS
1, 2 ET 3 CHAMBRES
Prix compétitifs
Voir notre site web pour détails
Aylmer
Jeannine **819 208-7092**
Hull
Marcel **819 213-3455**
Jeannine **819 208-7092**
Gatineau
Sylvie **819 360-1031**
Denise **819 246-9144**
Paul **819 213-0407**
531547625

1-2-3 chambres
OPTION D'ACHAT DISPONIBLE
STUDIO
CHOIX DE CONDOS MEUBLÉS ET ÉQUIPÉS
Secteur Hull et Gatineau
Excellents choix de logements et condos
MAISONS JARDINS
KANATA
Hungerford gate
1 et 2 chambres
à partir de **890$** Faites vite!
LE GROUPE BRIGIL LOCATION
WWW.BRIGIL.COM
526547668
819 568-1771 ou 819 923-1771



Au Complexe d'Hélène
Studio, 1 c.c., 2 c.c. et 3 c.c.
Une bienvenue cordiale et des prix chaleureux
819 770-9720
602547969

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, meublé, 530$. 819-777-4524.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, près UQO, St-Jean-Bosco, libre, 500$, 819-213-3874

1 CHAMBRE, près Village Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, propre, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, 495$, références requises, Soir (819)663-2805

1 CHAMBRE, rue Brodeur, près St-Joseph, central, meublé, chauffé, éclairé, câble, Internet, téléphone, non-fumeurs, pas d'animaux, près Parc Larocque, libre. 700$, 613-282-6936

1 CHAMBRE, tout inclus, stat., idéal pour semi-retraité(e) ou retraité(e), près hôpital et Galeries de Hull, autobus à la porte. (819)770-1547.

1 CHAMBRE, très grand, appareils, rénové, près Galeries, 819-775-5900.

1 CHAMBRE, triplex, rue Lessard, semi-s/sol, 2 appareils, chauffé/éclairé stat., 620$, 819-777-6996.

1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cités-des-Jeunes, à partir de 665$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., bonis pour juin et août, certaines conditions s'appliquent.**819-771-4299.**

1 ET 2 chambres, chauffés/éclairés, rue Sherbrooke, 545-680. 819-230-1203.

1 ET 2 chambres, juil./août, 480 Taché, 600$ et 900$, 819-607-0639.

VILLAGE CITÉ DES JEUNES
420, CITÉ DES JEUNES
1 ET 2 CHAMBRES
à partir de 665$
Boni pour juillet et août*
*certaines conditions s'appliquent
PRÈS DU CÉGEP DE L'OUTAOUAIS
819 771-4299
OSGOODE PROPERTIES
601547869

1 ET 2 CHAMBRES, mai, juin, juil., près UQO, chauffé, eau chaude, 2 appareils, bois franc, 819-777-9261.

NOUVELLE ANNONCE!
1 GRANDE chambre, propre, 4 appareils, 613-290-7664

2 BELLES chambres, appareils, rue des Noisetiers, juil., 819-209-4227

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1,200 pi car, juil., semi s/sol très éclairé, Plateau, non-fumeur, pas d'animaux, 895$, 819-568-1214.

2 CHAMBRES, 125 St-Henri, chauffé, non éclairé, 1 stat., 640$, libre 1er juillet, pas d'animaux, 819-328-8295.

2 CHAMBRES, 160 rue Laval app. 1, 700$, pas chauffé ni éclairé, après 18h: 819-771-5697 ou 819-210-4684

Studio, 1 ch., **2 ch.** 3 ch.
2 chambres à partir de 750$ loué pour juillet et août 2010
(Certaines conditions s'appliquent)
Bienvenue aux gens du bel âge!
LES JARDINS **Radisson**
jr@oxfordproperties.com
2, rue Radisson, suite 106, secteur Hull
819 771-7441
www.oxfordresidential.ca
1 ch., 2 ch. et 3 ch.
Faut voir!
LES APPARTEMENTS **Jacques-Cartier**
ajc@oxfordproperties.com
65, boul. Fournier, suite 108, secteur Hull
819 771-2666
330542860

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 173 Notre-Dame-de-l'Ile, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 555$. Appelez le jour sur semaine au 819-770-7928.

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, 1 de l'automne appat . 2 le Plateau, balcon, prise lav/séc, remise et stat., 1er sept., 880$
819-776-2378

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er août, près UQO (Taché), 2 stat., 820$, (819)777-2123.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er deux mois: 395$, planchers flottant/céramique, chauffé, eau chaude, Mont-Bleu, 795$, 613-262-1980

HABITAT DU LAC LEAMY
46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca
601548084

2 CHAMBRES, 1er juil., 700$, Mont-Bleu, près Cegep, chauffé, éclairé, céramique, flottant, 2 appareils. 613-720-4280 ou 819-643-0982

2 CHAMBRES, 1er juil., 70 Mont-Bleu, non chauffé, non éclairé, stat., 635$ (semi-s/sol) - 650$ (balcon). 819-684-2514 ou 819-777-6326.

2 CHAMBRES, 1er juil./août, Hautes Plaines, face Parc de la Gatineau, plancher flottant et céramique, verdure, 785$, (819)770-9861.

ELK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
PLACE CHARLES ALBANEL

1, 2 & 3 Chambres: Poêle • Frigo • Chauffe • Stat. Inclus. • Bois Francs • Balcon • Très Spacieux • Dépanneur • Service D'urgence • Transport en commun
À Partir de 590$/mois
819-777-5444
601547829

2 CHAMBRES, 1er juil./août/sept., 635$, 2 appareils, buanderie,819-665-0017

2 CHAMBRES, 1er juil. et août 900$, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. (613)880-4975.

2 CHAMBRES, 1er juil., plancher de bois, stat., prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 672$, 819-210-6378

2 CHAMBRES, 1er juin/juil., 23 Meunier/St-Joseph, 650$, 819-246-3617

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de 575$/mois
Tout inclus, stationnement int. ext. disp., vue panoramique près du marché et de l'hôpital, transport public. 5% de rabais pour 65 ans et +. Dernier mois gratuit sur présentation de cette annonce.
200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613
601547874

2 CHAMBRES, 1er juil., Mont-Bleu, très grand, (rénové à neuf: bois et céramique partout, armoires de couleur, spacieux, 1,200 pi car), prises lav./séc., balcon, rangement int., stat., près de tout, 695$/mois. 819-962-5054 Gilles.

2 CHAMBRES, 1er juil., près Galeries, constr. récente, clim., prises lav./séc., stat., 835$, 819-777-3877.

2 CHAMBRES, 1er juil., près Provigo Mont-Bleu, rénové, aucun tapis, poêle, réfrig., espace lav./séc., balcon, 700$, non chauffé, ni éclairé, 819-665-3403.

2 CHAMBRES, 1er juin/juil./août, 695$, appareils, buanderie, balcon, près du Plateau, 819-665-0017 / 209-0355.

2 CHAMBRES, 2 appareils, prises lav./séc., libre, 700$, 819-664-7776.

2 CHAMBRES, 2 appareils, sans tapis, stat., sécuritaire, pas d'animaux, Terrasse Chavoin, 725$, 613-673-1257 (après 18h).

2 CHAMBRES, 2e étage, non chauffé, ni éclairé, libre, St-Joseph et Taché, 875$, 819-568-9863

2 CHAMBRES,620$, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., (819)360-0311.

504 LOGEMENTS À HULL

2 chambres, 615$, aucun tapis, rénové, balcon, stat., références, 819-772-1246.

2 CHAMBRES, 625$, rue Leduc, pas de stat., chauffé, 613-724-6926.

2 CHAMBRES, 665$, prises lav./séc., 1er juil. ou août. (819)771-5635

2 CHAMBRES, 6 Hôtel-de-ville, prises lav./séc., stat., 600$ non chauffé, non éclairé. 613-266-3684.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 750$/mois, non chauffé/éclairé, 1er juil., 1er sept., **819-665-6479,**gestionvl@hotmail.com

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 83 Lucien-Brault. stat., chauffé, éclairé 720$, libre. Jour: 613-233-3719, soir: 613-523-8802, 613-371-8763.

2 CHAMBRES, appareils, près cégep, non chauffé, non éclairé, libre, 819-777-6252.

2 CHAMBRES, aucun tapis, repeint, balcon, 1er juil., prises lav./séc., tranquille, 645$, (819)743-3190.

2 CHAMBRES, libre, 710$, Hautes Plaines, 819-743-0663.

OSGOODE PROPERTIES
FAUBOURG DE L'ÎLE
101 Sacré-Coeur
1, 2 et 3 chambres à partir de 700 $
Boni pour juillet et août*
*** certaines conditions s'appliquent**
Chauffé, éclairé, cuisinière, frigo inclus, stationnement disponible, piscine ext., dépanneur.
819 778-3266
602547876

2 CHAMBRES, boul. Taché, près UQO, très propre, bois franc, 3e étages, clair, poêle et réfrig., eau chaude, stat., 720$, 819-771-5093 ou 819-962-5097

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., piscine int., rez-de-ch., 795$, libre 1er juil., 819-771-1116.

2 CHAMBRES, ch. Freeman, prises lav./séc., plancher flottant, non chauffé, non éclairé, libre août, 819-360-1565.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, 760$+, chauffé, éclairé, très grand, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-661-5596, 819-328-4845.**

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, chauffé, eau chaude, buanderie, bois franc, tranquille, 795$, 819-777-4128.

Le Versailles
680, boul. St-Joseph
Chauffé, éclairé, frigo et cuisinière.
Piscine intérieure.
Près de tous les services
1 chambre disponible mai
819 777-7801
602547825

2 CHAMBRES, coin tranquille, 730 boul. des Hautes-Plaines. Après 18h au 819-827-1893

2 CHAMBRES dans un 3 logis, Le Plateau, impeccable, 1er août, 1,200 pi car., foyer, remise, clim., près de tout, 885$, 819-743-7805.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand, 2 appareils, prises lav./séc., plancher bois, aucun tapis, 2 stat., grande cour arrière privée, 635$ non chauffé/non éclairé, 1er août. 819-568-4054, 819-962-5991

2 CHAMBRES, Hull (Val Tétreau), s/lavage, balcon, stat., non-fumeur, pas d'animaux, 775$, 819-778-3020.

2 CHAMBRES, juil., Le Plateau, entrée privée, prises lav./séc., stat., 805$/mois, 819-205-1551.

2 CHAMBRES, juin/juil., haut Mont-Bleu, très beau, prises lav./séc., stat., pas tapis, 590$, 819-595-9588.

2 CHAMBRES, juin, juil., Mont-Bleu, balcon, chauffé, 4 appareils, grand, 765$, avant 20h30: 819-770-6495

2 CHAMBRES, juin/juil., près du Musée, 645-715, non chauffé ni éclairé, rénové, 613-745-6507.

2 CHAMBRES, Le Plateau, ch. de la Montagne, Parc de la Gatineau, garage pour moto, non-fumeurs, pas d'animaux, 875$, 1er juil. 819-595-3639.

2 CHAMBRES, **libre, août, sept. 745$, tout incl.,** Mont-Bleu, grandes pièces, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat., 819-771-6266.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, prises lav./séc., juin-juil., 819-777-6252.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, libre, s/sol, triplex, proximité des Galeries, 635$, non chauffé, non éclairé, 819-360-7636.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er juil./août, 670$, chauffé, non éclairé, 2 appareils, aucun tapis, 819-607-0959, 819-210-4855.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juil. ou avant, prises lav/séc, très propre, stat., $670, 819-243-5432, 613-274-1554.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, près Cégep et pistes cyclables, secteur tranquille, 725$ non chauffé, non éclairé, 819-743-8172/819-664-7070.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, juil., août, sept., grande cuisine, prises lav./séc., sécuritaire, pas de chiens, balcon, 819-776-9727.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., aucun tapis, 650$, libre 1er juil. 819-665-6025

2 CHAMBRES, non fumeur, centre-ville, 2 niveaux, très propre, chauffé, éclairé, appareils, balcon, remise, 715$, 1er juin/juil., 819-776-5402.

2 CHAMBRES, nouvellement rénové, 4 appareils, 1er juil., 63-A boul. St-Raymond, non fumeur, pas d'animaux, 750$ plus hydro, 613-323-7526.

2 CHAMBRES, près des Galeries, prises lav./séc., 600$, 819-665-7525.

2 CHAMBRES, près Galeries, fenêtres et balcon neufs, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., juil. 790$. 819-568-0931.

2 CHAMBRES, près UQO, 4 appareils, rénové, non chauffé, non éclairé, stat.,non-fumeur, 725$, 819-664-0751.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, prises lav./séc., pas d'animaux, 565$ et 595$, non chauffé, non éclairé, (819)595-9093.

2 CHAMBRES, rénové, stat., prises lav./séc., 680$, libre, 819-360-2908.

2 CHAMBRES, rue Hadley, chauffé, 4 appareils, foyer, abri d'auto, 1er juil., 900$. (819)669-0741

2 CHAMBRES + s/travail + s/lavage, non chauffé ni éclairé, céramique, bois franc, pas d'animaux, 700$, 819-772-8594.

2 CHAMBRES, unité du haut, foyer au gaz, balcon, remise, tapis neuf, 1er août, 855$/mois non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-661-2421

2 CHAMBRES, Wrightville, plancher flottant, prises lav./séc., stat., très propre, poêle/réfrig., 640$ et 740$, 1er juin, 819-712-4878, 819-663-5099 (après 12h).

2 et 3 CHAMBRES, **1er mois gratuit**, libre, 2 appareils, bois, stat., buanderie, 680-750, 819-595-0401 ou 819-209-2572.

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-772-4663.

31 MONT-BLEU, premier étage, maison, 3 chambres, cours très privée, remise, stat., 995$/mois, juil., août, (514)775-7681, ninon_tremblay@videotron.ca

3 CHAMBRES, 100% propre, rénové, Des Noisetiers, mai, 2 appareils, pas de chien, buanderie, 819-246-7873.

3 CHAMBRES (750$), 2 chambres (700$), garçonnière (400$) - libre immédiatement, récemment rénovés, 4 rue Roger-Poitras, Mont-Bleu, non chauffé/non éclairé, quartier résidentiel tranquille, grande cour arrière à 5 min d'Ottawa. (Garçonnière inclus réfrig. et cuisinière) (autres logements inclus une remise), 819-923-8344.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, adulte sérieux, non-fumeur, pas d'animaux, (819)778-1155 ou (819)827-1437.

3 CHAMBRES, chauffé, très grand et propre, bois-franc, calme, 875 $, 1e août, (819)595-5727, (613)266-5823.

3 CHAMBRES, duplex, centre-ville Hull, 10 min. d'Ottawa, stat., clim. centrale, lave-vaisselle, près des services, petite cour, prises lav./séc.1er juil., 1,095$, 819-770-6663.

3 CHAMBRES, haut triplex, entièrement rénové, luxueux, balcon, prises lav./séc., beaucoup de rangement, 840$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juil., 819-561-9876.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, Plateau, flottant, céramique, libre, 830$. 819-772-9399.

3 CHAMBRES, près cégep, pas d'animaux, 2 stat., 1er juil., 760$ non chauffé, non éclairé, 819-671-7881.

3 CHAMBRES, près Parc de la Gatineau, non chauffé, non éclairé, libre, 760$. 819-595-0902, 819-684-4472.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., très propre, près de tout, 800$ non chauffé, non éclairé, 1er juil., 613-227-9178.

3 CHAMBRES, triplex, très propre, Le Plateau, foyer, 2 stat., remise, balcon, 613-617-5404 ou 613-894-4862.

NOUVELLE ANNONCE!
3 GRANDES chambres, peinture fraiche, près hôpital, 613-290-7664

4½, juillet, 650$, non chauffé, ni éclairé, poêle et réfrig. fournis, stat., buanderie, bien situé, près des Galeries de Hull, ensoleillé, aucun tapis, rez-de-ch., (819)771-4262.

819-776-4663
BRIGIL.COM

504 LOGEMENTS À HULL

GARÇONNIÈRE, édifice Blackburn, tout rénové, belle vue, piscine int., tranquille et sécuritaire, idéal pour retraité(e), 725$, chauffé, éclairé, clim., câble, 1er juin, enquête, (819)328-2266.

MONT-BLEU, 1 chambre, 4 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, 550$, non chauffé ni éclairé, 819-986-9670.

PLATEAU DE LA CAPITALE
Très grand 2 chambres, 2 s/bains sur 2 étages, complètement neuf, luxueux et moderne, juil. et août, 819-635-5280

STUDIO 1 chambre près du centre-ville et édifices fédéraux, inclus 1 stat., terrasse privée, poêle et réfrig., clim., eau chaude, 650$, libre maintenant, Michel Schreiner, Re/Max, (819)772-0203

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 1er août, rue Matte, cour privée clôturée, remise, prises lav./séc., 625$, 819-661-1614.

2 CHAMBRES, 1er juil., 615$. Non chauffé, non éclairé, idéal personne seule ou retraitée, 819-772-0234.

2 CHAMBRES, 1er mai, rue Des Pins, 825$, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, idéal personne tranquille, 613-299-3144, 819-669-0945.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, prises lav./séc., bois, céramique, cour arrière, 2 stat., 625$/mois, (819)923-8674.

2 CHAMBRES, en construction, spacieux, 1er juil. Céramique/bois flottant, tranquille, coin Maple et Churchill. À partir de 760$, 613-816-4150.

2 CHAMBRES, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, remise, stat., pas d'animaux, 630$, 819-661-2941.

2 CHAMBRES, grand app. impeccable, près de tous les services, 2 stat., libre 1er juil., 850$, 819-329-0119.

2 CHAMBRES, rénové, non chauffé, non éclairé, 2e étage, 750$/mois. Suzanne au (819)281-5566.

2 CHAMBRES, stat., remise, 630$, 1er juil., 819-743-0208, 819-503-2708

3 CHAMBRES, prises lav./séc, 2 stat., pas d'animaux, non-fumeur, enquête de crédit, 1er juil., 750$, 819-332-0709

SEMI-détaché, grande remise, grand terrain, 1,350 p², 850$, 819-281-6000.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, meublé ou non, rénové, rideaux, chauffé/éclairé, buanderie, idéal personne seule. 819-773-0607.

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, NEUF, plafonds 9 pi, prises lav./séc., 2 stat., accès à la cour, remise, 575$, 1er juil., 819-921-2598.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, rue St-Jean-Baptiste, 450$ non chauffé ni éclairé, 1 stat., 819-743-6690.

1 CHAMBRE, s/sol complet, 4 appareils, électricité et câble incl., secteur Angers, 600$. Guy: 819-281-8987.

2 CHAMBRES, aire ouverte, rénové, deck, prises lav./séc.,non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 700$, 819-961-3418, 819-962-3418.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 835$/mois, constr. 2008, dans duplex, 1er juil., 819-775-2027.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, construction neuve, 1,050 pi car., 880$ chauffé, éclairé, 1er juil., Bob 819-360-9296.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., 2 stat., pas d'animaux, idéal personne mature, 740$, 1er juin. 819-712-4098.

2 CHAMBRES, grand, rénové, 675$, libre, stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-351-3144.

2 CHAMBRES, libre , 625$ et 1 chambre, libre, 575$, (819)921-0553.

2 CHAMBRES, rénové, 1,000 pi , rideaux, corde à linge, buanderie, tranquille, 819-773-0607.

2 CHAMBRES, s/sol, 700$, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 819-210-2149

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 1 er juil., 1,330 pi , 850$, constr. neuve, prises lav./séc., près arrêt autobus, écoles, 15 min. d'Ottawa. 819-243-2271;819-661-3622

3 CHAMBRES, Angers, aucun tapis, 774$/mois, libre le 1er juillet. Charles au 819-319-2152.

3 CHAMBRES, très beau logis constr. 2007, libre, 775$, 819-743-6185.

3 CHAMBRES, triplex, 3e étage, août, 750$, 819-743-2171, 819-986-9500.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 625$, neuf, libre, 819-459-1331, 360-4187.

1 CHAMBRE, non-fumeur, chauffé, éclairé, clôturée, 670$, (819)457-2901.

2 CHAMBRES, ch. Denis, semi s/sol, prises lav./séc., chauffage électr., non fumeur, 675$, libre, 819-827-3628.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

2 CHAMBRES, rénové, entre Gatineau et Cantley, 700$, chauffé, (819)360-6440.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 875$, 1er juil., 819-827-5152

LOFT, cathédral, 2 chambres, chauffé, éclairé, 5 appareils, clim., alarme, remise, grand terrain (feux de camp), 1,200 pi car., 2 stat., 960$, immédiatement ou 1er juil,. (819)827-2071.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE, 1-24 des Bâtisseurs, très spacieux, 575$, 613-724-7838.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, $575, prises lav./séc., non-fumeur, libre, 819-923-7137.

1 CHAMBRE, lac McGregor, tout inclu, 400$/sem, 950$/mois, 819-923-6225

2 CHAMBRES, très grand, neuf, avec terrasse, 15 juil., 819-923-8774 ou 819-743-7000.

3 CHAMBRES, 675$, logis très grand, grand terrain, pas d'animaux, (819)671-6592

3 CHAMBRES, Lac Macglashan, ST-Pierre de Wakefield, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., frais peint, 775$/mois, pas d'animaux, 819-457-4891

LAC McGregor, 2½ chambres, meublé, chauffé, meublé, 4 appareils, 650$, libre, 819-671-8722.

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, Thurso, libre non chauffé, non éclairé, buanderie, 20 min. de Gatineau, 525$, enquête de crédit. 819-923-6524.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 700$, 819-456-2563

LA PÊCHE grand 4 1/2 besoin homme à tout faire avec outils 514-983-7307.

LIBRE, Chelsea, 2 chambres, chauffé, éclairé, près Parc de la Gatineau, 775$, 819-743-0663.

THURSO, 1 chambre, prises lav./séc. 395$, 1er juin, pas d'animaux, (819)328-5845

516 LOGEMENTS ONTARIO

613-824-4059
BRIGIL.COM

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, luxueux, chauffé, éclairé, câble, meubles de qualité, appareils, s/lavage privée, grande galerie, rez-de-ch., 795$, libre, 819-665-2118.

CONDO 2 chambres, luxueux, tout meublé, location au mois. 819-682-7999, 819-213-2748.

GATINEAU, secteur St-René, studio, 1 chambre, lav./séc., câble, libre 1er juil., 635$/mois, 819-663-8768.

HULL, 3-1/2, meublé, tout inclus, près du centre-ville, idéal pour professionnel, 1 mois et +, 819-771-0944.



WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-862-7735

Depuis 1946 à votre service
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151 poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles E.T'ASSE
602547967

520 CONDOMINIUMS À LOUER

15 JUIN, 2 chambres, neufs, Aylmer/Rivermead, stat., 1,015$. 613-720-6035

1er JUILLET, joli condo très propre, rue Nobert (haut de Mtée Paiement), 2 chambres, foyer au bois, 2 stat., remise, près de tout, très beau secteur. 819-775-2507 ou 819-663-4258

1 MOIS GRATUIT
HULL, grand condo 3 chambres sur deux étages, grande terrasse sur un parc, accès piscine creusée, 2 pas du cégep, polyvalente, école primaire et autoroute 5. 1,250$. 819-827-3770.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 3e, garage, toit cathédral, Gatineau, 1,200$, 819-663-7041.

2 CHAMBRES, 3 min. de l'hôpital, remise ext., stat. couvert, 1er juil., 925$, 819-360-5076.

2 CHAMBRES, Le plateau (Hull), neuf, 2 stat., 1er juil., 1,175$, 613-487-3889.

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-246-4663.

3 MINUTES du Pont Champlain. Superbe condo, aménagement de qualité Aylmer vue sur le golf et piste cyclable 819-661-4409.

819-328-2371
BRIGIL.COM

AYLMER, 2 chambres, condo, neufs, 1,200 pi car., 1er juin ou 1er juil., 900$, pas de chien, 613-223-4946.

NOUVELLE ANNONCE!
CONDO neuf à louer, 1er juil., situé dans Le Plateau, rue de Bruxelles, 1 chambre, luxueux, bien décoré, grand balcon, 825$, 613-947-4377, 819-454-2141.

PLATEAU SYMMES
CONDO À LOUER 2 C.C.
950$/MOIS
819 682-3462
BRIGIL.com
* Certaines conditions s'appliquent
RBQ : 8007-6490-04
6055479 01

NOUVELLE ANNONCE!
CENTRE-VILLE Hull, Tour N-D, 20e étage, vue panoramique sur la rivière et la colline parlementaire, penthouse, 2,000 pi , 3 chambres, 3 s/bains, 6 appareils, 1,700$, eau chaude et câble incl., libre mi-juin. Gisèle Tremblay, Remax Vision 1990 Inc., 819-777-0191.

CONDO neuf avec vue spectaculaire sur la rivière. Secteur de choix, 7 minutes du parlement, 819-661-4409

CÔTE D'Azur (Gatineau), luxueux, spacieux, 1,260 pi car, 2 chambres, foyer au salon, espace de rangement au garage de l'immeuble, grand balcon, chauffage au gaz, clim. central, 819-360-6364, 819-639-7665.

CÔTE d'Azur, luxueux, 2 chambres, 1,263 pi car, 2 s/bains, clim., rangement int. et ext., secteur paisible, idéal pour retraités. 1er juil., 819-661-1706.

DOMAINE Lorrain, condo neuf, avec foyer et lave vaisselle, à partir de 650$, 819-923-1771 ou 819-568-1771

GARÇONNIÈRE, toute céramique, 565$ non chauffée, 353 boul. de l'Hôpital, 819-962-2224.

GATINEAU, 2 chambres, foyer, près hôpital, 1 stat., 900$, 819-827-0235.

GATINEAU, neuf, libre, 2 chambres, grand, luxueux, arrière boisé, escalier int., systèmes d'alarme et d'intercom, balcon, cour champêtre, idéal 40 ans et +. 819-663-3409.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, rue de Morency, libre, 2 chambres, 1 stat., bois, céramique, poêle, réfrig. et lave-vaisselle incl., non- chauffé, non-éclairé, 815$/mois, 819-243-9363.

GRAND condo, 4½, 2 chambres, 1,600 pi car., secteur Hautes-Plaines bois franc et céramique, semi-meublé, 2 s/bains, balcon, garage double, 3 stat., clim., près des services, 2 avenue de la citadelle unité 3, 1,500$ disponible 19 juin, Bryan: 819-665-7606 .

HULL. **Centre-ville,** 2 chambres, stat., appareils ménagers, 725$/mois, non chauffé, non éclairé. libre 1er juil. Près musée, condo moderne de 2 chambres, ascenceur, appareils ménagers incl., 1,000$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juil..
Noël immobilier, agence immobilière, **Pauline Noël**, agent agréé, **819-775-0783.**

HULL, condos luxueux, avec garage, 2 chambres, foyer, 2 s/bains, aucun tapis, secteur Hautes-Plaines, à partir de 970$. 819-213-2719.

HULL, Le Plateau, 7 min. du casino, 2 chambres, 1,360 pi car., clim., foyer au gaz, stat., ensoleillé, tranquille, 995$, 1er juil., 819-243-5713.

LUXUEUX condo de 2 chambres, aucun tapis, clim. central, à 2 pas du Parc de la Gatineau et à 10 min. du Parlement d'Ottawa. 1,150$. Nathalie Guindon, agent immobilier affilié, RE/MAX VISION: 819-328-3328.

LUXUEUX condo neuf, face aux Rapides de Deschênes et pistes cyclables, 5 min. pont Champlain, foyer, solarium, grande terrasse, 2 chambres, 2 s/bains, garage inclu. Visites virtuelles sur Internet: Les condos L'Harmonie à Ste-Adele, 1,450$/mois. 819-682-7797

MONT-BLEU, 2 étages, 3 chambres, 1½ s/bains, 5 appareils, céramique, plancher de bois franc, grand balcon, câble incl., 1er juil., 1,175$ 819-776-3785.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

PRÈS Promenades, grand condo sur 2 étages +s/sol, 2 chambres, 2 s/bains, s/familiale, rue Lausanne, 1 stat., 995$ + Hydro, porte patio, balcon. Pas d'animaux. 819-328-7921

522 GARÇONNIÈRES

1er AOÛT, Mont-bleu, 535$, 2 grandes pièces, chauffé, éclairé, peôle, réfrig., plancher céramique et bois, buandrie, stat., 819-771-6266.

2-1/2, 490$ meublée, propre, calme, céramique, central. 819-243-9364

NOUVELLE ANNONCE!
BELLE, chauffée, éclairée, meublée, non-fumeur(se), câble, 395$/mois. 819-329-1512.

CHAUFFÉE, éclairée, prises lav./séc., câble, stat., 500$, soir: 819-328-9279.

Condo, 353 boul. de l'Hopital, 565$, non chauffé, 819-962-2224

CONDO au 347 boul. de l'Hôpital, très propre et sécuritaire, chauffé, éclairé, 2 appareils, 575$, 613-446-4392.

GARÇONNIÈRE, réfrig. et poêle incl., 525$ chauffé/éclairé. 819-777-6966.

GATINEAU, 1er juin/juil., 505$, chauffé, éclairé, poêle/réfrig., buanderie, 819-743-4985.

GATINEAU, 2½, 510$ tout inclus, 2 références exigées, 613-762-3477.

GATINEAU, chauffée, éclairée, non-fumeur, pas d'animaux, meublée, 819-561-2327

GATINEAU, non-fumeur, pas d'animaux, poêle/réfrig., 819-561-2327

GATINEAU, rénovée, poêle/réfrig., chauffée/éclairée, 525$, 819-246-5871

Hull, 460$, petit, s/sol, chauffée, éclairée, poêle/réfrig., 819-772-9822

HULL, garçonnière, 2 appareils, chauffée, éclairée, libre, 425$. 819-661-3654

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, stat., 420$. 819-771-7006.

HULL, meublée, chauffé, éclairé, pas de stat., près autobus, face hôpital, lav./séc. incl., libre, 420$ 819-777-1349

HULL, près Galeries, fenêtres neuves, poêle, réfrig., chauffée, éclairée, stat., juil. 575$. 819-568-0931.

HULL, près UQO, meublée, tout incl., semi/sol, libre juil., 819-773-8175.

NOUVELLE ANNONCE!
IDÉAL travailleur(se) 35 ans +, entrée privée, 162 Archambault, non-fumeur(se), 450$, 819-923-7786.

MASSON, garçonnière meublée, buanderie, 475$. 819-773-0607.

MONT-BLEU, chauffée, éclairée, cuisinière, réfrig., stat., 490$,819-743-8964

PRÈS ch. des Érables, s/sol, tout incl. entièrement rénovée, non-fumeur, tranquille, 500$, libre, 819-712-2786

NOUVELLE ANNONCE!
SECTEUR Lorrain, 1er juil., chauffé, éclairé, 2 appareils, accès lav./séc., stat., câble, 500$, (819)962-7859

ST-JOSEPH/St-Raymond, chauffée, éclairée, rénovée, 525$ 819-213-3048.

NOUVELLE ANNONCE!
STUDIO meublé, chauffé éclairé, près hôpital Gatineau, patio privé, libre, 520$, non-fumeur, 819-568-7579.

524 CHAMBRES

1-1/2 BORD DE L'EAU. Spacieuse, privée, meublée, câble, calme, propre, sécuritaire, près Gréber, 420$, idéal-travailleurs+références, 819-246-0850

1 CHAMBRE, Hull, tout inclus, 300$, (819)921-4591

1 CHAMBRE meublée, 400$ (libre), 1 chambre meublée, 425$ (16 juin), avec salon meublé, câble, non-fumeur, 819-669-9921.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 330$. 819-360-2241

NOUVELLE ANNONCE!
1 PAS du Musée des Civilisations, propre et tranquille, Hull. (613)255-2633.

30 ANS + de préférence, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

350$ - ANGERS (Gatineau), privée, idéal travailleur(se), 819-281-0574.

74 KENT, centre-ville, tout incl., 400$, 819-328-6699.

A1, CALME et respectueux, 440$ tout incl., non-fumeur, **819-246-8166.**

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AYLMER, maison luxueuse, pied-à-terre pour professionnel(le) 613-317-0317 ou 613-222-7325

BUCKINGHAM, 1 chambre, tout incl., 350$, 819-617-0684, 819-351-1599

CALME, câble, tél., 400$/mois, idéale 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRE, accès cuisine, s/bain, s/lavage, câble, 1 stat., bord de l'eau (Masson), (819)281-3203.

CHAMBRE à louer, non-fumeur, avec accès à la maison et à la cour extérieure. Meublée ou non. 400$ ou 325$. secteur tranquille à 5 min. des Promenades, libre, Nathalie ou Gilles 819-561-0355.

524 CHAMBRES

CHAMBRE à louer, salon, s/bains privé incl., câble, internet, téléphone, chauffée, éclairée, 475$ 819-246-9238

CHAMBRE privée, meublée ou non, à louer à la Résidence Cartier, pour tous ceux qui ont besoin d'assistance avec médicaments, repas, bain, lavage ou nettoyage. Transport médical incl., subvention pour ceux qui qualifient. Prix abordable. Vous tomberez en amour avec la place! 613-487-7896.

CHAMBRES meublées à louer dans maison privée, accès à la cuisine, très grand salon et s/bain avec bain romain/douche, aucun tapis, le tout frais peint et rénové, lits neufs, entrée privée, accès lav./séc., incluant câble, téléphone, réfrig., micro-ondes, grille-pain, etc., espace de rangement ext., stat., un coin de rue du marché Métro, autobus, centre de location de films, pharmacie, etc., chauffées, éclairées, 480$/mois, 1er juil., idéal personne travaillant le jour. Une visite et vous serez conquis! 819-663-3288, 819-918-5348.

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, près du Costco, spacieux, tout inclus, 425$. Cell: (613)698-8886

GATINEAU, 400$, tranquille, près autobus/la 50, tout incl., 819-209-4244.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style studio, s/bains privée, etc., 320$+/mois, pas bail. 819-669-5558

GATINEAU, chambre à louer, câble, accès poêle, réfrig., lav./séc., stat., non-fumeur(se), 375$, près La Gappe. 819-243-0412.

GATINEAU, grande, 350$, salle d'eau privée, 819-328-4131.

GATINEAU, grande chambre à louer, salon et s/bains privés, lav./séc., câble, Internet, stat., maison neuve, non-fumeur, libre, 425$. 819-210-2366.

GATINEAU, grande chambre, chauffée, éclairée, 1er juil., (819)246-7498

GATINEAU, luxueux, piscine, meublée et plus, tranquille,450$. 819-561-0093

GATINEAU, près du nouveau Wal-Mart, sécuritaire, surveillance avec caméra vidéo + toutes les commodités, buanderie, meublée, câble, clim. incl., à partir de 340$. 819-561-7142.

GATINEAU, s/sol, meublée, câble, internet incl., 350$, libre, 819-923-5575.

GRANDE, Aylmer, très grande cour, pas de voisin arrière, meublée ou non, accès à la maison, 400$ nég. tout incl., libre, femme de préférence, 819-684-7403, 819-790-9146.

HULL, chambre: tranquille, téléphone, câble, internet, stat., incl., 400$ à 425$/mois. (819)208-8811.

HULL, entrée privée, tranquille, tout inclus + Internet, 425$, (819)777-3421

HULL, près autobus, 360$ tout incl., internet, références. 819-772-9094

HULL, près des Galeries, chambre meublée, idéal homme sobre et tranquille, 325$, (819)777-6150.

LIMBOUR, 1 belle chambre, poêle, réfrig., stat., pas d'animaux, non-fumeur, non chauffé, non éclairé, 485$, 819-243-8929.

MEUBLÉ, accès cuisine, Internet, câble, idéal femme, 350$, 819-669-7790

NON-Fumeur(se), meublée, idéal travailleur(se), 24$/soir, 5 jours sem. angle St-Raymond et Cité-des-Jeunes, Hull. 819-595-0560

TEMPLETON, entrée privée, cuisinette, libre, stat. 819-643-5255.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

HULL, résidence Ma Maison, certifiée, places disponibles, pour personnes autonomes/semi-autonomes, tout incl., 819-360-9649 ou 819-213-1512.

LUXUEUSE Résidence de personnes âgées (maximum 9 personnes), 1 place disponible, Gatineau, 819-664-1698.

SECTEUR Aylmer, Résidence Fran-Serge, certifiée par le ministère. Perte d'autonomie et alzheimer, supervision 24h,1,100$, incl. câble, téléphone, lavage. Contactez Rita au 819-682-5116.

530 MAISONS À LOUER

00000$$$$$ À qui la chance??? Louez-Option d'achat, 1 joli semi Secteur **Masson**, 1 Bungalow **Angers,** plusieurs maison**, Gatineau,** Seulement 995$/mois. Faites vite. Yves: 819-918-6688.

000$ 1 MAISON louée ou achetée avec aucun comptant, 4 chambres, grande cour clôturée, secteur Buckingham, (819)318-1233



0 DÉPÔT, 580$/mois hyp. Maison 3 chambres, 105,000$, faut vendre rapidement, (819)329-1499.

0$ MISE de fond, location avec option d'achat ou achat sans comptant disponible en Outaouais. 819-328-2900.

1,900$, non chauffé, non éclairé, 3 chambres, Cantley, (819)210-6320.

530 MAISONS À LOUER

1er JUIL., 6 1/2, louer-achat, 985$, 3 min. de Hull, rue Turin, 819-243-9364.

3 CHAMBRES, 2 s/bains, garage, grand patio, 1,500$. (819)790-0612

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, Gatineau, secteur Du Barry, 1er juil., 950$, 613-800-3451

3 MOIS gratuits à louer avec option d'achat Buckingham, maison en rangée, rénovée, 2 chambres, libre, 575$/mois, 819-775-1661.

819-776-4663
BRIGIL.COM

À louer avec option d'achat
3 chambres,2 étages, garage 20x24, grande cour, extérieur à rénové, 850$ 819-775-1661.

AYLMER, 2,200 pi car., 4 chambres, foyer, garage double, spa, jardin privé, 1er juin, 1,600$/mois, 819-743-3626.

AYLMER, Plateau, maison-jardin, 3 chambres, 1,420 pi car., garage, 1,5 s/bains, foyer, non chauffée, non éclairée, 1,300$, 1er juil. (819)271-8018.

AYLMER, semi-dét., 2 appareils, grande cour, 2 chambres, 800$, 506-577-0881

AYLMER, semi-dét., 5 min. de la ville, 2 chambres, grande cour, vue panoramique, libre, 1,075$, chauffée/éclairée. Après 14h: 819-210-4714.

BORD de l'eau, 2 chambres, plafond cathédrale, Lac MacGlashan, Val-des-Monts, 25 min. de Gatineau, paradis pour couple retraités ou autres, non-fumeur, pas d'animaux, chauffé, éclairé, satellite, chaloupe, pédalo et canot incl., 1er juil. 995$, 819-457-4981.

BOURGET, maison neuve, grand terrain, calme, dans projet, 3 chambres, 2 -1/2 s/bains, bois franc + tapis, foyer au gaz, pas d'animaux, non-fumeurs, 15juin,1,350$+services 613-487-3659.

NOUVELLE ANNONCE!
BUCKINGHAM, semi-dét., 650$/mois, juil., 156 Place Sicard, 819-986-6537.

CHELSEA, libre fin juin, 3+1 chambres, 2+1 s/bain, 10 min. de Hull, 1,700$, 1,860 pi car +, (819)712-3097

CHEVAL Blanc, pas de tapis, 3 chambres, piscine, garage, 1er juil., pas d'animaux,1,300$, 819-281-8102.

COTE d'Azur, 1er juil., 3 chambres, s/sol fini, bois franc, céramique, garage, 286 de Cannes, 1,250$, non chauffé, non éclairé, 819-775-8389.

GATINEAU, bungalow (seul), 3 chambres, s/sol fini, 1,100 pi car, 1+1 s/bains, garage, grand terrain, aucun tapis, 1,380$, 1er juil., 613-799-5060.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, maison-jardin de 1,200 pi car., incluant 3+1 chambres, 1½ s/bain, quartier paisible et rue non passante, à 2 min. du centre-ville et de la 50, très ensoleillé, plancher flottant et céramique, s/familliale, 1 chambre et 1 s/de lavage au s/sol, terrain clôturé, à proximité de tous les services, pas d'animaux, non chauffé/éclairé, 1er juil., 995$, 819 360-4563

GATINEAU, près hôpital, 3 chambres en bois, s/familiale au s/sol, pas d'animaux, 950$, libre, 819-328-3949.

GATINEAU, rue Castillou, 4 chambres, 2 s/bains, 6 appareils, foyer au bois, abri d'auto, remise, 1er août, 1,700$. 819-360-3276.

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, 2-1/2 s/bains, garage, non chauffée, non éclairée, pas d'animaux, 1,050$/mois, libre 1er juil., 819-671-0526

GATINEAU, semi-dét. neuf, 284 rue Jules Verne, 4 chambres, près école l'Escalade, parc, 1er juil., pas d'animaux, clôturé,1,275$, 613-222-3834.

NOUVELLE ANNONCE!
GRACEFIELD, 2 chambres, 650$, non chauffée, non éclairée, pas d'animaux, 1er juin, 819-463-0006.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 34 de la Galaxie, Le Plateau, 3 chambres, bois franc au salon, garage, clôturée, non chauffée, non éclairée, pas de garderie et pas d'animaux, 1,250$, libre 1er août, 819-595-3261.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 63 des Capucines, 2 étages, 3 chambres, 3 s/bains, s/familiale, foyer, tous les appareils incl., libre juil., 1,425$/mois. Gisèle Tremblay, Remax Vision, 819-777-0191.

HULL, bungalow-duplex, 3 chambres, bois franc, céramique, foyer, clôturée, pas d'animaux, 5 min. d'Ottawa, 1,035$/mois, 1er juil., 819-771-2679.

HULL, libre, central, 2 min. Ottawa, unifam., 2 chambres, 4 appareils, cour, stat., non fumeur, 1,125$ + services, fiable et références 819-712-0604

À QUI LA CHANCE!

LOUEZ avec option d'achat, bungalow, secteur recherché, avec logis parental (rénové de A à Z), libre, secteur Mont-Bleu, Yves: 819-918-6688.

NOUVEAU semi-dét. et logis, Plateau, 613-808-8245 ou 819-664-3190.

PLATEAU
DEVENEZ proprio, 1,032$, maison jardin 3 chambres, garage,foyer, céramique, bois franc, 819-923-5112 ou 819-665-4989.

530 MAISONS À LOUER

SECTEUR Masson, 2+1 chambres, semi-dét., près autoroute 50, juil., 1,000$, pas d'animaux, non-fumeur, 819-986-7948, 819-921-1615.

CHÂTEAU GOLF
LOCATION OU ACHAT
819 246-4663
BRIGIL.com
* Certaines conditions s'appliquent
RBQ : 8007-6490-04
6055479888

534 CHALETS À LOUER

100% À Val-des- Bois, chalet, bord de l'eau, neuf, équipé, paisible, disponible juin/juil. Marc: 819-243-6665.

100% Lac-des-Plages, bord de l'eau, vue coucher du soleil, 819-210-6003.

1 À 5 chambres, foyer, Lac Corbeau, sem. ou fin de sem. 819-767-2928.

1 OU 2 CHAMBRES, 4 SAISONS: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

2 CHALETS à louer, au bord du lac Grant, Messines, 819-465-5250.

2 CHALETS équipés, Lac Profond à Blue Sea, 819-463-2524.

À 2 min des chutes de Plaisance. Accueille 14 personnes. 52 acres Voir photos: cvendu.ca (819)665-8472.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

NOUVELLE ANNONCE!
BEAU chalet, tout équipé, bord du grand Lac Bitobi, Gracefield, 2 chambres, 819-463-2788.

NOUVELLE ANNONCE!
BORD lac Escalier, libre 2 sem. en août et sept., 500$, 819-454-2977.

NOUVELLE ANNONCE!
BORD Lac Gagnon, Duhamel, plage, 3 chambres, équipé, sem./mois/saison, (819)334-1138

BOUCHETTE, libre du 26 juin au 30 août, quai, plage, (819)777-4215.

BOWMAN, camping Paris, chalets, 4-8 pers., sem., fin de sem., (819)454-6907.

BOWMAN, lac Escalier, 2 chambres, chaloupe et moteur, 600$/sem. 45 min. de Gatineau, 819-454-2993.

CHALET à louer, 3 chambres, s/bain au complet, bord de l'eau, foyer, semaine/fin de sem., Lac Ste-Marie, 819-246-9003, 819-467-2583.

NOUVELLE ANNONCE!
CHALET d'été, 500$/sem., 30 min. de Hull,819-743-8423.

DOMAINE Lac des Plages. 2 à 4 chambres, à la semaine, magnifique plage, site familial. 514-636-6490, 819-426-3600.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC D'ARGILE, info: 819-775-2137 site: pages.videotron.com/chaletl

LAC des Sables, chalet et roulotte, neufs et luxueux, plage sablonneuse, à la sem. Pour inf.: 819-360-8525.

LAC Leslie, 95 km d'Aylmer entre Campbell's Bay et Otter Lake, roulotte 29 pi avec extension, BBQ, bateau et canot disponibles. SVP laisser message au 613-820-7772.

LAC Simon, 2 chambres, accès plage, lav./séc., tout compris, 600$/sem. 819-210-6710, 819-684-1041.

LAURENTIDES! -Vacances d'été réservez-tôt! 819-664-1127 www.lechaletducoeur.com

LOCATION à la sem. ou au mois, au Camping du Lac D'Argile, plage et golf, 819-766-2160.

MASHAM, petit chalet hivernisé, 1 chambre, poêle, réfrig., privé, références, 495$, 819-456-2236.

PETIT Lac des Cèdres, 2 chambres, tout équipé, 4 personnes, endroit tranquille, 450$/sem. (819)465-2725

SUR le bord du Lac St-Pierre-de-Wakefield, 30 minutes de Gatineau. Un chalet coquet et confortable de 2 chambres. Louer à la saison 5,500$ de juin à septembre, minimum de 2 semaines 1,100$. 819-661-5208 819-777-6284.

VAL-DES-BOIS, tout équipé, douche, foyer, BBQ, place de sable, 4 à 6 personnes, 800$/sem., 819-986-7168.

538 TERRAINS DE CAMPING

CAMPING LAC ST-PIERRE
Lots saisonniers. Visiteurs gratuits. 1,400$ + taxes. Informez-vous des bénéfices. www.campsp.com (819)457-4948

CAMPING Lamoureux, bord de l'eau, à 30 min. d'Ottawa. 819-986-7947.

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

HULL, stationnements à louer au 217 Montcalm, 819-568-1771.

542 À PARTAGER

AYLMER, maison à partager, internet, câble, téléphone incl., 500$/mois, libre 1er juin, 819-682-8008.

GATINEAU, rue Orléans, accès à tout, 425$ tout inclus. 819-281-5363.

LES HABITATIONS PARTAGÉES DE L'OUTAOUAIS INC.
Un service de jumelage pour les personnes de tous âges désirant partager un même toit. Une solution économique qui permet de créer des liens.
(819)771-6576

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

0 MISE de fonds, condo, 2 chambres, 820$. Marc Lupien 819-328-2371.

0 MISE fonds, condo, 2 chambres, 820$. Marc Lupien 819-328-2371.

2-3 CHAMBRES, à partir de 139,900$, près Montée Paiement, vue sur la ville, 819-595-4654, demres.ca

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-682-3462.

45-C de Toulouse, près de l'Hopital et de tous les services. Condo avec garage, unité sur 2 palliers, 2 chambres, décoré avec goût, aucun tapis, Annie Morin, Remax Vision, courtier immobilier, 819-962-4446

819-776-4663
BRIGIL.COM

CHÂTEAU CHAMPLAIN, Hull, condo 3½, 138,900$, 2 stat. (1 int., garage sécurisé), 6 appareils neufs, frais peint. Piscine, sauna, balcon, ascenseur, clim. central, salle d'exercices. Centre ville: près parcs, édifices gouvernementaux, musées, autoroute 50, centre commerciaux. Contactez à frais virés: (450)227-0656 ou courriel: fanfo02@yahoo.ca. Agent s'abstenir.

CONDO de prestige, 2 pas de hôpital Gatineau! Garage int., grande terasse, ascenseur. Appréciez la vie de condo! 249,900$. Steve Waters, Sutton, agent immobilier affilié, 613-889-2580.

GATINEAU, 3 chambres, foyer, très propre, aucun tapis, libre, 124,000$, (819)961-4461 ou (819)743-4412

GATINEAU, condo, 3 chambres, centrale, 125,500$ nég., (819)663-3838

GATINEAU, neuf, 2 chambres, 2 stat., avec abri, ascenseur, 4e étage, beaucoup d'extras, 7 min. d'Ottawa, vaut une visite! 205,000$ nég. 819-778-2226

HULL, rénové, garage, 1 chambre, 3 appareils incl., bois franc et céramique, unité de coin, édifice Blackburn, sur St-Joseph, 819-595-9059.

LIQUIDATION de condos. Économisez jusqu'à 10,000$! 819-923-6272.

NOUVELLE ANNONCE!
PLATEAU de la Capitale, condo impeccable au rez-de-ch. de 2 chambres, concept ouvert, plafond 9 pi, très éclairé, plancher flottant et céramique, 2 stat. 169,900$, A voir 819-328-3328.

JUNIC
Condos Bruxelles
LE PLATEAU (SECTEUR HULL)
819.595.5962
360° junic.ca Visites virtuelles
529547466 RBQ#2346-5966-46

ANGERS
SECTEUR HÔPITAL DE GATINEAU
CONDO LUXUEUX
2 ou 3 chambres
À partir de
132 900
Taxes incluses
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE
RBQ#27522598-04 407543523

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOS DU PLATEAU
CONDO À LOUER
2 c.c.
795$/MOIS
819 772-4663
RBQ - 8007-6490-04
BRIGIL.com
*Certaines conditions s'appliquent
605547899

VILLA-DU-LAC SAINT-SAUVEUR



CONDO À PARTIR DE
269 900$ + taxes
Au pied du Mont Saint-Sauveur. Portail sécurisé. Foyer au gaz, piscine, plancher bois franc et plus…
INVESTISSEMENT IMCO
819 921-8712
529547694

552 MAISONS EN ONTARIO

819-962-6554
BRIGIL.COM

554 MAISONS AU QUÉBEC

0 COMPTANT pour achat de condo, semi ou unifamiliale (secteur Hull). Marc Lupien 819-328-2371.

0 DÉPÔT, 699$/mois hyp., plusieurs maisons, 3 c. à c, à liquider rapidement.819-329-1499.

11 km d'OTTAWA, rénovée, hypothèque: 640$/mois, aucun comptant. Faites vite! 819-318-1233.

NOUVELLE ANNONCE!
DOIT VENDRE!

-176 Richer, Gatineau, triplex rentable, 3-2 chambres, prises lav./séc., non chauffé/non éclairé
-319 Paysans, Gatineau, 1770 pi car, 4 chambres, près de tout, bien aménagé
- 220 Taché, Gatineau, 1100 pi car., 3 chambres, garage, paisible, propre
- 12 Poiriers, Cantley, 2500 pi car., garage double, + 1 acre, enchanteur
- 1135 rang 6, Val-des-Monts 1400 pi car., garage, campagne en ville
- 18 Lemaire, Gatineau, quadrex, 3 chambres, clôturé, secteur recherché

Vaillant Ladouceur
www.vaillantladouceur.com
819-777-6060

177 BOUL. Cité-des-Jeunes, Hull, 3 chambres,garage,co-propriété, Fernand Nadon: 819-771-6641.

1ER juil., Hull, semi-dét., 3 chambres, beau secteur, à nég., 819-661-7765.



MASSON-ANGER
Maison mobile, toute rénovée, 2cc, 2 remises, interloc et terrain inclus. Un vrai bijou! **128 500 $**
Charles Azar, courtier immobilier Royal Lepage
819 775-2275
529547662

554 MAISONS AU QUÉBEC

18 CH. Bisson, L'ange-Gardien, (SIA #8350244), bungalow de 1,360 pi , 3 chambres, possibilité d'une 4ième, bain romain dans la chambre des maîtres, aucun tapis, sur terrain de 2 acres, 189,900$, Sylvain Gagnon, La Capitale, (819)743-0546.

LeDroitSurMonOrdi.ca

20 DES Pluviers, Val Hirondelle, vue sur un lac, 1.4 acres, ruisseau, unifam. neuve, cathédrale, foyer, gazebo. 819-771-6641 au Fernand Nadon.

NOUVELLE ANNONCE!
3+1 CHAMBRES, semi-dét. (1989), près des Promenades, 1,250pi , s/sol fini, libre, 176,900$, (819)243-6569.



joanneroy.com
Courtier immobilier
ROYAL LEPAGE LA RENAISSANCE
819 790-1778
roy.joanne@sympatico.ca



180, rue James-Murray, Gatineau
380 000 $
8281441



5, rue Lucien-Desjardins, Gatineau
239 900 $
8290645



1101, rue Faubert, Gatineau
244 900 $
8291135



208, chemin Hayes, Val-des-Bois. Chalet au lac d'argile
224 900 $
8302093



418, route 307, Bowman
169 900 $
8306779



328 ch. Du Chevreuil-Blanc, Bowman
70 000$
8355146



824 Mtée St-Amour, Cantley
359 900 $
8359176

TERRAIN
LOT
72 Ch. de la Baie-des-Canards Val-des-Monts **35 000 $**
8344930
605548454

554 MAISONS AU QUÉBEC

- 32 ch. Gaston Huot, Lac Heney, construction 2008, 4 saisons, 300 pi de frontage au lac, 229,900$.
- 956 Route 105, Kazabazua, 2 étages, 3 chambres. Sans voisin arrière. Vendeur motivé, 74,900$
- 155 Des Samares, Masson-Angers, semi-dét. 2 étages, 1,200 pi car., 3 chambres, piscine hors-terre,158,000$
- 121 Rue de Strasbourg, Masson-Angers, impeccable semi-dét. 1 étage, entièrement rénové, superbe cour arrière, 164,900$
Marcel Martin, courtier immobilier agréé, Re/Max Vision (1990) Inc., 613-248-2633

47 IMP. de la Butte, unifam. haut de gamme, 319,900$ + TPS et TVQ. Les entreprises Séville, (819)923-9706

819-772-4663
BRIGIL.COM

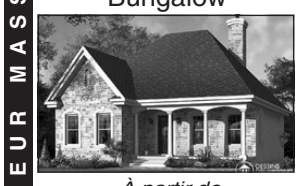
ACHAT/VENTE, 0$ comptant, 0$ commission (privé), financement. www.solutionplus.ca 819-439-4520

SEMI-DÉTACHÉS
GATINEAU, SECTEUR MASSON-ANGERS ET BUCKINGHAM
1 étage
2 ou 3 chambres
À partir de
159 900$
incluant taxes



0$ dépôt à la signature
Bois franc, céramique, plancher flottant, plafond lisse et armoire de couleur

MAISONS
Bungalow



À partir de
216 900$
incluant taxes
(Ristourne jusqu'à 8000 $*)
CONSTRUCTION LMA
(Bâtir, c'est réussir...)
www.constructionlma.ca
Charles Azar
Courtier immobilier
Royal Lepage
819 775-2275
RBQ 8322 3271-46
605548098

554 MAISONS AU QUÉBEC

À vendre par le proprio, Aylmer, maison-jardin, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, 158, 500$, 819-684-2081.

AYLMER, secteur Wychwood, arbres mature, près de tout, (613)884-7650.

NOUVELLE ANNONCE!
BUNGALOW meublé, secteur Tecumseh, 3 chambres, s/sol fini, bois-franc, 1,400$/mois,613-983-3728 après 18h.

JUNIC
POSSESSION RAPIDE!
Semis, Unifamiliales et Maisons de ville
LE PLATEAU (SECTEUR HULL)
819.595.5962
360° junic.ca Visites virtuelles
529547467 RBQ#2346-5966-46

DOMAINE LORRAIN
LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT
819 669-4663
RBQ - 8007-6490-04
BRIGIL.com
* Certaines conditions s'appliquent
605547900

SECTEUR LABROSSE
SEMI-DÉTACHÉ
1 ou 2 étages
PARTOUT EN OUTAOUAIS
À partir de
154 900
Taxes incluses
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE
RBQ#27522598-04 409543524

BORD DE L'EAU CANTLEY
SUPER BELLE PROPRIÉTÉ

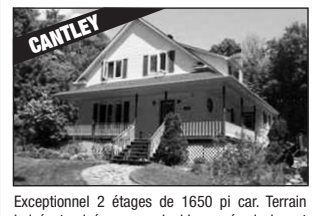


3 rue de la Baie



Gaston Allard
Courtier immobilié
Royal LePage
La Renaissance
Agence immobilière
819 778-4189
605548510

Guy Bélanger 613 725-7167
Courtier immobilier agréé
wwww.guyabelanger.com



Exceptionnel 2 étages de 1650 pi car. Terrain boisé et privé, garage double, pavé, piscine et +++. SIA 8357432. **314 900$**



Duplex près Galeries de Hull, logis du proprio + sous-sol, stationnement intéressant! SIA 8343738. **294 900$**

Agence immobilière
Century 21 MULTISERVICES INC.
605548559

554 MAISONS AU QUÉBEC

BUNGALOW, secteur Gatineau, 3 chambres, grande cuisine, rénové, près de la sortie 50, prix révisé, disponible rapidement, (819)561-3993.

NOUVELLE ANNONCE!



CANTLEY, 2 chambres, 1 acre, appareils, 182,900$, voir maison vente privée, (819)827-0034



Beau chalet 4 saisons, avec possibilité d'érablière amateur avec plus de 150 arbres. Beau havre de paix pour solitaire et amant de la nature! SIA 8262337
ROBERT GRENIER
courtier Immobilier
Re/Max Vision
819 661-3775 605548633

La Croisée
LE DOMAINE DU GOLF
RICHCRAFT HOMES
43 du Golf, secteur Aylmer, unifamiliale, 2000 pi.ca à 3,700 pi.ca, secteur prestigieux, adossé au golf, à 5 min. du pont Champlain. Plusieurs modèles à visiter. Excellent choix de maisons en inventaire.
819 682-7000 ou 819 661-8590.



RICHCRAFT
Groupe de compagnies
www.richcraft.com
602547891



Coquet chalet 3 saisons au bord de l'eau, plage de sable et magnifique vue, quai, 137 000 $. Wow à qui la chance!



Chalet 4 saisons directement sur le Lac Simon, vue imprenable, remise au bord de l'eau. Pour des étés inoubliables, 374 000 $



Spacieuse et élégante, 2 foyers, véranda, vue exceptionnelle du lac. Plage +++, boat-house, à proximité du terrain de Golf et de l'Auberge Viceroy. 474 900 $ Toute offre raisonnable sera acceptée !

MICHELINE LABONTÉ
La Capitale Outaouais Inc.
Agent imm. affilié
819 428-2659
819 743-0356 605548570

554 MAISONS AU QUÉBEC

CHELSEA, BORD DE L'EAU. Aubaine de votre vie! 819-665-2941.

DEVENEZ propriétaire pour le prix d'un loyer. Avec 0 mise de fonds. Michelle Landreville, 819-664-7625.

DISPONIBLE: terrain boisé (secteur Aylmer), pour maison neuve. Renée 613-797-1664.

NOUVELLE ANNONCE!
ÉPARGNEZ sur nos maisons en inventaire, visitez brigil.com ou contactez-nous au 819-776-4663.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, maison-jardin et jumelé, sans voisin arrière, Renée: 613-797-1664.



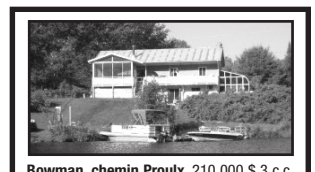
4, rue Aldège-Clément, 194 900 $
3+1 ch. à coucher (SIA 8327448)
Michel Bigras
Agent immobilier affilié
819 328-4041
Michelbigras@hotmail.com
ROYAL LEPAGE VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
529548083



CANTLEY, 43, SIERRA NEVADA, MONT-CASCADES
Pour les amants de la nature! Belle résidence dans un environnement enchanteur. Éclairage naturel en abondance, fenestration côté sud sur trois étages, cuisine rénovée avec îlot et comptoir en corian. 3 chambres à coucher et 2 salles de bains. Accès réservé à deux lacs et à 24 km. de sentier de nature et de ski de fond, ski alpin, golf et glissade d'eau à proximité. À voir! (8331154)



51, MONT-ROYAL, CANTLEY, MONT-CASCADES,
Superbe 2 étages de plus de 2000 p.c. dans un oasis de nature, à quelques minutes d'un lac de baignade et d'un lac pour la pêche avec accès réservé aux résidents de Mont-Cascades. 3 chambres à coucher et 3 salles de bains, sous-sol avec sortie plein pied. À voir! (8285634)
Lise Trottier Bonenfant
Courtier immobilier
Royal LePage La Renaissance
819 665-2208
605548687



Bowman, chemin Proulx. 210 000 $ 3 c.c. 2 salles de bain, 1 acre, spa dans un solarium. 970 p.c. bord du Ruisseau Pelletier. 819 454-6919



Aylmer, rue Belmont. 209 500 $ 3+1 c.c. 2 salles de bain, 1100 p.c., frigidaire, poêle, laveuse, sécheuse inclus. 613 795-6691



Cantley, vue sur les pistes du Mont-Cascade 3 c.c. 2 salles de bain, 2 acres, 1800 p.c. construite 2009, 299 900 $ 819 827-0686

MAISON VENTE PRIVÉ.COM
819 665-6565
MAISON VENTE PRIVÉE
Depuis 1996
605548620

554 MAISONS AU QUÉBEC

LE DOMAINE LORRAIN-CONDOS
Maisons en inventaire, profiter des promotions du constructeur! Bienvenue aux investisseurs. Contactez Marc Lupien, 819-328-2371.

LIQUIDATION de maisons en inventaire. Épargnez plusieurs milliers de dollars! 819-923-6272.

LUSKVILLE, propriété 72 acres, maison, écurie, Joanne Lacroix, Remax (819)360-4885

MAISON en rangée, rénovée, secteur du Barry, 134,999$, 819-643-3026

MAISON Jardin à vendre - Aylmer. Près des écoles, garderies, à 10 min. du centre ville d'Ottawa 819-661-4409

NOUVELLE ANNONCE!
MAISON-jardin, semi-dét. disponibles, Hull et Aylmer, Marc Lupien au 819-328-2371.

MAISON jardin, unité de coin, 3+1 chambres, 2 s/bains, planchers bois franc et flottant, céramique, s/sol aménagé, près d'uneécole primaire, 1,058$/mois,taxes et hypothèque incl., 819-665-4989.

MAISON neuve à vendre. Qualité de vie exceptionnelle. Secteur Aylmer 819-661-4409.

NOUVELLE phase au Plateau du Parc, unifamiliales et semis. Marc Lupien 819-328-2371.

NOUVELLE ANNONCE!
NOUVELLE phase dans le secteur Le Plateau, visitez-nous, 613-797-1664

NOUVELLE phase (Plateau). Venez choisir votre terrain et nous construisons votre maison. Marc Lupien 819-328-2371.

PLATEAU, SEMI-DÉT. de luxe! Suite parentale, 4 chambres, loft de 21x11, entrée privée, clé en main,2,295 pi .
VERSANT CÔTE D'AZUR, maison à étages, 4 chambres, dans un rond point, 1,450 pi , cour de rêve, la moins chère du quartier à 287,500$.
GATINEAU, 204 Des Percherons, 1,460 pi car., avec loft à l'étage et s/bain communicante, 3 s/bains complètes, 3 chambres, aucun voisin arrière. Transfert 239,900$.
SECTEUR L'OISEAU BLEU, immense maison en rangée sur coin, 1,600 pi car., garage 20x18. Unique sur le marché. Service d'entretien extérieur inclus. 249,900$.
Steve Waters, Groupe Sutton, agent immobilier affilié, 613-889-2580.

RIPON, tranquille et intime, int. en bois, grande fenêtre, 2,5 acres, 3 chambres. 169,000$. 819-428-2078. http://dl.dropbox.com/u/5100664/lavergne.doc

SECTEUR Hull (Le Plateau), maison et condo modèle. Marc Lupien 819-328-2371.

SECTEUR très recherché dans le Plateau, unifamiliale, semi et condo. Michelle Landreville, 819-664-7625.

SUPERBE bungalow avec garage 1,350 pi , secteur Técumseh, 3-2 chambres, grandes, cuisine fonctionnelle avec armoires en thermo plastique, 2 s/bains, s/sol entièrement fini, piscine creusée système au sel, chauffe-eau au gaz. Une visite vous charmera! 819-568-7344

TRIPLEX, bien situé, revenus annuels 24,400$, demande 340,000$, 717 Main (Gatineau) 819-503-3448.

VAL-DES-MONTS, 12 min. de l'autoroute 50, bienvenue aux brocoleurs, prix nég., Ronald: 819-671-5052.



VERSANT Côte d'Azur, maison prestige de qualité supérieure, neuve, sur terrain de coin dans, 3 chambres, loft et bureau spacieux, armoires bois, boiseries, bois dur et céramique partout, foyer au gaz et +++! 819-243-6767.

VOTRE MODÈLE ou notre modèle, maison à vendre, constr. neuve, rue St-Valier, Versant Côte d'Azur. Les entreprises Séville, (819)923-9706

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

40 MIN. d'Ottawa, 26 acres, maison, garage, 329,000$ nég., 819-281-4400.

ANGE-Gardien, maison neuve, garantie APCHQ, vue rivière La Lièvre (accès), belle fenestration, 3 chambres, s/sol 9 pi («walk-out») et +, 259,900$. 819-827-4440, lesmaisonsjuteau.com

BORD Lac Morissette, région Blue Sea, 3 chambres, foyer, chauffé électr./bois, 159,000$. 819-463-0309.

CHELSEA, BORD DE L'EAU. Excellent investissement immobilier! 819-665-2941.



PAPINEAUVILLE, 2985 Route 148. Visites libres dim. de midi à 14h. Constr. 2007, vue sur l'eau, réduit à 249,000$. 819-439-0676, 819-243-4554

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

réseau immobilier
DOMAINES québec ESTATES
Martina Hoft
1 866 456-8853
www.domainesquebec.com

BOILEAU



Belle ferme de loisir sur 90 ac, maison d'antan rénovée, seulement 335 000 $

ND-DE-LA-PAIX



Bâtir votre domaine privé sur 440 ac, avec jeunes plantations et maison de bois rond, seulement 440 000 $ + tx

VAL-DES-BOIS



Votre propre commerce dans une maison fabuleuse sur un terrain de 29 ac , seulement 327 000$ + tx

605548605

564 CHALETS À VENDRE

À 5 min. du Lac Cayamant, 3 saisons, rivière de l'Aigle, 1 1/2 acre, 82,500$, 819-685-0292 ou 819-360-9353.

BORD de l'eau, lac St-Pierre, 30 min. centre-ville Hull, meublé, 3 chambres, 175,000$. Michel au 819-457-9577.

BORD du lac Simon, remise, tout meublé, 2 chambres, s/sol fini, 269,000$. Serge ou Francine, jour: 819-428-3126 ou soir: 819-428-7648.

FORT-Coulonge, chalet meublé, bord rivière, 78,500$. 819-684-8816.

LAC McGregor, île, 1 seul chalet, bois rond, propane, avec maisonnette, 1 acre, 600 pi de grève, plage, 20 min. de Gatineau, 299,000$. www3.sympatico.ca/annefri/ ou 819-663-3043.



VILLA ET TERRAIN
• Incluant terrain 2 500 pieds carrés • Aqueduc • Égout • Électricité • Grand patio • Transport, installation • Description technique • Frais de notaire • TPS et TVQ • Clef en main.

Camping Lac Vert
TOUT INCLUS à partir de **89 900$**
819-454-2210
www.campinglacvert.com
603548290

N.-D.-DU-LAUS, bord de l'eau sur rivière la Lièvre, superbe chalet style New England, 2,250 pi car, 3 chambres, terrain de 2.5 acres, 329,000$, 1-819-767-2124 ou 1-613-745-8811.

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN, 10 min. de N.-D. du Laus, chalet 4 saisons, bâti 2005, tout meublé, accès au Lac des Sables et au Lac Campion, plage de sables. Une évasion à ne pas manquer! Visite libre sur appel cette fin de sem. Comparez les prix: 149,000$. Y.D.C. Services Immobiliers, Lorraine Lagacé: 819-664-0220.

LeDroitSur MonOrdi.ca

NOUVELLE ANNONCE!
NOTRE-Dame-du-Laus, chalet suisse au bord de l'eau, 4 saisons, meublé, 2 chambres, 179,000$, 819-767-3129.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, terrain 20,000pi avec un chalet à rénover, bord de l'eau, 58,500$, possib. d'installation d'une roulotte (819)360-8619

VAL-DES-MONTS, bord du Lac Chevreuil, 30 km de Gatineau, entièrement rénové, meublé, tout incl., 89,000$. 819-643-4005.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

BUCKINGHAM, rue George, duplex, en bon état, 125,000$, Noël Immobilier, Agence immobilière, Jacques Noël, 819-775-0533 www.noelimmobilier.com

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 9 rue Cime, triplex 2002 de luxe, garage, **le moins cher du secteur**: 575,000$. 1X3 & 2X2 chambres, foyers, clim., bois dur/céramique, revenus potentiels: 38,100$, 819-778-1547.

HULL, près Sacré-Coeur, maison de chambres louées au mois, revenus: 21,900$. 155,000$. 819-918-5421.



16 Logis
819 923-7777
Philip LeMay
AGENT IMMOBILIER AGREE
ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS PL
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
512546746

574 TERRAINS

NOUVELLE ANNONCE!
10-1 ACRE ou +, boisé, bord ou accès au lac, 17,000$ à 45,000$, vue, 15 min. de Buckingham, 819-923-7757.

15 ACRES boisés avec ruisseau, Val-des-Monts, 62,500$, 819-457-9806.

1 ACRE beau boisé, Seigneurie, pavé, prêt à bâtir, Manoir du Ruisseau. **(819)671-1900, (819)663-5104.**

1 ACRE, eau et électricité, bord de l'eau, plat, cadastré, 819-441-1308

CANTLEY, développement Lavergne, **nouvelle phase**, 1 acre et +, par Montée St-Amour, 8 min. de Gatineau. 819-671-6489 ou 819-664-7204.

- Ch. Preston, Lac Ste-Marie, 23 acres boisées, 800 pi de frontage du Lac Heney, 225,000$.
- Ch. Gaston Huot, Lac Ste-Marie, 3 acres boisées, 300 pi de frontage au lac Heney, 149,900$.
- 1090 Ch. Point Comfort, terrain à construire 50x235, bordure lac Pémichangan. Vendeur motivé, 29,900$.
Marcel Martin, courtier immobilier agréé, Re/Max Vision (1990) Inc., 613-248-2633

DOMAINE LONSDALE
L'ANGE-GARDIEN, 5 min. de Buckingham, 1 à 2 acres, beau projet résidentiel, terrain boisé, près d'un parc, prix abordable, 613-769-9218

GATINEAU, 100'X135', prêt à construire, rue Chambord, 69,900$ nég., 819-360-5076.

GATINEAU, 204 Lacombe, vue panoramique, 57'X175', 125,000$ nég. 819-360-5076.

574 TERRAINS

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, Versant Côte d'Azur, 50X100, prêt à construire, côté sud, 79,900$, 819-669-7088.

GRACEFIELD, terrain boisé, 55 acres, près du Grand Lac Bitobi, non zoné agricole, idéal pour la chasse, idéal pour chalet. 819-463-2452.

LAC Clair, Val-des-Monts, terrain 1,39 acres boisés, accès au lac, étude du système d'installation sceptique faite par ingénieur, 46,500$, 819-281-4270.

LAC Pémichangan, plage, coucher du soleil, près Mt. Ste-Marie bord de l'eau, privé, 195,000$, 819-463-4199

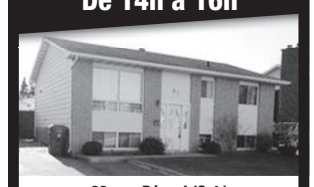
MONT-Cascades, 105 acres (peut subdiviser), prix a nég. 819-775-0442.

PERKINS, excellent choix de terrain boisé avec vue et accès à plusieurs lacs, chemin pavé, idéal pour résidence ou chalet, à partir 19,900$, plusieurs modèles de maisons usinées, (819)671-2323

PLANTAGENET-Ont., sur rivière, beau coucher soleil, 43,000$, 819-743-8276

RIVIÈRE des Outaouais, terrain 3/4 acre, services municipaux, 30 min. Gatineau, 109,900$, 819-360-0042

VISITE LIBRE
Dimanche 6 juin
De 14h à 16h



68, rue Bérard (Gat.)
Belle maison plein pied, 3+1 chambres, cuisine refais. Grande salle familiale au sous-sol.
CHIN KEAR CHHOR
Courtier immobilier
Re/Max Vision (1990) inc
819 923-1588
605548500



MICHELINE RICHARD
Courtier immobilier affilié Royal Lepage La Renaissance
819 790-9939
Platine de Royal Lepage
Palme d'Or du Président
Attestation d'excecellence

PALME D'OR DU PRÉSIDENT | ATTESTATION D'EXCELLENCE | ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR

PORTES OUVERTES
Samedi et Dimanche
5 et 6 juin 2010
de 13 h à 16 h



Gatineau 264 Philpp-Lenard. Très beau semi détaché deux étages, 3 chambres à coucher, belle grande cuisine bien éclairée, aucun tapis, très propre. Belle cour avec piscine hors terre. À voir!!! **186 900 $**

PORTES OUVERTES
Samedi et Dimanche
5 et 6 juin 2010
de 13 h à 16 h



Gatineau 516 Notre Dame. Bungalow 3 chambres à coucher, plusieurs rénovations ont été faites. Air ouvert, très propre. Maison enregistrée au programme de subvention à la ville de Gatineau pour rénovations. Intéressant!!! **147 500 $**

PORTES OUVERTES
Samedi et Dimanche
5 et 6 juin 2010
de 13 h à 16 h



Gatineau 638 RH-Lalonde. Palier multiples 4 à coucher, bien décoré et très propre. Grand solarium avec puits de lumière, cour clôturée, piscine creusée, arbres fruitiers. Garage transformé en ''maison d'invités''. Beaucoup de potentiel faites une offre! **239 900 $**

PORTES OUVERTES
Samedi et Dimanche
5 et 6 juin 2010
de 13 h à 16 h



Gatineau 399 Laviolette. Superbe bungalow tout brique et pierres sur un beau grand terrain de coin, clôturé et aménagement paysagé, air climatisé central, foyer au gaz, belles grandes pièces. À voir!! **184 900 $**



Hull 250 Freeman. Très beau semi-détaché avec garage attaché. 2 étages, 3 chambres à coucher, aucun tapis, sous-sol aménagé et cour privée. Libre immédiatement. **202 500 $**

ROYAL LEPAGE
605548557

574 TERRAINS

TERRAIN 5 acres sur un lac privé, à 2 min. du village de Sainte-Thérèse-De-La-Gatineau, endroit isolé, aucun chalet sur le lac, chemin privé, 75,000$, 819-449-7375, cgent@sympatico.ca pour photos et infos

TERRAINS sur le grand Lac-du-Cerf, 90 min. de Gatineau. 819-440-9543. Visitez www.lacducerf.com

TERRAIN unique avec vue arrière panoramique sur la ville, et situé dans un secteur luxueux. 1,199.3 pi . 129,900$. 819-661-0430.

TRÈS beau terrain boisé, environ 1 1/4 acre, à la limite de Gatineau et Val-des-Monts, Forgaty et 6e Concession, (819)743-1847.

VAL-DES-MONTS, 1 acre, chemin Sauvé. Contactez Éric après 17h au 1-418-726-6171

VENTE de plusieurs terrains, secteur Cantley, de 25,000$ à 45,000$, de 1 acre et +. Financement disponible. 819-664-3770

576 VISITES LIBRES

AYLMER, 132 du Polder, de 14h à 16h, le dimanche 5 juin.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 180 boul. de l'Hôpital, condo, 2 chambres, unité de coin, 209,900$, le dim. 5 juin de 14h à 16h. Progrès courtier, 819-918-1042.

VISITE LIBRE
dimanche 6 juin
14 h à 16 h



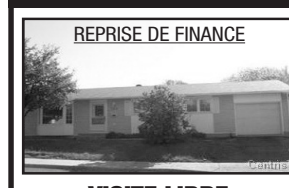
98 de la Corse, Gatineau (Aylmer). Coquet plein pied très bien rénové, au goût du jour lors des dernières années. 2 + 2 chambres et 2 salles de bain sur un très grand terrain de plus de 7000 pc en ville. Faites vite avant qu'il ne soit trop tard!!!!!



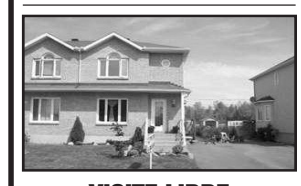
JOEL CHARRON
Agent immobilier affilié et avocat
Remax Direct inc.
819 661-3148
605548453



JACQUELINE PIERRE
19 ans de passion pour l'immobilier
Évaluation gratuite



VISITE LIBRE
Samedi 5 juin de 14 h à 16 h
129, bordeaux (Aylmer)



VISITE LIBRE
Dimanche 6 juin de 14 h à 16 h
54 des Hurons (Aylmer)

819 360-4566
Re/Max vision inc
Agent imm. affilié
605548613

601 BUREAUX À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
185 EDDY, 900 pi car., 1,200$/mois. 819-561-9991.

1er JUIN, à partir de 800 pi , jusqu'à 4,000 pi , boul. St-Joseph, tout inclus, près du casino, beaucoup de stat., 819-771-6266.

360 BOUL. Maloney Est, Gatineau, 3 locaux à louer, 819-643-9896.

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

444 ST-RENÉ coin Labrosse, locaux, 6,000 pi , pour bureau, gym, studio de danse ou centre d'appels. Inf.: 819-771-8777.

460 BOUL. Gréber, Gatineau, 600 ou 1,200 pi², bureau aménagé, disponible 1er sept., 819-568-1771.

750 pi à 1,250 pi, 672 boul. St-Joseph, 819-743-0663.

NOUVELLE ANNONCE!
BUREAU neuf à partir de 900$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau. 819-243-6364, poste 222.

GATINEAU, 211 boul. Maloney Ouest, 1,000 pi car aménagé, libre pour 1er juin, 819-773-0637.

HULL, 170 boul. St-Joseph, espace pour 4 à 6 bureaux, salle à café et réception, 1,500 pi car, très belle décoration, 1,500$, 1-418-602-1800.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 733 St-Joseph, 4e étage, ascenceur, 5 bureaux + réception, cuisine, 1,000 pi car, www.versailles.ca ou 819-777-7755 poste 102.

BUREAUX À LOUER MAINTENANT!
300 à 3500 P.C.
Secteur recherché !
+/-20$/P.C., tout inclus.
430 boul. de l'Hôpital à Gatineau
Paul-André
819 955-8032
604548536

ABC IMMOBILIER INC
Appartement | Bureau | Commercial
Espaces commerciaux à partir de 14 $ p.c.
Le 195 Gréber, idéal pour les professionnels de la santé!
Info: Charles A. Drolet
819.213.4010
charles@abcimmobiliers.ca
605548543

604 LOCAUX

1ER mai, 1,650 pi car., 399 rue Main, chauffé, 819-827-5676, 819-210-6035.

444 ST-RENÉ coin Labrosse, locaux, 2,000 pi , pour petite manufacture, vente au détail ou entreposage. Inf.: 819-771-8777.

750 À 6,500 pi car., Carrefour du Casino, 725 boul. de la Carrière, très bien situé, près de Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt, face au Casino. 1-888-345-3997.
www.carrefourducasino.com

76 LOIS (Hull), angle Des Allumettières: 1 local commercial, ± 1,500 pi car., portes de garage électr. 12x14, hauteur: 20 pi +, 1,200$/mois. Libre. 819-665-5612.

COIN boul. St-Raymond, 850 pi car., stationnement, 1,080$, 819-772-9822.

GATINEAU, 243B, St-René O, 772 pi car, idéal, bureau ou commerce 900$ non chauffé/éclairé, 819-328-5248.

GATINEAU, 545 Maloney Est, local à louer, environ 850 pi car. 819-669-5710, 613-868-0955.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 10 Cholette, 700 pi. car., 819-778-2048.

HULL, près du Plateau, 2,000 à 6,500 pi car + bureau, portes de garage, 14' X16', 613-223-0660.

175 ch Panoramique Cantley (Québec)

Vous serez impressionné par ce site unique, exceptionnel.

Plus de 100 pieds de place sablonneuse sur la Rivière Gatineau. (baignade, navigation) Maison de prestige.

Vue imprenable de toutes les pièces principales sur la rivière et les montagnes.



MAISON OUVERTE AUX VISITEURS
Dimanche le 6 juin 2010 de 14 h 00 à 16 h 00
Fernande Sirois
819-246-1000
Royal Lepage Vallée de l'Outaouais
605548412

601 BUREAUX À LOUER



ESPACE DE BUREAU À LOUER

3,334 pieds carrés
130 rue Jean Proulx, Secteur Hull

- Facile d'accès
- Décor moderne
- 9 bureaux
- 20 espaces de stationnement
- Bureau de réception
- Espace commune

Idéal pour bureau d'avocat, comptable, ingénieur, assurance, haute technologie

Contacter Claude Des Rosiers ou Joe Desjardins au 613 746-7070

515546972

601 BUREAUX À LOUER

604 LOCAUX

LOCAL à louer, 6,800' car., près aéroport, secteur Gatineau. 819-918-4752, 819-669-8414 poste 222.

LOCAL à louer de 29x27 (819)682-8008.

LOCAL commercial à louer, 1,300 pi car., entrepôt 600 pi car. + bureaux à l'étage, au total 600 pi car., St-Louis, près de Gréber, feuille de bail jusqu'au 30 sept. 2014, idéal pour contracteur, 1,250$/mois, (819)246-3232 poste 24

LOCAL commercial rénové, 600 pi , 373B rue Notre-Dame, (819)893-0919

LOCAUX + porte de garage, St-René/Labrosse, Yves: 819-663-5672.

ROCKLAND

Emplacement idéal

2,700 à 3,800 pi car., sur Laurier en face du Shoppers Drug Mart. Venez joindre la ville grandissante de Rockland. 613-446-6777 ou 613-724-6998

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 768, boul. St-Joseph, coin Mutchmore (1 200 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (2 600 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 6 500 p.c.)
- 920 boul. St-Joseph (1 980 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (725 à 2 600 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com

517546802

LOCAL COMMERCIAL
2222 P.C. À LOUER
MAINTENANT!

Idéal pour restaurant, boutique, pharmacie, commerce de détail, dépanneur, etc. Secteur recherché! +/- 22 $/p.c. frais communs inclus, électricité en sus.

430 boul. de l'Hôpital, Gatineau,
Paul-André
819 955-8032

604548538

606 ENTREPÔTS À LOUER

100$, CONTENEUR, 20 ou 40 pi, Parc de l'Aéroport, 819-775-6101

1$ LE PI car. mensuel, près du boul. de la Carrière. (819)923-9706

LeDroitSur MonOrdi.ca

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

606 ENTREPÔTS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!

★★★

ENTREPÔT à louer
Gatineau, Secteur Masson
5 x 10 = 80$
10 x 10 = 120$
10 x 17 = 160$
10 x 20 = 200$
chauffé, sécurisé, 10 pi de haut.

819-617-1212

HULL, prêt place Cartier, garage 11X21, 180$/mois, 819-772-9822.

610 COMMERCES À LOUER

AYLMER, restaurant 80 places, clé en main, bien situé, beaucoup de potentiel, libre. Après 14h: 819-210-4714.

RESTO équipé (50 à 60 places), prêt à opérer, Carrefour du Casino, près du Super C et SAQ Sélection, face au casino. 1-888-345-3997.

612 COMMERCES À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!

À VENDRE - ENTREPRISE DE DISTRIBUTRICES. Revenus annuel de 125,000$. Prix demandé: 125,000$ Mandataire: S.Thibeault (819) 643-7476 sthibeault@pgpm.ca

À VENDRE - ENTREPRISE DE DISTRIBUTRICES. Revenus annuel de 125,000$. Prix demandé: 125,000$ Mandataire: S.Thibeault (819) 643-7476 sthibeault@pgpm.ca

NOUVELLE ANNONCE!

CANTINE mobile, secteur Buckingham, incluant camion et clientèle établie, prix pour vente rapide, 45,000$. Nadia au 819-918-6683.

GATINEAU, Pizzéria à vendre, 18,000$ nég. 819-663-1312.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTO 24 places à vendre, Gatineau, tout équipement et inventaire incl., 29,900$, 613-601-3873 (message).



865 boul. Maloney est, 30 900$
Fond de commerce, pâtisserie (SIA 8316128)

Michel Bigras
Agent immobilier affilié
819 328-4041
Michelbigras@hotmail.com
ROYAL LEPAGE VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

605548598

618 FRANCHISES À VENDRE

NUTRI-ZOO
recherche de nouveaux franchisés pour le territoire de Hull, Buckingham et l'Anges-Gardien, coût: 10,000$ pour environ 15,000 résidences, formation et support constant. possibilité de 2,000$ /sem., Caroline (819)827-3354, (819)351-5840. www.nutrizoogat.com

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

ESPACE commercial 860 pi car., avec tapis, non chauffé, non éclairé, 819-568-4498 ou 819-778-4481..

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

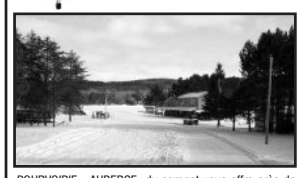
NOUVELLE ANNONCE!

AYLMER - Faites-en votre bureau et loft, aménagé à votre goût. À partir de 138,000$. Pierre: 613-255-4782.

COIN St-Raymond, 850'car. + entrepôt 570'car., 269,900$, 819-772-9822.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

RE/MAX vision (1990) inc.
Courtier immobilier agréé
Franchise indépendant et autonome



POURVOIRIE - AUBERGE du serpent vous offre près de 700 pieds de façade directement sur le lac serpent. Le site comprends : un appartement du propriétaire occupant 26' X 38', 2 chalets, 6 lots camping avec services présentement loué, 4 chambres dans l'aubrege, pouvant accueillir jusqu'à 85 convives pour le bar et les repas, garage 26' X 40' isolé. SIA 8290508



Alain Gauthier
Agent immobilier affilié
819 635 3040
306540486

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

444 ST-RENÉ coin Labrosse, locaux, équipé pour la préparation de nourriture. Inf.: 819-771-8777.

FRANCHISE, habillage de fenêtres, investissement: 15,000$, revenu: 120,000$/an, 1-877-395-2220. www.decobiaritz.com

RÉSIDENCE personnes âgées établie depuis 15 ans, bon chiffre d'affaire, grand terrain, financ. disponible ou échange,819-441-4388,819-441-1319.

NOUVELLE ANNONCE!

RÉSIDENCE personnes âgées établie depuis 15 ans, bon chiffre d'affaire, grand terrain, financ. disponible ou échange,819-441-4388,819-441-1319.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTAURANT à louer, équipé, Hull, 1,750 pi car, 1,300$, 819-664-7776.





701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!

1999 COUGAR V6, 5 vit., 200,000km, immatriculée Ont., 1 proprio., 800$, 819-661-9866

2000 NEON, très propre, besoin d'une inspection, pour route ou pièces, 475$, (819)776-5402.

2000 TOYOTA Corolla, 125,318km, 3,695$, GalipeauAuto.ca, 643-0238

2001 HYUNDAY Sonata, 110,691km, 2,695$, GalipeauAuto.ca, 643-0238.

2001 OLDSMOBILE Alero, 8 pneus, 1,300$. 819-777-0400.

2001 SATURN sl1, 122,900km, 2,995$, GalipeauAuto.ca, 643-0238.

2001 SUNFIRE, 156,000 km, 5 vit., 4 pneus d'hiver sur jantes, 1,800$, (819)827-3083.

2002 KIA Sedona, 152,138km, 3,495$, GalipeauAuto.ca, 643-0238.

NOUVELLE ANNONCE!

2003 KIA Rio, 129,000 km, 3,900$, 819-661-9866.

2003 OLDSMOBILE Alero 250,528 km 2,495$. GalipeauAuto.ca, 643-0238.

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
1998 Honda Civic 119,000 km, 2,995$;
1999 Mazda 626, 3,295$;
2002 Ford Escape, 3,995$;
2002 Hunday Santa Fe, 3,995$;
2003 Chevrolet Venture, 3,995$;
2003 Kia Rio, 2,999$.
Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

704 AUTOMOBILES

1991 CORRADO, bleu, nouveau moteur turbo, 5,000$, 613-263-2042.

1998 TOYOTA Tercel, 2 portes, 5 vit., 187,000 km, 1,500$, 819-210-4444

2000 ACURA, 1,6, toit, équipée, propre, 118,000$, 6,995$, 819-568-2591.

2000 JETTA, 140,700 km, 5,000$, bonne condition, 819-771-8895

2001 CAMRY CE, 163,000km, bon état, 5,500$, 819-669-3587.

NOUVELLE ANNONCE!

2001 MAZDA MIATA MX5, bleu azur, 5 vit., int. cuir et toit beige, 88,100 milles, vitres électr., rég.-de-vit., barre de protection chrome, 4 pneus Toyo et freins neufs, inspection mécanique (27 mai), excellent état, 10,800$. 819-243-3819.

2002 HONDA Civic SI, 2 portes, 5 vit., 6,000$, 144,000 km, 819-918-0468.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1996 FORD Aerostar, 51,000 km, originale, certifiée, test émissions, jamais sortie l'hiver, $3,500 114 Ste-Cécile, Vanier, 613-880-6904

NOUVELLE ANNONCE!

1996 FORD Windstar, 3.8L, 227,000 km, 1,000$, 819-661-9866.

NOUVELLE ANNONCE!

1997 Accord Ex, démarreur à dist., automat., 2.2L, 186,000km, élect.très bon état, 3,500$ nég., 613-864-4492.

1998 HONDA Civic LX, 4 portes, 303,000 km, pièces neuves, pneus d'hiver 1 saison, 1,400$,613-880-9257

1999 HONDA Civic, 3 portes, 5 vit., 172,000 km, 3,000$, 819-776-0702.

704 AUTOMOBILES

2003 GRAN AM Gt, équipé, très propre, 107,000km, 4,695$819-568-2591.

2003 NISSAN Maxima, équipée, faut voir, 149,000km, 6,995$ 819-568-2591

2003 SATURN Ion, familial, équipé, 70,000 km, 6,795$, 819-568-2591.

NOUVELLE ANNONCE!

2004 GRAND AM, 90,000 km, 5,000$, 2004 Grand Prix, les 2 bonnes conditions, 819-827-6185 ou 819-457-2813.

2004 HONDA CR-V 4WD, clim., attache-remorque, pneus été et hiver sur roues, 9,999$ nég. 819-827-2163.

2004 MALIBU, 168,519 km, 4,995$, GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.

2004 MAZDA 6 GT, toit, cuir, V6, 38,000km, 11,995$, 819-568-2591.

2004 NISSAN Sentra A, sport, équipé, 54,000km, 7,995$, 819-568-2591.

NOUVELLE ANNONCE!

2005 CHEVROLET Cobalt, manuelle, clim., 118,000km, bonne condition, 4,800$, 819-893-0946.

2005 CHRYSLER 300C HEMI 78,000km, cuir, clim., tout équipé, 14,495$ **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

2005 FORD Five Hundred, 6,995$, GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.

2005 HONDA Civic Édition Spéciale, grise, clim., 4 portes, 98,000 km, valeur résiduelle 7,750$, 819-827-7636.

2005 LANCER Rally heart, blanc, 101,000km, automat., très propre, 8,950$, 819-743-5271.

NOUVELLE ANNONCE!

2005 OPTRA, 58,000 km, 4,999$. Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223.

2005 SMART, décapotable, 57,000km, 9,995$, **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

PLUS DE 150 AU CHOIX
Le ce rare de 2e chance
PRINCIPALE AUTOMOBILE
FINANCEMENT FACILE
FINANCEMENT POUR TOUS

AUTOMATIQUE

2000 Acura 1.6 EL toit, mag, 118 345 km,	4 950 $
2002 Ford Focus équipé, propre, 102 123 km	3 995 $
2003 Honda Civic équipé, 4 portes	5 995 $
2003 Toyota Solara 2 portes coupées, équipé, 87 000 km	8 995 $
2004 Pontiac Grand équipé, aileron, 110 101 km	4 995 $
2005 Chevrolet Cobalt 4 portes, équipé, 86 231 km,	5 995 $

MANUEL

2002 Toyota Corolla 4 portes, équipé, propre, 168 000 km	4 995 $
2003 Mazda Protégé équipé, propre, 94 600 km	5 995 $
2004 Suzuki Swift 4 portes, équipé, 20 800 km	3 995 $
2005 Mazda 6 équipé, mag, 81 200 km	9 985 $
2006 Mitsubishi Lancer tout équipé, 80 900 km	7 495 $
2007 Toyota Yaris équipé, propre, 129 800 km	7 995 $

SUV-4X4-VAN

2002 Toyota Sienna tout équipé, propre, 194 000 km	5 995 $
2003 Hyundai Santa Fe équipé, propre, 118 000 km	5 995 $
2003 Ford Explorer Fortrax équipé, propre, 94 324 km	8 995 $
2003 Dodge Durango 4x4, équipé, propre, 65 250 km	10 995 $
2003 Subaru Forester 4x4, équipé, propre, 157 200 km	7 995 $
2004 Dodge Ram 1500 4x4 extended, 72 400 km,	13 995 $

(Plus taxes et immatriculation)
605548578
1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location
www.automobileprincipale.com
819 568-AUTO 2886

NOUVELLE ANNONCE!

2005 SENTRA, automat., 86,000 km, 5,999$. J.C. Galipeau, 819-986-2223.

NOUVELLE ANNONCE!

2005 SPECTRA, 75,000 km, 3,999$, Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223.

2005 WAVE, 67,000 km, 4,695$, GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.

2005 WAVE, automat. clim., 37,000km, 6,995$, **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

2006 ALTIMA automat.,clim., 52,00km 10,995 **DenisAuto.ca** . 819-643-5262,

704 AUTOMOBILES

2006 ACURA CSX Premium, tout équipée, bancs cuir, jantes 16 pouces, 65,000 km, 18,000$ nég., 819-661-3052.

2006 AVEO 5, 68,000km, automat. 5,999$, J.C. Galipeau 819-986-2223.

NOUVELLE ANNONCE!

2006 CHRYSLER 300, 57,000km, 10,999$, J.C. Galipeau, 819-986-2223.

2006 PONTIAC Solstice, 65,000 km décapotable, tout équipé, cuir, 18,995$ **DenisAuto.ca,** 819-643-5262.

2006 PURSUIT G5, 62,147km, 7,995$, GalipeauAuto.ca, 819-643-0238

2007 CAMRY, clim., équipé, 74,000 km, 13,995$ **DenisAuto.ca** 643-5262.

2007 CHRYSLER 300, air, 45,070 km, 13,995$, 819-643-0238.

2007 CHRYSLER Sebring, V6, équipée, garantie 7/115,000km, démarreur, 66,000 km, 12,750$, 819-328-2746.

2007 CIVIC , équipé, 45,000 km, 11,995$ **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

2007 FORD Focus ZX5, 35,000 km, tout équipée, très bonne condition, vente à cause d'une maladie, 11,500$, 819-503-3778.

2007 MAZDA6 automat. clim. 72.000 km 12,995$ **DenisAuto.ca** 643-5262.

2007 RONDO EX, automat. clim. 60,000 km, 12.995$ **DenisAuto.ca**

2007 SATURN Ion, 27,848km, 7,995$, air, GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.

2007 SUZUKI SX4AWD, clim. 56,000 km, 10,995$,643-5262. **DenisAuto.ca**

2008 COBALT, auto, clim., 48,000km 9,995$, **DenisAuto.ca** 819 643-5262.

2008 HONDA Fit, automat., 36,000km, 12,495$ **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

2008 MAZDA 3, clim., 49,000 km, 10,995$ **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

2008 SONATA, automat., clim., 6.500 km, 13,995$ **DenisAuto.ca** 643-5262.

2008 YARIS, clim., équipé 55,000km, 10,995$ **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

NOUVELLE ANNONCE!

2009 HONDA Civic, manuelle, 3,700km, clim., groupe électr., gris cendre, 17,000$ nég., 819-561-3568.

2009 HYUNDAI Accent, 23,000km, 7,995$ **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
2004 Grand Vitara, 4X4, 6,999$
2005 Dodge Ram SLT, 4X4, 12,999$
2005 F150 FX4, 4X4, 14,495$
2006 Ford Focus, 6,995$.
2007 Chevrolet Cobalt LS, 8,999$
2004 Honda Accord, Coupe, 7,999$
2005 Chevrolet Malibu, 6,999$
2006 Dodge Caravan, 7,999$,
2007 Pontiac G5, 8,495$
2005 Chevrolet Silverado 4x4, 11,495$
Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU
Jacques Auto (819)**568-5433.**

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1995 SPORTVAN, 1 tonne, 178,000 km, état A-1, toit surélevé, 2,500$, 819-561-6884, 819-360-1502.

2001 DODGE Caravan SE, tout équipée, + 4 pneus d'hiver sur jantes, 4,700$ nég. France, (819)568-4890

2005 MAZDA B3000 xcab, allongée, 54,000km, 11,495$, 819-568-2591.

2005 NISSAN X Trail, équipé, mags, 140,000 km, 8,995$, 819-568-2591.

NOUVELLE ANNONCE!

2007 CARAVAN SXT, 41,000 km, 11,999$. JC Galipeau, (819)986-2223.

NOUVELLE ANNONCE!

2007 DODGE Caravan, comme neuve, 43,000 km, 6 cyl., automat., 3.3 L, bleue pâle métalique, bien équipée, système de son, 13,500$ ferme, restant de garantie, 819-770-1024.

DU 28 MAI AU 15 JUILLET, OBTENEZ 20 % DE RABAIS

SUR TOUTE ANNONCE PUBLIÉE 14 JOURS ET PLUS
sous les rubriques automobiles (701 à 712)

et en prime, pour les particuliers,
AJOUTEZ-Y UNE PHOTO GRATUITEMENT

Vous n'avez pas de photo ?
Nous la prendrons pour vous **GRATUITEMENT !**

613 562-0222 **1 800 267-9555** **LeDroit**

BAS PRIX
À BAS BAS KM

CHEV. COBALT 2005

#A4615 4 cyl., clim., gr. élect., **58 672 km**
6 654$ ou 32$/sem.

CHEV. MALIBU LS 200

#A4648 6 cyl., a clim., gr. él roues all **53 694**
8 985$ ou 42$/sem.

BUICK ALLURE CXL PLUS 2005

#A4678 6 cyl., 3.8 L, auto., clim., int. cuir, toit ouvrant **54 489 km**
12 988$ ou 60$/sem.

PONTIAC G6 2006

#A4740 4 cyl., a clim., gr. él roues all **47 765**
9 460$ ou 44$/sem.

CHEV. MALIBU 2006

#A4649 4 cyl., auto., clim., gr. élect., **58 078 km**
8 986$ ou 42$/sem.

CHEV. COBALT 2006

#A4641 4 cyl., a clim., gr. él roues all **45 054**
8 586$ ou 40$/sem.

CHEV. COBALT 2007

#A4565 4 cyl., auto., **49 671 km**
8 439$ ou 34$/sem.

SATURN ION 2007

#A4673 4 cyl., a clim., gr. él **55 044**
8 667$ ou 35$/sem.

SATURN AURA XE 2007

#A4669 6 cyl., auto., clim., gr. élect., roues alliage **45 667 km**
13 657$ ou 55$/sem.

CHEV. MONTE CARLO LS 200

#4098A 6 cyl., a clim., gr. é roues al **38 756**
11 997$ ou 48$/sen

PONTIAC MONTANA 2006

#A4759 6 cyl., auto., clim., gr. élect., 7 pass., **59 424 km**
10 487$ ou 49$/sem.

CHEV SILVERADO 4X4 200

#3443A 8 cyl., 5 auto., clim., gr remorqu **72 206**
14 685$ ou 68$/sen

CHEV SILVERADO «CAB ALLONGÉE» 2006

#A4597 8 cyl., auto., clim., 6 pass., **49 499 km**
14 690$ ou 68$/sem.

SILVERADO «CAB ALLONGÉE» 4X4 2

#A4595 8 cyl., auto., 6 pass. gr remorqu **43 456**
16 460$ ou 76$/sen

DEMERS CHEVROLET

819 568-5811

868, boul. Maloney O. • Gatineau
www.demerschevrolet.com

Les prix et les mensualités sont + taxes. Prix valide sur présentation de cette annonce. Pour un temps limité

DES TOYOTA CERTIFIÉES DE
Villa Toyota
DES OCCASIONS POUR VOUS!

2005 TOYOTA ECHO

4 portes, manuelle, climatiseur, noir (U4628) 75 595 km
8 700$† ou 110 76$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 48 mois

2005 TOYOTA ECHO

4 portes, manuelle, argent (U4602) 85 379 km
7 800$† ou 99 32$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 48 mois

2007 TOYOTA YARIS

4 portes, auto., climatiseur, rouge (U4710) 62 884 km
11 850$† ou 122 94$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2007 TOYOTA YARIS

4 portes, manuelle, rouge (U4692) 56 776 km
10 800$† ou 112 06$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2007 TOYOTA YARIS

3 portes, manuelle, noir (U4757) 46 487 km
9 370$† ou 97 24$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2009 TOYOTA COROLLA LE

Automatique, blanche (029976A) 37081 km
17 800$† ou 184 58$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2007 TOYOTA COROLLA

Auto., climatiseur, beige (U4719) 44 282 km
12 860$† ou 133 40$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2007 TOYOTA COROLLA

Auto., climatiseur, bleu (U4718) 56 256 km
11 650$† ou 120 86$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2006 TOYOTA MATRIX

Auto., climatiseur, rouge (U4818) 61 345 km
11 940$† ou 123 87$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2007 TOYOTA CAMRY

Auto., climatiseur, rouge (030316A) 64 877 km
15 450$† ou 160 23$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2008 TOYOTA RAV4

Auto., climatiseur, argent (u4724) 22 923 km
24 800$† ou 257 11$ bi-mensuel
Taux 3.9% terme 60 mois

2009 TOYOTA FJ CRUISER

Automatique, argent (030348A) 17 676 km
31 300$† ou 260 46$ aux 2 sem.
Taux 3.9% terme 84 mois

†À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)

Villa Toyota — Jusqu'à **500$** de remise — Programme Toyota pour diplômés

NOS VOITURES ONT DES AVANTAGES :
- Processus étendu de remise en état mécanique et esthétique
- Privilège d'échange de 7 jours / 1 500 km*
- Plein d'essence gratuit
- Première vidange d'huile avec remplacement du filtre gratuite**

www.villatoyota.com

965 boul. St-Joseph, Gatineau secteur Hull

819 776-0077

605548306

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

2007 DODGE Caravan SXT, 50,000 km, 11,900$ (avec ou sans pneus neige), 819-776-4263.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

NOUVELLE ANNONCE!
1989 MAZDA B2200, automat., très bon état, 1,200$. 819-776-2192.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 FORD Windstar, tout équipé, moteur et transmission refait à neuf, 4 pneus d'hiver sur jantes et 4 d'été sur roues, 2,200$ nég. (819)243-1288.

NOUVELLE ANNONCE!
2007 F-150 FX2, 61,000 km, 18,999$, Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223

NOUVELLE ANNONCE!
2007 TORRENT, 71,000km, V6, 10,999$ J.C. Galipeau 819-986-2223.

2007 TUNDRA, 2X4, 108,000km, A1, 15,000$, très bon état, 819-427-6853.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1989 JEEP YJ, pneus 31 po, bon état, 247,000 km, 1,900$ nég. 819-921-0701

1994 MAZDA MPV, 97,000 km, 1,400$ nég., (819)777-1319

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1990 BRONCO, pleine grandeur, 351 Windsor, moteur refait 2009, manuel, 5 vit., pneus 35 po. + 2 d'hiver, besoin travaux carosserie, 819-456-2652.

NOUVELLE ANNONCE!
1991 KIA Sportage, 1,500$,819-827-3582

1996 TOYOTA T100 3.4 L. 236,000 km, 5 vit., bon état, 6,000$. (819)663-7018

1997 DODGE Dakota, V8, 237,000 km, bon état, 1,950$, 819-595-6798.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 DODGE Ram, 3/4 de tonne, mécanique A1, 8,700$, 819-671-2477

2002 JEEP Liberty, automat., équipé, propre, 5,995$, 819-568-2591.

2003 HONDA CRV EXL automat., cuir, 130.000 km, 10,995$' 819-568-2591.

2004 KIA Sorento,149,000km, 6,995$, GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.

2005 DAKOTA KingCab V8, 48,000 km, 14,995$ **DenisAuto.ca** 643-5262.

2007 NITRO, équipé, clim., 60,000 km 16,995$ **DenisAuto.ca** 819-643-5262.

NOUVELLE ANNONCE!
2007 PATRIOTE LTD, 77,000km, 11,999$ J.C. Galipeau 819-986-2223.

2007 RANGER, 59,908km, 16,500$, GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2008 COMPASS, clim., 31,000 km, 13,995$ **DenisAuto,ca** 819-643-5262

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

1997 CAVALIER, besoin quelques réparations, 220,000 km, bons pneus d'hiver et +400$ ferme, 819-923-0243

EXCELLENTS pneus d'hiver et d'été usagés, toutes grandeurs,819-332-0758.

JANTES sport, Chrysler, aluminium, 16 po, prix à discuter, (819)457-2813.

718 MOTOCYCLETTES

1999 SUZUKI Intruder, 1,500 cc, tout équipée, 68,000 km, 4,500$, 819-743-9101.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 HARLEY Davidson, 5,400 km, 14,300$, 2005 BMW, K1200S, moins de 10,000 km, 10,000$, 819-827-5069

2004 SCOOTER BWS 49 cc, très bon état, 1,250$ nég. (819)827-3447.

2005 KAWASAKI, Vulcan Nomad, VN1600, 2 couleurs, noir et gris, siège mustang, dossier pour chauffeur, silencieux 50/50 cobra, housse, attache-remorque, excellente condition, 7,950 km, 9,999$ nég., 819-671-9449

À VENDRE scooter Legend, 4 roues, très bonne condition, rouge, tout équipé, valeur: 4,295$, demande: 1,500$, (819)503-7202.

HONDA, 1982 Gold Wing, rouge, 1,100 c.v., 76,000km, 3,000$ nég., fonctionne très bien, immatriculation coûte 100$, 819-775-8964.

NOUVELLE ANNONCE!
SUZUKI Intruder, 1500, 8,000 km, 7,000$, 819-661-2898

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1973 MOTORISÉ, 3,500$ nég., (819)777-2810

1988 DODGE Triple E, 19 pi, tout en très bon état, 5,500$ ou meilleur offre. (819)986-5791.

1991 FLAIR, 28 pi., Dodge. Trois bateaux à vendre dont 1 Tundercraft Cruiser, 24pi., 819-281-9933.

1991 VW Vanagon Westfalia Weekender, automat., 243,000 km, 7 places sans cuisine, 7,995$. 613-878-9524

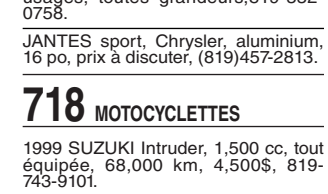
NOUVELLE ANNONCE!
1993 ELITE, 35 pi, meubles et appareils inclus, clim., toit refait en 2009, 9,000$, 819-281-5196.

1993 Golden Falcon, à selette, 33 pi, bord de l'eau, 1h15 de la ville, clée en main,bon état,18,000$, 819-813-0588.

1994 MOTORISÉ, 24 pi, classe C, Chevrolet Tioga Montana, 110,000km, très propre, 16,500$, (819)643-9847.

1996 FIFTH WHEEL Layton Skyline 33 pi, sur terrain de Camping Paris, 10,900$, 613-799-2147, 613-590-2066

1998 MOTORISÉ Itasca Suncruiser, classe A, 32'7", 50,000 km, clim., génératrice, auvent, très propre, 43,900$ nég., (819)561-6381.



2004 PALOMINO, comme neuve, 8 places, 6,500$, (819)643-1653.

2005 "FIFTH WHEELS" Jayco, deluxe, 34 pi, 3 rallonges, couche 4, 30,000$ nég., (819)986-5907.

2006 JAYCO roulotte, 2 gazebo, impeccable, 3,950$ nég., 819-771-7006.

2006 KODIAK hybride, 21 pi, contrôle de freinage « bréak control » et barres de torsion, très propre, (613)298-4574.

2008 FLEETWOOD, classe A, Ford V10, tout équipé, génératrice, «jack» hydrolique, chambre fermée, beaucoup de rangement, 15,000km, 88,900$. Éric: 819-213-0870.

À LOUER, tente-roulotte Coleman, 6 places, 350$/sem., (819)243-9257

À Sellette (5th Wheel) 1993, 29,5', au Camping Baskatong, 819-449-1152.

MOTORISÉ 1989 Ford 27 pi, 6 pneus neufs, bon état, 9,000$. 819-923-7730

MOTORISÉE classe C, 28 pi, 2002, Ford E-450, 16,300 km, couche 8, clim., génératrice, très propre, comme neuf, 36,900$. (819)986-2517.

NOUVELLE ANNONCE!
PROWLER, 30 pi, 1986, tout inclus, très propre, 6,500$, (819)449-4253

ROULOTTE Conquest Deluxe, 37 pi, camping Thom, lot 78 (14,500$), (819)961-3703

ROULOTTE hybride Kodiak, 16 pi, 2004, couche 6 personnes, très très propre, 9,000$. (819)281-2185

ROULOTTE Taurus 28 pi, très propre, Camping Lac Escalier, 5,000$ nég. (819)243-9295.

NOUVELLE ANNONCE!
ROULOTTE Terry Taurus 27 pi, clim., détecteur fumée/carbone, 8 places, remise 8x8 incl., deck autour de roulotte, 45 min. de Gatineau, grand terrain, Camping Haut des Côtes, Chénéville, (819)281-5057, (819)743-6634.

TENTE roulotte, Dutchmen, 6 places, 900lbs. 3,500$ neg. 819-329-5535.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES



VOUS VENDEZ VOTRE ROULOTTE ?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 $ * pour 7 jours
ou
29,99 $ * avec photo
+ 30 jours sur
www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222

* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

722 REMORQUES

NOUVELLE ANNONCE!
REMORQUE fermée, 7X14, 2 essieux, freins 4 roues, neuf 2010, 5,500$, 819-671-2477.

REMORQUE fermée 7x18 avec rampes, très bonne condition, 5,500$. (819)923-9706

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

2006 SUZUKI KingQuad, 700 cc, 6,000 km, presque neuf, 6,200$, (819)463-0844.

728 NAUTIQUE

14 PI Princecraft, 9.8 Mercury, 1,000$, à Bowman. (613)222-1521.

NOUVELLE ANNONCE!
1990 PRINCECRAFT, SP176, mercury, 100 forces, minkota 70 livres, remorque, sonor, vivier, toile de transport, 9,000$, 819-643-9180

1993 REGAL 4.3 LX, 17 pi, 8,500$, (819)986-7706, pag.: 613-787-2918.

NOUVELLE ANNONCE!
1994 MOTOMARINE Polaris 750, pour les pièces, 819-921-8786

1999Celebrity 200,4.3mercury15,995$ GalipeauAuto.ca, 819-643-0238.

1A 2009 BATEAU de pêche tout équipé, avec remorque, 819-664-2367- ou 819-771-1445.

2008 GLASTRON, 18 1/2 pi, tout équipé avec tour de wakeboard, plateforme de baignade, moteur 220 forces, 28,500$ nég., (819)208-2002

ATELIER POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

BASS BOAT, hydrasport 205, 1998, 225 c.v., 2 sonars, moteur électrique, minn-kota 80 livres, 16,900$, 819-827-4034, 819-246-7500.

BATEAU 16 pi aluminium et pédalo avec toit en toile. (819)770-6618

BATEAU de pêche 16 pi G3 2001 avec moteur Yamaha 50 c.v. 4 temps, tout équipé. Remorque incluse. Demande 10,500$. (613)295-3999

CHALOUPE Princecraft, 14 pi, 25 forces, remorque, 2,500$,(819)923-0907

CHALOUPE Starfish PrinceCraft, 40 forces, Evinrude Etec, modèle 2006, remorque 2009. Valeur:14,000$. À vendre pour 8,000$. 819-271-9807.

ÉCHANGERAIS Ponton 20 pi pour 2 motomarines en bonne condition, 819-454-2546

MERCURY 6 forces, 4 temps, 1,600$. (819)766-2837

MOTEUR Mercury 15 forces 4 temps, utilisé 1 fois, 2,650$, (819)664-9960

PONTON, 24 pi avec 40 forces, campeur, DOIT PARTIR 8,000$, (819)243-7598.

PRINCECRAFT, moteur 4.5 Yamaha, (819)454-2090

PRO-BASS Nitro, 21 pi, 2007, 225 cv Optimax, utilisé une fois, balance de garantie 29,900$ nég., (819)661-0430.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

CHARIOT-élévateur ("Forklift") 2500 Massey Forgesun, 20 pi de haut, moteur 3 cylindres diésel, capacité 1.5 tonnes, 6,000 nég., (819)561-3719.

PERMIS de transport en vrac, région 7, prix à discuter. (819)743-3155 ou soir: (819)427-9312.

TRACTEUR Kubota, 3030, 2008, avec pelle, balai, souffleur, tout hydrolique, cabine climatisée et chauffée, 130h, avec remorque neuve, 30,000$, (819)213-2635

LeDroitSurMonOrdi.ca

10e ANNIVERSAIRE



M. Jérôme Hubert Charron
Toujours présent dans nos coeurs. Vivant dans nos souvenirs.

Ton épouse Gilberte
ton fils Gilles

Le mausolée, pour loger des cercueils

Pour les individus qui ne désirent pas être inhumés en terre soit par préférence ou par tradition religieuse, le mausolée constitue souvent le premier choix. Le mausolée est un monument funéraire imposant et somptueux qui sert à loger des cercueils. Ainsi, au lieu d'être inhumés dans le sol, les cercueils sont installés derrière une porte de granit.



- Peut abriter six cercueils
- Quelques portes disponibles
- Nouvelle section en développement dès mai 2010
- Instamos a comundade português para visitar as nossas mausoleum

En toute simplicité, le personnel compréhensif et hautement qualifié saura vous accompagner afin que tous vos choix soient vraiment respectés.

LE CIMETIÈRE, VRAIMENT LE SEUL ENDROIT OÙ ÊTRE INHUMÉ

Depuis 1840
Les Jardins du Souvenir.com

DES LIEUX DE RECUEILLEMENT ET DE REPOS FORT BIEN AMÉNAGÉS

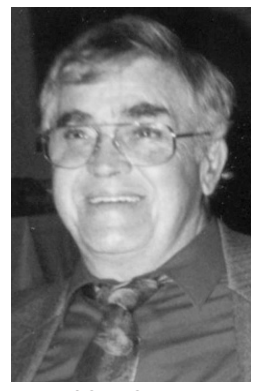
Financement disponible sur place

Bureau administratif : 75, boul. Fournier, Gatineau 819 778-1515
Bienvenue sur notre nouveau site : lesjardinsdusouvenir.com

Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h 30
samedi de 8 h à 16 h

605540932

REMERCIEMENTS



M. ROGER GRAVELLE
Les membres de la famille Gravelle désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de Roger survenu le 5 mai 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Un gros merci.

REMERCIEMENTS



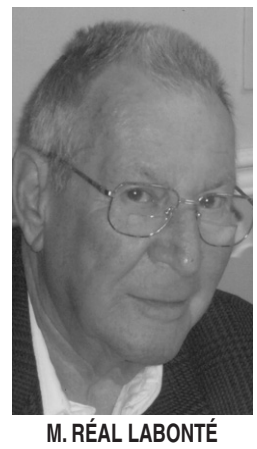
Mme Madeleine
Louis-Seize Deschâtelets
Les membres de la famille Louis-Seize-Deschâtelets désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Madeleine Louis-Seize Deschâtelets, survenu le 22 mai 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons ou assistance aux funérailles. À tous et chacun, nous vous prions donc de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



MME CÉCILE LEGAULT
(née Dubois)
Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

REMERCIEMENTS



M. RÉAL LABONTÉ
Les membres de la famille Labonté désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Réal Labonté, survenu le 13 mai 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Line et Michel

REMERCIEMENTS



ANDRÉ LAFLEUR
Les membres de la famille Lafleur désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de André, survenu le 1er mai 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



M. DONALD PARENT
Les membres de la famille Parent désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Donald Parent, survenu le 9 mai 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

17e ANNIVERSAIRE



MONIQUE DUBIEN LÉPINE
À la douce mémoire de Monique, décédée le 5 juin 1993. Un coeur s'est arrêté, des mains fortes et travaillantes se sont mises au repos. Dieu a brisé nos coeurs seulement pour nous prouver qu'Il ne prend que le meilleur. Au fond de nos coeurs sera gardée la douce mémoire d'une épouse et mère aimée et jamais oubliée.

Richard et tes enfants: Eric,
Luc, Maxime et Vanessa

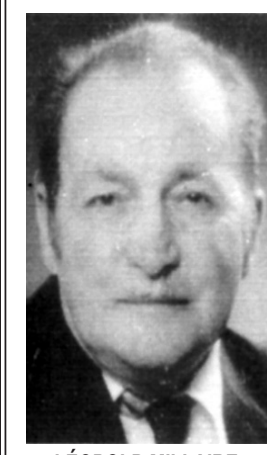
REMERCIEMENTS



M. DENIS ROBERGE
Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de M. Denis Roberge, survenu le 4 mai 2010. Votre présence ainsi que les marques de sympathie nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun d'entre vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

La famille

14e ANNIVERSAIRE



LÉOPOLD MILLAIRE
De là-haut, veille sur nous.

Avec amour,
Ta fille Joanne et
ton petit-fils Julien

REMERCIEMENTS



M. DELCOURT SOUCY
Les membres de la famille Soucy désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Delcourt Soucy, survenu le 11 mai 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

«On ne doit garder du passé que les plus doux souvenirs»

Les enfants et petits-enfants

REMERCIEMENTS



GILLES TASSÉ

Les membres de la famille Tassé désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Gilles Tassé survenu le 12 mai 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Liette, Marie-Claude et René

EN MÉMOIRE DE



MME CLAUDETTE TRUDEL (Tomaro)

En ce jour de ton anniversaire, une pensée d'amour très spéciale pour une fille et une soeur formidable qui nous a quittés il y a deux ans. Nous nous souvenons de tous les moments heureux que ton passage a laissés dans nos vies. Que de fois nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets. Tes bonnes paroles, ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs. Nous t'aimons.

Maman et la famille

EN MÉMOIRE DE

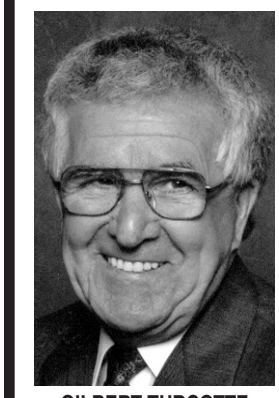


SYLVIE JEAN-VENNE

À la douce mémoire de Sylvie, décédée le 5 juin 1992. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravie, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

Ses parents et amis

EN SOUVENIR DE TOI



GILBERT TURCOTTE
3 juin 2005

Ton souvenir reste toujours vivant dans nos pensées et dans nos coeurs.

Gesseline et la famille

REMERCIEMENTS



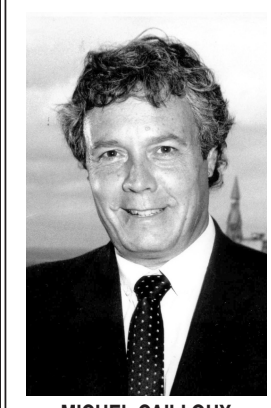
PAULETTE ST-AMOUR
(1933-2010)

Les membres de la famille Lauriault désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Paulette St-Amour survenu le 28 mars 2010, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages, dons, visites aux funérailles.

À tous et chacun de vous, nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels et venant du plus profond de nos coeurs.

Ton ami de coeur, Roland Clément. Tes enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants

2e ANNIVERSAIRE



MICHEL CAILLOUX
décédé le 5 juin 2008

Nous sommes nombreux à regretter ton départ. Le temps n'efface aucun des bons moments que nous avons partagés avec toi. Tu nous manques. Continue de veiller sur nous tous, parents et amis, et donne-nous la force de continuer courageusement.

Denise Lanouette

LA FAMILLE CARDINAL a le regret de vous annoncer le décès de



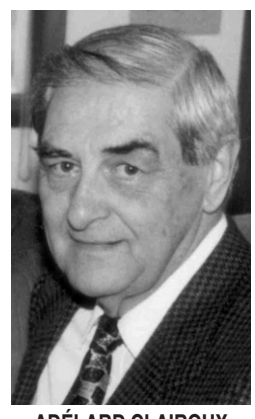
LAURENZA CARDINAL
née Cadieux

décédée le mardi 1er juin 2010, à l'âge de 86 ans. Elle était la fille de feu Joseph Cadieux et de feu Maria Légaré et l'épouse bien-aimée d'Ildège Cardinal. Elle laisse dans le deuil son fils Jacques Cardinal (Lyne Morin); ses petites-filles: Carolyne et Geneviève (Guillaume Éthier); une future arrière-petite-fille, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères et soeurs : Léo, Moïse, Ronald (Doris), Prospère (feu Cécile), Ida, Eva et Gloria (feu Ronaldo). Il n'y aura pas de visites au salon. Un service religieux sera célébré le mardi 8 juin 2010 à 11h00, en l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire, 5, rue St-Arthur, Gatineau, Québec. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30. En mémoire de Laurenza, des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. La famille désire remercier le personnel du 5e étage des soins palliatifs au C.S.S.S. de Gatineau pour les bons soins prodigués. Vos messages de condoléances peuvent être laissés sur notre site Internet : www.mem.com

Pour information:
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
819-561-1969

Dignité

AVIS DE DÉCÈS



ADÉLARD CLAIROUX
1925 - 2010

À Laval, le 2 juin 2010, est décédé à l'âge de 84 ans M. Adélard Clairoux. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Aline Laurin, autrefois de Hull; son fils unique Jean-Marie et son épouse Suzanne Blais; ses petits-enfants: Charles-Etienne et Lysiane de Québec; sa soeur Therese de Laval; ses beaux-frères: Réal Laurin et Jacques Laurin (Jacqueline Brazeau de Hull); ses nièces: Nicole et Monique Laurin d'Ottawa; sa filleule Louise Charest de Hull et autres parents et amis.

M. Clairoux a été bénévole pendant 15 ans pour le Centre de Bénévolat et le Centre Scama de Laval.

À la demande de M. Clairoux, les funérailles auront lieu dans l'intimité de la famille.

À la mémoire de M. Clairoux, vous pouvez donner des dons à la Fondation des maladies du coeur.

www.complexefunerairefortin.com
514-386-9771

Complexe Funéraire Fortin

AVIS DE DÉCÈS



LUCILE CLAIROUX
17 octobre 1926 – 3 juin 2010

À l'âge de 83 ans, Lucile Clairoux est décédée à l'hôpital de Hull. Prédécédée par son époux Robert et son fils Claude, elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Elizabeth) et Jean (Hélène); ses petits-enfants: Valérie, Émilie, Caroline, Ariane, Tristan, Charles, Camille, Samuel et Philippe; sa soeur Jacqueline (Gaston), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

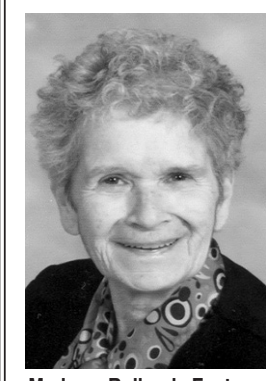
La famille tiendra une cérémonie funéraire le mardi 8 juin 2010 à 16h, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances après la cérémonie.

La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital de Hull pour la qualité des soins prodigués. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des infirmières et infirmiers du Canada seraient grandement appréciés (enveloppes disponibles sur place).

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



Madame Rollande Fauteux

de Hawkesbury, est décédée le mercredi 2 juin 2010, à l'âge de 74 ans. Elle était la tendre épouse de feu Raoul Fauteux; la fille de feu Henri Proulx et de feu Délima Lepage; la mère bien-aimée de Louis-Robert (Louise), Micheline, (Alain), Jean-Marc (Lise) et Jean-Yves; la grand-mère adorée de Marie-France, Roxanne, Julie, Simon, Vanessa et Kristine; la chère soeur de Louise, Aline, Robert, Réjeanne, Jean-Pierre et Johanne. Elle fut prédécédée par deux filles: Suzie et Roxanne; un fils, Jean-François; un frère, Rolland ainsi qu'une soeur, Raymonde. Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La famille désire remercier tout le personnel de Bayshore ainsi que tout le personnel de l'hôpital Général de Hawkesbury pour les bons soins prodigués à leur mère.

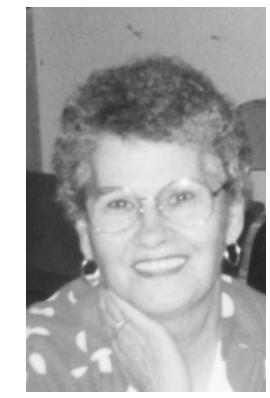
La famille invite parents et amis au **SALON FUNÉRAIRE BERTHIAUME LTÉE,** 1243, rue Lansdowne, Hawkesbury, (Ontario), (877)632-8511, le lundi 7 juin 2010 de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le mardi 8 juin 2010 à compter de 9h30.

Les obsèques auront lieu en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury le mardi 8 juin 2010 à 11h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation de l'hôpital Général de Hawkesbury, 1111, rue Ghislain, Hawkesbury, Ontario, K6A 3G5 et/ou à la Société canadienne du cancer, 837, rue Pitt, unité # 1, Cornwall, Ontario, K6J 3S5, seraient appréciés.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (613)632-1065 ou visitez notre site Internet www.salonfunerai-reberthiaume.com

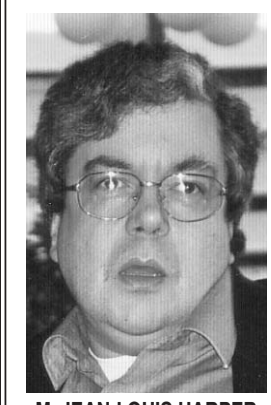
LA FAMILLE GRAVELLE a le regret de vous annoncer le décès de



MME ELIETTE GRAVELLE
née Lafond

De Cayamant, décédée le 3 juin 2010 au CHVO de Hull, à l'âge de 84 ans. Elle était la fille de feu Joseph Lafond et de feu Osilia Parent, épouse de feu Lucien Gravelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Aurel Rochon), Alain (Nicole Carpentier), Jean-Yves (Josée Labelle) et Mario (Claire Marinier), ses 10 petits-enfants, 13 arrière-petits-enfants, arrière arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa fille Jolande (feu Charlie Desmarrais), son frère Aldé (feu Solange Labelle). La di**rection** des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: mike.mcconnery@maison-funeraireconnery.ca. La famille recevra les condoléances à l'église St-Roch de Cayamant à compter de 10h30 le jeudi 10 juin 2010 , suivi du service religieux à 11h et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial.

LA FAMILLE HARPER a le regret de vous annoncer le décès de



M. JEAN-LOUIS HARPER

décédé le 2 juin 2010 à l'hôpital de Hull, à l'âge de 58 ans. Il était le fils de feu Reine Robert et de feu Alfred Harper. Prédécédé par son frère Robert, il laisse dans le deuil sa soeur Hélène (Lionel Leblanc). Il laisse également sa nièce Julie Viau (Paul Lepage) et leur enfant Catherine et Samuel; son neveu François Viau (Nathalie Groulx) et leur enfants Zacharie et Cloée.

Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu à 9h30, le dimanche 6 juin 2010 à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull).

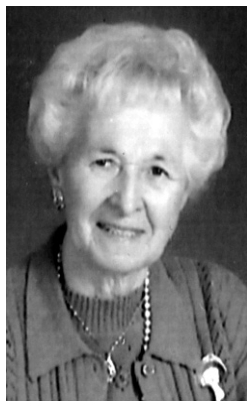
Pour ceux qui le désirent, des dons aux Servantes de Jésus-Marie, (210, rue Laurier, Gatineau Qc, J8X 3W1), seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement Madame Gilberte Ranger pour son grand dévouement à l'égard de Louis.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

5e ANNIVERSAIRE



JEANNETTE QUEVILLON LAFLAMME
2 juin 2005

Déjà cinq ans se sont écoulés depuis ton départ. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. De là-haut, toi, Liette et papa, continuez de bien veiller sur nous tous.

Yves, Jean et toute ta famille
qui t'aiment.

LA FAMILLE JOHNSON a le regret de vous annoncer le décès de



M. RAYMOND JOHNSON

décédé le 28 mai 2010, à l'âge de 65 ans. Il était le fils de feu Léona Gauthier et de feu Vernal Johnson. Il laisse dans le deuil sa fille Sherley (Michel) et ses fils: Wayne (Bonnie) et Raymond ainsi que son petit-fils adoré Antony et ses autres petits-enfants. Il laisse également ses soeurs: Gervaise, Renée, Raymona, Mireille, Shelly et Charline; ses frères: Rolland, Réjean, Alain, Roger, Marcel et Clément ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu à 11h, le vendredi 11 juin 2010 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladie du coeur seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

C. S.

LA FAMILLE LACROIX a le regret de vous annoncer le décès de



M. PAUL LACROIX
1929 - 2010

décédé paisiblement entouré de sa famille au Campus général de l'hôpital d'Ottawa, survenu le 27 mai 2010, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Zénon Lacroix et de feu Rose-Anna Lacelle. Il était l'époux bien-aimé de Thérèse Lacroix. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Josée Miron), Yvon (Ginette Dugal), Hélène (Marco Joly), Serge (Lise Bigras) et Alain (Diane Levasseur); neuf petits-enfants: Jacynthe (Bertrand), Dominique (Marc-André), Daniel (Marie-Michèle), Michel, Brigitte (Guy), Eric (Karine), Geneviève, Véronique (Olivier), Roch (Julie) et un arrière-petit-enfant à venir. Il laisse également ses frères et soeurs: Louise (feu Jean-Paul), Denise (Lucien), Solange (feu Jean), Donald (Lise), Gaston (feu Micheline), Gérald (Lucie), Florent et Daniel (Rose).

Il fut prédécédé par ses frères et soeurs: Aurèle (feu Georgette), Orphyr (Marie-Rose), Guy (Claire), Gilles (Fleurette), Hector (Madeleine), Rollande et Mignonne (feu Rolland). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux ami(es).

La famille invite parents et ami(e)s le mercredi 9 juin 2010 de 18h à 21h et le jeudi 10 juin 2010 de 9h à 10h30 à la **MAISON FUNÉRAIRE HÉRITAGE** située au 2871, boul. St-Joseph, Orléans, Ontario. Les funérailles seront célébrées le jeudi 10 juin 2010 à 11h à l'église St-Joseph d'Orléans située au 2757, boul. St-Joseph, Orléans, Ontario. En mémoire de M. Lacroix des dons à la Fondation du cancer du Campus général de l'hôpital d'Ottawa seraient appréciés. La famille tient à remercier le personnel du Campus général de l'hôpital d'Ottawa pour les bons soins prodigués. Vos messages de sympathie peuvent être envoyés à l'adresse suivante:
www.heritagefh.ca

SALON FUNÉRAIRE HERITAGE
613.830.2305

1er ANNIVERSAIRE

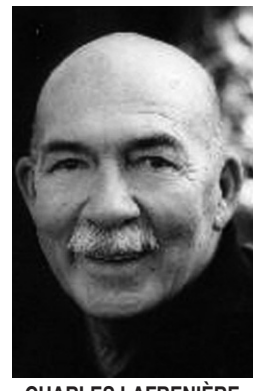


YVETTE HAMELIN RICARD

Chère épouse, mère et grand-maman bien-aimée. Un an aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Yvan, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

C'EST AVEC REGRET que nous vous faisons part du décès de



CHARLES LAFRENIÈRE
(1935 - 2010)

qui nous a quittés le 2 juin, suite à un long combat contre le cancer. Il fut précédé par ses parents, Marie-Antoinette Blais et Edouard Lafrenière; ses soeurs: Yvette (Léveillée), Gisèle et Georgette (Faraone). Il laisse dans le deuil ses filles: Adèle et Camille (Lesley Clarke); leur mère Suzanne Beaudoin et ses petites-filles: Nina et Désirée. Il laisse également une belle-soeur, Sylvie Beaudoin, de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines tant au Canada qu'aux Etats-Unis ainsi que de nombreux amis précieux.

Sa famille accueillera parents et amis lors d'une cérémonie religieuse célébrée le lundi 7 juin à 10:30 am, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, 435, chemin Montréal, Vanier.

La famille désire remercier Dre Gick, Dre Hall et toute l'équipe (y compris les bénévoles) des soins palliatifs d'Elizabeth-Bruyère, qui ont si bien accompagné Charles dans sa détermination à vivre.

Un don en sa mémoire à la Société canadienne du cancer serait bien apprécié.

PRIÈRE À ST-JUDE
Patron
des causes désespérées

Ô glorieux apôtre Saint-Jude et Ste-Rita, l'Église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur ceux qui, dans leur détresse, mettent en vous leur confiance. Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession. Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme «Patrons des causes désespérées.» Amen.

I.C.

LES FAMILLES Robertson et Leboeuf ont le regret de vous annoncer le décès de



JUNIOR «JUNE» LEBOEUF

décédé le 1er juin 2010 à l'hôpital de Gatineau, à l'âge de 44 ans. Il était le fils de Mariette Robertson (Robert Robertson) et de feu Paul Leboeuf. Outre sa mère, il laisse dans le deuil sa soeur Diane et ses frères: Pierre et Jean-Denis ainsi que ses neveux: Sean-Lee et Maxime. Il laisse également les enfants de Robert: Danielle (Marc), Guy et Denis ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s, particulièrement Mary-Ellen, Christine et Marc, ainsi que tous ceux qui lui ont procuré des bons soins et un grand dévouement.

Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu à 13h, le dimanche 6 juin 2010, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 12h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation 24/7 seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du CLSC et de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués et son support moral.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

EN MÉMOIRE DE



DOLORES MANNING

Chère mère et grand-maman bien-aimée. Un an le 10 juin, que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Il y aura une messe le 13 juin 2010 à 9h30, à l'église de Plaisance.

La famille

LA FAMILLE SERVAIS a le regret de vous annoncer le décès de



MME ROSE SERVAIS
née Giroux

de Limoges, décédée le 4 juin 2010, à l'âge de 98 ans. Fille de feu Jean-Baptiste Giroux et de feu Amanda Papineau, elle était l'épouse de feu Jean-Baptiste Servais. Elle laisse dans le deuil sa fille Cécile Laurin (Idas), prédécédée par un fils, Roland Servais (Pauline Gascon). Elle laisse également 7 petits-enfants, 10 arrrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants. Elle fut prédécédée par ses frères et soeurs: Jean-Baptiste Giroux (Marianne Paquette), Rose-Anna (Domina Martel), Josephat Dazé (Berthe Voisine), Hermas Dazé, Aurore Dazé (Michel Leduc), Roland Giroux (Simone Voisine) et Mériza (Roland Côté). Les visites auron lieu de 19h à 21h, le dimanche 6 juin et de 9h à 10h30, le lundi 7 juin 2010 à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR,** 874 Notre-Dame, Embrun. Le service religieux suivra à 11h le lundi 7 juin, en l'église St-Viateur de Limoges. Pour plus d'information, veuillez composer le 613-443-3286 ou télécopieur: 613-764-5279 ou courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca.

5e ANNIVERSAIRE



FRANCINE BEAUDOIN
née Marcil

À la douce mémoire de Francine, décédée le 4 juin 2005. Il y a cinq ans, tu nous as pleurés, tendre Francine, en voyant les enfants auprès de ton lit, priant et suppliant Dieu de te laisser avec nous. Malgré tout, la mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Ton époux et nos filles:
Mélanie et Marie-France
qui t'aiment XXX...

AVIS DE DÉCÈS



MARIE-ANNE SIMARD
née Daoust

de L'Orignal, Ont., est décédée le mercredi 2 juin 2010, à l'âge de 69 ans. Elle était l'épouse de feu Noël Simard, la fille de feu Jean-Baptiste Daoust et de feu Léonide Dequanne. Elle laisse ses enfants: Rachel (Gérald), Robert (Louise), Ronald, Réjean et Roxanne (Maurice) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Elle fut prédécédée par deux soeurs: Anita Labrèche et Déméria Boucher. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur peuvent être faits. Les funérailles seront célébrées le mercredi 9 juin 2010 à 11h, à l'église Ste-Trinité de Rockland, Ont. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec la:

MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS
ROCKLAND, ONT.
613-446-4691
Condoléances et dons au
www.maisonfunerairebrunet.ca

EN MÉMOIRE DE



MARIE-REINE BIGRAS DESABRAIS

Selon ses dernières volontées, Marie-Reine invite parents et amis à deux célébrations religieuses, les 7 et 28 juin 2010 à 11h à l'église Notre-Dame de l'eau vive (La Guadeloupe).

Jacques et Élaine

EN MÉMOIRE DE



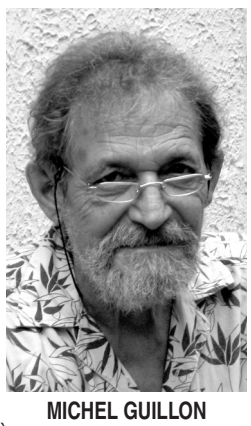
JEAN-PIERRE DEMERS

Cher Jean-Pierre, le 5 juin 2000, tu nous quittais trop rapidement. La douleur de ta perte demeure pénétrante, cependant mon amour pour toi reste profond et inaltérable. Continuons notre merveilleux lien au delà de la mort.

Avec tout mon amour, Louise



1er ANNIVERSAIRE



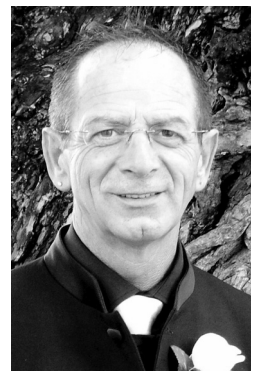
MICHEL GUILLON

À la douce mémoire d'un époux et d'un père très cher, qui nous a quittés le 7 juin 2009. Un an s'est écoulé depuis ton départ pour un monde meilleur. Rien n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Ton épouse, tes enfants et ta famille.



1er ANNIVERSAIRE



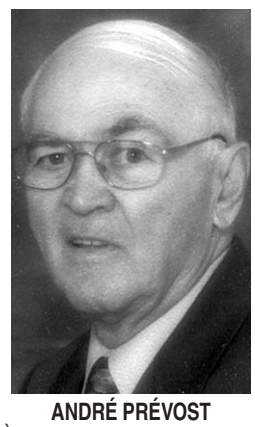
JASMIN RIVEST

Dad, déjà 1 an depuis ton départ si imprévu et tragique. Le temps passe, mais il n'effacera jamais dans nos coeurs ce que tu as été pour chacun de nous. Continue à veiller sur nous comme tu le faisais si bien sur terre. Tu ne seras jamais hors de nos pensées simplement parce que tu es hors de notre vue. À tous ceux qui l'ont connu et aimé, ayez une pensée dans vos prières. On t'aime très fort. Love You xox

Nadia, Francis, Manon et la famille



EN SOUVENIR DE



ANDRÉ PRÉVOST

À la douce mémoire d'André, décédé le 8 juin 2003. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a 7 ans, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Simon, les enfants (conjoint(e)s) et les petits-enfants

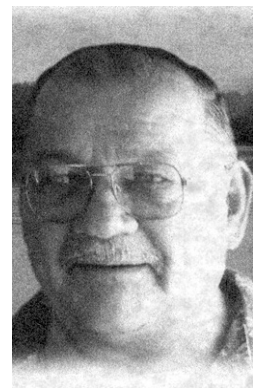
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 6 juin 2010 à 9h15 en l'église St-Albert.

MERCI à Ste-Thérèse de l'enfant Jésus

E.R.



10e ANNIVERSAIRE



RAYMOND POIRIER

À la douce mémoire de Raymond, décédé le 5 juin 2000. Le temps qui passe ne peut effacer le souvenir de toi, l'amour que tu avais pour ta famille, ton courage et ta grande générosité. Tu restes toujours vivant dans nos prières, nos pensées et nos coeurs.

Tes enfants, petits-enfants et Carmen.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe (secteur Hull), à 11h le 18 juillet 2010.

EN MÉMOIRE DE



CLAUDE LAUZON

À la douce mémoire de Claude, décédé le 5 juin 2009. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravi, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

Ton épouse Lucie, tes fils Martin (Émilie) et Éric (Isabelle), tes petits-fils, Mathis et Mathéo et la future petite Amélia ainsi que parents et ami(e)s.

2e ANNIVERSAIRE



JEAN-LUC LABELLE

À la douce mémoire de Jean-Luc, décédé le 9 juin 2008. Cher Jean-Luc, deux années se sont écoulées depuis ton départ. Tu es toujours parmi nous, dans nos coeurs, pensées et prières. Tu as laissé un gros vide dans nos vies. Dans chacun de nous tu as laissé les qualités d'un grand homme. De là-haut, veille sur nous. Nous t'aimons.

Pierre-Luc, Nathalie, tes parents, ta famille et amis

Il y aura une messe le samedi 5 juin 2010 à 16h30, à l'église l'Assomption de Maniwaki.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

J.F.G.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

Saint Esprit, toi qui m'éclaires en tout, toi qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait; toi qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux jamais me séparer de toi, malgré n'importe quelle illusion que je pourrais éprouver. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

C.S.

LA FAMILLE DESPATIE
a le regret de vous annoncer le décès de



MME CLAUDETTE DESPATIE

décédée le vendredi 28 mai 2010, à l'âge de 78 ans. Elle était la fille de feu Lucia Lambert et de feu Donat Despatie. Elle laisse dans le deuil son frère Richard Despatie (Mignonne Coderre). Elle laisse également son neveu André Despatie (Hélène Duval); sa nièce Manon Despatie (Jean-Pierre Cléroux); ses deux arrière-nièces: Marie-Pier Lacroix et Emie Despatie ainsi que Stéphanie Martineau et Yannick Cléroux .

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières en présence des cendres aura lieu le samedi 12 juin 2010 à 11h, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

La famille désire remercier le personnel du CSSS de Gatineau ,4e sud, pour les bons soins prodigués ainsi qu'un remerciement spécial à Mme Lise Hébert, Mme Yanick Deschênes, Mme Manon, Mme Hélène du CLSC, les infirmières Mme Jeanne et Mme Mimi de la résidence La Gappe pour leur bonté à son égard durant plusieurs années.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE PHILIPPE
a le regret de vous annoncer le décès de



MME CLAIRE PHILIPPE
(née Richard)

Le 1er juin 2010, à l'âge de 75 ans, est décédée une épouse, une maman et une grand-maman dévouée et tant aimée. Elle était l'épouse bien-aimée de M. Lucien Philippe, mère de Luc (Diane Tremblay) et Jean (Nathalie Duval); grand-maman de 4 petits-enfants: Jean-François (Angélique Régimbal), Caroline (Dave Piché), Alexandre et Jean-Mathieu. Elle était la fille de feu Emela Lafontaine et de feu Edmond Richard. Elle laisse dans le deuil sa soeur Georgette (feu Paul Marleau); son frère Claude (feu Anita Moreau et 2es noces Jeannine Sabourin). Prédécédée par ses frères: Charles, Romuald, Gilles, Edmond (feu Adèle Laurin), Rémi et Jean-Paul (feu Janette Guilbeault). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces. La regretteront également plusieurs amies et amis, tous sincères, qui ne manquaient jamais leurs visites chez la petite Mme Chose…

La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église St-François-de-Sales au 799, rue Jacques-Cartier à Gatineau, lundi le 7 juin à 13h00, et recevra vos condoléances à partir de 12h30. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec ainsi qu'à la Fondation du CSSS de Gatineau.

La famille désire remercier la Dre Suzanne Fortin, Diane Céré, Steve Lepage et leurs collègues du MPOC. Elle désire également remercier le personnel du CLSC, en particulier Céline Turpin et Annie Dufour. Merci à Julie Touzin, sa physiothérapeute. Merci à tous et à toutes qui ont pris soin de mon épouse, notre maman, notre grand-maman pendant toutes ces années.

Le coeur retient ce que la mémoire oublie.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

2e ANNIVERSAIRE
«L'Alzheimer détruit tout»



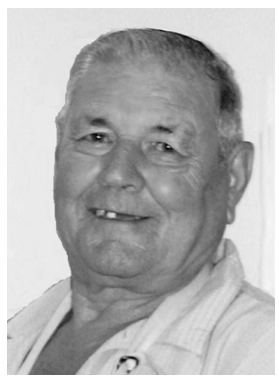

Dame Chantal Scholle Mayer

Le 7 juin 2008, nous avons perdu ce que nous avions de plus précieux dans notre famille.
Il y a déjà deux ans, entourée de ceux et celles qui t'aimaient, Chantal, tu fermais tes yeux, chez toi, comme tu l'avais demandé. En raison de la maladie d'Alzheimer, tu devenais la femme la plus jeune au Québec et au Canada à avoir été diagnostiquée Alzheimer à 42 ans.
Ce 14 juin, tu t'envolais avec tes 52 colombes. Chantal, tu es partie trop vite. Il nous restait tant de rêves et de choses à vivre avec toi, Sébastien et Kassandra, tes enfants.
Ton départ soudain a creusé un grand vide dans nos vies. Ton absence demeure aussi douloureuse qu'au premier jour. Un simple rappel de ton nom fait rejaillir l'émotion en nous.
Pour nous, tu existeras toujours dans nos coeurs.
Malgré tout, nous sommes persuadés que tu es notre ange gardien.

Nous t'aimons et tu me manques.
Sébastien, Kassandra,
ton conjoint, Serge Mayer «Sacha»
et ta dame de compagnie, Sylvie Brunet

P.S. : Un gros merci à tous ceux et celles qui ont apporté leur soutien, et surtout à ceux et celles qui ont cru à tes souffrances et à ta maladie d'Alzheimer.

LA FAMILLE BEAUSOLEIL
a le regret de vous annoncer le décès de



BERNARD OMER BEAUSOLEIL
1941 - 2010

décédé le mercredi 2 juin 2010, à l'âge de 69 ans. Il fut précédé par ses parents Omer Beausoleil et Marie-Louise Beausoleil. Il laisse dans le deuil son épouse Denise Bertrand; deux fils : Denis (Phyllis), Stéphane; trois filles : Johanne, Sylvie, Manon (Germain «Ti-Mé»); sept petits-enfants : Tania (Keven's), Annick (Miguel), Bianca, Alexane, Yan, Francis, Benoit; quatre arrière-petits-enfants : Yohann, Loïc-Xavier, Isaac, Mahia-Rose; quatre frères : Aldège (Maureen), Armand (feu Géraldine), Jean-Guy (Réjeanne), Marcel; trois soeurs : Gisèle, Nicole (Normand) et Liliane (Daniel). Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ses nombreux ami(e)s.

VISITES : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

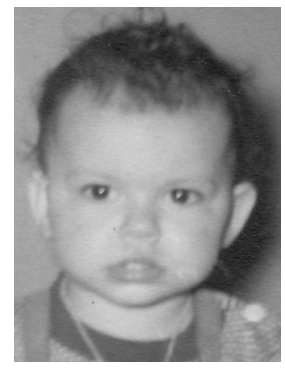
SERVICE RELIGIEUX : le samedi 5 juin à 11 heures, en l'église Sainte-Cécile-de-Masham. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances dès 10h30.

DONS : à la Société canadienne du cancer, 15 rue Buteau, bureau 105, Gatineau, QC, J8Z 1V4, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS : la famille désire remercier les médecins et le personnel infirmier de l'hôpital de Wakefield pour leur dévouement et leurs bons soins ainsi qu'un merci spécial à Julie du CLSC de Masham.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.
103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

EN MÉMOIRE DE




ODETTE DONTIGNY PAUL DONTIGNY



GEORGETTE DONTIGNY

À la douce mémoire de Odette Dontigny, décédée en 1958, de Paul Dontigny, décédé le 12 mai 1970 et de Georgette Dontigny (née Rondeau), décédée le 13 juillet 2009. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que votre départ a laissée dans nos coeurs. Votre souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Reposez en paix. Parents et amis, ayez une pensée pour eux.

Vos enfants et petits-enfants

AVIS DE DÉCÈS



ANTONI ROMASZEWSKI
1953 - 2010

C'est avec une grande tristesse que nous annonçons le décès de monsieur ANTONI ROMASZEWSKI, le 18 mai à l'âge de 56 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Anna Luczak-Romaszewska et son fils Wojtek Romaszewski; sa mère Cecylia Romaszewska; son frère Andrzej Romaszewski et sa famille; sa soeur Krystyna Romaszewska; son amie bien-aimée Francine Brousseau et sa famille, de même que de nombreux amis dans plusieurs pays. Une messe commémorative sera célébrée à la cathédrale basilique Notre-Dame d'Ottawa, promenade Sussex, le jeudi 10 juin à 10h. Ce jour-là, Antoni aurait célébré son 57e anniversaire. Une réception aura lieu à la cathédrale après la messe pour lui rendre hommage.

En mémoire d'Antoni, les témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Ottawa Humane Society Building Fund, à https://www.ohsre.ca/SSLPage.aspx?pid=329&srcid=329. Indiquez « Antoni Romaszewski » dans le champ du nom et « In Memoriam » dans le champ «Type ». Des formulaires seront aussi disponibles jeudi. Si un montant suffisant est reçu à sa mémoire, un arbre près du nouvel édifice portera le nom d'Antoni. http://www.ottawahumane.ca/breakingground/naming.htm

Antoni Romaszewski était un artiste canadien – peintre, sculpteur, photographe et poète - d'origine polonaise. Il est né à Plock et était diplômé de l'Académie des beaux-arts de Varsovie. Il a consacré sa vie à l'art. Ses oeuvres ont été présentées dans de nombreuses expositions solo et collectives en Europe et en Amérique du Nord et font partie de plusieurs collections publiques au Canada et en Europe et de collections privées autour du monde. Il est en paix et nous nous souviendrons de lui à travers ses oeuvres.

Pour renseignements, 613 565-4366.

LA FAMILLE RÉGIMBALD
a le regret de vous faire part du décès de



RITA DESORMEAUX RÉGIMBALD

Elle est décédée le 3 juin 2010, à l'hôpital de Gatineau, à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de Jean Régimbald depuis bientôt 59 ans. Elle était la fille de feu Hermas Desormeaux et de feu Jeanne Paquin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Jean-Marie Dallaire), Louise (Jean-Robert Bourgoin) et Denis (Claudette Paris).Elle était la grand-maman adorée de Nathalie, sa filleule (Jason Walker), Philippe (Carole Atchison), Ghislaine (Richard Desfonds), France et Rock. Elle laisse ses 6 arrière-petits-enfants: Stéphanie, Valérie, Simon, Vincent, Samuel et la toute dernière, Laurianne. Elle laisse également son filleul Germain Last, ses neveux, nièces et cousin(e)s, ses belles-soeurs et son beau-frère. L'ont prédécédée ses frères et soeurs: Dollard, Raymond, Lucien, Gaudias, Léa, Irène, Aurore, Émérilda, Lucienne et Léontine.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu en présence des cendres en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe sise au 14, rue de la Guadeloupe à Gatineau (secteur Hull), le jeudi 10 juin 2010 à 11h. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

La famille désire remercier sincèrement le Dr André Rochon, tout le personnel de l'équipe des soins palliatifs du 5e nord de l'hôpital de Gatineau pour leur support à la famille, la chaleur humaine et les bons soins qui ont été prodigués à notre mère et épouse. De plus, un merci spécial à l'équipe de la Résidence Cité Jardins, phase 5, pour son support.

Coopérative funéraire de l'Outaouais
Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



MADAME YVETTE RENAUD MASSIE
1920 - 2010

Décédée le mercredi 2 juin 2010, à l'âge de 90 ans. Fille de Georges Renaud et Valéda Fournel, épouse de Paul-Émile Massie, soeur de Henri-Georges, Jeannine, Thérèse, Claire, Madeleine et Gilberte, tous décédés. Elle laisse dans le deuil deux fils : Gilbert (Nicole Désaulniers) et Claude (Sylvie Desjardins); trois filles : Lyse Massie, Suzanne (Yves Rollin) et Huguette (Ernest Brunet); six petits-enfants : Danielle Mongeon (Sylvain Meunier), Isabelle Rollin (Billy Béchamp), Patrick Brunet (Anna Brunet), Serge Rollin (Lucie Lacroix), Mark Brunet, Benoît Olivier (Chantal Gallo); cinq arrière-petits-enfants : Charlotte, William, Kathy, Joel et Alexandre; un frère, Rolland (Suzanne Labelle); une soeur, Nicole (André Carrière). Elle laisse également deux beaux-frères : Henri Lavergne et Rhéal Cousineau ainsi que plusieurs neveux et nièces.

VISITES : le lundi 7 juin de 10 à 11 heures à la maison funéraire.

CÉRÉMONIE RELIGIEUSE : le lundi 7 juin à 11 heures, à la maison funéraire. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS : Fondation du CSSS de Gatineau - Résidence Foyer du Bonheur, 116 boul. Lionel-Émond, Gatineau, QC, J8Y 1W7.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.
103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

2e ANNIVERSAIRE



FERNAND AUGER

À la douce mémoire d'un époux, Fernand Auger. Deux années se sont écoulées depuis ton départ. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de mon coeur ce que tu as été pour moi. Ton souvenir reste toujours vivant et m'accompagne partout où je vais chéri. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

Je t'aimerai toujours, ton épouse Suzanne

À LA DOUCE MÉMOIRE DE



RITA ET ROGER ALARIE

Votre premier voyage au ciel était en avion. Maintenant, c'est votre domaine éternel. Merci de veiller sur nous tous de là-haut.

Un jour nous serons:
"Unis dans la joie"
"La Gang"
XOXOX

EN MÉMOIRE DE



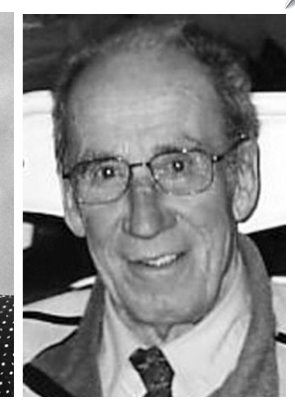
ALDÉA LAMBERT (NÉE BRAZEAU)/ÉMILE LAMBERT

C'est incroyable, déjà 25 ans le 5 juin, que tu nous as quittés, ma chère Maman. J'étais à tes côtés, tel comme tu me l'avais demandé. Et toi, mon cher Papa, ce fut 11 ans, le 5 février, que tu es allé rejoindre Maman. Maintenant, c'est mon époux, René, qui s'est envolé vers vous deux le 26 mars 2009... Il était le plus jeune gendre de notre famille... Votre présence nous manque tous ici sur la terre. Mes chers parents d'Amour, donnez-nous la force et le courage pour qu'on puisse continuer à vivre chaque jour dans la paix et l'amour!

On vous aime beaucoup!
Votre fille Micheline et vos deux petites-filles:
Annie (Richard Neault) et Karine.

11e et 4e ANNIVERSAIRE





ALDÉA DUBEAU ST-PIERRE EUCLIDE ST-PIERRE

Chers parents, seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que vos départs ont laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de vous revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour eux. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 6 juin 2010 à 11h, en l'église St-James de Portage-du-Fort.

Avec amour,
Vos enfants, petits-enfants
et arrière-petits-enfants xoxoxo

1er ANNIVERSAIRE



JEANNINE LANGLOIS BÉDARD
9 juin 2009

Chère Maman
Il y a 1 an, tu nous as quittés, mais le souvenir de ton visage est toujours là avec nous. Se souvenir et parler de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Malgré le mal à accepter ton départ si soudain, ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Tes enfants, gendres et petits-enfants

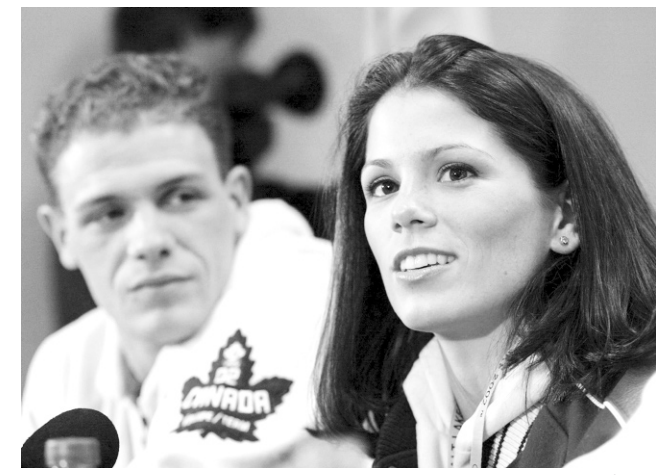
Sylvie, Jean-Marc, Céline, Marc, Gilles, Nathalie,
Philippe, Stéphanie, Sébastien et François.

CAV

Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des aînés d'Ottawa

Pour informations
(613) 789-3577



ARCHIVES, La Presse Canadienne

PELLETIER ET SALE DIVORCENT

Les patineurs artistiques canadiens Jamie Sale et David Pelletier ont annoncé leur divorce. Le couple en a fait l'annonce, hier, mettant fin à une union de plus de quatre ans. Dans un communiqué, Pelletier et Sale ont précisé qu'ils continueront toutefois à patiner ensemble. Le couple vivait séparé depuis les 18 derniers mois. Ils ont un fils. Pelletier et Sale ont remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques de Salt Lake City en 2002 à l'issue d'un scandale impliquant des juges et qui a secoué le monde du patinage artistique.

EN BREF

ARMOUR III ÉGALE LE RECORD DU PARCOURS ET PREND LA TÊTE EN IOWA

WEST DES MOINES, IOWA — Tommy Armour III a égalé, hier, le record du parcours en remettant une carte de 63, huit coups sous la normale, pour se forger une avance de trois coups en tête de la Classique de golf Principal Charity. Dan Forsman et Russ Cochran ont amorcé le tournoi du circuit des Champions avec un parcours de 66 chacun. Bernhard Langer et Nick Price font partie d'un groupe ayant joué 67. Forsman, qui est à la recherche d'une deuxième victoire en trois tournois, s'est retrouvé à moins-7 à un moment donné, avant de commettre un double boguey au 18e trou. Fred Couples, qui en est à sa première présence en Iowa depuis qu'il a subi l'élimination lors du tournoi de la PGA Quad Cities en 1981, a remis une carte de 70.

Associated Press

LE CANADA MET LA MAIN SUR DEUX MÉDAILLES EN CANOË-KAYAK

DUISBURG, ALLEMAGNE — Le Canada a mis la main sur une médaille d'or et une d'argent, hier, à la Coupe du monde de canoë-kayak de Duisburg, en Allemagne. La Québécoise Laurence Vincent-Lapointe a mis la main sur l'or en C1 200m, tandis que la Britanno-Colombienne Nicole Haywood a grimpé sur la deuxième marche du podium. Vincent-Lapointe a terminé en 51,967 secondes pour obtenir sa deuxième victoire de la saison en Coupe du monde. Haywood a suivi en 52,479. La Brésilienne Luciana Costa a terminé troisième, en 56,653. Les pagayeurs canadiens ont aussi participé à cinq autres finales de 200m et ont failli monter sur le podium en K1 et K2 masculin.

FILION ET BENFEITO ENLÈVENT LA MÉDAILLE DE BRONZE EN CHINE

CHANGZOU, CHINE — La Lavalloise Roseline Filion et la Montréalaise Meaghan Benfeito ont remporté la première médaille du Canada à la Coupe du monde de plongeon de la FINA, hier, obtenant celle de bronze à la tour de 10 mètres synchro. Ce sont les Chinoises Hao Wang et Ruolin Chen qui ont enlevé la médaille d'or avec un total de 349,56 points. Les Australiennes Melissa Wu et Alexandra Croak ont terminé au deuxième rang avec 331,56 points, devançant Filion et Benfeito (322,89). Filion et Benfeito se sont bien ressaisies pour mériter cette médaille puisqu'elles étaient seulement septièmes à la suite de la ronde préliminaire, mercredi. Filion et Benfeito ont fini au quatrième rang lors des deux derniers championnats du monde en 2009 et 2007 et au septième aux Jeux olympiques de Pékin. La Chine a par ailleurs réussi un doublé au tremplin de trois mètres messieurs. Le champion du monde He Chong a raflé la médaille d'or, devant son coéquipier Qin Kai. Le Russe Evgeny Kuznetsov a terminé troisième.

La Presse Canadienne



MARC BRASSARD SPORTS mbrassard@ledroit.com

Il serait choisi entre la 3e et la 10e ronde au prochain repêchage du baseball majeur

Christian Bisson fait l'envie de plusieurs équipes

Christian Bisson n'a pas eu le temps de s'apitoyer trop longtemps sur le sort de ses Wildcats de l'Université du Kentucky, qui n'ont pas été retenus pour participer au tournoi des Séries mondiales collégiales de la NCAA au début de la semaine.

La décision a été rendue lundi. Le lendemain, le joueur de deuxième but originaire d'Orléans est parti de Lexington pour aller à Toronto, où les Blue Jays l'avaient invité à se produire devant leurs dépisteurs.

De là, il s'est rendu à Houston jeudi, où les Astros l'ont soumis à un entraînement. Aujourd'hui, ce sera au tour des Brewers de Milwaukee de l'accueillir pour évaluer ses habiletés.

Ces trois équipes des majeures ne sont que quelques-unes des formations qui jonglent avec la possibilité de choisir Bisson au repêchage des joueurs amateurs qui débutera lundi, avec la première ronde, et se poursuivra le lendemain avec les rondes deux à 30.

L'ancien de l'école secondaire Béatrice-Desloges et des Canadians d'Ottawa-Nepean est considéré comme le 149e meilleur espoir pour ce repêchage par *Baseball America,* et le 96e par Perfect Game, un service de dépistage qui estime aussi qu'il est le deuxième meilleur joueur disponible à sa position.

Pas mal pour un ancien joueur de balle rapide qui ne s'est mis sérieusement au baseball qu'à l'âge de 15 ans, dans les Petites Ligues d'Orléans. Il en a 20 maintenant.

« Quand j'étais au secondaire, je n'aurais jamais pensé me rendre si loin au baseball, m'a-t-il confié alors que je l'ai joint à Toronto plus tôt cette semaine, au début de sa tournée. Mais je me suis juste baissé à la tête et je me suis mis à travailler fort sur ma 'game'. Maintenant, j'ouvre les yeux et je me dis, Wow ! Mes rêves sont en train d'arriver. »

Pour en arriver là, Bisson a dû connaître deux excellentes saisons consécutives au Kentucky, où il étudie depuis trois ans. Peu utilisé en tant que « freshman », il a gagné le poste au deuxième but l'an passé et s'est imposé avec une moyenne au bâton de ,360, avec 52 points produits en 52 parties. Rapide coureur, il a aussi volé 13 buts avant d'en ajouter 36 dans la ligue estivale de Cape Cod, où les meilleurs joueurs universitaires se retrouvent.

Cette saison a été toute aussi bonne : moyenne de ,332 avec 34 PP et 28 buts volés, même s'il a raté cinq parties quand il a été atteint à la tête par un tir lors d'un match à San Diego. Le frappeur gaucher de 5' 11'' a été nommé sur la deuxième équipe d'étoiles de la Southeastern Conference (SEC), considérée comme une des meilleures de la NCAA, pour une deuxième saison consécutive.



PHOTO DE COURTOISIE

Au moins trois équipes du baseball majeur, dont les Blue Jays de Toronto, ont vu de près Christian Bisson à l'oeuvre et plusieurs autres songent à le choisir lors du prochain repêchage amateur, à compter de lundi prochain.

Moyenne et vitesse

« Je suis un gars qui frappe pour une bonne moyenne et qui peut utiliser sa vitesse une fois rendu sur les buts, on me fait habituellement frapper premier ou deuxième, raconte-t-il. Je suis content de ma progression parce qu'à un moment donné, lors de ma première saison, j'étais près de me faire retrancher, le gérant à l'époque (remplacé depuis) ne m'aimait pas, il ne pensait pas que j'irais bien loin. Mais ça m'a motivé à revenir plus fort l'année suivante et prouver que j'avais ma place. »

Même s'il lui reste une autre année à l'université avant d'obtenir son diplôme en kynésiologie, Bisson aimerait bien faire le saut chez les professionnels dès cet été, s'il peut s'entendre pour un contrat avec l'équipe qui va le repêcher, probablement entre la troisième et la 10e ronde, croit-il.

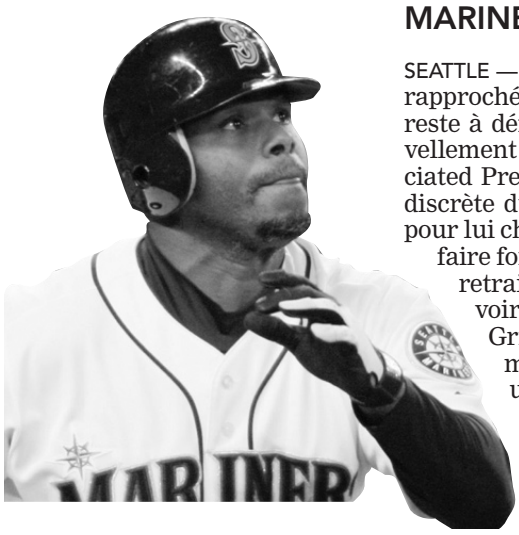
Les Blue Jays, l'équipe idéale

« Les Blue Jays seraient l'idéal pour un joueur ontarien comme moi. Ils ont plusieurs joueurs de deuxième but (dont Aaron Hill avec le club des majeures), mais un de leurs dépisteurs m'a demandé si je serais prêt à jouer au champ centre s'ils me sélectionnent. J'ai répondu que ça ne me dérangerait pas, moi, tout ce que je veux, c'est jouer, peu importe la position », dit l'ancien membre de l'équipe nationale junior du Canada.

Ce genre d'attitude ne surprend pas du tout son ancien entraîneur avec les Canadians, le collègue du *Citizen* Don Campbell : « De toutes mes années comme entraîneur, il est un des meilleurs jeunes que j'ai dirigés. Et pas seulement sur le terrain. Là, il faisait des choses incroyables. Il fait des choses qu'on ne peut enseigner. Il a un esprit de compétition très élevé, il joue le baseball comme il doit être joué. Mais il est une personne encore meilleure en dehors du terrain, très respectueuse. Ses parents méritent beaucoup de crédit pour l'homme qu'il est devenu. »

Le fils de René et Roxanne Bisson ne sera probablement pas le premier Canadien sélectionné à l'encan annuel des ligues majeures : le lanceur droitier de 6' 7'' et 230 livres Jamieson Taillon, devrait être un des cinq premiers choix et même s'il lance pour une école secondaire du Texas et qu'il est né en Floride, il a la double citoyenneté canadienne alors que ses deux parents sont Canadiens. Son père Michael Taillon vient de St. Andrews West, petit village voisin de Cornwall, dans l'est ontarien.

BASEBALL EN BREF



KEN GRIFFEY FILS VA DEMEURER ASSOCIÉ AUX MARINERS DANS UN POSTE À DÉFINIR

SEATTLE — Ken Griffey fils sera de retour à Seattle dans un avenir rapproché afin d'oeuvrer au sein des Mariners dans un rôle qui reste à définir, a confié le conseiller d'affaires du voltigeur nouvellement retraité. Brian Goldberg a indiqué à l'agence The Associated Press dans un entretien téléphonique, jeudi, que la sortie discrète du baseball de Griffey ne représente pas une fin en soi pour lui chez les Mariners. Il a aussi précisé que Griffey reviendra faire formellement ses adieux, à l'occasion d'une cérémonie de retraite à Seattle. « Je vous l'assure, vous n'avez pas fini de le voir », a dit Goldberg. C'était la première fois que le camp Griffey donnait signe de vie depuis que le joueur vedette a mis un point final à une glorieuse carrière de 22 ans dans un communiqué, mercredi. « Les discussions ayant trait à son après-carrière ont commencé avant qu'il ne prenne sa décision », a-t-il confié. L'agent a précisé que Griffey n'occupera pas un poste d'entraîneur sur le terrain, du moins pas initialement.

LES ORIOLES CONGÉDIENT LEUR GÉRANT DAVE TREMBLEY

BALTIMORE — Les Orioles de Baltimore, qui présentent le pire dossier des Ligues majeures, ont congédié leur gérant Dave Trembley. Le président des opérations baseball Andy MacPhail en a fait l'annonce, hier matin. MacPhail, qui avait embauché Trembley pour remplacer Sam Perlozzo le 18 juin 2007, a désigné l'instructeur au troisième coussin Juan Samuel pour assumer l'intérim. Les Orioles ont entrepris la saison avec 16 défaites à leurs 18 premiers matches et leur dossier s'établit avant les matches de vendredi à 15-39. Ils s'acheminent vers une 13e saison perdante consécutive, ce qui constituerait un record de la concession. Les Orioles sont présentement sur une séquence de huit défaites d'affilée et ils viennent de mettre fin à un périple où ils ont subi six revers. Trembley est le deuxième gérant des Ligues majeures limogé cette saison. Trey Hillman a perdu son poste avec les Royals de Kansas City, le 13 mai. Trembley a déjà dirigé les Lynx d'Ottawa.

Associated Press

LE SPORT EN CHIFFRES

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2010



1-WASHINGTON — 2 6 5 6 1 1 1 / 3 5 1 3 2 4 2 — **8-MONTRÉAL**

2-NEW JERSEY — 1 5 2 1 0 / 2 3 3 4 3 — **7-PHILADELPHIE**

3-BUFFALO — 2 3 1 2 4 3 / 1 5 2 3 1 4 — **6-BOSTON**

4-PITTSBURGH — 4 2 4 7 3 4 / 5 1 2 4 4 3 — **5-OTTAWA**

4-PITTSBURGH — 6 1 2 2 2 3 2 / 3 3 0 3 1 4 5 — **8-MONTRÉAL**

6-BOSTON — 5 3 4 4 0 1 3 / 4 2 1 5 4 2 4 — **7-PHILADELPHIE**

7-PHILADELPHIE — 6 3 1 3 4 / 0 0 5 0 2 — **8-MONTRÉAL**

2-CHICAGO — 6 2 3 3 / 5 1 4 5 — **7-PHILADELPHIE**

1-SAN JOSE — 1 2 2 2 / 2 4 3 4 — **2-CHICAGO**

1-SAN JOSE — 4 4 4 1 2 / 3 3 3 7 1 — **5-DETROIT**

2-CHICAGO — 1 4 5 7 1 5 / 5 2 2 4 4 1 — **3-VANCOUVER**

1-SAN JOSE — 1 6 0 2 5 5 / 2 5 1 1 0 2 — **8-COLORADO**

2-CHICAGO — 1 2 1 3 5 5 / 4 0 4 0 4 3 — **7-NASHVILLE**

3-VANCOUVER — 3 2 3 6 7 4 / 2 3 5 4 2 2 — **6-LOS ANGELES**

4-PHOENIX — 3 4 4 0 1 5 1 / 2 7 2 3 4 2 6 — **5-DETROIT**

HOCKEY - LNH

COUPE STANLEY 2010

CHICAGO C. PHILADELPHIE

Samedi 29 mai
Philadelphie 5 Chicago 6
Lundi 31 mai
Philadelphie 1 Chicago 2
Mercredi 2 juin
Chicago 3 Philadelphie 4 (P)
Vendredi 4 juin
Chicago 3 Philadelphie 5
(La série est égale 2-2)

Dimanche 6 juin
Philadelphie à Chicago, 20h
Mercredi 9 juin
SN-Chicago à Philadelphie, 20h
Vendredi 11 juin
SN-Philadelphie à Chicago, 20h
SN- si nécessaire

MENEURS - LNH

	B	P	Pts
Jonathan Toews, Chi	7	20	27
Daniel Brière, Phi	**11**	**14**	**25**
Patrick Kane, Chi	8	15	23
Mike Richards, Phi	7	16	23
Claude Giroux, Phi	10	11	21
Mike Cammalleri, Mon	**13**	**6**	**19**
Patrick Sharp, Chi	9	10	19
Sidney Crosby, Pit	6	13	19
Johan Franzen, Det	6	12	18
Joe Pavelski, SJ	9	8	17
Chris Pronger, Phi	4	13	17
Ville Leino, Phi	7	9	16
Brian Gionta, Mon	**9**	**6**	**15**
Mikael Samuelsson, Van	8	7	15
Henrik Zetterberg, Det	7	8	15
Marian Hossa, Chi	3	12	15
Scott Hartnell	5	9	14
Daniel Sedin, Van	5	9	14
Henrik Sedin, Van	3	11	14

HOCKEY - LAH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - FINALE

HERSHEY C. TEXAS

Jeudi 3 juin
Texas 1 Hershey 2
Samedi 5 juin
Texas à Hershey, 19h
(Texas mène la série 1-0)
Lundi 7 juin
Hershey au Texas, 20h30

Mercredi 9 juin
Hershey au Texas, 20h30
Vendredi 11 juin
SN-Hershey au Texas, 20h30
Lundi 14 juin
SN-Texas à Hershey, 19h

MENEURS

	B	P	Pts
Jamie Benn, Texas	14	10	24
David Desharnais, Ham	**10**	**13**	**23**
Chris Bourque, Her	7	16	23
Alexandre Giroux, Her	12	9	21
Brock Trotter, Ham	**8**	**11**	**19**
Keith Aucoin, Her	1	18	19
Andrew Gordon, Her	10	5	15
Mike Glumac, Ham	**11**	**3**	**14**
Andrew Hutchinson, Texas	4	10	14

BASKETBALL - NBA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - FINALE

L.A. LAKERS C. BOSTON

Jeudi 3 juin
Boston 89 L.A. Lakers 102
Dimanche 6 juin
Boston à L.A. Lakers, 20h
(Los Angeles mène la série 1-0)
Mardi 8 juin
L.A. Lakers à Boston, 21h
Jeudi 10 juin
L.A. Lakers à Boston, 21h
Dimanche 13 juin
SN-L.A. Lakers à Boston, 20h
Mardi 15 juin
SN-Boston à L.A. Lakers, 21h
Jeudi 17 juin
SN-Boston c. L.A. Lakers, 21h
SN - si nécessaire

RENDEMENTS

BLACKHAWKS CHICAGO

	B	A	P	Pé
19. Jonathan Toews	7	20	27	4
88. Patrick Kane	8	15	23	6
10. Patrick Sharp	9	10	19	16
81. Marian Hossa	3	12	15	23
2. Duncan Keith	2	13	15	10
36. Dave Bolland	7	6	13	28
33. Dustin Byfuglien	8	3	11	20
32. Kris Versteeg	5	6	11	10
7. Brent Seabrook	3	6	9	10
22. Troy Brouwer	4	3	7	8
4. Niklas Hjalmarsson	1	6	7	6
82. Tomas Kopecky	4	2	6	8
5. Brent Sopel	1	4	5	4
16. Andrew Ladd	2	2	4	12
51. Brian Campbell	1	3	4	2
55. Ben Eager	1	2	3	20
11. John Madden	1	1	2	2
29. Bryan Bickell	0	1	1	2
37. Adam Burish	0	0	0	2
46. Colin Fraser	0	0	0	0
6. Jordan Hendry	0	0	0	2

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
31. Antti Niemi	1199	52	2	2,60
39. Cristobal Huet	20	0	0	0,00

FLYERS PHILADELPHIE

	B	A	P	Pé
48. Daniel Brière	11	14	25	16
18. Mike Richards	7	16	23	18
28. Claude Giroux	10	11	21	4
20. Chris Pronger	4	13	17	30
22. Ville Leino	7	9	16	6
19. Scott Hartnell	5	9	14	15
25. Matt Carle	1	12	13	8
12. Simon Gagné	8	3	11	0
44. Kimmo Timonen	0	9	9	20
17. Jeff Carter	5	2	7	2
45. Arron Asham	4	3	7	10
13. Daniel Carcillo	2	4	6	34
5. Braydon Coburn	1	3	4	18
21. James Van Riemsdyk	2	3	5	4
11. Blair Betts	1	1	2	4
36. Darroll Powe	0	1	1	6
2. Lukas Krajicek	0	1	1	6
77. Ryan Parent	1	0	1	2
14. Ian Laperrière	0	1	1	6
9. David Laliberte	0	0	0	2
42. Jared Ross	0	0	0	0
15. Andreal Nodl	0	0	0	0
3. Oskars Bartulis	0	0	0	4

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
33. Brian Boucher	616	24	1	2,34
49. Michael Leighton	673	24	3	2.14

TENNIS - ROLAND-GARROS

INTERNATIONNAUX DE FRANCE

Tournoi disputé à Paris, en France.

MESSIEURS

Simple, demi-finales
Rafael Nadal **(2)**, Espagne, bat Jurgen Melzer **(22)**, Autriche, 6-2, 6-3, 7-6 (6).
Robin Soderling **(5)**, Suède, bat Tomas Berdych **(15)**, République tchèque, 6-3, 3-6, 5-7, 6-3, 6-3.

DAMES

Double, finale
Serena et Venus Williams **(1)**, E.-U., battent Kveta Peschke, République tchèque, et Katarina Srebotnik **(12)**, Slovénie, 6-2, 6-3.

LES LÉGENDES - MESSIEURS

Tournoi rotation - double
Arnaud Boetsch et Cédric Pioline, France, battent Thomas Muster, Autriche, et Mark Woodforde, Australie, 6-2, 3-6, 12-10 (au bris d'égalité).
Yevgeny Kafelnikov, Russie, et Andreï Medvedev, Ukraine, battent Sergi Bruguera, Espagne, et Richard Krajicek, Pays-Bas, 4-6, 6-2, 12-10 (au bris d'égalité).
45 ans et plus, double
Ilie Nastase, Roumanie, et Emilio Sanchez, Espagne, battent Guy Forget et Thierry Tulasne, France, 6-1, 1-6, 10-7 (au bris d'égalité).

LES LÉGENDES - DAMES

45 ans et plus, double
Gigi Fernandez, E.-U., et Natasha Zvereva, Bélarus, battent Mary Joe Fernandez, E.-U., et Conchita Martinez, Espagne, 6-1, 6-2.

VAINQUEURS - GAGNANTES

VAINQUEURS	GAGNANTES
2009 - Roger Federer	2009 - Svetlana Kuznetsova
2008 - Rafael Nadal	2008 - Ana Ivanovic
2007 - Rafael Nadal	2007 - Justine Henin
2006 - Rafael Nadal	2006 - Justine Henin-Hardenne
2005 - Rafael Nadal	2005 - Justine Henin-Hardenne
2004 - Gaston Gaudio	2004 - Anastasia Myskina
2003 - Juan Carlos Ferrero	2003 - Justine Henin-Hardenne

SOCCER - USSF

SECTION NASL

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
Vancouver	8	3	2	3	7	4	12
Caroline	7	3	2	2	9	6	11
MONTRÉAL	**7**	**3**	**2**	**2**	**5**	**6**	**11**
Baltimore	9	3	5	1	6	10	10
Miami	8	1	2	5	8	11	8
St. Louis	9	1	7	1	6	17	4

CALENDRIER DES MATCHES

VENDREDI 4 JUIN
Minnesota à Rochester (ND)

SAMEDI 5 JUIN
Porto Rico à Austin, 20h30

DIMANCHE 6 JUIN
FC Miami à **MONTRÉAL**, 14h
Tampa Bay à Vancouver, 19h
Caroline à Portland, 21h

SOCCER - MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
Columbus	10	6	1	3	16	10	21
New York	11	6	5	0	13	16	18
FC TORONTO	**10**	**5**	**4**	**1**	**15**	**14**	**16**
N.-Angleterre	11	3	6	2	13	17	11
Chicago	9	2	3	4	12	13	10
Kansas City	9	2	5	2	9	13	8
Philadelphie	8	2	5	1	10	17	7
D.C. United	10	2	8	0	7	20	6

CALENDRIER DES MATCHES

SAMEDI 5 JUIN
Kansas City au **FC TORONTO**, 16h
Houston à Los Angeles, 16h
Real Salt Lake c. D.C. United, 19h30
Chivas E.-U. à New York, 19h30
Philadelphie à Chicago, 20h30
San Jose au FC Dallas, 20h30
Columbus au Colorado, 21h
N.-Angleterre au FC Seattle, 22h30

BASEBALL - MLB

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Tampa Bay	36	18	,667	-	G 2	15-12	21-6
New York	34	21	,618	2,5	P 1	19-7	15-13
TORONTO	**32**	**24**	**,571**	5	**G 1**	**16-13**	**16-11**
Boston	31	24	,564	5,5	P 1	18-14	13-10
Baltimore	15	39	,278	18,5	P 8	9-14	6-25

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Minnesota	31	23	,574	-	P 2	18-9	13-14
Detroit	28	25	,528	2,5	G 2	17-10	11-15
Chicago	23	30	,434	7,5	P 2	12-15	11-15
Kansas City	22	33	,400	9,5	P 2	10-17	12-16
Cleveland	19	33	,365	11	P 2	8-14	11-19

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Texas	28	25	,528	-	P 2	18-9	10-16
Oakland	29	26	,527	-	G 1	18-9	11-17
Los Angeles	28	28	,500	1,5	G 2	16-13	12-15
Seattle	22	31	,415	6	G 3	15-14	7-17

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

JEUDI 3 JUIN
Oakland 9 Boston 8
N.Y. Yankees 6 Baltimore 3
Detroit 12 Cleveland 6
L.A. Angels 5 Kansas City 4
Texas 3 Chicago White Sox 4
Minnesota 1 Seattle 4

VENDREDI 4 JUIN
N.Y. Yankees 1 **TORONTO 6**
Boston 11 Baltimore 0
Tampa Bay 5 Texas 9 (6e m.)
Cleveland 4 Chicago White Sox 1 (6e m.)
Detroit 3 Kansas City 7 (6e m.)
Minnesota 2 Oakland 1 (1ère m.)
L.A. Angels 0 Seattle 0 (1ère m.)

SAMEDI 5 JUIN
N.Y. Yankees à **TORONTO**, 13h07
*(Pettitte 7-1 vs **R.Romero 5-2**)*
L.A. Angels à Seattle, 16h10
(E.Santana 5-3 vs Fister 3-3)
Boston à Baltimore, 19h05
(Lester 6-2 vs Guthrie 3-5)
Cleveland à Chicago White Sox, 19h05
(Talbot 6-4 vs Peavy 4-4)
Detroit à Kansas City, 19h10
(Verlander 5-4 vs Hochevar 5-3)
Tampa Bay au Texas, 20h05
(J.Shields 5-3 vs Hunter 0-0)
Minnesota à Oakland, 21h07
(Liriano 5-3 vs Cahill 4-2)

DIMANCHE 6 JUIN
N.Y. Yankees à **TORONTO**, 13h07
Boston à Baltimore, 13h35
Cleveland à Chicago White Sox, 14h05
Detroit à Kansas City, 14h10
Tampa Bay au Texas, 15h05
Minnesota à Oakland, 16h07
L.A. Angels à Seattle, 16h10

LUNDI 7 JUIN
Boston à Cleveland, 19h05
Seattle au Texas, 20h05
L.A. Angels à Oakland, 22h07

MARDI 8 JUIN
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05
Boston à Cleveland, 19h05
TORONTO à Tampa Bay, 19h10
Seattle au Texas, 20h05
Detroit à Chicago White Sox, 20h10
Kansas City au Minnesota, 20h10
L.A. Angels à Oakland, 22h07

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Atlanta	31	22	,593	-	G 9	19-6	13-16
Philadelphie	28	24	,538	3	P 4	13-10	15-14
New York	28	27	,509	4,5	G 1	20-9	8-18
Floride	28	28	,500	5	P 1	17-15	11-13
Washington	26	29	,473	6,5	P 3	14-10	12-19

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Cincinnati	31	23	,574	-	P 1	19-11	12-12
St. Louis	31	23	,574	-	G 1	17-9	14-14
Chicago	24	29	,453	6,5	P 3	14-13	10-16
Pittsburgh	22	31	,415	8,5	G 2	13-12	9-19
Milwaukee	22	32	,407	9	P 1	8-16	14-16
Houston	20	34	,370	11	G 3	12-19	8-15

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
San Diego	32	21	,604	-	G 1	18-12	14-9
Los Angeles	31	23	,574	1,5	P 1	18-9	13-14
San Francisco	28	24	,538	3,5	G 1	19-11	9-13
Colorado	28	25	,528	4	P 1	15-9	13-16
Arizona	20	34	,370	12,5	P 10	11-12	9-22

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

JEUDI 3 JUIN
Houston 6 Washington 4
Milwaukee 2 Floride 3
Atlanta 4 L.A. Dodgers 3

VENDREDI 4 JUIN
Floride 3 N.Y. Mets 4
San Diego 2 Philadelphie 3
Cincinnati 2 Washington 8 (8e m.)
Chicago Cubs 1 Houston 3 (8e m.)
Milwaukee 0 St. Louis 5 (7e m.)
San Francisco 0 Pittsburgh 0 (2e m.)
Colorado 1 Arizona 2 (1ère m.)
Atlanta 0 L.A. Dodgers 0 (1ère m.)

SAMEDI 5 JUIN
Milwaukee à St. Louis, 16h10
(Narveson 4-3 vs Ottavino 0-1)
Floride à N.Y. Mets, 16h10
(N.Robertson 4-4 vs Niese 1-2)
Chicago Cubs à Houston, 19h05
(Silva 7-0 vs Oswalt 3-7)
Cincinnati à Washington, 19h05
(Leake 4-0 vs Atilano 5-1)
San Diego à Philadelphie, 19h05
(Garland 6-2 vs Moyer 5-5)
San Francisco à Pittsburgh, 19h05
(Wellemeyer 3-4 vs Maholm 3-4)
Colorado en Arizona, 20h10
(J.Chacin 3-3 vs Willis 0-0)
Atlanta à L.A. Dodgers, 22h10
(Hanson 5-3 vs Billingsley 6-2)

DIMANCHE 6 JUIN
Atlanta à L.A. Dodgers, h. à p.
Floride à N.Y. Mets, 13h10
Cincinnati à Washington, 13h35
San Diego à Philadelphie, 13h35
San Francisco à Pittsburgh, 13h35
Chicago Cubs à Houston, 14h05
Milwaukee à St. Louis, 14h15
Colorado en Arizona, 16h10

LUNDI 7 JUIN
San Diego à Philadelphie, 19h05
San Francisco à Cincinnati, 19h10
Houston au Colorado, 20h40
Atlanta en Arizona, 21h40
St. Louis à L.A. Dodgers, 22h10

MARDI 8 JUIN
Pittsburgh à Washington, 19h05
Floride à Philadelphie, 19h05
San Diego à N.Y. Mets, 19h10
San Francisco à Cincinnati, 19h10
Chicago Cubs à Milwaukee, 20h10
Houston au Colorado, 20h40
Atlanta en Arizona, 21h40
St. Louis à L.A. Dodgers, 22h10

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI

Nuageux avec 40% de probabilité d'averses. Risque d'un orage en après-midi.

Max. 22

CETTE NUIT

Averses.

Min. 13

LES NORMALES

Maximum: 23°
Minimum: 11°
Lever du soleil: 5h14
Coucher du soleil: 20h46

DEMAIN

Max. 17
Min. 11

Pluie.

LUNDI

Max. 20
Min. 11

Alternance de soleil et de nuages avec 40% de probabilité d'averses.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

Max. 20
Min. 9

Nuageux avec 60% de probabilité d'averses.

HAWKESBURY/ EST ONTARIEN

Max. 22
Min. 13

Nuageux avec 40% de probabilité d'averses. Risque d'un orage.

AU PAYS

HALIFAX	pluie	19	10
MONTRÉAL	pluie	19	15
QUÉBEC	pluie	14	11
TORONTO	éclaircies	24	17
VANCOUVER	nuageux	15	10

LE MONDE

LISBONNE	ensoleillé	23	16
LONDRES	variable	25	11
LOS ANGELES	ensoleillé	22	17
MOSCOU	nuageux	17	11
PARIS	ensoleillé	26	14

AU SOLEIL

ACAPULCO	ensoleillé	34	23
CANCUN	ensoleillé	33	28
LA HAVANE	variable	32	25
MIAMI	variable	32	26
MYRTLE BEACH	variable	29	24
ORLANDO	nuageux	31	25
RÉP. DOM.	ensoleillé	30	26
VIRGINIA BEACH	variable	33	25

AFFAIRES

BOSTON	averses	27	18
CHICAGO	averses	23	15
NEW YORK	orages disp.	30	21

Contre le Miami FC

L'Impact en quête de buts

PASCAL MILANO
La Presse

MONTRÉAL — Avec seulement cinq buts inscrits en sept rencontres de championnat, le mal est facilement identifiable chez l'Impact à la veille d'accueillir le Miami FC, à 14h au Stade Saputo.

Cette absence de réussite devant la cage adverse a incité Marc Dos Santos à se concentrer sur ses joueurs à vocation offensive ces derniers jours.

« On a surtout agi au niveau mental, a expliqué l'entraîneur montréalais. On a beaucoup parlé à nos attaquants. On leur a fait comprendre que les buts étaient inscrits par des milieux de terrain ou des défenseurs. Cela a encore été le cas contre l'AC Milan. »

Mis à part le poste de gardien de but, aucune position sur le terrain ne demande autant de concentration et de confiance. La moindre hésitation devant le but peut se transformer en occasion gâchée. C'est le lot de Peter Byers, Roberto Brown et Eduardo Sebrango depuis le début de la saison.

Inverser cette mauvaise tendance exige un travail sur soi, selon Reda Agourram, le seul attaquant à avoir fait trembler les filets en championnat contre le Minnesota.

L'étudiant-athlète par excellence au Québec

Lachance-Berthel à l'honneur

Le Gatinois Hugo Lachance-Berthel a été couronné hier l'élève/athlète masculin de 5e secondaire ayant le mieux concilié le sport et les études à travers tout le Québec, lors du Gala d'excellence du sport étudiant scolaire présenté à Pointe-Claire.

L'étudiant de la polyvalente Nicolas-Gatineau a attiré l'attention en raison de ses performances sur les équipes de volley-ball et de football des Phénix, mais aussi par son rendement scolaire (moyenne de 91 %, dont 90 % en mathématiques 536) ainsi que par son implication dans la communauté.

Pas mal surpris

« Je suis pas mal surpris, je ne savais pas à quoi m'attendre en venant ici (au Gala), quel serait le calibre des candidats. C'est vraiment génial de gagner à la grandeur du Québec, ça complète vraiment bien mon secondaire cinq », a raconté le jeune homme de 17 ans qui a aidé l'équipe de volley-ball à terminer au premier rang de la saison régulière et à remporter une médaille de bronze au championnat provincial.

Ses exploits lui avaient permis de rafler pas moins de sept titres au gala sportif de son école, en plus du titre d'athlète/étudiant par excellence de l'Outaouais.

En plus de jouer pour l'équipe juvénile, il a aussi été entraîneur de l'équipe benjamine, étant responsable des entraînements et de la gestion de l'équipe. Il a de plus organisé un « workout » géant auquel il a fait participer toute l'école afin d'amasser des fonds pour la Fondation des maladies du cœur.

Un bel espoir

Invité au camp d'évaluation de l'équipe nationale junior l'hiver dernier, il représente un bel espoir pour les Griffons du Cégep de l'Outaouais la saison prochaine.

Il participera maintenant à un camp estival de Volley-ball Québec qui cherche à identifier les joueurs qui représenteront la province aux Jeux du Canada de 2013.

Son école était finaliste pour le prix de l'école secondaire ayant le plus contribué au développement des activités physiques et sportives dans son milieu, mais sa candidature n'a pas été retenue, tout comme celle d' Alexandre St-Louis, de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau, pour le titre d'élève athlète masculin de niveau secondaire ayant démontré une persévérance académique et sportive.

LeDroit

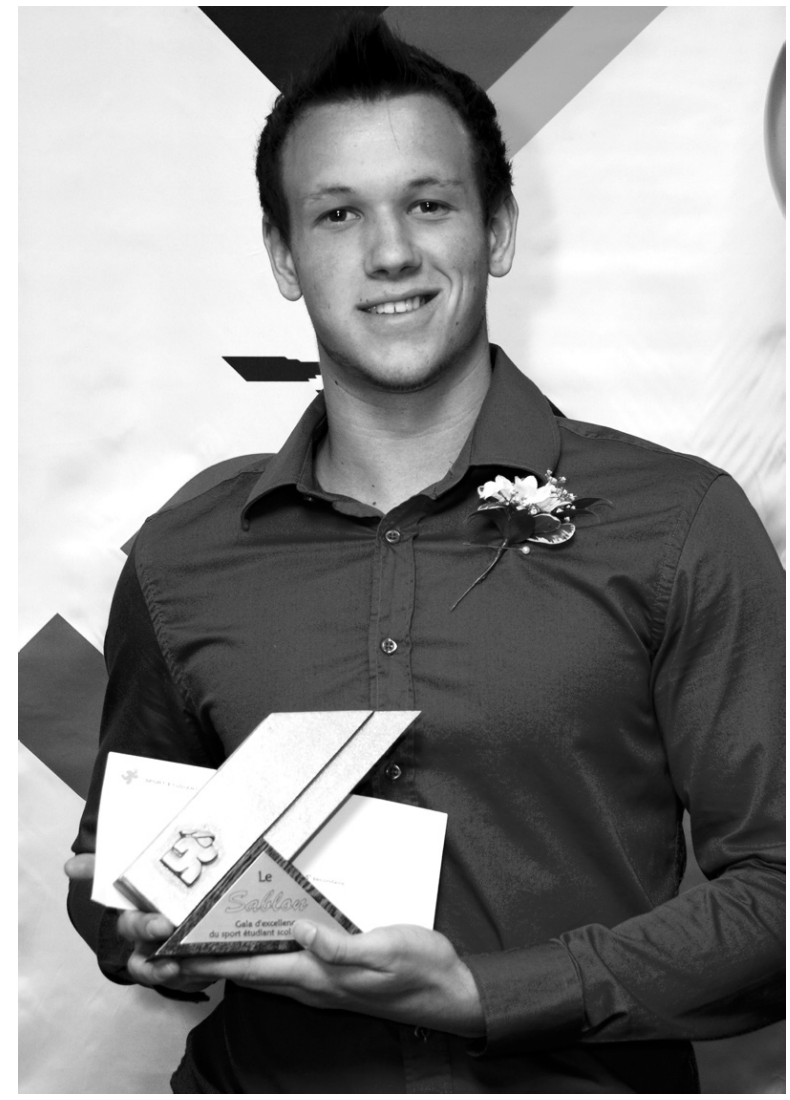


PHOTO DE COURTOISIE

Le Gatinois Hugo Lachance-Berthel a complété son secondaire cinq de belle façon hier, en étant choisi l'étudiant-athlète masculin par excellence au niveau provincial hier.

EN BREF

TAGLIANI PARTIRA DE LA 10E LIGNE AU TEXAS

MONTRÉAL — Alex Tagliani n'aura pas été en mesure de répéter ses exploits réalisés en qualification au Kansas et à Indianapolis alors qu'il a enregistré le 20e temps lors de l'unique séance de qualification qui s'est déroulée, hier après-midi, sur l'ovale incliné de 2,2414 kilomètres du Texas Motor Speedway. Le pilote de l'écurie de course FAZZT s'élancera donc de la 10e rangée pour le Firestone 550K, une épreuve de 228 tours de l'Indy Racing League (IRL), ce soir. Tagliani a bouclé ses quatre tours en 1 minute 38,5858 secondes, un écart de 1,2583 seconde par rapport au détenteur de la position de tête. Il partagera sa ligne de départ avec Vitor Meira. Ryan Briscoe de Penske Racing a décroché la pole avec un chrono en 1:37,3275 minute pour une vitesse moyenne de 346,447 km/h. Il partira à côté du pilote Dario Franchitti, vainqueur du récent Indianapolis 500. Will Power et Scott Dixon partageront la seconde ligne de départ

La Presse Canadienne





LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

L'Espagnol vise un cinquième titre aux Internationaux de tennis de France

Nadal pourra se venger de Soderling

JEAN-LUC COURTHIAL
Associated Press



ASSOCIATED PRESS

Rafaël Nadal sera en quête d'un cinquième titre à Roland-Garros. Il aura aussi l'occasion de se venger de Robin Soderling, le seul qui a réussi à le vaincre aux Internationaux de tennis de France.

PARIS — Rafaël Nadal va retrouver, demain, en finale des Internationaux de tennis de France Robin Soderling, le seul joueur l'ayant battu à Roland-Garros.

Le Suédois a su profiter d'une faiblesse récurrente du revers de son adversaire pour dominer à l'arraché le Tchèque Tomas Berdych en cinq sets 6-3, 3-6, 5-7, 6-3, 6-3 et trois heures 27 minutes de jeu, hier en demi-finale.

Quatre fois sacré sur la terre battue parisienne de 2005 à 2008, l'Espagnol, deuxième tête de série, s'est lui débarrassé de Jurgen Melzer, inattendu représentant de l'Autriche dans le dernier carré du tournoi.

Après l'avoir emporté sur un coup droit dans le filet de son adversaire à sa troisième balle de match, Nadal s'est projeté vers la finale, la revanche de son 8e de finale perdu l'an dernier face à Soderling.

Ce dernier «joue très bien, ce sera un match difficile. J'essayerai d'être le meilleur. On verra ce qui se produira», a déclaré l'Espagnol.

Soderling en confiance

«Je me sens en confiance. Mon niveau de tennis est plutôt bon», a souligné de son côté Soderling, tombeur en quart de finale du Suisse Roger Federer, numéro un mondial, qui l'avait dominé l'an dernier en finale.

«C'était ma première finale en Grand Chelem. J'ai acquis de l'expérience, j'espère ne plus être saisi par la nervosité comme ce fut le cas l'an dernier», a repris Soderling, devenu collectionneur de scalps de tenants du titre. Sa victoire face à Nadal en 8e de finale avait mis fin à une série de 31 victoires consécutives de Nadal à Roland-Garros.

Invaincu sur terre battue cette saison, avec 21 victoires consécutives, Nadal partira grand favori de la finale où il visera un cinquième sacre à Roland-Garros. Le Majorquin de 24 ans n'a pas douté vendredi dans la demi-finale entre gauchers l'opposant à Melzer, pour la première fois parvenu, à 29 ans, en demi-finale d'un tournoi du Grand Chelem.

L'Autrichien, qui avait fait sensation en éliminant en demi-finale le nº 3 mondial Novak Djokovic, n'a pas tenu la cadence face à Nadal qui l'avait battu deux fois en deux rencontres précédentes. Après le gain des deux premiers sets, «Rafa» a enfoncé le clou en prenant «blanc» d'entrée le service de son adversaire dans la troisième manche sur l'un des puissants coups droits gagnants dont il a le secret.

Mais il s'est fait ensuite une petite peur, embarqué dans un bris d'égalité incertain dans la troisième manche, après être passé à deux points du match alors qu'il a mené 5-3 sur service adverse.

L'Autrichien a conservé son engagement pour revenir à 4-5, puis a brisé Nadal à zéro sur une double faute de l'Espagnol pour égaliser à 5-5. Nadal a manqué dans le jeu suivant une balle de bris en sa faveur et le jeu décisif à 6-6 est devenu inévitable.

Sur un coup droit à l'extérieur de l'Autrichien, Nadal a obtenu deux premières balles de match à 6-4, sauvées par Melzer. D'un puissant coup droit décroisé délivré par sa nouvelle raquette aux cordes octogonales, il s'en est offert une troisième. C'était la bonne.

Nadal pourrait devenir dimanche le second joueur à remporter au moins cinq fois Roland-Garros, le Suédois Bjorn Borg s'étant imposé six fois sur la terre battue parisienne.

Il lui faudra pour cela dominer Soderling, survivant face à Berdych d'un match où il a commis 63 fautes directes, en partie compensées par 18 as réussis.

«Il m'a mis la pression, je n'ai pas pu poser mon jeu. C'est pour cela que j'ai commis des fautes directes», a analysé Soderling.

Le Scandinave de 25 ans a cependant profité des multiples revers manqués par Berdych pour faire la différence. Le Tchèque, vainqueur à Paris en salle en 2005, n'a pas réussi un revers gagnant en cinq sets et offert la balle de match et le match au Suédois sur deux revers manqués.



ASSOCIATED PRESS

LES WILLIAMS BOUCLENT LE GRAND CHELEM

Serena Williams et sa soeur Venus ont remporté la finale du double féminin des Internationaux de tennis de France en battant la Tchèque Kveta Peschke et la Slovène Katarina Srebotnki en deux sets de 6-2, 6-3, hier. Les Williams bouclent un rare Grand Clelem en double puisqu'elles ont remporté les titres de Wimbledon et des États-Unis en 2009, puis celui des Internationaux d'Australie en janvier de cette année. Serena et Venus, numéros 1 et 2 mondiales en simples, avaient remporté le double à Roland-Garros en 1999. Elles sont devenues la troisième paire à remporter d'affilée les quatre événements du Grand chelem en double après le duo Martina Navratilova-Pam Schriver (1983-1984) et Gigi Fernandez-Natasha Sverea (1992-1993).

TENNIS EN BREF

HENIN CONFIRME SA PRÉSENCE À LA COUPE ROGERS

MONTRÉAL — Déjà assurée de la présence des 10 meilleures joueuses au monde, la Coupe Rogers accueillera également la Belge Justine Henin, qui a confirmé sa présence au tournoi qui aura lieu du 13 au 22 août prochains à Montréal. Depuis son retour au jeu en janvier 2010 après une retraite de près de deux ans, Henin a disputé la finale des Internationaux d'Australie et a remporté son premier titre sur la terre battue à Stuttgart. L'ancienne numéro un mondiale en sera à sa septième présence à la Coupe Rogers et à sa troisième visite à Montréal. Elle a été couronnée championne en 2003 et en 2007 à Toronto et s'était inclinée en finale en 2005 face à sa compatriote Kim Clijsters.

EVERT SERA INTRONISÉE AU PANTHÉON DE LA COUPE ROGERS

MONTRÉAL — Chris Evert sera intronisée au Temple de la renommée de la Coupe Rogers. La cérémonie d'intronisation se déroulera sur le court central du stade Uniprix, le lundi 16 août en soirée. Triple championne de la Coupe Rogers, dont deux fois à Montréal (1974 et 1984), Evert a également atteint la finale et les demi-finales à deux reprises. Elle a d'ailleurs été couronnée championne dès sa première participation au tournoi. Evert détient 154 titres de simple en WTA et ses 18 trophées en tournois du Grand Chelem la placent à égalité avec Martina Navratilova au quatrième rang de la liste des gagnantes.

La Presse Canadienne

La candidature de Québec est perçue de façon très positive

Péladeau a séduit la LNH

PIERRE COUTURE
Le Soleil

QUÉBEC — L'homme d'affaires Pierre Karl Péladeau, qui cherche à ramener le hockey professionnel à Québec, a obtenu une rencontre au sommet avec les hauts dirigeants de la Ligue nationale de hockey (LNH) le mois dernier, a appris *Le Soleil*.

Le tête-à-tête, survenu ces dernières semaines dans les bureaux de la Ligue, a notamment permis à l'homme d'affaires et président de Quebecor de présenter le sérieux de son projet aux bonzes du circuit Bettman.

«Il (Péladeau) a maintenant les connexions pour faire des affaires avec eux. Il n'a plus besoin de présentation. On peut dire qu'il est maintenant sur la liste», a expliqué une source bien au fait du dossier.

Une autre source a confirmé au *Soleil* que depuis cette rencontre au sommet, le ton de la Ligue a radicalement changé envers Québec. «Il y a un changement de vocabulaire évident depuis cet entretien. La Ligue voit Québec comme une candidature potentielle sérieuse», a-t-elle fait savoir.

En effet, depuis une semaine, le commissaire Gary Bettman a répété à au moins trois reprises son désir de corriger «des erreurs du passé» en priorisant Québec (et Winnipeg) advenant un transfert de franchises.

Dans une entrevue radiophonique accordée à la station FAN 590 de Toronto jeudi, Gary Bettman a notamment confirmé à l'animateur Doug MacLean avoir déjà discuté avec le groupe Péladeau. «Ces gens-là avec qui nous avons parlé sont très sérieux dans leurs intentions de ramener le hockey de la LNH à Québec», a-t-il laissé entendre.

Hier, personne chez Quebecor n'était disponible pour commenter le dossier. En fait, chez Quebecor, c'est le silence radio depuis des mois sur le dossier de la LNH lorsque *Le Soleil* tente de communiquer avec la direction.

Labeaume jubile

Quoi qu'il en soit, pour le maire de Québec, Régis Labeaume, le changement d'attitude de la LNH envers Québec est remarquable. «C'est de la musique à mes oreilles. En 15 ans, nous n'avons jamais entendu cela. Il doit y avoir une intention quelque part», a fait savoir hier le premier magistrat de la ville.

Selon ce dernier, le discours de la Ligue est toutefois demeuré le même depuis sa rencontre survenue à New York en octobre dernier avec le commissaire Bettman. «Il a dit tout haut ce qu'il nous avait dit à l'époque», a poursuivi le maire.

Joint en fin de journée hier, l'ancien propriétaire des Nordiques et président du Comité olympique canadien, Marcel Aubut, a également qualifié la position de Gary Bettman de très positive. «C'est très encourageant. C'est la première fois qu'il nomme des villes, et Québec est là», a-t-il noté.

Pour le professeur en marketing sportif de l'Université Laval André Richelieu, dans le contexte du plafond salarial, du partage des revenus et du redressement du dollar canadien, «Québec devient très attrayante pour la LNH».

Et la capitale semble sur la bonne voie pour remplir les conditions de la Ligue: soit posséder un amphithéâtre multifonctionnel et des propriétaires aux reins solides et aux poches bien garnies.

«Car si la LNH déménage une ou des franchises au Canada, ça ne sera pas pour déplacer le mal de place, mais bien pour avoir une solution à long terme», fait remarquer le professeur.



ARCHIVES, La Presse Canadienne

Gary Bettman, le commissaire de la LNH, a répété à plusieurs reprises depuis une semaine la volonté de la ligue de ne pas «répéter les erreurs du passé» quand il sera question d'expansion.

HOCKEY EN BREF

UN AUTRE HONNEUR POUR BURNS

Après un aréna en son nom à Stanstead et une Fondation pour perpétuer sa mémoire à Gatineau, Pat Burns aura droit à un autre hommage la semaine prochaine alors qu'il se verra décerner la Médaille d'honneur de l'Assemblée nationale, a annoncé hier la députée de Hull Maryse Gaudreault. Alors que l'ancien entraîneur des Olympiques de Gatineau et du Canadien de Montréal, entre autres, poursuit son combat contre le cancer à sa résidence de la Floride, c'est son fils Jason qui le représentera lors de cette cérémonie organisée jeudi prochain par le président de l'Assemblée, Yvon Vallières. Cette médaille est décernée à des personnalités méritant la reconnaissance de l'ensemble des députés de l'Assemblée et dans le cas de Pat Burns, l'invitation officielle spécifie que celle-ci lui est décernée pour souligner son engagement communautaire.

LeDroit

Labeaume veut gagner du temps

PIERRE COUTURE
Le Soleil

QUÉBEC — Régis Laveaume, le maire de Québec, aimerait procéder rapidement dans le dossier de la construction d'un nouvel amphithéâtre de 400 millions $. «L'idée, c'est de prendre de l'avance et de gagner du temps», a-t-il ajouté hier.

Ainsi, le maire pourrait annoncer dès cet été qu'il va de l'avant avec un nouveau colisée. La Ville pourrait alors enclencher un processus d'appel d'offres en juillet et se retrouver trois mois plus tard avec des engagements fermes des gouvernements et des soumissions sous le bras.

175 millions $

Le maire de Québec souhaite que le provincial et le fédéral injectent chacun 175 millions $ dans l'aventure.

Pour l'heure, seul le gouvernement du Québec a démontré des signes d'ouverture quant à une contribution plus importante que promis (50 millions $) pour la construction d'un nouvel amphithéâtre.

Le maire de Québec soutient que les négociations avec Ottawa se déroulent cordialement. «On discute avec eux. Le ton est bon», a-t-il formulé.

LE DROIT VOUS INVITE À PARRAINER UN BÉNÉVOLE



Faites votre part : parrainez un voisin, un ami ou une cousine qui sera bénévole aux Jeux... Regroupez-vous en récoltant à coup de 5 $, 10 $ ou 20 $ le montant de 100 $ requis pour le parrainer durant la Finale. Votre bénévole portera durant ses heures de bénévolat un macaron pour remercier son parrain.

100 $ ❑ Je parraine un bénévole !

Nom du parrain :
Nom du bénévole à parrainer* :
Adresse postale :
Numéro de téléphone :
Courriel :

MODE DE PAIEMENT :
Carte de crédit : Amex ☐ Visa ☐ MC ☐
Titulaire de la carte :
Numéro de la carte :
Date d'expiration :
Signature :

ou chèque au nom du COFJQ - Gatineau 2010.
*Si vous connaissez une personne que vous voulez parrainer.

Présentateur officiel Desjardins
Gatineau 2010 45e Finale Jeux du Québec
www.jeuxduquebec.com

S.V.P. DÉCOUPER ET ENVOYER À :

ADRESSE POSTALE : Maison des Jeux Bell
C.P. 1970, succursale Hull
Gatineau (Québec) J8X 3Y9

603548217

www.jeuxduquebec.com
Du 29 juillet au 6 août 2010, célébrons l'excellence à Gatineau !

SPORTS

Les Olympiques espèrent mettre la main sur un gros attaquant de premier trio

La liste d'épicerie est prête



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

DRUMMONDVILLE — C'est un cliché, mais quand les Olympiques de Gatineau vont prendre le micro, au septième rang de la séance de sélection de la LHJMQ à Drummondville ce matin, ils vont choisir le meilleur hockeyeur disponible, peu importe sa position.

De préférence, les Gatinois aimeraient mettre la main sur un gros attaquant avec le potentiel d'évoluer dans un premier trio, mais le directeur du recrutement des Olympiques, Renaud Lemay, assure qu'il n'aura pas de misère à déroger de ce plan si le meilleur joueur disponible est un défenseur.

«S'il y a moyen de grossir et renforcer notre attaque, nous allons le faire. Il y a quelques petits joueurs de 5' 7" qui sont vraiment bons, mais nous allons passer notre tour cette année. Tout le monde semble penser que nous allons privilégier un gros attaquant parce que nous avons beaucoup de profondeur en défensive, mais il faut savoir que Nicolas Deslauriers, Hubert Labrie et Hugo Laporte ne seront plus là dans deux ans. Il faut penser à notre avenir à cette position», signale Renaud Lemay, qui en sera à son quatrième repêchage à titre de recruteur en chef.

Une stratégie bien simple

L'équipe a établi une liste de sept joueurs qu'elle aimerait choisir au 7e rang. Selon Lemay, celui qui se retrouvera au sommet de la liste rendu là, enfilera le chandail des Olympiques.

«Ce n'est pas du Chinois. Notre stratégie est bien simple pour le premier choix. Peu importe le gars qui sera disponible, nous allons être très contents de le prendre car le talent est impressionnant lors des deux premières rondes», dit-il.

À son premier repêchage, à Drummondville en 2007, Lemay avait réclamé Maxime Clermont en première ronde, suivi d'Hubert Labrie en deuxième ronde et d'Hugo Laporte en quatrième ronde. Le repêchage revient à Drummondville cette année et Lemay espère dénicher d'autres perles comme celles-là, mais au moment où vous lisez ses lignes, les Olympiques ne disposent que de deux choix lors des cinq premières rondes.

Pour cette raison, il serait surprenant de les voir réclamer un gardien de 15 ans. Ces joueurs ne peuvent pas être sélectionnés à partir de la sixième ronde. En plus de leur sélection du premier tour, les Olympiques parleront aux 3e, 7e, 8e, 10e, 11e, et 12e tours.

L'alignement de 40 joueurs des Olympiques comprend 24 vétérans. Détenir sept choix au repêchage n'est donc pas catastrophique, mais Renaud Lemay espère que Benoît Groulx sera en mesure de liquider quelques vétérans pour lui procurer d'autres choix au repêchage puisque celui-ci serait le meilleur des quatre dernières années.

À toutes les positions

Aujourd'hui, les recruteurs de Gatineau s'attendent à choisir des joueurs à toutes les positions. Un gardien pourrait être sur la liste d'épicerie en fin de repêchage. «Il y a plusieurs bons gardiens disponibles. Nous avions déjà choisi Éric Lafrance en neuvième ronde. Nous pourrons trouver quelque chose de similaire cette année», pense Lemay.



PATRICK WOODBURY, Archives, LeDroit

Selon Renaud Lemay, le directeur du recrutement des Olympiques, l'équipe choisira le meilleur joueur disponible en première ronde.

Le nouvel entraîneur-chef et dg, Benoît Groulx, a déjà indiqué qu'il voulait ajouter du sang neuf via le repêchage. Il est clair qu'il va alléger sa formation d'au moins un autre joueur aujourd'hui pour faire de la place aux recrues. Parmi les recrues, Renaud Lemay a hâte de voir ces choix de la saison dernière au prochain camp d'entraînement.

Il pense notamment à Cédric Dubois, qui a inscrit 100 buts en deux saisons midget, à Alex Gagnon, un joueur intelligent doté d'un bon coup de patin, ainsi qu'au gardien Gabriel Carignan qu'il qualifie de véritable guerrier.

La séance de sélection s'ouvre à 10 heures, ce matin, au Centre Marcel-Dionne.

Morneau et Deslauriers arrivent, Barnard s'en va à Québec

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

DRUMMONDVILLE — Les secrets les moins bien gardés de la LHJMQ sont sortis hier matin quand une ribambelle de transactions effectuées en janvier dernier ont été complétées.

En plus de confirmer la rentrée de l'attaquant Samuel Morneau et du défenseur Nicolas Deslauriers, les Olympiques ont décongestionné leur ligne bleue qui comptait huit vétérans en expédiant le défenseur Vincent Barnard à Québec en retour d'un choix de première ronde en 2011. Selon nos informations, cet échange ne serait pas tout à fait final et il serait légèrement modifié dans un an.

«Vincent avait demandé à sortir de Gatineau et son premier choix était Québec. Comme nous essayons toujours d'accommoder nos joueurs dans la mesure du possible, nous avons entamé des discussions avec les Remparts. Ils étaient vraiment intéressés à ses services», a expliqué Benoît Groulx, à la suite de son premier échange à titre de directeur général officiel des Olympiques.

L'ironie, c'est que Barnard avait accepté de jouer à Gatineau uniquement parce que Benoît Groulx dirigeait l'équipe. Il y a trois ans, cet étudiant modèle était pratiquement inscrit dans une école à Lake Placid quand il s'est ravisé à la dernière minute pour venir à Gatineau. Groulx avait toutefois quitté l'équipe pour aller rejoindre le club-école des Panthers de la Floride quelques jours plus tard.

À présent que Groulx vient de revenir à Gatineau, voilà que Barnard s'en va à Québec. À la décharge du défenseur de Sept-Îles, il allait être confiné à un rôle de cinquième défenseur derrière Hubert Labrie, Hugo Laporte, Adam Janosik et le nouveau-venu Nicolas Deslauriers.

Ce dernier arrive de Rouyn-Noranda en compensation pour l'échange de Steven Delisle aux Fêtes. Le défenseur de 19 ans devrait avoir un impact immédiatement à Gatineau. Il a été sélectionné en troisième ronde par les Kings de Los Angeles en 2009. Le colosse de six pieds et 200 livres a récolté 45 points en 65 matches la saison dernière.

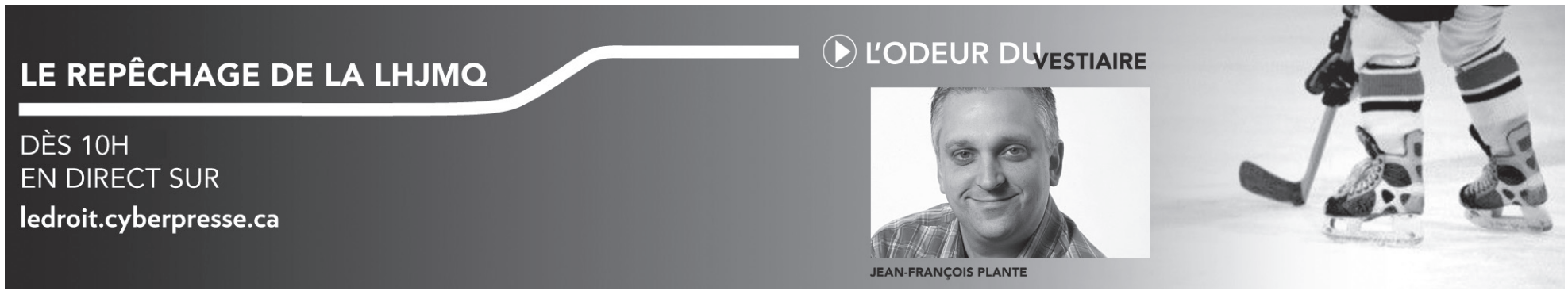
«Nicolas Deslauriers va nous apporter de la vitesse et de l'offensive. Il sera utile dans le jeu de transition et dans la relance de notre attaque», a expliqué Groulx.

En attaque, Samuel Morneau vient clore la méga-transaction conclue à la fin décembre entre Gatineau et Val-d'Or. Morneau est âgé de 20 ans et il a été repêché par les Hurricanes de la Caroline en 2008. L'an dernier, cet ailier de 5' 11" et 190 livres a marqué 30 buts et récolté 62 points en 55 matches.

Les Olympiques ont l'intention de camper Morneau dans leur premier trio. «Il va amener beaucoup de vitesse et des buts. Il devrait être la bougie d'allumage de notre attaque», a indiqué Groulx.

Pour obtenir Morneau, les Gatinois ont redonné le choix de première ronde en 2011 que les Foreurs leur avaient cédé en décembre dernier.

Benoît Groulx demeurait très actif hier soir alors qu'il tentait d'échanger au moins un ou deux vétérans afin d'obtenir des choix au repêchage pour la séance de sélection d'aujourd'hui. Selon nos sources, il se faisait très gourmand, mais ses prix descendaient tranquillement en soirée.



SPORTS



BISSON INTÉRESSE PLUSIEURS ÉQUIPES 65



PELLETIER ET SALE DIVORCENT 64



NADAL POURRA SE VENGER DE SODERLING 68

Victoire de 5-3 contre les Blackhawks

Les Flyers nivellent les chances

PHILADELPHIE — Les Flyers de Philadelphie ont créé l'égalité 2-2 dans la série finale pour l'obtention de la coupe Stanley à la suite de leur victoire de 5-3 contre les Blackhawks de Chicago devant une foule en délire hier soir à Philadelphie.

Les Flyers ont pris les devant à 4:35 de la première période quand Mike Richards a subtilisé la rondelle au défenseur Niklas Hjalmarsson et lancé du revers derrière Antti Niemi, le gardien des Blackhawks, qui n'a pu rien faire sur le jeu. Il s'agissait de son septième but des séries.

Le défenseur Matt Carle a doublé l'avance des Flyers une dizaine de minutes plus tard, à la suite d'une autre bévue de Hjalmarsson, qui a placé la rondelle sur la palette du défenseur des Flyers en tentant de dégager son territoire. Les Blackhawks étaient débordés sur le jeu et Niemi tentait de revenir devant son filet.

Patrick Sharp a rétréci l'écart à 2-1 à la suite d'un jeu de Duncan Keith à 18:32, mais moins d'une minute plus tard, Claude Giroux, qui fait flèche de tout bois depuis de début de la série, a redonné une avance de deux buts aux siens quand, bien caché derrière Niemi, il n'a eu qu'à compléter le jeu du défenseur Kimo Timonen. L'ex-vedette des Olympiques de Gatineau inscrivait son 10e but des séries.

Ville Leno a porté l'avance des Flyers à 4-1 à 6:43 de la troisième.

Les Blackhawks n'avaient pas dit leur dernier mot. David Bolland a redonné espoir aux perdants en faisant dévier le tir de Keith à 12:01. Patrick Kane a aussi participé au but. Puis Brian Campbell a donné une frousse aux Flyers à 15:50 quand son tir plutôt inoffensif a dévié sur bâtons et patins pour se retrouver dans le filet défendu par Michael Leighton. Jeff Carter a cloué le cercueil des perdants avec un but dans un filet désert avec 25 secondes à faire dans le match.

La série se transporte à Chicago, où sera disputé le cinquième match de la série demain soir, à 20 h. Les Flyers seront les hôtes des Blackhawks mercredi soir, à la même heure. Si un septième match est nécessaire, il sera disputé à Chicago vendredi prochain.



ASSOCIATED PRESS

Matt Carle n'a qu'à pousser le disque dans le filet presque désert à la suite de la bévue de Niklas Hjarlmarsson, en deuxième période. Les Flyers ont créé l'égalité 2-2 dans la série qui se poursuit à Chicago demain soir.

MacKasey n'est pas surpris des succès de Brière

MATHIAS BRUNET
La Presse

MONTRÉAL — Le DG des Flyers, Paul Holmgren, a payé cher pour obtenir Daniel Brière en juillet 2007 mais son investissement rapporte des dividendes.

Brière a offert des performances en dents de scie depuis son arrivée à Philadelphie mais on peut se demander aujourd'hui si les Flyers seraient en finale sans lui.

Avant le match d'hier, Brière était au deuxième rang des compteurs de la LNH en séries éliminatoires avec 24 points en 20 matches, seulement deux de moins que le meneur Jonathan Toews.

Blair MacKasey n'est pas surpris par les succès de Brière ce printemps. MacKasey a dirigé Brière à Drummondville pendant deux ans. Il l'a suivi à Phoenix lorsque l'attaquant originaire de Gatineau a été repêché par les Coyotes. Il le connaît mieux que quiconque.

«Daniel a toujours été quelqu'un de très fier, confiait hier au téléphone MacKasey, aujourd'hui recruteur pour le Wild du Minnesota. Il a entendu plusieurs choses négatives à son sujet. On a dit qu'il était surpayé, certains pensaient même qu'il était fini, qu'il ne jouerait plus comme à Buffalo. Daniel n'est pas du type à accepter ce genre de remarque et il a le talent pour répondre.»

Le Québécois de 33 ans originaire a toujours offert ses meilleures performances au printemps. Il y a deux ans, il avait amassé 16 points en 17 matches pour aider les Flyers à atteindre la demi-finale. En carrière, Brière montre d'ailleurs une fiche de 81 points, dont 34 buts, en 83 matches éliminatoires.

On peut comprendre les critiques dirigées à l'endroit d'Holmgren au fil des ans. Le directeur général des Flyers a donné beaucoup d'argent à Brière, 52 millions sur huit ans.

Brière venait de connaître sa meilleure saison en carrière avec les Sabres de Buffalo, 95 points, dont 32 buts, en 81 matches, ce qui en faisait l'attaquant le plus convoité sur le marché des joueurs autonomes. Les Flyers ont finalement coiffé le Canadien au fil d'arrivée dans la course pour l'obtention de ses services, une histoire qui n'a pas manqué de semer la controverse à Montréal.

À l'époque, on ne savait pas que Mike Richards et Jeff Carter allaient se développer comme ils l'ont fait. À sa deuxième saison, Richards avait amassé 32 points, Carter 37. «Les Flyers rebâtissaient, ils venaient de rater les séries, mentionne MacKasey. Le contrat de Daniel a été critiqué mais quand on regarde le portrait global, le club va bien, il est en finale et Daniel est un joueur clé dans tout ça.»

MacKasey a vu Brière faire taire les critiques au fil de sa carrière. «C'était notre premier choix à Drummondville, sixième au total. Je ne le connaissais pas. La première fois où je l'ai vu dans le vestiaire au camp, il avait 17 ans, il devait peser 147 livres. Il a connu des matches préparatoires ordinaires. Je me disais qu'il allait être correct pour cette année, mais que ça nous ferait peut-être un bon joueur à 20 ans. À son premier match de la saison, je pense qu'il a obtenu six points. Il a terminé l'année avec 123 points même si c'était une recrue.»

Une saison de 163 points plus tard, Brière était repêché en fin de première ronde par les Coyotes de Phoenix. MacKasey allait être nommé dépisteur avec le club quelques mois plus tard. «Je me disais qu'il avait des chances d'être repêché là-bas parce que les Coyotes détenaient deux choix de première ronde et quand un club a deux choix dans la première ronde, il peut prendre un risque avec un joueur comme Daniel. Mais le premier joueur qu'ils ont choisi était un grand défenseur de l'Ouest canadien (Dan Focht) qui n'a presque pas joué dans la Ligue nationale…»

Brière a toutefois été largué par Phoenix après cinq saisons dans l'organisation.

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

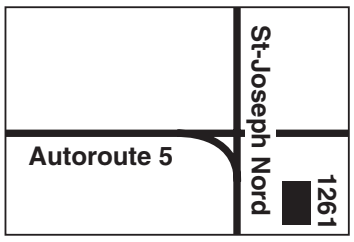
PUPITREURS
Jonathan Blouin
Denis Huppé
Nicolas Tremblay

STATISTICIENS
Jérôme Carrière
Jean-François Dugas
Louis Gagnon

MEGA MITSUBISHI

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

www.megamitsubishi.ca



OPÉRATION RIGHT TO PLAY 2010

Pour chaque véhicule neuf vendu, Mitsubishi Motors versera un don de 100 $ à Right To Play.

1261, boul. St-Joseph Gatineau Secteur Hull
www.megamitsubishi.ca

819 770-2277

Ouvert 8 jours par semaine!
Oui! Même le dimanche!

LANCER 2010

Financement à

0%

72 mois

À partir de 15 998 $*
(Offre pour un temps limité)



OUTLANDER 2010

Financement à

0%

60 mois

À partir de 25 498 $*



ECLIPSE 2011

Financement à

0%

60 mois

À partir de 24 498 $*



MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS

10 ANS 160 000 km
GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR*
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES
RABAIS DE 500$

Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. Pour toutes les offres de financement à l'achat, le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire le 30 juin 2010 au plus tard. *Plus options, taxes, frais de préparation et immatriculation en sus. †Offre de financement à l'achat à un taux de 0% offerte par la Banque Scotia et la Banque de Montréal pendant une période d'un maximum de 72 mois sur tous les modèles neufs de Lancer 2010 DE et SE (à l'exception des modèles Lancer Évolution et Ralliart) et 60 mois sur tous les modèles neufs Outlander 2010 et Eclipse 2011. Exemple de financement : 20 000 $ financés à un TAP de 0 % pendant 60 mois, la mensualité est de 333.33 $; le coût de l'emprunt est de 0 $; et l'obligation totale est de 20 000 $. Photos pour but d'illustration seulement. ** L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution et de la Lancer Ralliart. Rendre visite à votre concessionnaire participant pour obtenir les modalités du programme pour diplômés. ® MITSUBISHI MOTORS – LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées par Mitsubishi Motors North America, Inc et sont utilisées sous licence.

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 5 JUIN 2010

MEGA AUTOMOBILE.com

800+ VÉHICULES D'OCCASION EN INVENTAIRE!



AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS sur approbation de crédit

SI NOUS NE L'AVONS PAS, C'EST QUE VOUS N'EN AVEZ PAS BESOIN!

2007 Mazda 5
(29321) Équipé, clim., 74 806 km
11 950$† 109$** aux 2 sem.



2009 Liberty 4WD
(29584) Équipé, clim., auto., 65 301 km
17 950$† 145$*** aux 2 sem.



2006 Canyon 4x4
(29365) Clim., auto., 43 250 km
15 950$† 168$* aux 2 sem.



2006 Uplander LT
(29610) Équipé, clim., 78 497 km
10 650$† 112$* aux 2 sem.



2008 Hummer H3 4WD
(29550) Équipé, clim., toit ouvrant, 49 649 km
27 890$† 216$*** aux 2 sem.



2007 Tundra SR5 Iforce 4x4
(28556) Équipé, clim., 47 596 km
29 850$† 261$** aux 2 sem.



2006 Pathfinder SE 4WD
(28503) Équipé, clim., 82 663 km
19 850$† 209$* aux 2 sem.



2006 Dodge Ram Hemi 1500 4x4
(27034) Équipé, clim., auto., 49 906 km
22 950$† 234$* aux 2 sem.



2006 BMW X5
(28502-A) Équipé, clim., toit ouvrant, cuir, auto., 87 359 km
32 850$† 335$* aux 2 sem.



2008 Trailblazer Lt 4WD
(28661) Équipé, clim., 59 037 km
17 980$† 146$*** aux 2 sem.



2009 Chevrolet G35 Express
(29138) 11 passagers, clim., auto., 26 796 km
25 880$† 200$*** aux 2 sem.



2006 Equinox Lt 4WD
(27559) Équipé, clim., toit ouvrant, 83 977 km
14 950$† 158$* aux 2 sem.



2010 Journey
(29473) Équipé, clim., 20 291 km
19 850$† 161$*** aux 2 sem.



2009 Gr. Caravan Stow N Go
(29330) Équipé, clim., 65 330 km
15 950$† 129$*** aux 2 sem.



2008 Ford Ranger Sport 4x4
(29117) Clim., 66 090 km
16 450$† 133$*** aux 2 sem.



2007 Toyota FJ-Cruiser 4WD
(29433) Équipé, clim., 76 062 km
25 980$† 228$** aux 2 sem.



2006 Ford F-150 4x4 Triton
(29670) Équipé, clim., 64 480 km
21 750$† 222$* aux 2 sem.



2007 Mazda B4000 4x4
(29443) Équipé, clim., auto., 38 408 km
15 950$† 145$** aux 2 sem.



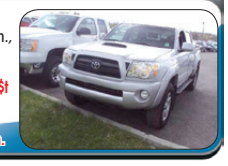
2008 Toyota Rav4 Sport 4wd
(29308) Tout équipé, toit ouvrant, auto., 31 649 km
23 860$† 185$*** aux 2 sem.



2008 Suzuki XL-7 4WD
(28842) Équipé, clim., auto., 37 506 km
19 850$† 161$*** aux 2 sem.



2007 Tacoma SR5 TRD 4x4
(28816) Équipé, clim., auto., 38 555 km
28 850$† 261$** aux 2 sem.



2008 Tribute
(29529) Équipé, clim., auto., 54 497 km
17 950$† 145$*** aux 2 sem.



2006 Outlander LS 4WD
(29642) Équipé, clim., 78 469 km
11 950$† 126$* aux 2 sem.



2006 Sienna CE
(29637) Équipé, clim., 97 907 km
14 950$† 158$* aux 2 sem.



Êtes vous à l'emploi du gouvernement fédéral, provincial ou municipal...
si oui financez votre prochaine voiture avec nous et obtenez une somme équivalente de la commission de notre banque de
500$

www.megaautomobile.com

1261, BOUL. ST. JOSEPH NORD, GATINEAU 819.770.2277

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

Les paiements bimensuels incluent le transport, la remise en état et les taxes. *60 mois (130 paiements) **72 mois (156 paiements) ***84 mois (182 paiements) ****12 à 84 mois, taux annuel fixe calculé de 6,5% (minimum 20 000 $) à 7,9 % (minimum 10 000 $), avec acompte de 0 $, sur approbation du crédit. †Les personnes qui bénéficient d'une deuxième chance au crédit ne sont admissibles ni au rabais de financement de 500 $ ni à l'offre « Pas de paiements pendant 90 jours ». Les prix excluent la taxe et l'immatriculation. Les véhicules peuvent différer des illustrations.

605548493